

Drukarka HP Designjet serii 4020 i 4520

Instrukcja obsługi drukarki



Informacje prawne

© Copyright 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Jedyna gwarancja, jakiej udziela się na produkty i usługi firmy HP, znajduje się w dołączonych do nich warunkach gwarancji.

Żaden odmienny od warunków gwarancji zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa.

Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy techniczne czy redakcyjne występujące w niniejszym dokumencie.

Znaki handlowe

Adobe®, Acrobat®, Adobe Photoshop® i PostScript® są znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Microsoft® i Windows® to zarejestrowane w USA znaki towarowe firmy Microsoft Corporation.

PANTONE® jest znakiem towarowym standardu weryfikacji kolorów firmy Pantone, Inc.

Spis treści

1 Wstęp

Korzystanie z instrukcji obsługi	2
Główne funkcje drukarki	2
Główne elementy drukarki [4020]	3
Główne elementy drukarki [4520]	4
Panel przedni	7
Oprogramowanie drukarki	8

2 Jak to zrobić... (tematy dotyczące instalacji oprogramowania)

Wybór metody podłączenia	10
Podłączanie do sieci (w systemie Windows)	10
Podłączanie bezpośrednio do komputera (w systemie Windows)	11
Odinstalowanie sterownika drukarki (w systemie Windows)	11
Podłączanie do sieci (w systemie Mac OS X)	11
Podłączanie bezpośrednio do komputera (w systemie Mac OS X)	12
Odinstalowywanie oprogramowania drukarki (Mac OS X)	13

3 Jak to zrobić... (tematy związane z działaniem drukarki)

Włączanie i wyłączanie	15
Ponowne uruchamianie	15
Zmianie języka panelu przedniego	16
Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego	16
Zmianie języka wbudowanego serwera internetowego	17
Ochrona hasłem wbudowanego serwera internetowego	17
Żądanie powiadomienia pocztą elektroniczną o określonych błędach	18
Ustawianie daty i godziny	18
Zmianie ustawienia trybu uśpienia	18
Wyłączanie brzęczyka	19
Zmianie kontrastu panelu przedniego	19
Zmianie jednostek miary	19
Dopasowanie wysokości nad poziomem morza	19

4 Jak to zrobić... (tematy związane z papierem)

Ładowanie roli na trzpień obrotowy [4020]	21
Ładowanie roli do drukarki [4020]	23
Wyładowanie roli z drukarki [4020]	27
Ładowanie pojedynczego arkusza [4020]	28

Wyładowanie pojedynczego arkusza [4020]	31
Ładowanie roli na trzpień obrotowy [4520]	31
Ładowanie roli do drukarki [4520]	33
Wyładowanie roli z drukarki [4520]	36
Przytnij papier za pomocą obcinarki ręcznej [4520]	38
Wyświetlanie informacji o papierze	40
Pobieranie profili materiałów	40
Korzystanie z papieru innych producentów	41
Anulowanie czasu schnięcia	41
Zmianie czasu schnięcia	41

5 Jak to zrobić... (tematy dotyczące zadań drukowania)

Przesyłanie zadania za pomocą wbudowanego serwera internetowego	43
Zapisywanie zadania	44
Drukowanie zapisanego zadania	44
Anulowanie zadania	44
Zarządzanie kolejką druku	44
Zagnieżdżanie zadań w celu oszczędzania papieru w roli	47
Drukowanie nienadzorowane/drukowanie w nocy	49

6 Jak to zrobić... (tematy związane z układaczem) [4520]

Instalowanie układacza	52
Oinstalowanie układacza	52
Zmianie temperatury	53
Zmianie ról papieru podczas używania układacza	53
Czyszczenie zewnętrznych elementów układacza	53
Czyszczenie wałków układacza	53
Przenoszenie lub przechowywanie układacza	54

7 Jak to zrobić... (tematy związane z dopasowaniem obrazu)

Zmianie rozmiaru strony	56
Utworzenie niestandardowego rozmiaru strony	56
Zmianie jakości druku	57
Wybieranie ustawień jakości druku	58
Drukowanie z maksymalną prędkością	60
Dopasowanie marginesów	60
Drukowanie na ponadwymiarowych formatach	61
Drukowanie bez marginesów	61
Wybieranie orientacji obrazu	62
Obracanie obrazu	63
Drukowanie obrazu lustrzanego	64
Skalowanie obrazu	65
Zmianie ustawień palety	65
Zmianie obsługi nakładania się linii	66
Zmianie ustawienia języka graficznego	67

8 Jak to zrobić... (tematy związane z kolorem)

Wykonaj kalibrację kolorów	69
Wykonanie kompensacji czarnych punktów	69
Ustawienie metody renderowania	70
Wybieranie trybu emulacji kolorów	71
Uzyskiwanie zgodnych wydruków z różnych drukarek HP Designjet	71
Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS (sterownik HP–GL/2 i RTL)	71
Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS (sterownik PostScript)	75
Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe InDesign CS	78
Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu QuarkXPress 6	81
Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu Autodesk AutoCAD	84
Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z pakietu Microsoft Office 2003	84
Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu ESRI ArcGIS 9	84

9 Jak to zrobić... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)

Wyjmowanie wkładu atramentowego	89
Wstawianie wkładu atramentowego	92
Wyjmowanie głowicy drukującej	93
Wstawianie głowicy drukującej	96
Zarządzanie monitorowaniem głowic drukujących	99
Regeneracja (czyszczenie) głowic drukujących	99
Czyszczenie elektrycznych styków głowicy drukującej	100
Wyrównanie głowic drukujących	103
Wyjmowanie gniazda czyszczącego	104
Wstawianie gniazda czyszczącego	106
Sprawdzanie stanu systemu dostarczania atramentu	107
Uzyskiwanie statystyki wkładu atramentowego	108
Uzyskiwanie statystyki głowicy drukującej	109

10 Jak to zrobić... (tematy dotyczące ewidencjonowania)

Uzyskiwanie z drukarki informacji dotyczących ewidencjonowania zadań	111
Sprawdzanie statystyki użytkowania drukarki	111
Sprawdzanie zużycia atramentu i papieru dla zadania drukowania	111
Żądanie przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail	112

11 Jak to zrobić... (tematy związane z konserwacją drukarki)

Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki	115
Czyszczenie wałków wejściowych	115
Czyszczenie płyty dociskowej	115
Nasmarowanie karetki głowic drukujących	117
Konserwacja wkładów atramentowych	118
Przenoszenie lub przechowywanie drukarki	118
Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki	119
Aktualizacja oprogramowania drukarki	119

12 Jak to zrobić... (tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu)

Drukowanie strony diagnostyki obrazu	121
Reagowanie na wynik drukowania strony diagnostyki obrazu	121
Interpretowanie części 1 diagnostyki obrazu	122
Interpretowanie części 2 diagnostyki obrazu	123
Interpretowanie części 3 diagnostyki obrazu	125
Jeśli problem nadal występuje	126

13 Jak to zrobić... (tematy związane z kalibracją przesuwania papieru)

Omówienie procesu kalibracji	127
Szczegółowe informacje o procesie kalibracji	128
Po zakończeniu kalibracji	130

14 Wystąpił problem... (tematy związane z papierem)

Papieru nie można załadować [4020]	132
Papieru nie można załadować [4520]	133
Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4020]	134
Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4520]	136
Zacięcie papieru w szufladzie 2 [4520]	144
Wydruki nie układają się prawidłowo w pojemniku	150
Drukarka zużywa dużo papieru podczas wyrównywania głowic drukujących	150
W trybie gotowości drukarki papier przesuwa się [4520]	150
Drukarka wyładowuje lub przycina papier po długim okresie bezczynności [4520]	150
Drukarka wyładowuje papier podczas wyłączenia [4520]	150
Drukarka wyładowuje papier podczas włączania [4520]	150

15 Wystąpił problem... (tematy dotyczące jakości druku)

Ogólne rady	152
Pasmowanie (na obrazie występują poziome linie)	152
Brakuje linii lub linie są cieńsze niż oczekiwano	153
Na obrazie drukowane są ciągłe pasma lub linie	153
Ziarnistość	154
Papier się marszczy	155
Wydruk rozmazuje się po dotknięciu	155
Ślady atramentu na papierze	155
Wadliwy początek wydruku	156
Schodkowe linie	157
Drukowanie podwójnych linii lub nieprawidłowych kolorów	157
Poprzerywane linie	158
Nieostre linie (atrament z linii przenika na zewnątrz)	158
Linie są lekko zdeformowane (zwichrowane)	159
Wierne oddanie kolorów	159
Wierne oddanie kolorów PANTONE	159
Pasujące kolory wydruków z różnych drukarek HP Designjet	160
Zwiększanie neutralności odcieni szarości	162

16 Wystąpił problem... (tematy związane z błędem obrazu)

Wydruk jest całkowicie pusty	168
Na wydruku znalazła się tylko część obrazu	168
Obraz jest obcięty	168
Obraz zajmuje część obszaru drukowania	169
Nieoczekiwanie obraz jest obcięty	169
Wydruk jest obrazem lustrzanym oryginału	169
Obraz jest zniekształcony lub nieczytelny	169
Obrazy nakładają się na siebie na tym samym arkuszu	170
Brak reakcji na ustawienia pióra	170
Brakuje niektórych obiektów na wydruku obrazu	170
Plik PDF jest obcięty lub brakuje obiektów	170
Brak wydruku podczas drukowania z programu Microsoft Visio 2003	170

17 Wystąpił problem... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)

Nie można wstawić wkładu atramentowego	173
Drukarka nie będzie akceptować dużego wkładu z czarnym atramentem	173
Nie można wyjąć wkładu atramentowego	173
Nie można wstawić głowicy drukującej	173
Nie można wstawić elementu czyszczącego głowicę drukującą	173
Na panelu przednim stale wyświetla się komunikat, który nakazuje wyjęcie i ponowne włożenie głowicy drukującej lub jej wymianę	174
Komunikat o stanie wkładów atramentowych	174
Komunikat o stanie głowic drukujących	174
Komunikat o stanie gniazda czyszczącego	175

18 Wystąpił problem... (tematy związane z układaczem) [4520]

Przewijanie papieru	177
Tylna krawędź papieru papieru zawija się do góry	177
Papier nie wysuwa się całkowicie	177
Na panelu przednim wyświetlany jest komunikat o odłączeniu układacza.	178

19 Wystąpił problem... (inne tematy)

Nie można zakończyć procedury uruchomienia drukarki	181
Komunikat panelu przedniego	181
Komunikat „printhead monitoring” (monitorowanie głowic drukujących)	183
Komunikat „printheads are limiting performance” (głowice drukujące ograniczają wydajność)	184
Komunikat „on hold for paper” (wstrzymanie ze względu na papier) [4520]	184
Drukarka nie drukuje	186
Drukowanie jest spowolnione	187
Aplikacja spowalnia działanie lub zawiesza się podczas generowania zadania drukowania	187
Błędy w komunikacji pomiędzy komputerem a drukarką	187
Brak dostępu do wbudowanego serwera internetowego poprzez przeglądarkę	188
Błąd braku pamięci	189
Błąd alokacji pamięci w programie AutoCAD 2000	189
Rolki płyty dociskowej piszczą podczas drukowania	189

20	Informacje o... (tematy dotyczące wbudowanego serwera internetowego)	
21	Informacje o... (tematy związane z drukarką)	
	Tryby emulacji kolorów	195
	Podłączanie drukarki	196
	Lampki z tyłu drukarki	197
	Wydruki wewnętrzne drukarki	197
	Konserwacja profilaktyczna	198
22	Informacje o... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)	
	Wkłady atramentowe	200
	Główce drukujące	201
	Gniazda czyszczące	202
	Wskazówki dotyczące systemu dostarczania atramentu	202
23	Informacje o... (tematy związane z papierem)	
	Używanie papieru	204
	Obsługiwane rodzaje papieru	204
	Czas schnięcia	205
	Używanie papieru z układaczem [4520]	205
24	Informacje o... (tematy dotyczące drukowania na wielu rolach) [4520]	
	Korzystanie z drukarki wielorolowej	208
	Jak drukarka przydziela zadania do ról papieru	208
	Zasady przełączania ról	209
25	Informacje o... (tematy dotyczące specyfikacji drukarki)	
	Specyfikacje funkcjonalne	211
	Specyfikacje fizyczne	213
	Specyfikacje pamięci	213
	Parametry zasilania	213
	Specyfikacje ekologiczne	213
	Specyfikacje środowiska pracy	214
	Specyfikacje akustyczne	214
26	Informacje o... (tematy dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów)	
	Zamawianie atramentów	216
	Zamawianie papieru	216
	Zamawianie akcesoriów	219
27	Informacje o... (tematy dotyczące uzyskiwania pomocy)	
	HP Instant Support	221
	Centrum Obsługi Klientów HP	221
	HP Designjet Online	222
	Inne źródła informacji	223

1 Wstęp

- [Korzystanie z instrukcji obsługi](#)
- [Główne funkcje drukarki](#)
- [Główne elementy drukarki \[4020\]](#)
- [Główne elementy drukarki \[4520\]](#)
- [Panel przedni](#)
- [Oprogramowanie drukarki](#)

Korzystanie z instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja dotyczy drukarki HP Designjet serii 4020/4520 i układacza HP Designjet 4520. Aby uzyskać informacje dotyczące skanera HP Designjet 4520, należy zapoznać się z osobną instrukcją obsługi skanera.

Instrukcja obsługi drukarki (na dysku CD) i *Podręczna instrukcja obsługi* (wersja drukowana) składają się z następujących rozdziałów:

Wstęp

Ten rozdział zawiera krótkie omówienie drukarki i jej dokumentacji i jest przeznaczony dla nowych użytkowników.

Jak to zrobić...

Te rozdziały pomagają w wykonywaniu różnych procedur, takich jak ładowanie papieru czy wymiana wkładu atramentowego. Wiele z procedur zostało zilustrowanych rysunkami, a niektóre zilustrowano animacjami (tylko w *Instrukcji obsługi drukarki* na dysku CD).

Wystąpił problem...

Te rozdziały pomagają w rozwiązywaniu problemów, które mogą wystąpić podczas drukowania. Najpełniejszym źródłem tego typu informacji jest *Instrukcja obsługi drukarki* na dysku CD.

Informacje o...

Te rozdziały (dostępne tylko w *Instrukcji obsługi drukarki* na dysku CD) zawierają informacje podręczne, w tym specyfikacje drukarki i numery katalogowe rodzajów papieru, atramentów i innych akcesoriów.


Skorowidz

Oprócz spisu treści jest dostępny alfabetyczny skorowidz umożliwiający szybkie wyszukiwanie tematów.

Główne funkcje drukarki


Niniejsza drukarka jest kolorową drukarką atramentową przeznaczoną do drukowania wysokiej jakości obrazów na papierze o szerokości do 1,06 m (42 cali). Niektóre główne funkcje drukarki zostały przedstawione poniżej:

- Prędkości produkcyjne wynoszą do 1,5 m²/min przy drukowaniu na papierze HP Universal InkJet Bond z wykorzystaniem opcji jakości druku **Fast** (Szybkie) i opcji **Optimize for Lines and Text** (Optymalizacja dla linii i tekstu)
- Maksymalna optymalizowana rozdzielczość druku wynosi 2400 × 1200 dpi (punktów na cal), przy rozdzielczości wejściowej 1200 × 1200 dpi, z użyciem trybu drukowania **Best** (Najlepsze), opcji **Maximum Detail** (Maksimum szczegółów) i **Optimize for Images** (Optymalizacja dla obrazów), na papierze błyszczącym (aby uzyskać więcej informacji na temat rozdzielczości druku, zobacz [Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211](#)).
- Druk bez nadzoru z zastosowaniem kolorowych wkładów atramentowych o pojemności 400 cm³ i czarnych wkładów atramentowych o pojemności 775 cm³ (zobacz [Wkłady atramentowe na stronie 200](#)) oraz ról papieru o długości do 90 m.

 **UWAGA:** Drukarka HP Designjet serii 4520 obsługuje role papieru o długości maksymalnej 175 m.

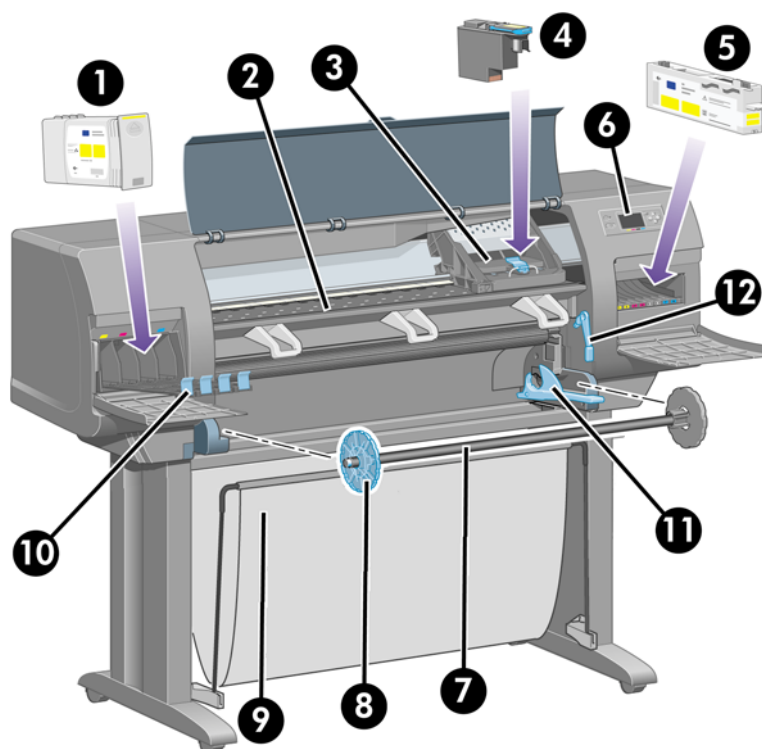
- Funkcje wysokiej wydajności, takie jak wysyłanie zadań drukowania wielu plików, podgląd zadań, kolejkowanie i zagnieżdżanie za pomocą wbudowanego serwera internetowego drukarki (zobacz [Informacje o... \(tematy dotyczące wbudowanego serwera internetowego\) na stronie 192](#)).
- Informacje o zużyciu atramentu i papieru są dostępne za pomocą panelu przedniego i w sieci Web za pomocą wbudowanego serwera internetowego
- Funkcje dokładnego i spójnego odtwarzania kolorów:
 - Emulacja druku offsetowego dla standardów USA, europejskich i japońskich oraz emulacja kolorowych monitorów RGB (zobacz [Tryby emulacji kolorów na stronie 195](#)).
 - Automatyczna kalibracja kolorów

Główne elementy drukarki [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

Następujące widoki drukarki z przodu i z tyłu przedstawiają jej główne elementy.

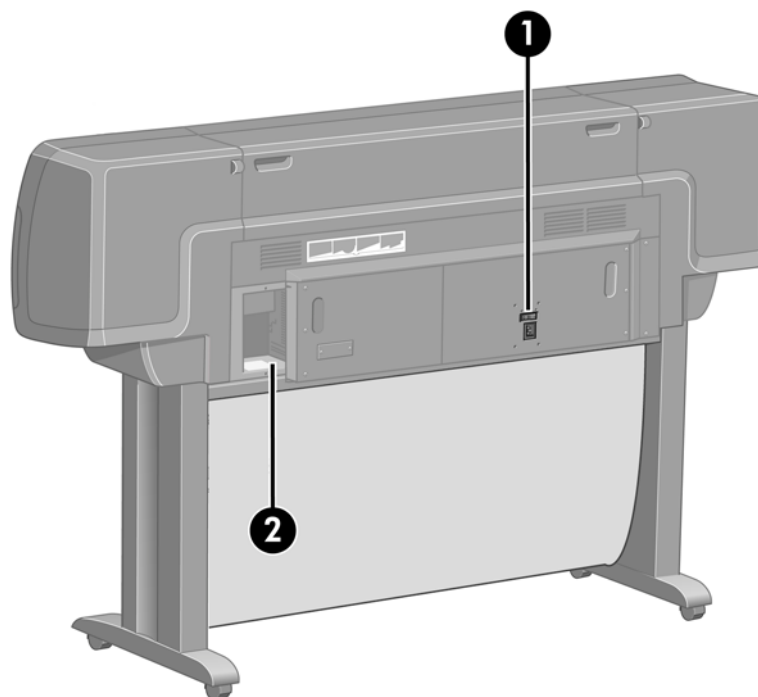
Widok z przodu



1. Wkład atramentowy
2. Płyta dociskowa
3. Karetka głowic drukujących
4. Głowica drukująca
5. Gniazdo czyszczące
6. Panel przedni
7. Trzpień obrotowy


8. Niebieski zdejmowany ogranicznik papieru
9. Pojemnik
10. Szuflada wkładów atramentowych
11. Dźwignia trzpienia obrotowego
12. Dźwignia ładowania papieru

Widok z tyłu



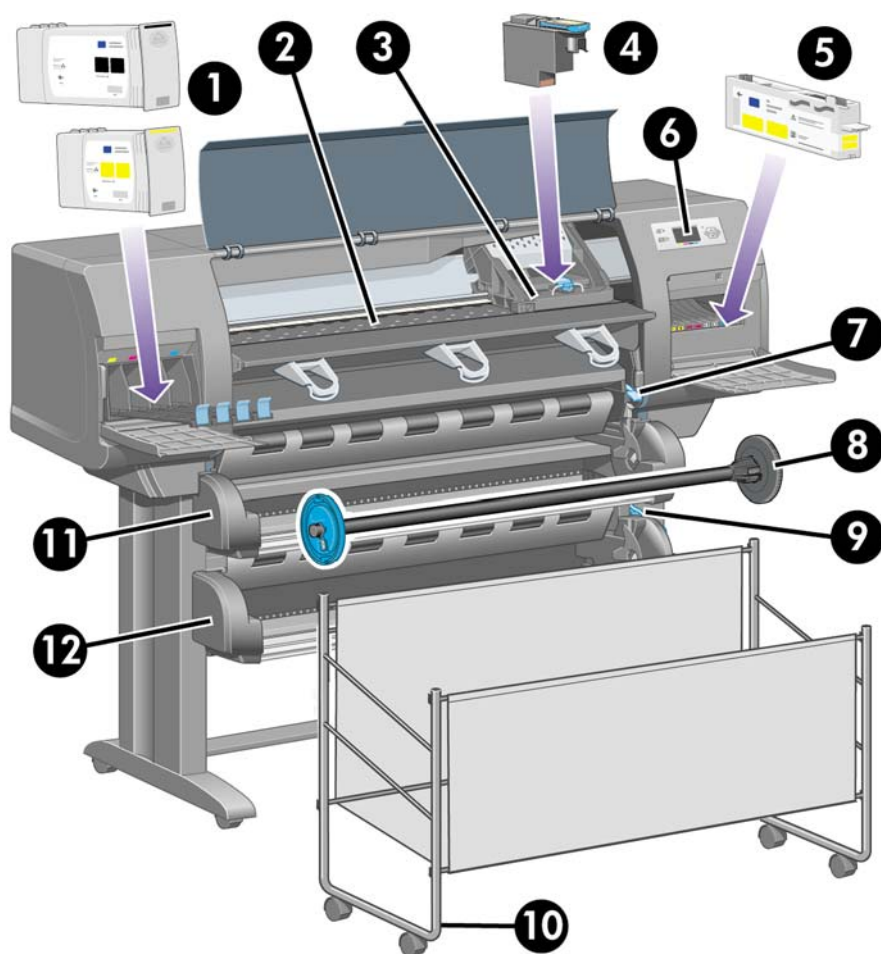
1. Gniazdo zasilania i wyłącznik
2. Gniazda dla kabli łączności i opcjonalnych akcesoriów

Główne elementy drukarki [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP DesignJet serii 4520.

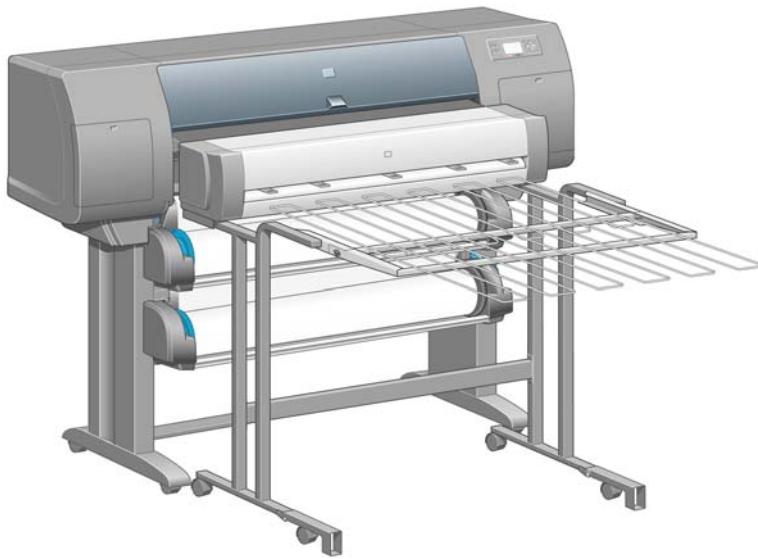
Następujące widoki drukarki z przodu i z tyłu przedstawiają jej główne elementy.

Widok z przodu

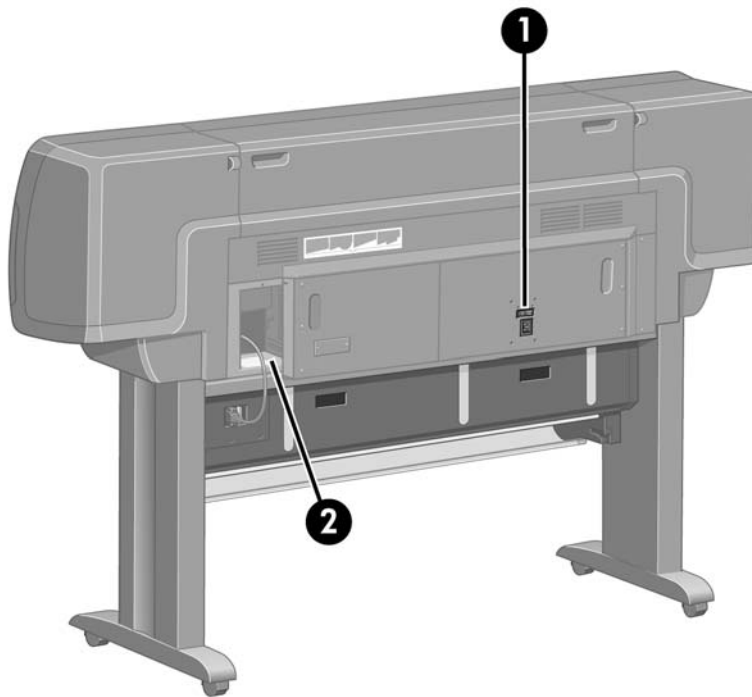


1. Wkłady atramentowe
2. Płyta dociskowa
3. Karetka głowic drukujących
4. Głowica drukująca
5. Gniazdo czyszczące
6. Panel przedni
7. Dźwignia ładowania papieru (rola 1)
8. Trzpień obrotowy
9. Dźwignia ładowania papieru (rola 2)
10. Pojemnik
11. Szuflada trzpienia obrotowego (rola 1)
12. Szuflada trzpienia obrotowego (rola 2)

Widok z przodu z opcjonalnym układaczem



Widok z tyłu

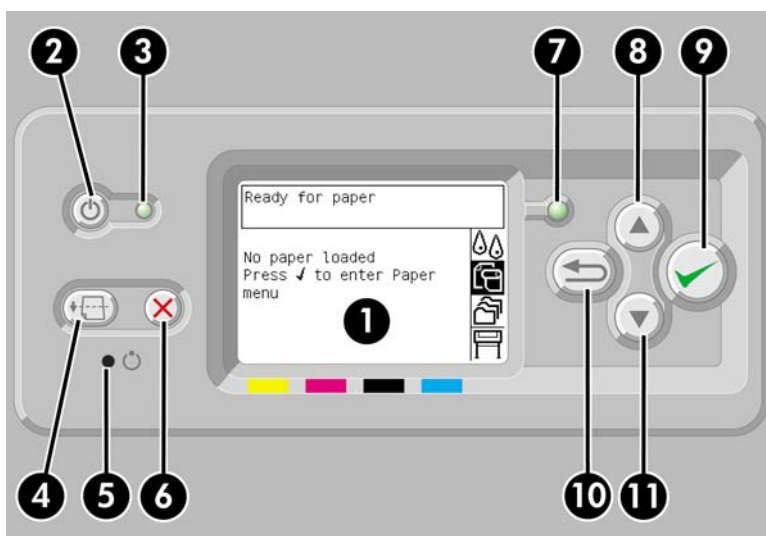


1. Gniazdo zasilania i wyłącznik
2. Gniazda dla kabli łączności i opcjonalnych akcesoriów

Panel przedni

Panel przedni znajduje się z przodu drukarki, po prawej stronie. Spełnia on następujące ważne funkcje:

- Jego użycie jest konieczne w przypadku wykonywania pewnych czynności, takich jak ładowanie i wyładowywanie papieru.
- Umożliwia wyświetlenie aktualnych informacji o stanie drukarki, wkładach atramentowych, głowicach drukujących, papierze, zadaniach drukowania itd.
- Może udostępniać wskazówki dotyczące korzystania z drukarki.
- W odpowiednich momentach są na nim wyświetlane ostrzeżenia i komunikaty o błędach.
- Panelu można używać do zmieniania wartości ustawień drukarki i w ten sposób do zmiany jej działania. Jednak ustawienia w drukarce są zastępowane przez ustawienia we wbudowanym serwerze internetowym lub sterowniku.



Panel przedni składa się z następujących elementów:

1. Pole wyświetlacza, w którym są wyświetlane informacje, ikony i menu.
2. Przycisk **Power** (Zasilanie) służący do włączania i wyłączania drukarki. Jeśli drukarka jest w trybie uśpienia, ten przycisk umożliwia jej obudzenie.
3. Lampka zasilania jest wyłączona, gdy drukarka jest wyłączona; ma kolor pomarańczowy, gdy drukarka jest w trybie uśpienia; ma kolor zielony, gdy drukarka jest włączona; ma kolor zielony i miga, gdy drukarka przechodzi ze stanu wyłączenia do stanu włączenia.
4. Przycisk **Form Feed and Cut** (Wysunięcie strony i obcięcie) zazwyczaj wysuwa arkusz (jeśli załadowany jest arkusz) lub przesuwą i obcina papier z roli (jeśli załadowana jest rola papieru). Jednak jeśli drukarka czeka na zagnieżdżenie większej liczby stron, użycie tego klawisza anuluje oczekiwanie i powoduje natychmiastowe drukowanie dostępnych stron.
5. Przycisk **Reset** (Zerowanie) ponownie uruchamia drukarkę (tak jakby została wyłączona i ponownie włączona). Aby nacisnąć przycisk **Reset** (Zerowanie), należy posłużyć się narzędziem z wąskim czubkiem.
6. Przycisk **Cancel** (Anuluj) anuluje bieżącą operację. Często jest używany do przerywania drukowania bieżącego zadania.
7. Lampka Status (Stan) jest wyłączona, jeśli drukarka nie jest gotowa do drukowania: może być wyłączona lub być w trybie uśpienia. Ma kolor zielony, gdy drukarka jest gotowa i bezczynna; ma

kolor zielony i miga, gdy drukarka jest zajęta; ma kolor pomarańczowy, jeśli wystąpił poważny błąd wewnętrzny; ma kolor pomarańczowy i miga, jeśli czeka na interwencję użytkownika.

8. Przycisk **Up** (W górę) zaznacza poprzednią pozycję na liście lub zwiększa wartość liczbową.
9. Przycisk **Select** (Wybór) wybiera zaznaczoną pozycję.
10. Przycisk **Back** (Wstecz) powoduje powrót do poprzedniego menu. Wielokrotne naciśnięcie lub przytrzymanie tego przycisku spowoduje szybki powrót do menu głównego.
11. Przycisk **Down** (W dół) zaznacza następną pozycję na liście lub zmniejsza wartość liczbową.

Aby **zaznaczyć** pozycję na panelu przednim, naciskaj przyciski **Up** (W górę) lub **Down** (W dół), dopóki dana pozycja nie zostanie zaznaczona.

Aby **wybrać** pozycję na panelu przednim, najpierw zaznacz ją, a następnie naciśnij przycisk **Select** (Wybór).

Wszystkie cztery ikony panelu przedniego można znaleźć w menu głównym. Aby wybrać lub zaznaczyć ikonę, gdy ikony nie są wyświetlane na panelu, naciskaj przycisk **Back** (Wstecz), dopóki nie staną się widoczne.

Jeśli w niniejszej instrukcji jest pokazana następująca seria pozycji: **Pozycja1 > Pozycja2 > Pozycja3**, oznacza to, że pozycje należy wybierać w kolejności **Pozycja1**, następnie **Pozycja2**, a następnie **Pozycja3**.

Informacje dotyczące określonego zastosowania panelu przedniego można znaleźć w różnych miejscach tej instrukcji.

Oprogramowanie drukarki

Do drukarki dołączono następujące oprogramowanie:

- Wbudowany serwer internetowy, który jest uruchamiany w drukarce, umożliwia za pomocą przeglądarki internetowej (uruchomionej na dowolnym komputerze) przesyłanie zadań drukowania i zarządzanie nimi, a także sprawdzanie poziomów atramentu i stanu drukarki
- Sterownik HP-GL/2 i HP RTL dla systemu Windows
- Sterownik PostScript dla systemu Windows (tylko drukarki HP Designjet 4020ps i 4520ps)
- Sterownik PostScript dla systemu Mac OS X (tylko drukarki HP Designjet 4020ps i 4520ps)

2 Jak to zrobić... (tematy dotyczące instalacji oprogramowania)

- [Wybór metody połączenia](#)
- [Podłączanie do sieci \(w systemie Windows\)](#)
- [Podłączanie bezpośrednio do komputera \(w systemie Windows\)](#)
- [Odeinstalowanie sterownika drukarki \(w systemie Windows\)](#)
- [Podłączanie do sieci \(w systemie Mac OS X\)](#)
- [Podłączanie bezpośrednio do komputera \(w systemie Mac OS X\)](#)
- [Odeinstalowywanie oprogramowania drukarki \(Mac OS X\)](#)

Wybór metody połączenia

Drukarke można podłączać w następujące sposoby:


Typ połączenia	Prędkość	Długość kabla	Inne czynniki
Gigabit Ethernet	Bardzo duża; różna w zależności od ruchu w sieci	Długi (100 m)	Wymaga dodatkowego wyposażenia (przełączniki).
Serwer druku Jetdirect (opcjonalne akcesorium)	Średnia; różna w zależności od ruchu w sieci	Długi (100 m)	Wymaga dodatkowego wyposażenia (przełączniki). Użyteczne w przypadku połączenia bezprzewodowego lub AppleTalk, a także do drukowania w systemie Novell.
FireWire (IEEE 1394)	Bardzo duża	Krótki (4,5 m)	Tylko system Windows.
USB 2.0 (opcjonalne akcesorium)	Bardzo duża	Krótki (5 m)	

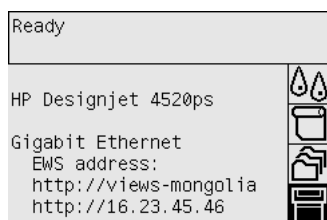
UWAGA: Prędkość dowolnego połączenia sieciowego zależy od wszystkich elementów wykorzystywanych w sieci: kart sieciowych, koncentratorów, routerów, przełączników i kabli. Jeżeli którykolwiek z tych elementów nie obsługuje dużych prędkości transmisji, rzeczywiste połączenie będzie powolne. Na prędkość połączenia sieciowego może również mieć wpływ łączna wielkość ruchu generowanego przez inne urządzenia w ramach sieci.

UWAGA: Dostępnych jest wiele sposobów podłączenia drukarki do sieci, ale tylko jedno połączenie może być w danej chwili aktywne. Wyjątkiem jest serwer druku Jetdirect, który może działać również wtedy, gdy w tym samym czasie jest aktywne inne połączenie sieciowe.

Podłączanie do sieci (w systemie Windows)

Po podłączeniu kabla sieciowego i włączeniu zasilania drukarki następuje automatyczne pobranie adresu IP. Aby skonfigurować drukarkę w sieci, należy wykonać następujące czynności:

1. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę .
2. Na panelu przednim zostaną wyświetlone różne informacje, w tym adres IP drukarki. Zapisz adres IP (w podanym przykładzie jest to 16.23.61.128).



3. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD komputera. Jeżeli dysk CD nie zostanie uruchomiony automatycznie, uruchom program AUTORUN.EXE z głównego folderu dysku CD.
4. Kliknij przycisk **Express Network Install** (Ekspresowa instalacja sieciowa).
5. Program konfiguracyjny wyszuka drukarki podłączone do tej sieci. Po ukończeniu wyszukiwania zostanie wyświetlona lista drukarek. Zidentyfikuj drukarkę według jej adresu IP i wybierz ją z listy.

Jeśli nazwy drukarki nie ma na liście, wybierz opcję **Help me find my network printer** (Pomóż mi znaleźć drukarkę sieciową) i kliknij przycisk **Next** (Dalej). Po wyświetleniu następnego ekranu podaj adres IP drukarki.

Podłączanie bezpośrednio do komputera (w systemie Windows)

Drukarkę można podłączyć bezpośrednio do komputera bez pośrednictwa sieci, wykorzystując wbudowane gniazdo FireWire (IEEE 1394) drukarki lub opcjonalne gniazdo USB 2.0.

1. **Jeszcze nie podłączaj komputera do drukarki.** Na komputerze należy najpierw zainstalować oprogramowanie sterownika drukarki w następujący sposób.
2. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD. Jeżeli dysk CD nie zostanie uruchomiony automatycznie, uruchom program AUTORUN.EXE z głównego folderu dysku CD.
3. Kliknij przycisk **Custom Install** (Instalacja niestandardowa).
4. W celu zainstalowania drukarki postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Następujące uwagi pomogą w zrozumieniu wyświetlanych komunikatów i wyborze odpowiednich opcji.
 - Po wyświetleniu monitu o określenie sposobu podłączenia drukarki wybierz opcję **Connected directly to this computer** (Połączona bezpośrednio z tym komputerem). Następnie wybierz połączenie FireWire (IEEE 1394) lub USB.
 - Po wyświetleniu monitu podłącz komputer do drukarki za pomocą kabla FireWire lub USB. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
 - Może się pojawić komunikat ostrzegawczy z informacją, że instalator będzie łączyć się za pośrednictwem zapory systemu Windows, aby wyszukać drukarki w sieci. Jeśli chcesz skonfigurować połączenie USB, wybierz opcję **Continue installation without searching the network** (Kontynuuj instalację bez wyszukiwania w sieci) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Odinstalowanie sterownika drukarki (w systemie Windows)

1. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD. Jeżeli dysk CD nie zostanie uruchomiony automatycznie, uruchom program AUTORUN.EXE z głównego folderu dysku CD.
2. Wybierz opcję **Modify Installation** (Modyfikuj instalację) i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby odinstalować sterownik drukarki.

Podłączanie do sieci (w systemie Mac OS X)

W systemie Mac OS X drukarkę można połączyć z siecią, używając następujących metod:

- Bonjour/Rendezvous
- TCP/IP

Najpierw należy się upewnić, że są spełnione następujące warunki:


- Drukarka jest zainstalowana i włączona.
- Koncentrator lub router Ethernet jest włączony i działa poprawnie.

- Wszystkie komputery w sieci są włączone i podłączone do sieci.
- Drukarka jest podłączona do sieci.

Teraz możesz wykonać procedurę instalowania sterownika drukarki i podłączyć drukarkę:

1. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD.
2. Otwórz ikonę CD na pulpicie.
3. Otwórz program **Mac OS X HP Designjet Installer**.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
5. Po zainstalowaniu sterownika drukarki program HP Printer Setup Assistant zostanie uruchomiony automatycznie w celu skonfigurowania połączenia z drukarką. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
6. Po zakończeniu pracy programu HP Printer Setup Assistant wyjmij dysk CD ze stacji dysków CD.

Program HP Printer Setup Assistant można uruchamiać oddzielnie z dysku CD, jeśli sterownik drukarki wcześniej został zainstalowany.


 **UWAGA:** Jeśli drukarka nie zostanie wykryta przez program HP Printer Setup Assistant lub nie chcesz konfigurować połączenia ręcznie, kliknij pole wyboru **My printer is not on the list** (Mojej drukarki nie ma na liście) poniżej listy wykrytych drukarek w programie HP Printer Setup Assistant, a następnie kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), aby uzyskać instrukcje ręcznej konfiguracji połączenia.

Podłączanie bezpośrednio do komputera (w systemie Mac OS X)

Drukarkę można podłączyć bezpośrednio do komputera bez pośrednictwa sieci, wykorzystując opcjonalne gniazdo USB 2.0 drukarki. Najpierw zainstaluj sterownik drukarki na komputerze:

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD.
3. Otwórz ikonę CD na pulpicie.
4. Otwórz program **Mac OS X HP Designjet Installer**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
6. Po zainstalowaniu sterownika drukarki program HP Printer Setup Assistant zostanie uruchomiony automatycznie w celu skonfigurowania połączenia z drukarką. Podłącz kabel USB, włącz drukarkę, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
7. Po zakończeniu pracy programu HP Printer Setup Assistant wyjmij dysk CD ze stacji dysków CD.

Program HP Printer Setup Assistant można uruchamiać oddzielnie z dysku CD, jeśli sterownik drukarki wcześniej został zainstalowany.

 **UWAGA:** Jeśli drukarka nie zostanie wykryta przez program HP Printer Setup Assistant lub nie chcesz konfigurować połączenia ręcznie, kliknij pole wyboru **My printer is not on the list** (Mojej drukarki nie ma na liście) poniżej listy wykrytych drukarek w programie HP Printer Setup Assistant, a następnie kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), aby uzyskać instrukcje ręcznej konfiguracji połączenia.

Udostępnianie drukarki

Jeśli ten komputer jest podłączony do sieci, drukarkę podłączoną bezpośrednio możesz udostępnić innym komputerom w tej samej sieci.

1. Kliknij dwukrotnie ikonę System Preferences (Preferencje systemu) na pasku menu Dock na pulpicie.
2. Włącz udostępnianie drukarki, wybierając kolejno polecenia **Sharing** (Udostępnianie), **Services** (Usługi) i **Printer Sharing** (Udostępnianie drukarki).
3. W komputerze klienta drukarka będzie teraz wyświetlana na liście dostępnych drukarek w oknie programu Printer Setup Utility.

Odinstalowywanie oprogramowania drukarki (Mac OS X)

1. Włóż dysk CD *HP Start-Up Kit* do stacji CD.
2. Otwórz ikonę CD na pulpicie.
3. Otwórz ikonę **Mac OS X HP Designjet Installer**.
4. Wybierz opcję **Uninstall (Odinstaluj)** i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby odinstalować oprogramowanie drukarki.

Aby usunąć kolejkę druku:

- W systemie Mac OS X 10.5: za pomocą preferencji systemu wybierz okno dialogowe **Print & Fax** (Drukowanie i faks). Wybierz nazwę drukarki i kliknij przycisk **–**.
- W systemie Mac OS X 10.4 dostępne są dwa sposoby usunięcia kolejki druku:
 - za pomocą preferencji systemu wybierz okienko **Printing** (Drukowanie) w oknie dialogowym **Print & Fax** (Drukowanie i faks). Wybierz nazwę drukarki i kliknij przycisk **–**.
 - w programie Printer Setup Utility wybierz nazwę drukarki i kliknij ikonę **Delete** (Usuń).

3 Jak to zrobić... (tematy związane z działaniem drukarki)

- [Włączanie i wyłączanie](#)
- [Ponowne uruchamianie](#)
- [Zmienianie języka panelu przedniego](#)
- [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Zmienianie języka wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Ochrona hasłem wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Żądanie powiadamiania pocztą elektroniczną o określonych błędach](#)
- [Ustawianie daty i godziny](#)
- [Zmienianie ustawienia trybu uśpienia](#)
- [Wyłączanie brzęczyka](#)
- [Zmienianie kontrastu panelu przedniego](#)
- [Zmienianie jednostek miary](#)
- [Dopasowanie wysokości nad poziomem morza](#)

Włączanie i wyłączanie

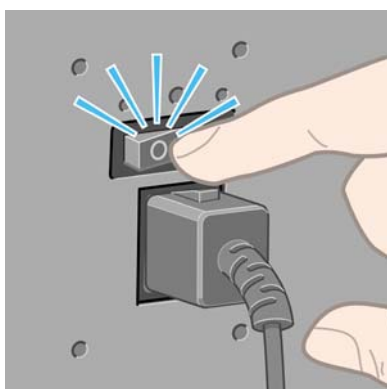
- ☛ **WSKAZÓWKA:** Drukarka jest zgodna z normą Energy Star i można ją pozostawić włączoną bez marnowania energii. Pozostawienie jej włączonej skraca czas reakcji oraz polepsza ogólną niezawodność systemu. Jeśli drukarka nie jest używana przez pewien okres czasu (domyślnie przez 5 minut), przechodzi w tryb uśpienia, aby oszczędzić energię. Jednak każda interakcja użytkownika z drukarką przywróci tryb aktywności, co umożliwia wznowienie drukowania.

Normalnym i zalecanym sposobem włączania i wyłączania drukarki jest używanie przycisku **Power** (Zasilanie) na panelu przednim.



Wyłączenie drukarki w ten sposób powoduje, że głowice drukujące są automatycznie chowane razem z gniazdami czyszczącymi, co zapobiega wysychaniu głowic.

Jeśli nie planujesz używania drukarki przez dłuższy czas, zalecane jest wyłączenie drukarki za pomocą przycisku **Power** (Zasilanie), a następnie także wyłączenie przełącznika zasilania znajdującego się z tyłu.



Aby ponownie włączyć drukarkę, użyj przełącznika zasilania z tyłu, a następnie przycisku **Power** (Zasilanie).

Drukarka po włączeniu potrzebuje trochę czasu na zainicjowanie. Drukarka HP Designjet serii 4020 potrzebuje na to trzech minut (w przybliżeniu), a drukarka Designjet serii 4520 — trzech i pół minuty.

Ponowne uruchamianie


W niektórych przypadkach może być konieczne ponowne uruchomienie drukarki. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) na panelu przednim, aby wyłączyć drukarkę, odczekaj chwilę i ponownie naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie). Powinno to spowodować ponowne uruchomienie drukarki; w przeciwnym razie przejdź do kroku 2.
2. Naciśnij przycisk **Reset** (Zerowanie) na panelu przednim. Aby nacisnąć przycisk **Reset** (Zerowanie), należy posłużyć się narzędziem z wąskim czubkiem. Zwykle przynosi to taki sam skutek, jak dla czynności z kroku 1, i może zadziałać, jeśli te okazały się nieskuteczne.

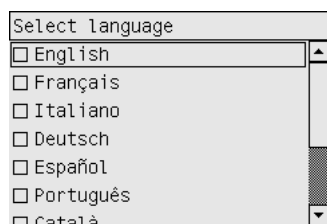
3. Jeżeli wykonanie czynności z powyższych kroków nie przyniesie efektu, należy wyłączyć drukarkę za pomocą przełącznika zasilania znajdującego się z tyłu urządzenia.
4. Wyjmij przewód zasilający z gniazda zasilania.
5. Oczekaj 10 sekund.
6. Włóż przewód zasilający do gniazda zasilania i włącz drukarkę, używając przełącznika zasilania.
7. Sprawdź, czy świeci się lampka zasilania na panelu przednim. W przeciwnym razie włącz drukarkę za pomocą przycisku **Power** (Zasilanie).

Zmianianie języka panelu przedniego

Są dwa sposoby zmiany języka menu i komunikatów panelu przedniego.

- Jeśli znasz bieżący język panelu przedniego, przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno opcje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Front panel options** (Opcje panelu przedniego) > **Select language** (Wybierz język).
- Jeśli nie znasz bieżącego języka panelu przedniego, rozpocznij od wyłączenia drukarki. Na panelu przednim naciśnij przycisk **Select** (Wybór) i przytrzymaj wciśnięty. Trzymając wciśnięty przycisk **Select** (Wybór), naciśnij przycisk **Power** (Zasilanie) i przytrzymaj go. Nadal trzymaj oba przyciski wciśnięte, aż zacznie migać zielona lampka po lewej stronie panelu przedniego, po czym puść oba przyciski. Czas opóźnienia wynosi około jednej sekundy. Jeśli zielona lampka zacznie migać bez żadnego opóźnienia, może być konieczne ponowne rozpoczęcie procedury.


Niezależnie od użytego sposobu menu wyboru języka zostanie wyświetlone na panelu przednim.



Zaznacz preferowany język i naciśnij przycisk **Select** (Wybór).

Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego


Wbudowany serwer internetowy umożliwia zdalne zarządzanie drukarką i zadaniami drukowania za pomocą zwykłej, uruchomionej na dowolnym komputerze, przeglądarki sieci Web.

 **UWAGA:** Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego wymaga połączenia TCP/IP z drukarką. Połączenie typu Novell lub USB z drukarką wyklucza korzystanie z wbudowanego serwera internetowego.

Poniższa lista obejmuje przeglądarki uznane za zgodne z wbudowanym serwerem internetowym:

- Internet Explorer 5.5 lub wersja nowsza, dla systemu Windows,
- Firefox 1.5 lub nowsza wersja,
- Safari.

Istnieje kilka metod uzyskiwania dostępu do wbudowanego serwera internetowego:

- Na dowolnym komputerze otwórz przeglądarkę sieci Web i podaj adres drukarki. Adres drukarki (rozpoczynający się od **http:**) można znaleźć za pomocą panelu przedniego, wyróżniając ikonę .
- Wybierz opcję **Status of my printer** (Stan mojej drukarki) lub **Manage my printer's queue** (Zarządzaj kolejką drukarki) na karcie Services (Usługi) sterownika drukarki systemu Windows lub w panelu Services (Usługi) sterownika drukarki systemu Mac OS.

Jeżeli pomimo wykonania tych instrukcji nie udało się uzyskać dostępu do wbudowanego serwera internetowego, zobacz [Brak dostępu do wbudowanego serwera internetowego poprzez przeglądarkę na stronie 188](#).

Zmienianie języka wbudowanego serwera internetowego

Wbudowany serwer internetowy może działać w następujących językach: angielskim, portugalskim, hiszpańskim, katalońskim, francuskim, włoskim, niemieckim, chińskim uproszczonym i chińskim tradycyjnym, koreańskim i japońskim. Jeśli któryś z tych języków jest wybrany w opcjach przeglądarki sieci Web, to będzie używany. Jeżeli wybrano język, który nie jest obsługiwany, będzie używany język angielski.

Aby zmienić język, należy zmienić ustawienie języka w przeglądarce sieci Web. Na przykład w programie Internet Explorer w wersji 6, należy przejść do menu Narzędzia i wybrać polecenie **Opcje internetowe** i przycisk **Języki**. Następnie należy upewnić się, że żądany język znajduje się u góry listy w oknie dialogowym.

Aby wdrożyć zmiany, trzeba zamknąć i ponownie otworzyć przeglądarkę sieci Web.

Ochrona hasłem wbudowanego serwera internetowego

Można ograniczyć dostęp do wbudowanego serwera internetowego, przechodząc do strony Security (Zabezpieczenia), którą można znaleźć na karcie Settings (Ustawienia). Istnieje kilka sposobów ograniczenia dostępu.

- Jeśli ustawiono nazwę użytkownika i hasło dla konta administratora, należy je podać, aby wykonać poniższe działania.
 - Anulowanie, usunięcie lub podgląd zadania w kolejce zadań
 - Usunięcie przechowywanego zadania
 - Czyszczenie informacji dotyczących ewidencjonowania
 - Zmiana ustawień drukarki na stronie Device Setup (Ustawienia urządzenia)
 - Aktualizacja oprogramowania sprzętowego drukarki
 - Zmiana daty i godziny w drukarce
 - Zmiana ustawień zabezpieczeń
 - Przeglądanie zabezpieczonych stron informacyjnych drukarki

 **UWAGA:** Jeśli nie pamiętasz hasła administratora, zobacz [Brak dostępu do wbudowanego serwera internetowego poprzez przeglądarkę na stronie 188](#).


- Jeśli ustawiono nazwę użytkownika i hasło dla konta gościa, należy je podać, aby wykonać wszystkie inne działania za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego.
- Można całkowicie wyłączyć dostęp do drukarki za pośrednictwem połączenia Ethernet lub FireWire.

Żądanie powiadamiania pocztą elektroniczną o określonych błędach

1. We wbudowanym serwerze internetowym przejdź do strony E-mail server (Serwer poczty e-mail), którą można znaleźć na karcie Settings (Ustawienia) i upewnij się, czy poniższe pola są poprawnie wypełnione:
 - **serwer SMTP:** adres IP serwera poczty wychodzącej (SMTP), który będzie przetwarzać wszystkie wiadomości e-mail z drukarki. Jeżeli serwer pocztowy wymaga uwierzytelniania, powiadomienia pocztą e-mail nie będą działać.
 - **Adres e-mail drukarki:** każda wiadomość e-mail wysłana przez drukarkę musi zawierać adres zwrotny, który nie musi być rzeczywistym, funkcjonującym adresem e-mail, ale powinien być unikatowy, aby odbiorcy wiadomości mogli zidentyfikować drukarkę, która wysłała wiadomość.
2. Przejdź do strony Notification (Powiadomienie), która jest także dostępna na karcie Settings (Ustawienia).
3. Kliknij przycisk **New** (Nowe), aby zażądać nowych powiadomień (lub **Edit** [Edytuj], aby edytować powiadomienia, które już zostały skonfigurowane). Następnie wprowadź adresy e-mail, pod które mają być wysyłane powiadomienia, i określ, w jakich przypadkach mają być wysyłane. Początkowo pokazywane są najczęściej określone przypadki; aby wyświetlić wszystkie możliwości, kliknij przycisk **Show all alerts** (Pokaż wszystkie alarmy).


Ustawianie daty i godziny

Ustawienia daty i godziny głównie są przydatne w rozliczaniu zadań (zobacz [Żądanie przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail na stronie 112](#)). Te ustawienia można zmienić za pomocą wbudowanego serwera internetowego lub na panelu przednim drukarki.

- We wbudowanym serwerze internetowym przejdź do karty Settings (Ustawienia) i wybierz opcję **Configuration** (Konfiguracja), a następnie wybierz opcję **Date & Time** (Data i godzina).
- Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Date and time options** (Opcje daty i godziny) > **Set date** (Ustaw datę) lub **Set time** (Ustaw godzinę) lub **Set time zone** (Ustaw strefę czasową).


Jeśli używasz drukarki HP Designjet serii 4020 i zauważysz, że te opcje są niedostępne, pobierz najnowszą wersję oprogramowania układowego (zobacz [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#)).

Zmienianie ustawienia trybu uśpienia


Jeśli drukarka jest włączona, ale jest nieużywana przez określony czas, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia, aby oszczędzić energię. Aby zmienić czas oczekiwania drukarki na przejście do trybu uśpienia, przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Printer**

configuration (Konfiguracja drukarki) > **Sleep mode wait time** (Czas oczekiwania w trybie uśpienia). Zaznacz żądany czas oczekiwania, po czym naciśnij przycisk **Select** (Wybór).


Wyłączanie brzęczyka

Aby włączyć lub wyłączyć brzęczyk, przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno opcje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Front panel options** (Opcje panelu przedniego) > **Enable buzzer** (Włącz brzęczyk).

Zmienianie kontrastu panelu przedniego


Aby zmienić kontrast wyświetlacza panelu przedniego, wybierz ikonę , następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Front panel options** (Opcje panelu przedniego) > **Select display contrast** (Wybierz kontrast wyświetlacza) i wybierz wartość, używając przycisków **Up** (W górę) lub **Down** (W dół). Naciśnij przycisk **Select** (Wybór), aby ustawić wybraną wartość.

Zmienianie jednostek miary

Aby zmienić jednostki miary wyświetlane na panelu przednim, wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Select units** (Wybierz jednostki), a następnie wybierz opcję **English** (Angielskie) lub **Metric** (Metryczne).

Jednostki miary można również zmienić we wbudowanym serwerze internetowym.


Dopasowanie wysokości nad poziomem morza

Drukarka będzie lepiej działać, jeśli podasz w przybliżeniu, na jakiej wysokości nad poziomem morza się znajduje. Aby ustawić wysokość nad poziomem morza, przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , wybierz kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Select altitude** (Wybierz wysokość nad poziomem morza), a następnie wybierz zakres.

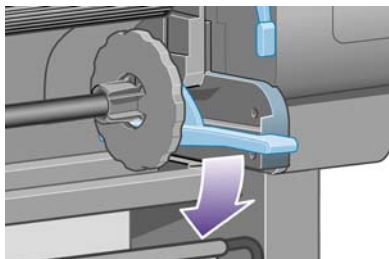
4 Jak to zrobić... (tematy związane z papierem)

- [Ładowanie roli na trzpień obrotowy \[4020\]](#)
- [Ładowanie roli do drukarki \[4020\]](#)
- [Wyładowanie roli z drukarki \[4020\]](#)
- [Ładowanie pojedynczego arkusza \[4020\]](#)
- [Wyładowanie pojedynczego arkusza \[4020\]](#)
- [Ładowanie roli na trzpień obrotowy \[4520\]](#)
- [Ładowanie roli do drukarki \[4520\]](#)
- [Wyładowanie roli z drukarki \[4520\]](#)
- [Przytnij papier za pomocą obcinarki ręcznej \[4520\]](#)
- [Wyświetlanie informacji o papierze](#)
- [Pobieranie profili materiałów](#)
- [Korzystanie z papieru innych producentów](#)
- [Anulowanie czasu schnięcia](#)
- [Zmienianie czasu schnięcia](#)

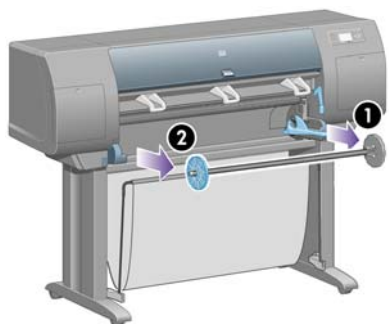
Ładowanie roli na trzpień obrotowy [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

1. Upewnij się, że kółka drukarki są zablokowane (dźwignia hamulca jest wciśnięta w dół), aby zapobiec przesuwaniu się drukarki.
2. Opuść dźwignię trzpienia.



3. Zdejmij prawy koniec trzpienia (1) z drukarki, a następnie przesunij trzpień w prawo, co umożliwi wyjęcie drugiego końca (2). Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.

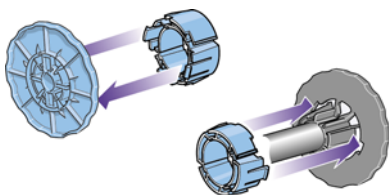


Na zakończeniach trzpienia obrotowego znajdują się ograniczniki mające na celu utrzymanie roli na miejscu. Ogranicznik znajdujący się na lewym zakończeniu trzpienia można zdjąć, co umożliwia założenie nowej roli. Ponadto ogranicznik ten przesuwa się wzdłuż trzpienia, utrzymując role o różnych szerokościach.

4. Zdejmij niebieski ogranicznik papieru (1) znajdujący się na lewym końcu trzpienia.




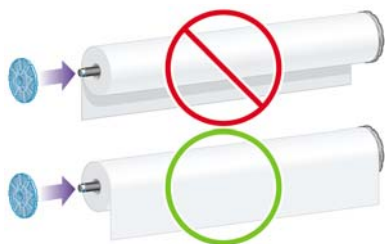
5. Jeśli rola jest nawinięta na trzycalową kartonową gilzę, upewnij się, że zainstalowano gilzy pośrednie znajdujące się w wyposażeniu drukarki. Zobacz poniżej:



6. Rola może być bardzo długa; połóż trzpień obrotowy poziomo na stole i tu załaduj rolę. Miej na uwadze, że aby to zrobić, może być konieczny udział dwóch osób.

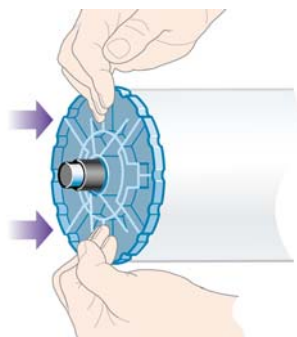
7. Wsuń nową rolę na trzpień obrotowy. Upewnij się, że orientacja papieru jest taka, jak pokazano poniżej. W przeciwnym razie zdejmij rolę, obróć ją o 180 stopni i wsuń z powrotem na trzpień obrotowy.

 **UWAGA:** Na trzpieniu znajduje się nalepka pokazująca poprawne położenie.

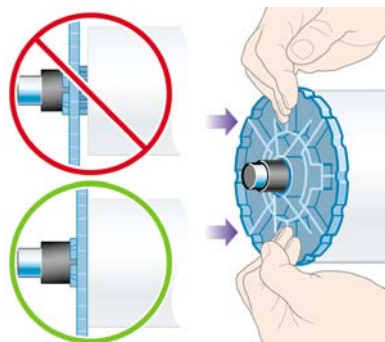


Upewnij się, że nie ma odstępu między rolą a ogranicznikiem umocowanym na prawym końcu trzpienia obrotowego.

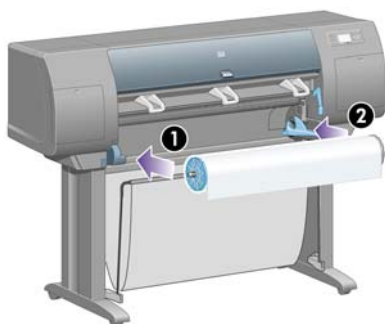
8. Włóż niebieski ogranicznik na wystającą końcówkę trzpienia, po czym dopchnij ogranicznik do roli.



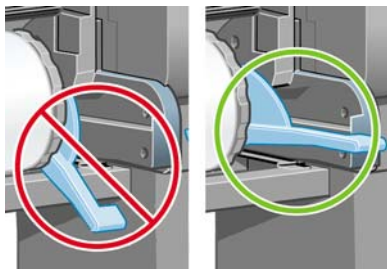
9. Sprawdź, czy niebieski ogranicznik papieru jest dosunięty możliwie daleko, ale bez używania nadmiernej siły.



10. Trzymając niebieski ogranicznik papieru po lewej stronie, wsuń trzpień obrotowy do drukarki najpierw lewym końcem, a następnie prawym, jak pokazują strzałki 1 i 2 na rysunku.




11. Aby upewnić się, że prawy koniec trzpienia jest na swoim miejscu, sprawdź, czy dźwignia trzpienia obrotowego znajduje się w górnej pozycji (jest ustawiona poziomo). Jeśli to konieczne, możesz przesunąć dźwignię samodzielnie.




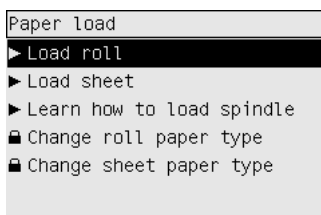
W przypadku regularnego używania różnych rodzajów papieru można wstępnie załadować je na różne trzpienie, co umożliwi szybszą wymianę ról. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowych trzpieni obrotowych.

Ładowanie roli do drukarki [4020]

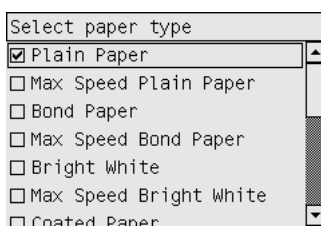
 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

Aby rozpocząć tę procedurę, należy najpierw załadować rolę na trzpień obrotowy. Zobacz sekcję [Ładowanie roli na trzpień obrotowy \[4020\] na stronie 21](#).

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper load** (Ładowanie papieru) > **Load roll** (Załaduj rolę).

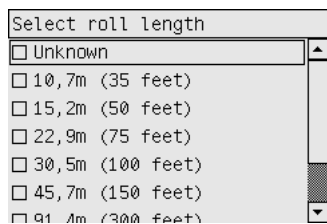


2. Jeśli drukarka nie może wykryć rodzaju papieru, na panelu przednim zostanie wyświetlona lista rodzajów papieru.



Wybierz rodzaj używanego papieru. Jeśli nie masz pewności, jaki rodzaj wybrać, zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#).

3. Wybierz długość roli, jeśli jest znana.

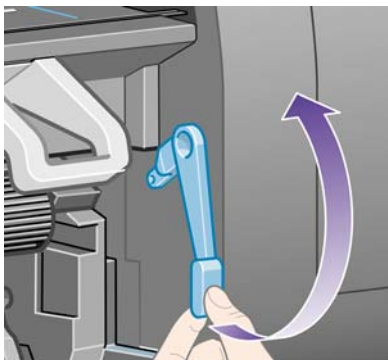


UWAGA: Określenie długości papieru w roli nie jest obowiązkowe (możesz wybrać opcję **Unknown** [Nieznana]) i nie ma wpływu na działanie drukarki. Jeśli jednak podasz długość papieru, drukarka będzie śledzić ilość zużytego papieru i podawać informacje o pozostałej ilości papieru (przy założeniu, że podana wartość była dokładna).

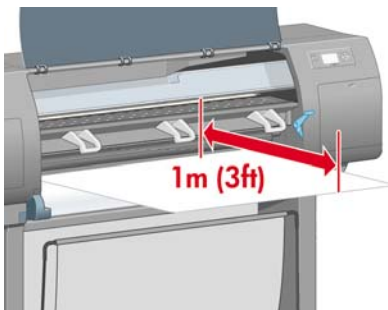
4. Zaczekaj, aż na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o otwarciu okna drukarki.



5. Podnieś dźwignię ładowania papieru.



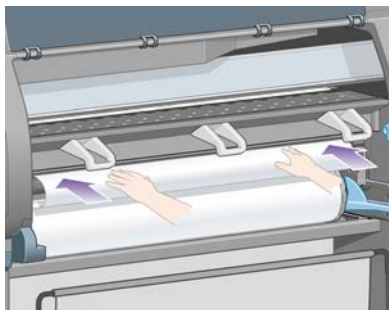
6. Wyciągnij z roli około 1 metra papieru.



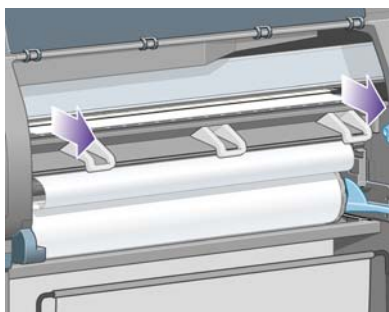
7. Ostrożnie włóż krawędź wiodącą papieru nad czarną rolkę.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Zachowaj ostrożność podczas ładowania papieru, nie dotykaj gumowych kółek na płycie dociskowej: obracając się, mogłyby bowiem wciągnąć skórę, włosy lub odzież.

OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby nie włożyć palców do szczeliny podawania papieru. Chwila nieuwagi może być bolesna.

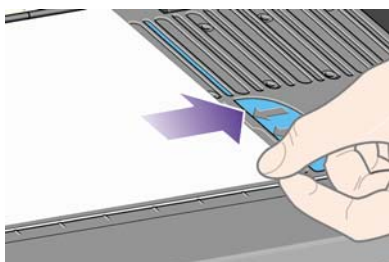


8. Poczekaj, aż papier wysunie się z drukarki, jak pokazano na poniższej ilustracji.

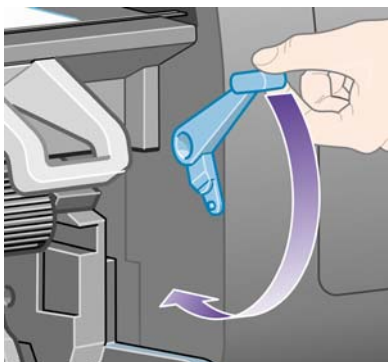


📝 **UWAGA:** Jeśli na dowolnym etapie ładowania papieru wystąpi nieoczekiwany problem, zobacz [Papieru nie można załadować \[4020\] na stronie 132](#).

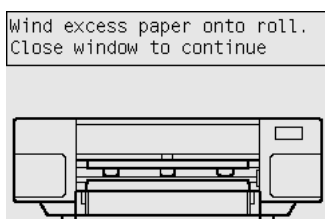
9. Wyrównaj prawą krawędź papieru z niebieską linią i lewym brzegiem półkola znajdującego się po prawej stronie płyty dociskowej.



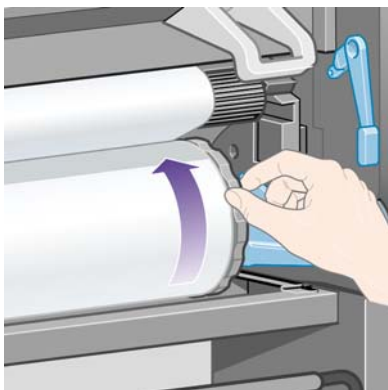
10. Jeśli papier jest poprawnie wyrównany względem niebieskiej linii i półkola, opuść dźwignię ładowania papieru.



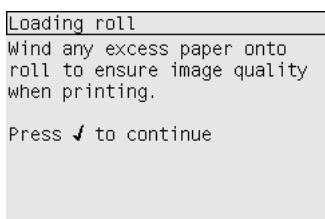
11. Na panelu przednim pojawi się monit o nawinięciu nadmiaru papieru na rolę.



12. Nawiń nadmiar papieru na rolę. Posługując się ogranicznikiem papieru, przewiń rolę w kierunku pokazanym na rysunku.



13. Opuść okno.
14. Na panelu przednim ponownie pojawi się monit o nawinięciu nadmiaru papieru na rolę.



15. Drukarka wykona kalibrację kolorów, jeśli jeszcze nie została wykonana kalibracja dla używanego rodzaju papieru i jest włączona funkcja kalibracji kolorów. Zobacz sekcję [Wykonaj kalibrację kolorów na stronie 69](#).
16. Na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Ready** (Gotowe) i drukarka jest gotowa do drukowania.


Wyładowanie roli z drukarki [4020]

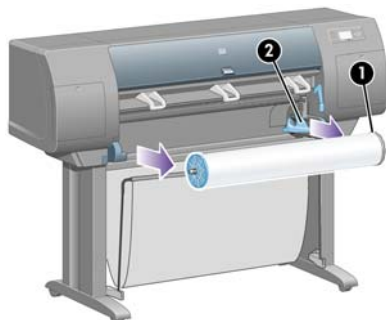
 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

Przed wyładowaniem roli sprawdź, czy koniec roli jest nadal zamocowany na trzpieniu i wykonaj odpowiednie instrukcje opisane poniżej.

Normalna procedura (rola zamocowana na trzpieniu)

Jeśli koniec roli nadal jest zamocowany na trzpieniu, wykonaj następującą procedurę.

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper unload** (Wyładowanie papieru) > **Unload roll** (Wyładuj rolę).
2. Papier zostanie usunięty z drukarki.
Jeżeli papier nie zostanie automatycznie usunięty z drukarki, na panelu przednim pojawi się monit wzywający do podniesienia dźwigni ładowania papieru i ręcznego obracania ogranicznika papieru (1) do chwili, gdy papier zostanie usunięty z drukarki. Po usunięciu papieru opuść dźwignię ładowania papieru.
3. Obracaj ogranicznik papieru (1) ręką, dopóki cały papier nie zostanie nawinięty na rolę.
4. Naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
5. Naciśnij w dół dźwignię trzpienia obrotowego (2) i wyjmij rolę z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.



Rola odłączona od trzpienia

Jeśli koniec roli jest widoczny, ale nie jest już zamocowany na trzpieniu:


1. Jeżeli na panelu przednim już wybrano pozycję **Paper unload** (Wyładuj papier), naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby anulować procedurę.
2. Podnieś dźwignię ładowania papieru. Jeśli na panelu przednim wyświetlane jest ostrzeżenie dotyczące dźwigni, zignoruj je.
3. Wyciągnij papier z przodu drukarki.
4. Naciśnij w dół dźwignię trzpienia obrotowego i wyjmij pusty trzpień z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.
5. Opuść dźwignię ładowania papieru.
6. Jeśli na panelu przednim wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy, aby go usunąć, naciśnij przycisk **Select** (Wybór).

Papier jest niewidoczny


Jeśli koniec roli jest całkowicie schowany w drukarce:

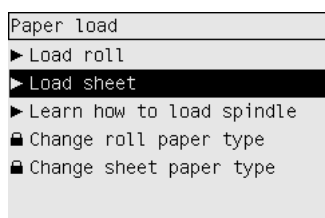
1. Naciśnij przycisk **Form Feed and Cut** (Wysunięcie strony i obcięcie) na panelu przednim, co spowoduje wysunięcie pozostałego papieru.
2. Naciśnij w dół dźwignię trzpienia obrotowego i wyjmij pusty trzpień z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.


Ładowanie pojedynczego arkusza [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

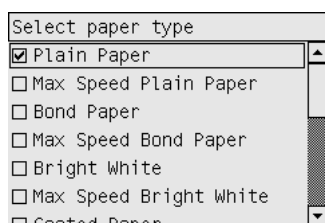
Przed załadowaniem arkusza należy wyładować rolę (o ile jest załadowana). Zobacz sekcję [Wyładowanie roli z drukarki \[4020\] na stronie 27](#).

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycję **Paper load** (Ładowanie papieru) > **Load sheet** (Załaduj akusz).



 **UWAGA:** Jak zwykle, musisz nacisnąć przycisk **Select** (Wybór), aby wybrać tę opcję.

2. Jeśli drukarka nie może wykryć rodzaju papieru, na panelu przednim zostanie wyświetlona lista rodzajów papieru.

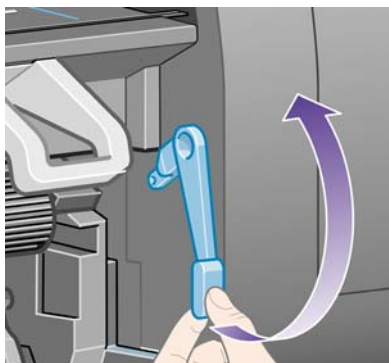


Wybierz rodzaj używanego papieru. Jeśli nie masz pewności, jaki rodzaj wybrać, zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#).

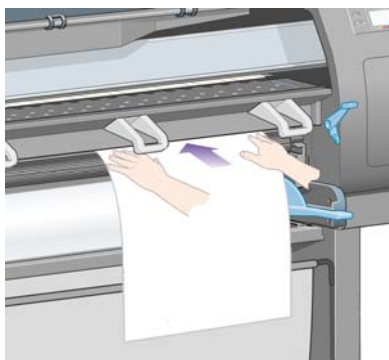
3. Zaczekaj, aż na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o otwarciu okna drukarki.



4. Podnieś dźwignię ładowania papieru.



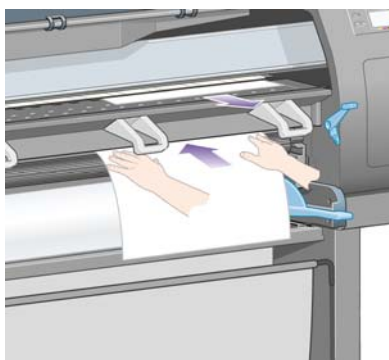
5. Włóż arkusz do drukarki zgodnie z poniższą ilustracją.



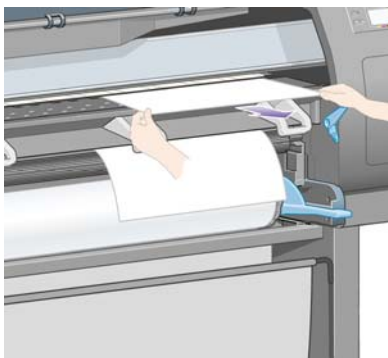
6. Wkładaj arkusz do drukarki, aż pojawi się ponownie krawędź arkusza, jak pokazano poniżej.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Zachowaj ostrożność podczas ładowania papieru, nie dotykaj gumowych kółek na płycie dociskowej: obracając się, mogłyby bowiem wciągnąć skórę, włosy lub odzież.

OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby nie włożyć palców do szczeliny podawania papieru. Chwila nieuwagi może być bolesna.

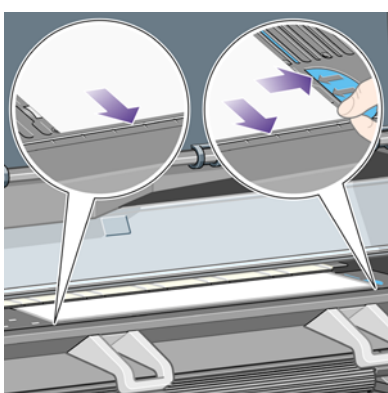


7. Chwyć górną część arkusza i ciągnij arkusz na zewnątrz.

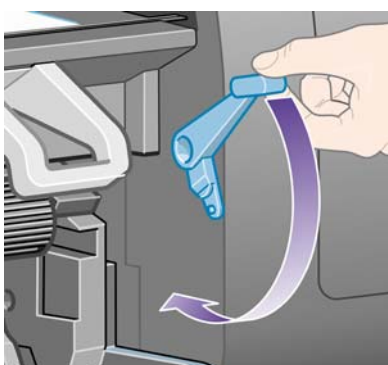


8. Wyrównaj krawędź wiodącą arkusza do metalowej prowadnicy na płycie dociskowej.


Wyrównaj prawą krawędź arkusza do lewego brzegu półkola na płycie dociskowej, jak pokazano poniżej.



9. Opuść okno.
10. Opuść dźwignię ładowania papieru.





11. Gdy papier zostanie pomyślnie załadowany, na panelu przednim pojawi się komunikat **Ready** (Gotowe) i drukarka jest gotowa do drukowania. Jeśli coś poszło źle (papier jest niepoprawnie ułożony lub jest niewyrównany), należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na panelu przednim.

 **UWAGA:** Podczas drukowania na arkuszu papieru zalecane jest wybranie opcji jakości druku **Normal** (Normalna) lub **Best** (Najlepsza). Zobacz [Zmianianie jakości druku na stronie 57](#).

UWAGA: Jeśli na dowolnym etapie ładowania papieru wystąpi nieoczekiwany problem, zobacz [Papieru nie można załadować \[4020\] na stronie 132](#).


Wyładowanie pojedynczego arkusza [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper unload** (Wyładowanie papieru) > **Unload sheet** (Wyładuj arkusz).

Drukarka zatrzymuje arkusz przez pewien czas, aby umożliwić wyschnięcie atramentu (zobacz [Czas schnięcia na stronie 205](#)).

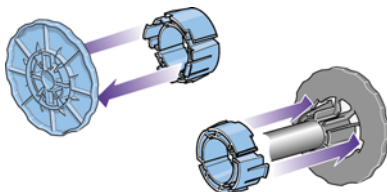
Ładowanie roli na trzpień obrotowy [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.


1. Naciśnij szary przycisk i zdejmij niebieski ogranicznik papieru z trzpienia obrotowego.

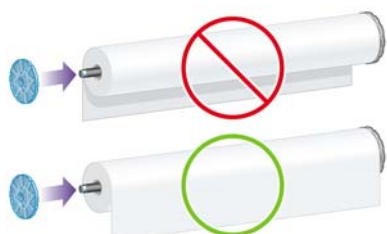


2. Jeśli rola jest nawinięta na trzycalową kartonową gilzę, upewnij się, że zainstalowano gilzy pośrednie znajdujące się w wyposażeniu drukarki. Zobacz poniżej:




3. Rola może być długa i ciężka; połóż trzpień obrotowy poziomo na stole i tu załaduj rolę. Miej na uwadze, że aby to zrobić, może być konieczny udział dwóch osób.
4. Wsuń nową rolę na trzpień obrotowy. Upewnij się, że orientacja papieru jest taka, jak pokazano poniżej. W przeciwnym razie zdejmij rolę, obróć ją o 180 stopni i wsuń z powrotem na trzpień obrotowy.

 **UWAGA:** Na zewnętrznej stronie ograniczników papieru znajdują się nalepki pokazujące poprawne położenie.



5. Dociśnij rolę do czarnego ogranicznika papieru, aby weszła na swoje miejsce.

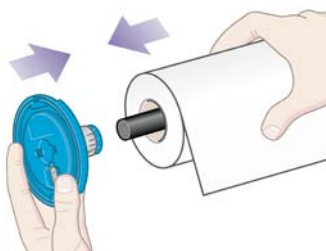
 **UWAGA:** Jeśli masz tym trudności, spróbuj obrócić trzpień do pozycji pionowej, aby wskutek działania siły ciężkości rola została dociśnięta do ogranicznika.



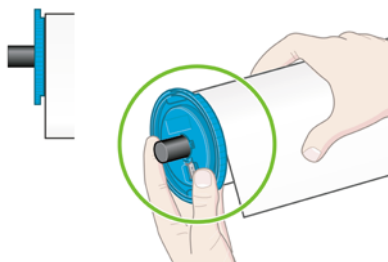
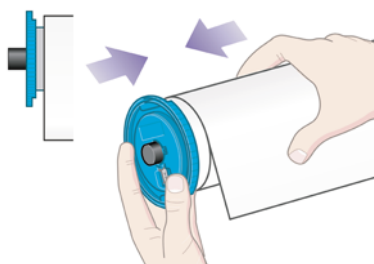
6. Upewnij się, że pomiędzy rolą a czarnym ogranicznikiem nie ma odstępu.



7. Włóż niebieski ogranicznik na drugą końcówkę trzpienia, po czym dopchnij ogranicznik do roli.




8. Upewnij się, że pomiędzy rolą a niebieskim ogranicznikiem nie ma odstępu.




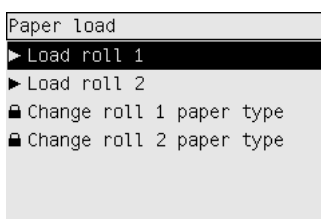
W przypadku regularnego używania różnych rodzajów papieru można wstępnie załadować je na różne trzpienie, co umożliwi szybszą wymianę ról. Istnieje możliwość dokupienia dodatkowych trzpieni obrotowych.


Ładowanie roli do drukarki [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

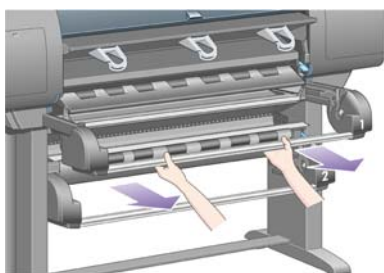
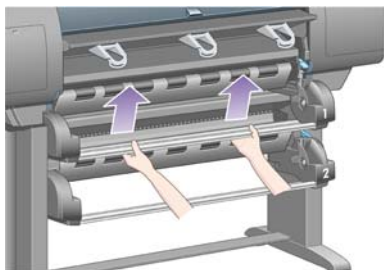
Aby rozpocząć tę procedurę, należy najpierw załadować rolę na trzpień obrotowy. Zobacz sekcję [Ładowanie roli na trzpień obrotowy \[4520\] na stronie 31](#).

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper load** (Ładowanie papieru) > **Load roll 1** (Załaduj rolę 1) lub **Load roll 2** (Załaduj rolę 2).



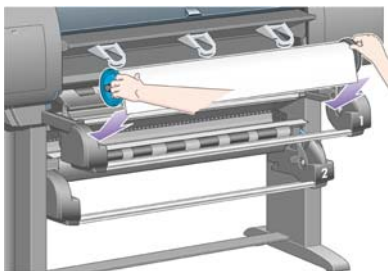
 **WSKAZÓWKA:** Jest to krok opcjonalny. Możesz go pominąć i rozpocząć proces ładowania bez użycia panelu przedniego, wyciągając szufladę zgodnie z poniższą ilustracją.

2. Podnieś szufladę nieco do góry, a następnie pociągnij ją do siebie.

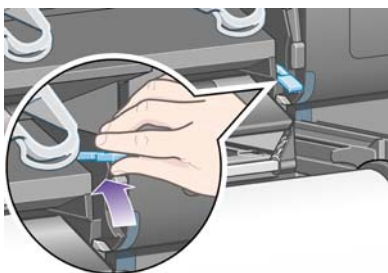


3. Załaduj rolę z trzpieniem do szuflady. Trzymaj rolę za ograniczniki znajdujące się na końcach trzpienia, jak pokazano na ilustracji. Staraj się nie dotykać powierzchni papieru.

△ **OSTROŻNIE:** Do załadowania ciężkiej roli mogą być potrzebne dwie osoby.

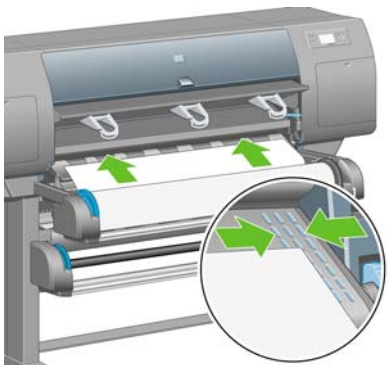


4. Podnieś dźwignię ładowania papieru. Górną dźwignię należy podnieść przy ładowaniu górnej roli; dolną dźwignię — dolnej roli.

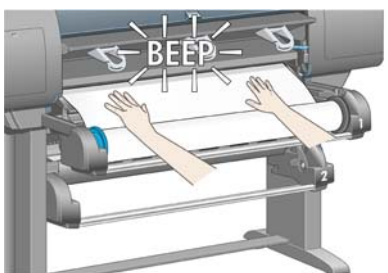


5. Upewnij się, że krawędź wiodąca papieru nie jest pognieciona, postrzępiona lub nadmiernie wywinięta, gdyż mogłoby to spowodować zacięcie papieru. W razie potrzeby przytnij krawędź wiodącą przed ładowaniem (zobacz [Przytnij papier za pomocą obcinarki ręcznej \[4520\] na stronie 38](#)).

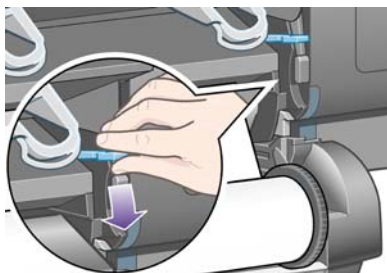
6. Wsuń papier z roli 1 na płytę dociskową szuflady 1. Wyrównaj papier względem niebieskich linii po prawej stronie płyty. Krawędź papieru nie musi być wyrównana dokładnie z określoną niebieską linią, ale powinna znajdować się pomiędzy dwiema zewnętrznymi liniami.



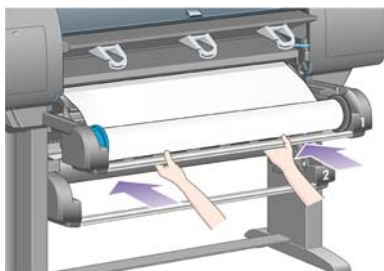
7. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego drukarki wsuń papier kilka centymetrów dalej, a następnie obróć rolkę do tyłu, aby prawidłowo naprężyć papier.



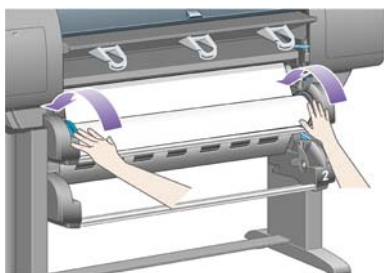
8. Opuść dźwignię ładowania papieru.



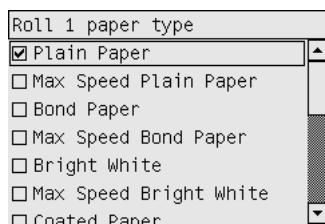
9. Wepchnij szufladę z powrotem na miejsce.



10. Nawiń nadmiar papieru z powrotem na rolę. Postępując się ogranicznikiem papieru, przewiń rolę w kierunku pokazanym na rysunku.

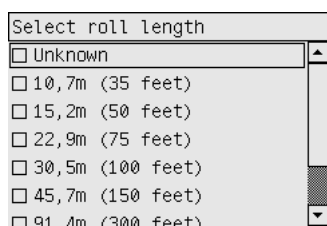


11. Jeśli drukarka nie może wykryć rodzaju papieru, na panelu przednim zostanie wyświetlona lista rodzajów papieru.



Wybierz rodzaj używanego papieru. Jeśli nie masz pewności, jaki rodzaj wybrać, zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#).

12. Na panelu przednim jest wyświetlany monit o określenie długości ładowanej roli. Gdy określisz długość roli, rozpocznie się jej ładowanie.



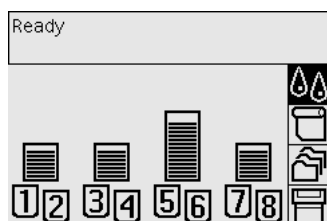
UWAGA: Określenie długości papieru w roli nie jest obowiązkowe (możesz wybrać opcję **Unknown** [Nieznana]) i nie ma wpływu na działanie drukarki. Jeśli jednak podasz długość papieru, drukarka będzie śledzić ilość zużytego papieru i podawać informacje o pozostałej ilości papieru (przy założeniu, że podana wartość była dokładna).

13. Jeśli pierwsza próba załadowania roli zakończy się niepowodzeniem, drukarka automatycznie nawinie papier z powrotem i spróbuje ponownie bez udziału użytkownika.

Jeśli również druga próba zakończy się niepowodzeniem, drukarka spróbuje po raz trzeci, ale tym razem na panelu przednim pojawi się monit o pomoc użytkownika.

14. Drukarka wykona kalibrację kolorów, jeśli jeszcze nie została wykonana kalibracja dla używanego rodzaju papieru i jest włączona funkcja kalibracji kolorów. Zobacz sekcję [Wykonaj kalibrację kolorów na stronie 69](#).

15. Na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Ready** (Gotowe) i drukarka jest gotowa do drukowania.




Wyładowanie roli z drukarki [4520]

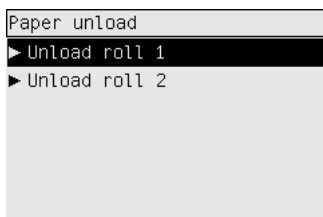
UWAGA: Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.


Przed wyładowaniem roli sprawdź, czy koniec roli jest nadal zamocowany na trzpieniu i wykonaj odpowiednie instrukcje opisane poniżej.

Normalna procedura (rola zamocowana na trzpieniu)

Jeśli koniec roli nadal jest zamocowany na trzpieniu, wykonaj następującą procedurę.

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper unload** (Wyładowanie papieru) > **Unload roll 1** (Wyładuj rolę 1) lub **Unload roll 2** (Wyładuj rolę 2).



 **WSKAZÓWKA:** Innym rozwiązaniem jest rozpoczęcie procedury wyładowywania bez użycia panelu przedniego; w tym celu należy podnieść, a następnie opuścić dźwignię ładowania papieru.

2. Papier zostanie usunięty z drukarki.

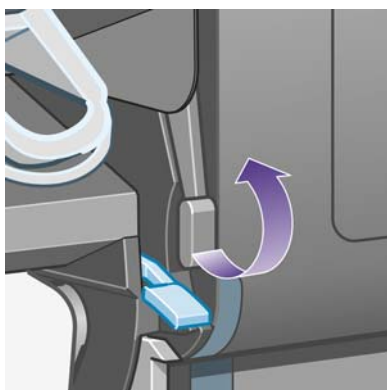
Jeżeli papier nie zostanie automatycznie usunięty z drukarki, na panelu przednim pojawi się monit wzywający do podniesienia dźwigni ładowania papieru i ręcznego obracania ogranicznika papieru do chwili, gdy papier zostanie usunięty z drukarki. Po usunięciu papieru opuść dźwignię ładowania papieru.

3. Obracaj ogranicznik papieru ręką, dopóki cały papier nie zostanie nawinięty na rolę.
4. Naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
5. Podnieś szufladę nieco do góry, a następnie pociągnij ją do siebie.
6. Wyjmij rolę z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.

Rola odłączona od trzpienia

Jeśli koniec roli jest widoczny, ale nie jest już zamocowany na trzpieniu:

1. Jeżeli na panelu przednim już wybrano pozycję **Paper unload** (Wyładuj papier), naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby anulować procedurę.
2. Podnieś dźwignię ładowania papieru.
3. Podnoszenie dźwigni zaciskowej napędu



Jeśli na panelu przednim wyświetlane jest ostrzeżenie dotyczące dźwigni, zignoruj je.

4. Wyciągnij papier z przodu drukarki.
5. Podnieś szufladę nieco do góry, a następnie pociągnij ją do siebie.


6. Wyjmij pusty trzpień obrotowy z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.
7. Opuść dźwignię zaciskową napędu i dźwignię ładowania papieru.
8. Jeśli na panelu przednim wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy, aby go usunąć, naciśnij przycisk **Select** (Wybór).

Papier jest niewidoczny

Jeśli koniec roli jest całkowicie schowany w drukarce:

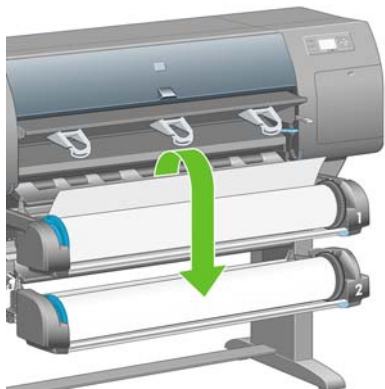
1. Naciśnij przycisk **Form Feed and Cut** (Wysunięcie strony i obcięcie) na panelu przednim, co spowoduje wysunięcie pozostałego papieru.
2. Podnieś szufladę nieco do góry, a następnie pociągnij ją do siebie.
3. Wyjmij pusty trzpień obrotowy z drukarki, wyciągając najpierw prawy koniec trzpienia. Wyjmując trzpień, nie wkładaj palców w jego podporę.

Przytnij papier za pomocą obcinarki ręcznej [4520]

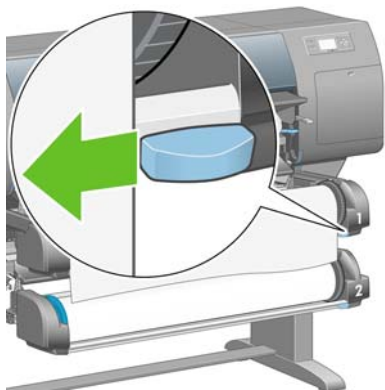
 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

Ręczna obcinarka umożliwi przycięcie krawędzi wiodącej papieru, jeśli papier jest zabrudzony lub nierówny. Jest to pomocne w unikaniu zacięć papieru podczas ładowania.

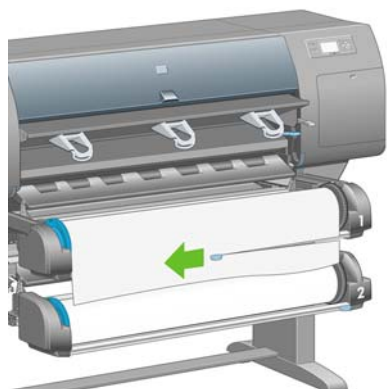
1. Otwórz szufladę roli, którą chcesz przyciąć.
2. Używając lewej ręki, wyciągnij krawędź wiodącą papieru nad rolę, a następnie opuść przód szuflady.



3. Odszukaj ręczną obcinarkę z prawej strony szuflady.



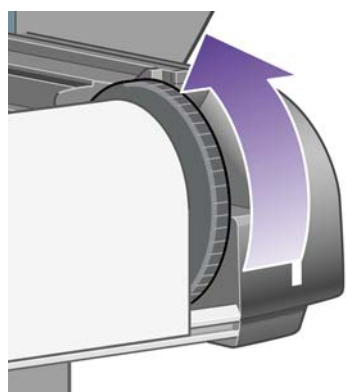
4. Chwyć obcinarkę prawą ręką i obróć zgodnie z ilustracją na pokrywie obcinarki, aby wykonać początkowe cięcie. Następnie delikatnie przeciągnij obcinarkę w poprzek papieru.



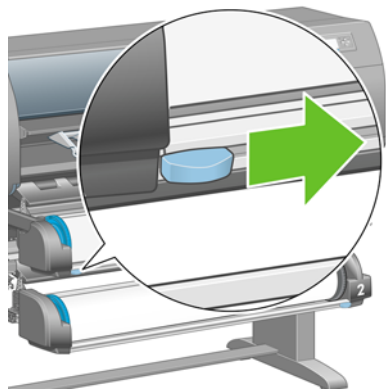
5. Wyjmij obcięty kawałek papieru.





6. Obróć trzpień z powrotem, aby przesunąć krawędź papieru.



- Umieść obcinarkę z powrotem po prawej stronie szuflady.




Wyświetlanie informacji o papierze

Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę  lub , wybierz opcję **Paper information** (Informacje o papierze), a następnie wybierz źródło papieru, o którym chcesz uzyskać informacje.

Na panelu przednim zostaną wyświetlone następujące informacje:

- Stan roli lub arkusza

 **UWAGA:** Drukarka HP Designjet serii 4520 drukuje tylko na papierze z roli.

- Nazwa producenta papieru
- Wybrany rodzaj papieru
- Szerokość papieru w milimetrach (szacowana przez drukarkę)
- Długość papieru w milimetrach (szacowana przez drukarkę)

Jeśli nie załadowano papieru, wyświetlany jest komunikat **Out of paper** (Brak papieru).

Te same informacje (poza nazwą producenta) są wyświetlane na stronie Supplies (Materiały eksploatacyjne) wbudowanego serwera internetowego.

Pobieranie profili materiałów

Każdy obsługiwany rodzaj papieru ma własne cechy charakterystyczne. Aby uzyskać optymalną jakość druku, drukarka zmienia sposób drukowania w zależności od rodzaju używanego papieru. Na przykład niektóre rodzaje papieru wymagają większej ilości atramentu, a inne dłuższego czasu schnięcia. Dlatego drukarka musi otrzymać opis dotyczący wymagań każdego rodzaju papieru. Ten opis jest określany terminem „profil materiału”. Profil materiału zawiera profil ICC, w którym są opisane cechy kolorystyczne papieru; zawiera także informacje o innych cechach i wymaganiach papieru, które nie są bezpośrednio związane z kolorem. Istniejące profile materiałów dla tej drukarki zostały zainstalowane z oprogramowaniem drukarki.

Jednak przewijanie listy zawierającej wszystkie rodzaje papieru dostępne dla tej drukarki mogłoby być uciążliwe. Dlatego drukarka zawiera profile materiałów tylko najbardziej rozpowszechnionych rodzajów papieru. Jeśli w drukarce nie zainstalowano profilu materiału odpowiadającego rodzajowi zakupionego papieru, wybranie tego rodzaju papieru na panelu przednim będzie niemożliwe. Aby pobrać prawidłowy profil materiału, przejdź do strony:

- <http://www.hp.com/go/4020/paperpresets/> dla drukarki HP Designjet serii 4020
- <http://www.hp.com/go/4520/paperpresets/> dla drukarki HP Designjet serii 4520

Jeśli nie znajdziesz żądanego profilu materiału w sieci Web, sprawdź, czy profil ten nie został dodany do najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego drukarki. Możesz sprawdzić noty dotyczące wersji oprogramowania sprzętowego, aby uzyskać odpowiednie informacje. Zobacz sekcję [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).

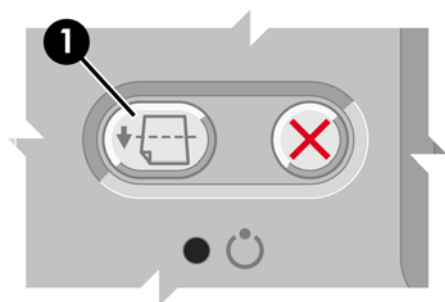
Korzystanie z papieru innych producentów

Rodzaje papieru wyprodukowane przez firmę HP zostały w pełni przetestowane na tej drukarce i należy oczekiwać, że drukowanie na nich przyniesie najlepsze wyniki.

Jednak użytkownik może drukować na papierze innych producentów. W takim przypadku należy wybrać (na panelu przednim) ten rodzaj papieru HP, który jest najbardziej podobny do papieru używanego. W przypadku wątpliwości wypróbuj kilka różnych ustawień rodzaju papieru HP i wybierz to, które daje najlepszą jakość druku. Jeśli żadne ustawienie rodzaju papieru nie daje w pełni satysfakcjonujących wyników, zobacz [Ogólne rady na stronie 152](#).

Anulowanie czasu schnięcia


Naciśnij przycisk **Form Feed and Cut** (Wysunięcie strony i obcięcie) (1) na panelu przednim.



△ **OSTROŻNIE:** Jeśli czas przeznaczony na schnięcie będzie niewystarczający, może to spowodować obniżenie jakości druku.

Zmianianie czasu schnięcia

Ustawienia czasu schnięcia można zmienić, jeśli trzeba je dostosować do szczególnych warunków drukowania.

Wybierz ikonę , a następnie pozycję **Select drying time** (Wybierz czas schnięcia). Możesz wybrać spośród ustawień Extended (Rozszerzony), Optimal (Optymalny), Reduced (Zmniejszony) lub None (Brak).

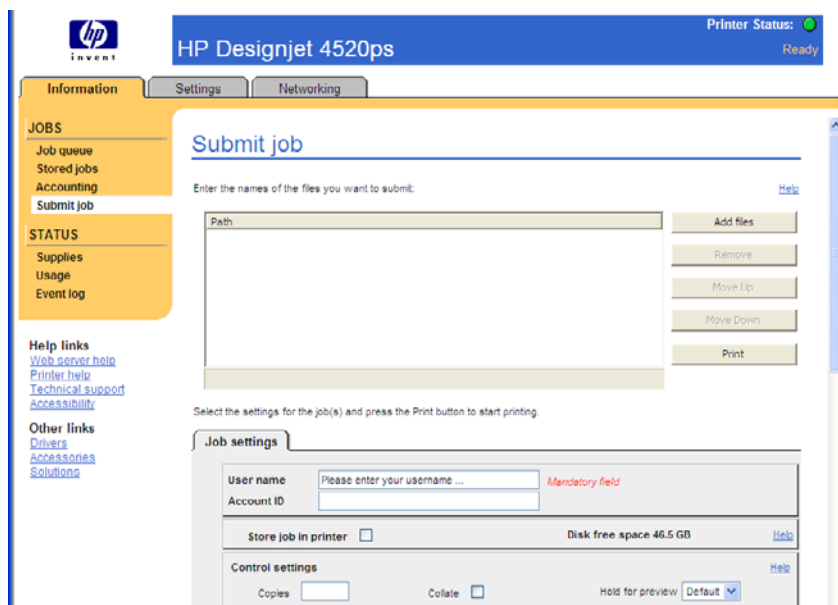
Zobacz sekcję [Czas schnięcia na stronie 205](#).

5 Jak to zrobić... (tematy dotyczące zadań drukowania)


- [Przesyłanie zadania za pomocą wbudowanego serwera internetowego](#)
- [Zapisywanie zadania](#)
- [Drukowanie zapisanego zadania](#)
- [Anulowanie zadania](#)
- [Zarządzanie kolejką druku](#)
- [Zagnieżdżanie zadań w celu oszczędzania papieru w roli](#)
- [Drukowanie nienadzorowane/drukowanie w nocy](#)

Przesyłanie zadania za pomocą wbudowanego serwera internetowego


1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Submit job** (Prześlij zadanie).



3. Wybierz przycisk **Add files** (Dodaj pliki), przejdź do odpowiedniego katalogu na swoim komputerze i wybierz plik do wydrukowania.

 **UWAGA:** Przesłanie zadania drukowania poprzez wbudowany serwer internetowy nie wymaga zainstalowania na komputerze sterownika drukarki ani aplikacji macierzystej dla danego pliku.

4. Jeśli chcesz wysłać więcej niż jeden plik, ponownie wybierz przycisk **Add files** (Dodaj pliki) i wybierz żądane pliki. Można zmienić kolejność plików na liście, używając przycisków **Move Up** (Przesuń w górę) **Move Down** (Przesuń w dół).
5. Aby zmienić kolejność wysyłania plików, używając przycisków z prawej strony ekranu, przenieś plik w dół lub w górę na liście.
6. W przypadku drukowania wielu kopii dokumentu ustawieniem domyślnym jest wydrukowanie najpierw wszystkich kopii strony 1, następnie wszystkich kopii strony 2 itd. Zaznacz pole **Collate** (Sortowanie) w obszarze **Control Settings** (Ustawienia sterowania), aby wydrukować najpierw jedną kopię całego dokumentu, następnie drugą kopię całego dokumentu itd.

 **UWAGA:** Jeśli używana jest opcja **Collate**, każda kopia dokumentu jest wysyłana do drukarki jako oddzielne zadanie.


7. Ustaw pozostałe opcje zadania.

Jeśli pozostawisz opcję z ustawieniem **Default** (Domyślne), zostanie użyte ustawienie zapisane w zadaniu. Jeśli dana opcja w zadaniu nie jest ustawiona, zostanie użyte ustawienie drukarki. Ustawienie w drukarce może zostać zmienione za pomocą panelu przedniego, a w niektórych przypadkach na stronie Device Setup (Ustawienia urządzenia) wbudowanego serwera internetowego.

8. Po wybraniu wszystkich ustawień kliknij przycisk **Print** (Drukuj) u góry ekranu.


Zapisywanie zadania

Jeśli użytkownik zamierza ponownie wydrukować zadanie po wprowadzeniu pewnych zmian w jego ustawieniach (dotyczących np. formatu lub jakości druku), istnieje możliwość przechowania zadania w drukarce, dzięki czemu ponowne przesyłanie nie będzie konieczne.

 **UWAGA:** Jeśli chcesz ponownie wydrukować zadanie bez zmian, możesz w tym celu użyć kolejki druku bez konieczności zapisywania zadania.

Zadanie można zapisać tylko podczas przesyłania go do drukowania:

1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Submit job** (Prześlij zadanie).
3. Przejdź do odpowiedniego katalogu na swoim komputerze i wybierz plik do wydrukowania.
4. Jeśli chcesz wysłać więcej niż jeden plik, kliknij przycisk **Add another file** (Dodaj plik), aby dodać kolejny plik. Wszystkie przesłane razem pliki będą mieć te same ustawienia zadania.

 **UWAGA:** Jeśli używasz systemu Windows i programu Internet Explorer, możesz kliknąć przycisk **Add files** (Dodaj pliki) i wybrać wiele plików naraz.

5. W opcjach zadania zaznacz opcję **Store job in printer** (Przechowaj zadanie w drukarce).
6. Ustaw pozostałe opcje zadania.
7. Kliknij przycisk **Print** (Drukuj).


Drukowanie zapisanego zadania

1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Stored jobs** (Przechowywane zadania).
3. Wybierz zadanie lub zadania, które chcesz wydrukować, używając pól wyboru znajdujących się obok nazw zadań.
4. Kliknij przycisk **Print** (Drukuj), aby wydrukować zadanie z oryginalnymi ustawieniami, lub **Advanced Print** (Drukowanie zaawansowane), aby te ustawienia zmienić.

Anulowanie zadania


Zadanie można anulować za pomocą panelu przedniego — w tym celu należy nacisnąć przycisk **Cancel** (Anuluj) — lub za pomocą wbudowanego serwera internetowego: należy zaznaczyć zadanie i kliknąć ikonę **Cancel** (Anuluj).

Drukarka przesunie papier do przodu, jak gdyby drukowanie zostało ukończone.


 **UWAGA:** Zatrzymanie zadania drukowania wielu stron lub dużego pliku może trwać dłużej niż innych plików.

Zarządzanie kolejką druku


Drukarka może przechować strony w kolejce podczas drukowania strony bieżącej. Kolejka może zawierać strony z więcej niż jednego zadania.


 **UWAGA:** Te informacje mają zastosowanie, jeśli jest używany jeden ze sterowników dostarczonych z drukarką lub zadania drukowania są przesyłane poprzez wbudowany serwer internetowy.

Włączanie i wyłączanie kolejki

Można wyłączyć kolejkę na serwerze internetowym (karta **Settings** [Ustawienia], strona **Device setup** [Ustawienia urządzenia], opcja **Queue** [Kolejka]) lub na panelu przednim: Wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Job management options** (Opcje zarządzania zadaniami) i **Enable queue** (Włącz kolejkę). Użyj panelu przedniego, aby wybrać opcję On (Włącz) lub Off (Wyłącz).

Opcje When To Start Printing (Kiedy rozpocząć drukowanie)

 **UWAGA:** Opcje When To Start Printing (Kiedy rozpocząć drukowanie) nie mogą być wykorzystywane w zadaniach PostScript.


Istnieje możliwość określenia punktu, w którym ma być drukowany plik znajdujący się w kolejce. Na serwerze internetowym wybierz kartę **Settings** (Ustawienia), opcję **Device setup** (Konfiguracja urządzenia) > **When to start printing** (Kiedy rozpocząć drukowanie). Możesz też na panelu przednim wybrać ikonę , a następnie kolejno pozycje **Job management options** (Opcje zarządzania zadaniami) i **When to start printing** (Kiedy rozpocząć drukowanie).

Dostępne są trzy opcje, z których można wybrać odpowiednią:

- W przypadku wybrania opcji **After Processing** (Po przetworzeniu) drukarka czeka, dopóki cała strona nie zostanie przetworzona i wtedy rozpoczyna drukowanie. Jest to najwolniejsze ustawienie, ale zapewnia najlepszą jakość druku.
- Jeśli wybrano opcję **Immediately** (Natychmiast), drukarka drukuje stronę, która jest przetwarzana. Jest to najszybsze ustawienie, ale drukarka może wstrzymać drukowanie, aby przetworzyć dane. Nie zaleca się stosowania tego ustawienia w przypadku drukowania złożonych obrazów o zagęszczonych kolorach.
- Po wybraniu opcji **Optimized** (Optymalna) (jest to domyślne ustawienie), drukarka oblicza czas, kiedy należy rozpocząć drukowanie. Jest to zazwyczaj rozwiązanie pośrednie między ustawieniami **After Processing** (Po przetworzeniu) i **Immediately** (Natychmiast).

Identyfikowanie zadania w kolejce

Najlepszą metodą wyszukiwania zadań w kolejce jest wykorzystanie wbudowanego serwera internetowego (**Information** [Informacje] > **Job queue** [Kolejka zadań]), który umożliwia zarządzanie kolejką i uzyskiwanie pełnych informacji o każdym zadaniu (klikając nazwę pliku).

Możesz również zarządzać kolejką, korzystając z panelu przedniego. W tym celu wybierz ikonę , a następnie wybierz pozycję **Job queue** (Kolejka zadań), aby wyświetlić listę zadań w kolejce.

Każde zadanie ma identyfikator w postaci:

<pozycja w kolejce>: <nazwa obrazu>

Zadanie, które jest właśnie drukowane znajduje się na pozycji 0. Następne zadanie jest na pozycji 1, natomiast zadanie poprzednie, już wydrukowane, jest na pozycji -1.

Wyznaczanie priorytetów zadań w kolejce

Aby wyznaczyć zadanie w kolejce, które ma zostać wydrukowane jako następne, wybierz je, a następnie wybierz opcję **Reprint** (Wydrukuj ponownie) — na wbudowanym serwerze internetowym — lub opcję **Move to front** (Przenieś do przodu) — na panelu przednim.

Jeśli włączona jest funkcja zagnieżdżenia, zadanie z ustalonym priorytetem może nadal być zagnieżdżone wśród innych. Aby takie zadanie rzeczywiście zostało wydrukowane jako następne i na

przeznaczonej dla niego roli, należy najpierw wyłączyć funkcję zagnieżdżania, a następnie przenieść zadanie na początek kolejki, jak opisano powyżej.

Usuwanie zadania z kolejki

W normalnych okolicznościach nie ma potrzeby usuwania zadania z kolejki po jego wydrukowaniu, ponieważ po wysłaniu większej liczby plików zadanie odpadnie z końca kolejki. Jednak w przypadku przesłania błędnego pliku, możesz usunąć go, aby uniknąć ponownego wydrukowania zadania; w tym celu, korzystając z wbudowanego serwera internetowego lub z panelu, wybierz zadanie i polecenie **Delete** (Usuń).

W taki sam sposób możesz usunąć zadanie, które nie zostało jeszcze wydrukowane.

Jeśli dane zadanie jest właśnie drukowane (zadanie jest oznaczone jako **printing** [drukowanie] na serwerze internetowym lub ma pozycję 0 na panelu przednim), aby jednocześnie anulować i usunąć zadanie, najpierw kliknij ikonę **Cancel** (Anuluj) na serwerze internetowym lub naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj) na panelu przednim, a następnie usuń je z kolejki.

Kopiowanie zadania w kolejce

Aby wykonać dodatkowe kopie zadania w kolejce, wybierz zadanie na wbudowanym serwerze internetowym i kliknij ikonę **Reprint** (Wydrukuj ponownie), następnie określ żądaną liczbę kopii. Zadanie zostanie przesunięte na początek kolejki.

Możesz to samo zrobić za pomocą panelu przedniego: wybierz zadanie i wybierz pozycję **Copies** (Kopie), następnie określ żądaną liczbę kopii i naciśnij przycisk **Select** (Wybór). Spowoduje to zastąpienie wartości ustawionej w oprogramowaniu.


 **UWAGA:** Jeśli podczas wysyłania pliku, opcja **Rotate** (Obróć) ma ustawienie **On** (Włączone), każda kopia zostanie obrócona.

Jeśli zadanie już zostało wydrukowane, użyj polecenia **Move to front** (Przenieś do przodu), aby przenieść zadanie na początek kolejki.

Informacje o stanie zadania

Poniżej przedstawiono możliwe komunikaty o stanie zadania, w kolejności w jakiej mogą się pojawiać:

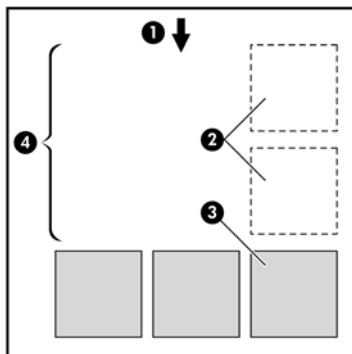
- **receiving (odbieranie):** drukarka odbiera zadanie z komputera
- **waiting to process (oczekiwanie na przetwarzanie):** zadanie zostało odebrane przez drukarkę i czeka na renderowanie (dotyczy tylko zadań przesłanych za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego)
- **processing (przetwarzanie):** drukarka analizuje i renderuje zadanie
- **preparing to print (przygotowanie do drukowania):** drukarka wykonuje sprawdzanie systemu zapisu przed wydrukowaniem zadania
- **waiting to print (oczekiwanie na drukowanie):** zadanie czeka aż aparat drukujący będzie wolny, aby wykonać procedurę drukowania
- **waiting for nest (oczekiwanie na zagnieżdżenie):** drukarka ma ustawioną opcję Nesting=On (Zagnieżdżanie włączone) i czeka na inne zadania, aby uzupełnić zestaw i przeprowadzić drukowanie
- **on hold (wstrzymanie):** zadanie zostało wysłane z opcją **on hold for preview** (wstrzymanie ze względu na podgląd) i jest wstrzymane

 **UWAGA:** Jeśli drukarka zawiesi się podczas drukowania zadania, a mechanizm kolejowania jest włączony, po ponownym włączeniu drukarki częściowo wydrukowane zadanie pojawi się w kolejce jako **on hold** (wstrzymanie). Po wznowieniu drukowanie zadania rozpocznie się od strony, na której zostało przerwane.

- **wstrzymanie ze względu na papier:** zadanie nie może być wydrukowane, ponieważ do drukarki nie załadowano potrzebnego papieru (zobacz [Komunikat „on hold for paper” \(wstrzymanie ze względu na papier\) \[4520\] na stronie 184](#)): Załaduj wymagany papier i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), aby wznowić drukowanie
- **on hold for accounting (wstrzymanie ze względu na ewidencjonowanie):** zadanie nie może być wydrukowane, ponieważ drukarka wymaga, aby wszystkie zadania miały identyfikator konta: Wprowadź identyfikator konta i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), aby wznowić drukowanie
- **drukowanie**
- **drying (schnięcie)**
- **cutting paper (przecinanie papieru)**
- **ejecting page (wysunięcie strony)**
- **canceling (anulowanie):** zadanie jest anulowane, ale pozostanie w kolejce zadań drukarki
- **deleting (usuwanie):** zadanie jest usuwane z drukarki
- **printed (wydrukowane)**
- **anceled (anulowane):** zadanie zostało anulowane przez drukarkę
- **anceled by user (anulowane przez użytkownika)**
- **empty job (zadanie puste):** zadanie nie zawiera niczego, co można wydrukować

Zagnieżdżanie zadań w celu oszczędzania papieru w roli

Termin „zagnieżdżanie” oznacza umieszczanie na papierze stron obok siebie, zamiast jedna po drugiej. Ma to na celu uniknięcie marnowania papieru.



1. Kierunek przesuwu papieru
2. Zagnieżdżanie wyłączone
3. Zagnieżdżanie włączone
4. Papier oszczędzony dzięki zagnieżdżaniu

Kiedy drukarka próbuje zagnieżdżać strony?

Jeśli są spełnione następujące warunki:

- Do drukarki załadowano papier w roli, a nie w arkuszach.
- Na panelu przednim w menu Job Management (Zarządzanie zadaniami) lub na stronie Device Setup (Ustawienia urządzenia) wbudowanego serwera internetowego opcja **Nest** (Zagnieżdżanie) ma ustawienie On (Włączone).
- Ustawieniem opcji Queue (Kolejka) musi być On (Włącz).

Które strony mogą być zagnieżdżane?

Wszystkie strony mogą być zagnieżdżane, o ile nie są tak duże, że nie zmieściłyby się obok siebie na roli, lub jeśli jest ich zbyt wiele, aby zmieścić się na pozostałym papierze w roli. Pojedyncza grupa zagnieżdżonych stron nie może być wydrukowana oddzielnie na dwóch rolach.


Które strony kwalifikują się do zagnieżdżenia?

Aby znaleźć się w tym samym zagnieżdżeniu, poszczególne strony muszą być zgodne w następujących punktach:

- Wszystkie strony muszą mieć to samo ustawienie jakości druku (Fast, Normal lub Best [Szybka, Normalna lub Najlepsza]).
- Wszystkie strony muszą mieć to samo ustawienie, albo Optimized for Drawings/Text (Optymalizowane dla rysunków/tekstu), albo Optimized for Images (Optymalizowane dla obrazów).
- Ustawienie Maximum Detail (Maksimum szczegółów) musi być identyczne na wszystkich stronach.
- Ustawienie Margins (Marginesy) musi być identyczne dla wszystkich stron: Extended (Rozszerzone) lub Normal (Normalne).
- Ustawienie Mirror (Lustro) musi być identyczne na wszystkich stronach.
- Ustawienie Rendering Intent (Metoda renderowania) musi być identyczne na wszystkich stronach.
- Ustawienie Cutter (Obcinarka) musi być identyczne na wszystkich stronach.
- Ustawienia dopasowania kolorów muszą być identyczne na wszystkich stronach. W sterowniku systemu Windows występują one jako Advanced Color Settings (Zaawansowane ustawienia kolorów), a w sterowniku systemu Mac OS jako CMYK Settings (Ustawienia CMYK).
- Wszystkie strony muszą być kolorowe lub wszystkie muszą być w skali szarości: nie można zagnieżdżać stron kolorowych ze stronami w skali szarości.
- Wszystkie strony muszą należeć do jednej z następujących dwóch grup (dwie grupy nie mogą się mieszać w jednym zagnieżdżeniu):
 - HP-GL/2 i HP RTL, CALS G4
 - PostScript, PDF, TIFF, JPEG
- W niektórych przypadkach strony JPEG, TIFF i CALS G4 o rozdzielczości większej niż 300 dpi (punktów na cal) nie mogą być zagnieżdżane z innymi stronami.

Jak długo drukarka czeka na inny plik?

Aby zapewnić jak najlepsze zagnieżdżenie, drukarka czeka po otrzymaniu pliku, aby sprawdzić, czy następna strona może być zagnieżdżona z bieżącą stroną lub innymi stronami z kolejki. Ten okres oczekiwania zależy od ustalonego czasu oczekiwania na zagnieżdżenie; fabryczny domyślny czas

oczekiwania na zagnieżdżenie wynosi dwie minuty. Oznacza to, że drukarka czeka do dwóch minut po otrzymaniu ostatniego pliku, zanim zacznie drukować ostatnie zagnieżdżenie. Ten czas oczekiwania można zmienić za pomocą panelu przedniego drukarki: Wybierz ikonę , następnie kolejno wybierz pozycje **Job management options** (Opcje zarządzania zadaniami) > **Nest options** (Opcje zagnieżdżania) > **Select wait time** (Wybierz czas oczekiwania). Dostępny zakres wynosi od 1 do 99 minut.


Gdy drukarka czeka, aż upłynie czas przeznaczony na zagnieżdżenie, pozostały czas jest wyświetlany na panelu przednim. Aby wydrukować zagnieżdżenie (i anulować oczekiwanie na zagnieżdżenie), naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj).

Drukowanie nienadzorowane/drukowanie w nocy

Drukarka HP DesignJet serii 4520 z wieloma rolami i opcjonalnym układaczem, a także wysoka i niezmienna jakość obrazu stanowią doskonałe rozwiązanie dla długotrwałych nienadzorowanych zadań drukowania.

Oto kilka zaleceń pomocnych w radzeniu sobie z długą kolejką zadań drukowania.

- Jeśli to możliwe, używaj całkiem nowych długich ról papieru.
- Jeśli chcesz drukować na częściowo zużytych rolach, możesz sprawdzić typ papieru i pozostałą długość papieru we wbudowanym serwerze internetowym lub na panelu przednim, aby potwierdzić, że ilość papieru jest dostateczna do wydrukowania wszystkich zadań.

 **UWAGA:** Informacje o pozostałej długości są dostępne tylko w przypadku określenia długości roli podczas ładowania jej do drukarki.


- Sprawdź, czy szerokość papieru jest wystarczająca do wydrukowania wszystkich zadań (wszelkie zadania, które są zbyt szerokie zostaną wstrzymane ze względu na papier).
- Sprawdź poziom atramentu, jaki pozostał we wkładach atramentowych.
- Zaleca się używanie standardowego pojemnika tylko do mniej niż 30 oddzielnych wydruków. Układacz może obsłużyć do 200 wydruków.
- Po przesłaniu zadań drukowania możesz wykorzystać wbudowany serwer internetowy do monitorowania ich stanu ze zdalnej lokalizacji.
- Wykrywanie kropel powinno być ustawione na Intensive (Intensywne).
- Czas schnięcia należy ustawić na Optimal (Optymalny).
- Następujące ustawienia są zalecane w zależności od rodzaju papieru i wydruków.
- Wybierz ikonę , następnie wybierz pozycję **Paper handling options** (Opcje obsługi papieru) > **Roll switching options** (Opcje przełączania ról) > **Minimize roll changes** (Minimalizuj zmiany ról).

Tabela 5-1 Ustawienia zalecane do drukowania nienadzorowanego

Rodzaj wydruku	Tryb drukowania	MaxDetail	Optimized for (Optymalizacja dla)	Czas schnięcia	Rodzaje papieru
Lines (Linie)	Normal (Normalna)	Wyłączona	Lines (Linie)	Optimal (Optymalny)	Coated, Bond, Heavyweight Coated, Glossy (powlekany, typu bond, powlekany o dużej gramaturze, błyszczący)

Tabela 5-1 Ustawienia zalecane do drukowania nienadzorowanego (ciąg dalszy)

Rodzaj wydruku	Tryb drukowania	MaxDetail	Optimized for (Optymalizacja dla)	Czas schnięcia	Rodzaje papieru
Lines and fills (Linie i wypełnienia)	Normal (Normalna)	Włączona	Lines (Linie)	Optimal (Optymalny)	Coated, Bond, Heavyweight Coated, Glossy (powlekany, typu bond, powlekany o dużej gramaturze, błyszczący)
Maps (Mapy)	Best (Najlepsza)	Włączona	Images (Obrazy)	Optimal (Optymalny)	Coated, Heavyweight Coated, Glossy (powlekany, powlekany o dużej gramaturze, błyszczący)
Renderings, photographs (renderowanie, fotografie)	Best (Najlepsza)	Włączona	Images (Obrazy)	Optimal (Optymalny)	Coated, Heavyweight Coated, Glossy (powlekany, powlekany o dużej gramaturze, błyszczący)

6 Jak to zrobić... (tematy związane z układaczem) [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy rozdział dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

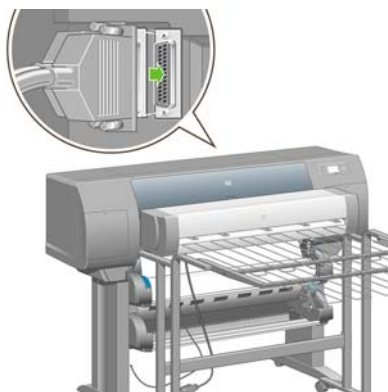
Układacz należy do opcjonalnych akcesoriów drukarki HP Designjet serii 4520. Układa wydruki płasko, jeden na drugim, nie pozwalając, aby wpadały do pojemnika.




- [Instalowanie układacza](#)
- [Odinstalowanie układacza](#)
- [Zmianie temperatury](#)
- [Zmianie ról papieru podczas używania układacza](#)
- [Czyszczenie zewnętrznych elementów układacza](#)
- [Czyszczenie wałków układacza](#)
- [Przenoszenie lub przechowywanie układacza](#)


Instalowanie układacza

1. Podłącz kable łączące układacz z drukarką.




2. Włącz układacz.
3. Wybierz ikonę , następnie pozycje **Accessories** (Akcesoria) > **Stacker** (Układacz) > **Install stacker** (Instaluj układacz). Na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o dołączenie układacza do drukarki.
4. Układacz jest wyposażony w dwa zatrzaski, które współdziałają z deflektorami drukarki. Aby dołączyć układacz do drukarki, najpierw należy dołączyć jedną stronę, następnie drugą (ten sposób wymaga mniej siły).

Rozgrzanie zajmuje trochę czasu, szczególnie jeśli układacz dopiero włączono.

-  **UWAGA:** Układacz działa z ciętymi arkuszami papieru. Po włączeniu układacza następuje automatyczne włączenie gilotyny. Układacz nie może pracować, jeśli gilotyna jest wyłączona lub jeśli materiału drukarskiego nie można ciąć (dotyczy to np. płótna).


Odinstalowanie układacza

1. Aby odinstalować układacz, na panelu przednim drukarki wybierz ikonę , następnie pozycje **Accessories** (Akcesoria) > **Stacker** (Układacz) > **Uninstall stacker** (Odinstaluj układacz).
2. Na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o odłączenie układacza od drukarki. Pociągnij układacz z jednej strony, aby odłączyć tę stronę, następnie odłącz drugą stronę.
3. Odłącz kable układacza.



Zmianianie temperatury

 **UWAGA:** Ta opcja jest dostępna tylko po zainstalowaniu układacza w drukarce.

Układacz zawiera podgrzewany wałek, służący do usuwania fałd z papieru. Aby zmienić temperaturę wałka, na panelu przednim drukarki wybierz ikonę , a następnie wybierz pozycje **Accessories** (Akcesoria) > **Stacker** (Układacz) > **Select temperature level** (Wybierz poziom temperatury). Dostępne są trzy opcje:

- **Normal** (Normalna) jest to ustawienie domyślne i zalecane.
- **High** (Wysoka) ustawia wyższą temperaturę wałka, która może być używana w przypadku wyjątkowo sztywnego papieru.
- **Low** (Niska) ustawia niższą temperaturę wałka, która może być używana w przypadku wyjątkowo wrażliwego pokrycia papieru.


Zmianianie ról papieru podczas używania układacza

1. Wyjmij stos pociętego papieru z układacza, dzięki temu układacz będzie łatwiejszy w obsłudze.
2. Odłącz układacz od drukarki najpierw jedną stroną, następnie drugą.
3. Zmień role w zwykły sposób: zobacz [Wyładowanie roli z drukarki \[4520\] na stronie 36](#) i [Ładowanie roli do drukarki \[4520\] na stronie 33](#).

Czyszczenie zewnętrznych elementów układacza

Zobacz sekcję [Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki na stronie 115](#).

Czyszczenie wałków układacza

 **OSTRZEŻENIE!** Układacz nagrzewa się podczas pracy. Przed czyszczeniem wyłącz go i pozostaw do ostygnięcia.

Atrament często przykleja się do głównego wałka układacza i małych wałków zewnętrznych, dlatego należy regularnie czyścić je czystą szmatką zwilżoną wodą.

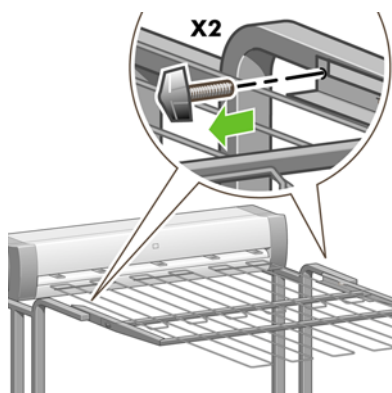
Częstotliwość czyszczenia zależy w znacznej mierze od używanego rodzaju papieru.

- W przypadku papieru zwykłego, powlekanego lub powlekanego o dużej gramaturze może wystarczyć czyszczenie raz w miesiącu.
- W przypadku papieru półprzezroczystego, welinowego, błyszczącego lub naturalnej kalki technicznej, konieczne może być czyszczenie raz na tydzień, nawet przy wolniejszych trybach drukowania.

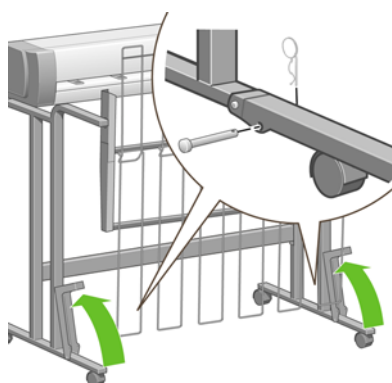
Przenoszenie lub przechowywanie układacza

Przed przeniesieniem lub magazynowaniem układacza wykonaj kilka czynności mających na celu zmniejszenie ilości zajmowanego przez niego miejsca.

1. Wykręć śruby z obu stron tacy układacza i pozwól, aby taca wisiała pionowo.



2. Wymij bolce z poszczególnych przedłużeń nóg i obróć przedłużenia nóg do góry.




7 Jak to zrobić... (tematy związane z dopasowaniem obrazu)


- [Zmianianie rozmiaru strony](#)
- [Utworzenie niestandardowego rozmiaru strony](#)
- [Zmianianie jakości druku](#)
- [Wybieranie ustawień jakości druku](#)
- [Drukowanie z maksymalną prędkością](#)
- [Dopasowanie marginesów](#)
- [Drukowanie na ponadwymiarowych formatach](#)
- [Drukowanie bez marginesów](#)
- [Wybieranie orientacji obrazu](#)
- [Obracanie obrazu](#)
- [Drukowanie obrazu lustrzanego](#)
- [Skalowanie obrazu](#)
- [Zmianianie ustawień palety](#)
- [Zmianianie obsługiwanania nakładania się linii](#)
- [Zmianianie ustawienia języka graficznego](#)


Zmianianie rozmiaru strony

Format strony można określić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość), a następnie opcję **Size is** (Format).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) z menu File (Plik), wybierz właściwą drukarkę z menu podręcznego **Format for** (Format dla), a następnie wybierz opcję **Paper size** (Rozmiar papieru).


 **UWAGA:** Jeśli brak pozycji **Page Setup** (Ustawienia strony) w menu File (Plik), wybierz opcję **Print** (Drukowanie), a następnie opcję **Paper size** (Rozmiar papieru).

- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: przejdź do sekcji Page Size (Format strony) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).
- Korzystając z panelu przedniego: Wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Select paper size** (Wybierz rozmiar papieru).

 **UWAGA:** Format strony ustawiony za pomocą panelu przedniego jest zastępowany przez ustawienie formatu strony za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego.

Utworzenie niestandardowego rozmiaru strony

Niestandardowy format strony można utworzyć za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego.

 **UWAGA:** Możliwość tworzenia niestandardowych formatów strony zależy od posiadanego poziomu uprawnień administracyjnych.


Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows

1. Wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość).
2. Naciśnij przycisk **Custom** (Niestandardowe).
3. Wybierz jedną z dostępnych nazw (od **Custom 1** do **Custom 5**) dla niestandardowego formatu strony.
4. Wprowadź szerokość i długość strony.
5. Naciśnij przycisk **OK**.

Korzystając ze sterownika drukarki PostScript dla systemu Windows

Dostępne są następujące alternatywne sposoby utworzenia niestandardowego rozmiaru strony.


- W oknie dialogowym sterownika kliknij przycisk **Custom** (Niestandardowy) na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość), następnie określ nazwę i wymiary nowego rozmiaru papieru i kliknij przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać nowy rozmiar papieru. Aby wyświetlić nowy niestandardowy rozmiar na liście niestandardowych rozmiarów, zamknij okno dialogowe właściwości drukarki, a następnie ponownie je otwórz (w razie potrzeby kliknij przycisk **More** [Więcej]).

 **UWAGA:** Sterownik nie pozwala na utworzenie formatu papieru, którego szerokość przekracza długość.

- W menu **Start** wybierz polecenie **Drukarki i faksy**, następnie w menu **Plik** wybierz polecenie **Właściwości serwera**. Na karcie Formaty sprawdź pole **Utwórz nowy format**, określ nazwę i wymiary nowego formatu i kliknij przycisk **Zapisz format**. W oknie dialogowym sterownika nowy niestandardowy rozmiar jest wyświetlany na liście rozmiarów na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość) (w razie potrzeby użyj przycisku **More** [Więcej]).
- W oknie dialogowym sterownika PostScript wybierz kartę **Advanced** (Zaawansowane), wybierz pozycję **PostScript Custom Page Size** (Niestandardowy format strony PostScript) z listy formatów strony, a następnie kliknij przycisk **OK**, aby zapisać nowe wymiary niestandardowego formatu strony PostScript. Nowy format papieru zostanie zapisany do momentu wyjścia z bieżącej aplikacji, potem zostanie przywrócony format standardowy. W polu listy rozmiarów na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość) będzie wyświetlana pozycja **PostScript Custom Page Size** (Niestandardowy format strony PostScript).

Korzystając ze sterownika drukarki PostScript dla systemu Mac OS X

1. Wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) z menu **File** (Plik).

 **UWAGA:** Jeśli brak pozycji **Page Setup** (Ustawienia strony) w menu File (Plik), wybierz opcję **Print** (Drukowanie).

2. Wybierz opcję **Manage Custom Sizes** (Zarządzaj niestandardowymi rozmiarami) na końcu listy rozmiarów papieru.
3. Naciśnij przycisk **New** (Nowy) lub **+**.
4. Wprowadź wybraną nazwę dla niestandardowego formatu strony.
5. Wprowadź szerokość i długość strony.


Korzystając z wbudowanego serwera internetowego


1. Przejdź do sekcji Page Size (Format strony) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).
2. Wybierz opcję **Custom** (Niestandardowy).
3. Wybierz szerokość i długość żadanego rozmiaru strony.

Zmianianie jakości druku

W drukarce dostępne są trzy różne opcje jakości druku: **Best** (Najlepsza), **Normal** (Normalna) i **Fast** (Szybka). Dostępne są również dwie opcje uzupełniające, które mają wpływ na jakość druku: **Optimize for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów) i **Maximum detail** (Maksimum szczegółów). Zobacz [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#), aby uzyskać wskazówki dotyczące wybierania spośród tych opcji.

Jakość druku można określić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Windows: przejdź do sekcji Print Quality (Jakość druku) na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: przejdź do okienka Image Quality (Jakość obrazu).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: przejdź do sekcji Image Quality (Jakość obrazu) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).
- Korzystając z panelu przedniego: Wybierz ikonę , a następnie pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **Image quality** (Jakość obrazu).

 **UWAGA:** Ustawienie jakości druku za pomocą panelu przedniego jest zastępowane przez ustawienie jakości druku za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego.


UWAGA: Nie można zmienić jakości druku tych stron, które drukarka właśnie otrzymuje lub już otrzymała (nawet, jeśli wydruk tych stron jeszcze się nie rozpoczął).




Wybieranie ustawień jakości druku



W poniższej tabeli pokazano sugerowane ustawienia jakości druku i rodzaju papieru przy różnych rodzajach wydruków, przy założeniu, że używany jest papier w rolach. Nie ma obowiązku podporządkowania się tym sugestiom, chociaż mogą być użyteczne.

W przypadku używania papieru w arkuszach zaleca się ustawienie jakości druku na **Best** (Najlepsza).

Jeżeli nie masz pewności, jak zmienić ustawienia jakości druku, zobacz [Zmianianie jakości druku na stronie 57](#).

 **UWAGA:** Obrazy o dużej gęstości powinny być drukowane na cięższym papierze (o dużej gramaturze lub błyszczącym).

Treść wydruku	Ustawienia jakości obrazu			Rodzaje papieru
	Print quality (Jakość druku)	Optimized for (Optymalizacja dla)	Maximum detail (Maksimum szczegółów)	
Lines (draft) (Linie, wydruk próbny) 	Fast (Szybka)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Off [Wyłączona] (lub On [Włączona] przy wyższej jakości, wolniejsze drukowanie)	Bright White (Śnieżnobiały) Bond Paper (Papier Bond) Materiały półprzezroczyste* Coated Paper (Papier powlekany)
Lines (Linie) 	Normal (Normalna)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Wyłączona	Bright White (Śnieżnobiały) Bond Paper (Papier Bond) Materiały półprzezroczyste* Coated Paper (Papier powlekany)
Linie i wypełnienia (szybko) 	Normal (Normalna)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Włączona	Bright White (Śnieżnobiały) Bond Paper (Papier Bond) Materiały półprzezroczyste* Coated Paper (Papier powlekany)

Treść wydruku	Ustawienia jakości obrazu			Rodzaje papieru
	Print quality (Jakość druku)	Optimized for (Optymalizacja dla)	Maximum detail (Maksimum szczegółów)	
				Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze) Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)
Lines and fills (Linie i wypełnienia) 	Best (Najlepsza)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Wyłączona	Bright White (Śnieżnobiały) Bond Paper (Papier Bond) Materiały półprzezroczyste* Coated Paper (Papier powlekany) Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze) Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)
Lines and images – high quality maps (Linie i obrazy – wysokiej jakości mapy) 	Best (Najlepsza)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Włączona	Coated Paper (Papier powlekany) Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze) Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)
In-store advertising (Reklamy sklepowe) 	Normal (Normalna)	Images (Obrazy)	Wyłączona	Coated Paper (Papier powlekany) Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze) Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)
Renderings (Renderowanie) 	Best (Najlepsza)	Images (Obrazy)	Wyłączona	Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze) Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)
Photographs (Fotografie) 	Best (Najlepsza)	Images (Obrazy)	Wyłączona	Productivity Photo Gloss (Fotograficzny, błyszczący)


* Do materiałów półprzezroczystych należy papier welinowy, papier półprzezroczysty bond, papiery kreślarskie, czysta folia i folia matowa.

Aby uzyskać szczegółowe dane techniczne dotyczące rozdzielczości druku, zobacz [Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211](#).

Drukowanie z maksymalną prędkością

Na panelu przednim są dostępne dwa ustawienia rodzaju papieru specjalnie przeznaczone do drukowania z maksymalną prędkością.

Treść wydruku	Ustawienia jakości obrazu			Rodzaje papieru (panel przedni)
	Print quality (Jakość druku)	Optimal for (Optymalizacja dla)	Maximum detail (Maksimum szczegółów)	
Lines (draft) (Linie, wydruk próbny)	Fast (Szybka)	Drawings/text (Rysunki/tekst)	Wyłączona	Max Speed Bright White* Max Speed Bond Paper†



* Aby korzystać z opcji Max Speed Bright White, należy załadować papier HP Bright White Inkjet Bond i wybrać pozycję Max Speed Bright White z listy rodzajów papieru na panelu przednim.

† Aby korzystać z opcji Max Speed Bond Paper, należy załadować papier HP Universal Inkjet Bond i wybrać pozycję Max Speed Bond Paper z listy rodzajów papieru na panelu przednim.

Dopasowanie marginesów

Marginesy drukarki określają pole zadruku strony, które może wykorzystać aplikacja. Dostępne są trzy opcje marginesów: Small (Małe), Normal (Normalne), Extended (Rozszerzone) (zobacz również [Drukowanie bez marginesów na stronie 61](#)). Aby uzyskać wymiary marginesów, zobacz [Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211](#).

Marginesy można określić w następujący sposób:


- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: domyślnie wybierane jest ustawienie marginesów Normal (Normalne). Aby wybrać inne opcje, wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość) i naciśnij przycisk **Margins/Layout** (Marginesy/Układ).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość), a następnie opcję **Size is** (Format). Format strony i marginesy określone są jednocześnie.
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) z menu **File** (Plik), a następnie wybierz opcję **Paper Size** (Rozmiar papieru). Format strony i marginesy określone są jednocześnie.




UWAGA: Jeśli brak pozycji **Page Setup** (Ustawienia strony) w menu File (Plik), wybierz opcję **Print** (Drukowanie), a następnie opcję **Paper size** (Rozmiar papieru).

- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz z listy Margins (Marginesy) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).
- Korzystanie z oprogramowania układowego w wersji FW9 lub nowszego umożliwia zmniejszenie marginesów zagnieżdżania do 0. Można to zrobić za pomocą opcji panelu przedniego: **Job management** (Zarządzanie zadaniami) > **Nesting options** (Opcje zagnieżdżania) > **Nest spacing** (Odstępny zagnieżdżania). Dostępne są dwa ustawienia: Automatic (Automatycznie),

ustawienie domyślne) lub 0. Po wybraniu ustawienia 0 można zagnieździć np. trzy dokumenty w formacie A3 na roli o szerokości 91,44 cm (36 cali).

- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Select margins** (Wybierz marginesy).

 **UWAGA:** Ustawienie marginesów za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego zastępuje marginesy ustawione za pomocą panelu przedniego.

Drukowanie na ponadwymiarowych formatach

Z przyczyn technicznych drukowanie obrazu pokrywającego pełną szerokość lub długość papieru jest niemożliwe. Wokół obrazu zawsze musi pozostać margines. Jednak jeśli trzeba wydrukować obraz w formacie np. A3, bez marginesów wokół, można drukować na papierze o większym formacie niż A3 (jak zwykle pozostawiając marginesy wokół obrazu), a następnie obciąć marginesy po wydrukowaniu.

Układy stron ponadwymiarowych są przeznaczone do tego celu. Każdy ponadwymiarowy format strony jest dostatecznie duży, aby zmieścić standardowy format papieru plus marginesy.

Ponadwymiarowy układ strony można określić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość) i naciśnij przycisk **Margins/Layout** (Marginesy/Układ), następnie spośród opcji układu wybierz **Oversize** (Ponadwymiarowy).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość), a następnie opcję **Size is** (Format). Ponadwymiarowy format strony i marginesy określone są jednocześnie.
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS X: wybierz rozmiar papieru. Zostaną wyświetlone opcje marginesów. Wybierz opcję **Oversize** (Ponadwymiarowy).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: na stronie Submit Job (Prześlij zadanie) wybierz opcję **Oversize** (Ponadwymiarowy) na liście Margin layout (Układ marginesów).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz kolejno **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **Paper options** (Opcje papieru) > **Select layout** (Wybierz układ) > **Oversize** (Ponadwymiarowy).

Podczas używania ponadwymiarowych formatów strony można wybrać szerokość marginesów w zwykły sposób (zobacz [Dopasowanie marginesów na stronie 60](#)).

Zobacz też [Drukowanie bez marginesów na stronie 61](#).

Drukowanie bez marginesów

Z przyczyn technicznych drukowanie obrazu pokrywającego pełną szerokość lub długość papieru jest niemożliwe. Wokół obrazu zawsze musi pozostać margines. Jednak w przypadku, gdy obraz zawiera już odpowiednie marginesy (w postaci pustego miejsca dookoła krawędzi) można wskazać drukarce, aby nie dodawać marginesów do obrazu podczas drukowania. Właściwie w takim przypadku krawędzie obrazu zostaną przycięte, ponieważ drukarka zakłada, że krawędzie nie zawierają niczego, co trzeba wydrukować.

Dodawanie marginesów można wyłączyć w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość) i naciśnij przycisk **Margins/Layout** (Marginesy/Układ), następnie spośród opcji układu wybierz **Clip Contents By Margins** (Przycinaj zawartość według marginesów).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Paper/Quality (Papier/Jakość), opcję **Size is** (Format), a następnie format ponadwymiarowy. Naciśnij przycisk **Margins/Layout** (Marginesy/Układ), następnie spośród opcji układu wybierz **Clip Contents By Margins** (Przycinaj zawartość według marginesów).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: na stronie Submit Job (Prześlij zadanie) wybierz opcję **Clip Contents By Margins** na liście Margin layout (Układ marginesów).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz kolejno **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **Paper options** (Opcje papieru) > **Select layout** (Wybierz układ) > **Clip contents by margins**.

Ta opcja jest niedostępna w sterowniku PostScript dla systemu Windows i sterownikach dla systemu Mac OS.

Podczas używania tej opcji można wybrać szerokość marginesów w zwykły sposób (zobacz [Dopasowanie marginesów na stronie 60](#)). Drukarka będzie nadal stosować marginesy, ale zamiast dodawać marginesy do obrazu, będzie przenosić je poza obraz.

Wybieranie orientacji obrazu

Obraz może mieć orientację pionową lub poziomą. Jeśli na ekranie zobaczysz to:

- Wysokość obrazu pionowego jest większa niż jego szerokość (wysoki obraz).




- Szerokość obrazu poziomego jest większa niż jego wysokość (szeroki obraz).



Należy wybrać orientację obrazu zgodnie z wyglądem obrazu na ekranie. Jeśli dla poziomego obrazu zostanie wybrana orientacja pionowa lub dla pionowego obrazu zostanie wybrana orientacja pozioma, obraz może być przycięty na wydruku.

Orientację można wybrać za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego.

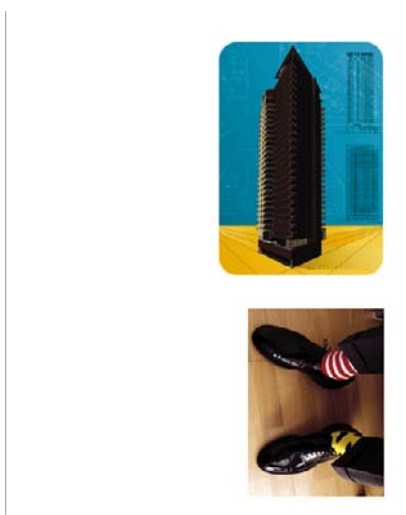
- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: przejdź do sekcji Orientation (Orientacja) na karcie Finishing (Wykończenie).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript dla systemu Windows: przejdź do sekcji Orientation (Orientacja) na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript dla systemu Mac OS: wybierz polecenie **Page Setup** (Ustawienia strony) z menu **File** (Plik), a następnie przejdź do sekcji Orientation (Orientacja) w okienku Page Attributes (Atrybuty strony).

 **UWAGA:** Jeśli brak pozycji **Page Setup** (Ustawienia strony) w menu File (Plik), wybierz opcję **Print** (Drukowanie), a następnie opcję Orientation (Orientacja).

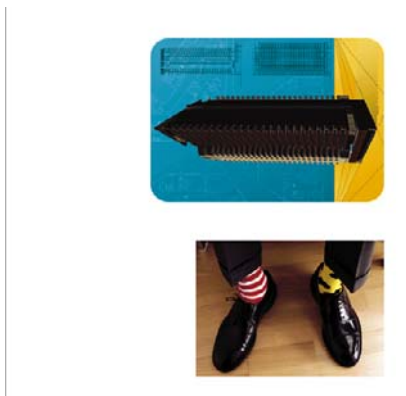
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: przejdź do sekcji Orientation (Orientacja) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).

Obracanie obrazu

Domyślnie obrazy są drukowane krótszym brzegiem równoległe do wiodącej krawędzi papieru, jak pokazano na ilustracji:





Niekiedy, aby oszczędzić papier, należy obrócić obraz o 90 stopni, zgodnie z następującą ilustracją.



Można to zrobić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: wybierz kartę Finishing (Wykończenie), następnie opcję **Rotate by 90 degrees** (Obrót o 90 stopni).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript dla systemu Windows: wybierz kartę Features (Funkcje), następnie opcję **Rotate by 90 degrees** (Obrót o 90 stopni).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz okienko Finishing (Wykończenie), następnie opcję **Rotate by 90 Degrees** (Obrót o 90 stopni).

- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz stronę Submit Job (Prześlij zadanie), a następnie opcję **Rotate** (Obrót).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Rotate** (Obrót).

 **UWAGA:** Ustawienie obrotu dokonane na panelu przednim jest zastępowane przez ustawienie obrotu określone za pomocą sterownika lub wbudowanego serwera internetowego.

UWAGA: Podczas obracania zadania może ulec zwiększeniu długość strony w celu uniknięcia obcięcia, ponieważ marginesy górny i dolny są zazwyczaj większe niż marginesy boczne.


△ **OSTROŻNIE:** W przypadku zarówno ról, jak i arkuszy obrót obrazu o orientacji pionowej do orientacji poziomej może spowodować, że papier okaże się za wąski. Na przykład obrót o 90 stopni obrazu formatu D/A1, o orientacji pionowej, na papierze formatu D/A1, prawdopodobnie spowoduje przekroczenie szerokości papieru. Jeśli korzystasz z wbudowanego serwera internetowego, w takim przypadku na ekranie podglądu pojawi się ostrzegawczy trójkąt. Jeśli używasz drukarki HP Designjet serii 4520, zadanie zostanie wstrzymane z komunikatem „on hold for paper” (wstrzymanie ze względu na papier).


Automatyczny obrót

Sterownik drukarki HP-GL/2 i HP RTL udostępnia opcję **Autorotate** (Automatyczny obrót), umożliwiającą automatyczne obracanie o 90 stopni ponadwymiarowych obrazów pionowych w celu zaoszczędzenia papieru.

Drukowanie obrazu lustrzanego

Jeśli są używane materiały przezroczyste, niekiedy nazywany podświetlanymi, można wydrukować obrazy lustrzane, które mają właściwą orientację po oświetleniu od tyłu. W tym celu, nie zmieniając obrazu w aplikacji:

- Korzystając ze sterownika drukarki HP-GL/2 i HP RTL w systemie Windows: wybierz kartę Finishing (Wykończenie), następnie pole **Mirror image** (Obraz lustrzany).
- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Advanced (Zaawansowane), wybierz opcje **Document Options** (Opcje dokumentu), **Printer features** (Funkcje drukarki) i ustaw dla opcji **Mirror Image** (Obrót lustrzany) wartość **On** (Włącz).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz menu Finishing (Wykończenie), następnie pole **Mirror Image** (Obraz lustrzany).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz stronę Submit Job (Prześlij zadanie), a następnie opcję **Mirror image** (Obraz lustrzany).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Enable mirror image** (Włącz obraz lustrzany).

 **UWAGA:** Ustawienie obrazu lustrzanego za pomocą sterownika drukarki lub wbudowanego serwera internetowego zastępuje ustawienie dokonane za pomocą panelu przedniego.

Skalowanie obrazu

Istnieje możliwość wysłania do drukarki obrazu o określonej wielkości, ale z poleceniem ponownego skalowania do innego formatu (zazwyczaj większego). Ta funkcja może być użyteczna:


- jeśli oprogramowanie, którego używasz, nie obsługuje dużych formatów;
- jeśli plik nie mieści się w pamięci drukarki — w takim przypadku możesz zmniejszyć format strony w oprogramowaniu, a następnie powiększyć go ponownie, używając opcji panelu przedniego.

Obraz można przeskalować w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Windows: wybierz kartę Effects (Efekty), następnie opcję **Resizing Options** (Opcje zmiany rozmiaru dokumentu).
 - Opcja **Print Document On** (Drukuj dokument na) umożliwia dopasowanie rozmiaru obrazu do rozmiaru strony wybranego w drukarce. Na przykład jeśli wybranym formatem strony jest ISO A2, a drukowany jest obraz formatu A4, zostanie on powiększony, aby pasował do strony A2. W przypadku wybrania formatu strony ISO A3 drukarka może zmniejszyć większy obraz, aby pasował do formatu A3.
 - Opcja **% of Normal Size** (% normalnego rozmiaru) w sterowniku HP-GL/2 i HP RTL i opcja **% of Actual Size** (% rzeczywistego rozmiaru) w sterowniku PostScript powiększa procentowo pole zadruku zgodnie ze wskazaną wartością i dodaje marginesy drukarki, co razem stanowi wyjściowy format strony.

- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz menu Finishing (Wykończenie), następnie pole **Print Document on** (Drukuj dokument na).

Sterownik dopasowuje rozmiar obrazu do rozmiaru strony wybranego w drukarce.


- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz stronę Submit Job (Prześlij zadanie), a następnie opcję **Resizing** (Zmiana rozmiaru).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Scale** (Skaluj).

Jeśli drukujesz na pojedynczym arkuszu, musisz upewnić się, że obraz rzeczywiście zmieści się na stronie; w przeciwnym razie nastąpi jego obcięcie.


Zmianianie ustawień palety

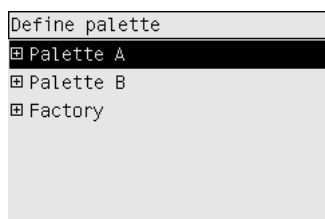
Nie można zmienić palety fabrycznej (Factory), ale istnieje możliwość dowolnego zdefiniowania palet A i B.

Te palety będą używane tylko w przypadku zadań HP-GL/2 i HP RTL bez wbudowanej palety programowej.


 **UWAGA:** Wszystkie zadania HP-GL/2 i HP RTL generowane przez sterownik HP-GL/2 i HP RTL dołączony do drukarki zawierają wbudowaną paletę programową, dlatego wszelkie ustawienia palety na panelu przednim będą ignorowane.

Aby ponownie zdefiniować paletę A:

1. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **HP-GL/2 options** (Opcje HP-GL/2) > **Define palette** (Zdefiniuj paletę) > **Palette A** (Paleta A).



2. Przewiń do numeru pióra, które chcesz zmienić i naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
3. Aby wyświetlić bieżącą szerokość przypisaną do tego pióra, wybierz opcję **Width** (Szerokość); na przykład **Width=0.35 mm** (Szerokość=0,35 mm). Aby zmienić to ustawienie:
4. Naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
5. Przewiń do żądanej szerokości.
6. Ponownie naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
7. Naciśnij przycisk **Back** (Wstecz), aby wyświetlić poprzednie menu: **Color/Width** (Kolor/ Szerokość). W przeciwnym razie przewiń do pozycji **Color** (Kolor).
8. Gdy wybierzesz opcję **Color** (Kolor), zostanie wyświetlony bieżący kolor przypisany do pióra, na przykład **Color=110** (Kolor=110). Aby zmienić to ustawienie:
9. Naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
10. Przewiń do żądanego koloru.
11. Ponownie naciśnij przycisk **Select** (Wybór).
12. Naciśnij przycisk **Back** (Wstecz), aby wyświetlić poprzednie menu.
13. Jeśli zarówno kolor, jak i szerokość są poprawne, naciśnij przycisk **Back** (Wstecz).
14. Przewiń do numeru następnego pióra, które chcesz zmienić, naciśnij przycisk **Select** (Wybór) i powtórz powyższą procedurę.
15. Jeśli definicje wszystkich piór są poprawne, naciśnij **Back** (Wstecz), aby wyjść z menu.


 **UWAGA:** Zdefiniowana właśnie paleta zostanie zastosowana tylko po wybraniu jej jako palety bieżącej.

Jeśli uzyskane wyniki są niezadowolające, zobacz [Brak reakcji na ustawienia pióra na stronie 170](#).

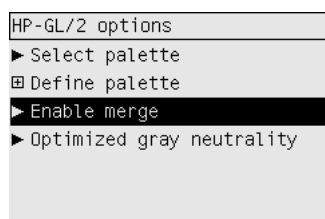
Zmianianie obsługiwanania nakładania się linii


Ustawienie Merge (Scalaj) kontroluje nakładanie się wierszy w obrazie. Dostępne są dwa ustawienia: Off (Wyłączone) i On (Włączone).

- Jeśli scalanie jest wyłączone, w miejscu przecinania się linii drukowany jest tylko kolor górnej linii.
- Jeśli scalanie jest włączone, kolory dwóch linii są scalane w miejscu przecięcia.

Aby włączyć funkcję scalania, wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **HP-GL/2 options** (Opcje HP-GL/2) > **Enable merge** (Włącz


scalanie). W niektórych aplikacjach możliwe jest ustawienie funkcji scalania. Ustawienia w oprogramowaniu zastępują ustawienia w panelu przednim.

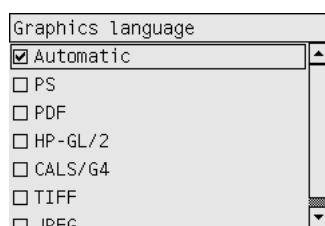


 **UWAGA:** Ustawienia scalania nie mają wpływu na pliki PostScript.

Zmianianie ustawienia języka graficznego


O ile nie zachodzi konieczność rozwiązania jednego z wymienionych poniżej problemów, nie zaleca się zmieniać domyślnego ustawienia (**Automatic** [Automatycznie]), ponieważ ustawienie określonego języka graficznego oznacza, że będzie możliwe tylko drukowanie plików w tym języku.

Aby zmienić ustawienie języka graficznego, wybierz ikonę , wybierz pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), a następnie pozycję **Select graphics language** (Wybierz język graficzny), gdzie dostępne są następujące opcje.



- Wybierz opcję **Automatic** (Automatycznie), aby umożliwić drukarce określenie typu pliku, który otrzymuje. To ustawienie działa w przypadku większości aplikacji.
- Wybierz pozycję **HP-GL/2**, jeśli nie pracujesz z plikami PostScript, a występują problemy z pozycją obrazu lub taktowaniem.
- Wybierz pozycję **PS**, jeśli drukujesz tylko pliki PostScript, drukowane pliki PostScript nie rozpoczynają się od standardowego nagłówka PostScript (%!PS) i nie zawierają poleceń przełączających w języku PJJ.

Alternatywnie wybierz pozycję **PS** w przypadku występowania problemów podczas pobierania czcionek PostScript. W takim przypadku należy ponownie wybrać pozycję **Automatic** (Automatycznie) po pobraniu czcionek.

Jeżeli pobierasz czcionki, korzystając z połączenia USB, wybierz ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **PS options** (Opcje PS), pozycję **Select encoding** (Wybierz kodowanie) i pozycję **ASCII**.

- Wybierz pozycje **TIFF**, **JPEG**, **PDF** lub **CALS G4** tylko, jeśli wysyłasz plik określonego typu bezpośrednio do drukarki, bez przechodzenia przez sterownik drukarki. Zazwyczaj jest to wykonywane tylko z wbudowanego serwera internetowego i w takim przypadku nie trzeba samemu wybierać ustawienia języka, ponieważ robi to serwer.

 **UWAGA:** Opcje **PS** i **PDF** są dostępne tylko w drukarkach PostScript.


8 Jak to zrobić... (tematy związane z kolorem)

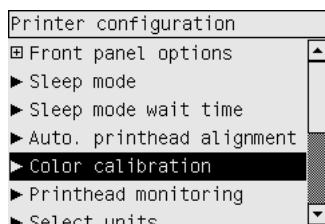
- [Wykonaj kalibrację kolorów](#)
- [Wykonanie kompensacji czarnych punktów](#)
- [Ustawienie metody renderowania](#)
- [Wybieranie trybu emulacji kolorów](#)
- [Uzyskiwanie zgodnych wydruków z różnych drukarek HP Designjet](#)
- [Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS \(sterownik HP–GL/2 i RTL\)](#)
- [Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS \(sterownik PostScript\)](#)
- [Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe InDesign CS](#)
- [Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu QuarkXPress 6](#)
- [Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu Autodesk AutoCAD](#)
- [Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z pakietu Microsoft Office 2003](#)
- [Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu ESRI ArcGIS 9](#)

Wykonaj kalibrację kolorów



Kalibracja kolorów poprawia zgodność kolorów między różnymi wydrukami i drukarkami.


Zazwyczaj kalibracja kolorów jest wykonywana po każdej wymianie głowicy drukującej oraz po każdym wprowadzeniu nowego rodzaju papieru, który nie był kalibrowany z nowymi głowicami. Jednak tę automatyczną funkcję można wyłączyć, a w przypadku znanych rodzajów papieru stosować domyślną korekcję kolorów.

1. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Color calibration** (Kalibracja kolorów).



2. Dostępne są następujące opcje kalibracji kolorów:
 - **On** (Włączona): drukarka wykonuje kalibrację kolorów zawsze w przypadku wprowadzenia nowego rodzaju papieru, który do tej pory nie był kalibrowany z bieżącym zestawem głowic drukujących. Korekcja kolorów, będąca wynikiem danej kalibracji, będzie używana przy następnych wydrukach na danym rodzaju papieru z tym samym ustawieniem jakości druku.
 - **Off** (Wyłączona): drukarka używa domyślnej korekcji kolorów, dobieranej do rodzaju papieru i ustawienia jakości druku.
3. W przypadku drukarki wykonanie kalibracji kolorów polega na wydrukowaniu paska kalibracji, wskanowaniu go za pomocą wbudowanego czujnika optycznego i obliczenia wymaganych korekcji kolorów. Dla papieru błyszczącego pasek kalibracji kolorów ma 269 mm szerokości i 18 mm długości; dla innych rodzajów papieru — 109 mm długości. Kalibracja kolorów trwa od trzech do sześciu minut, w zależności od rodzaju papieru.


 **UWAGA:** Kalibracja kolorów może być uruchomiona ręcznie w dowolnej chwili z panelu przedniego. W tym celu należy wybrać ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead management** (Zarządzanie głowicami drukującymi) > **Calibrate color** (Kalibruj kolory).

 **OSTROŻNIE:** Kalibracja kolorów może być wykonana pomyślnie tylko na materiałach nieprzezroczystych. Nie próbuj jej wykonywać dla przezroczystej folii.

Wykonanie kompensacji czarnych punktów

Opcja kompensacji czarnych punktów decyduje o tym, czy będą wyrównywane różnice w punktach czerni podczas konwertowania kolorów między przestrzeniami kolorów. Jeśli ta opcja jest wybrana, pełny dynamiczny zakres przestrzeni źródłowej jest odwzorowywany na pełny dynamiczny zakres przestrzeni docelowej. Opcja może być bardzo użyteczna przy zapobieganiu blokowania cieniowania, kiedy punkt czerni przestrzeni źródła jest ciemniejszy niż w przestrzeni docelowej. Ta opcja jest możliwa tylko po wybraniu metody renderowania kolorymetrycznego względnego (zobacz [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#)).

Kompensację czarnych punktów można określić w następujący sposób:


- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Color (Kolor), następnie opcję **Black point compensation** (Kompensacja czarnych punktów).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz panel Color Options (Opcje kolorów), następnie opcję **Black Point Compensation** (Kompensacja czarnych punktów).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz stronę Submit Job (Prześlij zadanie), a następnie opcję **Black point compensation** (Kompensacja czarnych punktów).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Color options** (Opcje kolorów) i pozycję **Black point compensation** (Kompensacja czarnych punktów).

Ustawienie metody renderowania

Metoda renderowania jest jednym z ustawień używanych podczas transformacji kolorów. Jak już prawdopodobnie wiesz, niektóre z kolorów, które chcesz drukować, nie mogą być reprodukowane na tej drukarce. Metoda renderowania pozwala wybrać jeden z czterech różnych sposobów obsługi kolorów leżących poza paletą kolorów.


- **Saturation (graphics)** (Nasycenie [grafika]): jest optymalne dla grafiki prezentacyjnej, wykresów lub obrazów składających się z jasnych, nasyconych kolorów.
- **Perceptual (images)** (Percepcyjne [obrazy]): optymalne dla fotografii lub obrazów, w których kolory mieszają się ze sobą. Stara się zachować ogólny wygląd kolorów.
- **Relative colorimetric (proofing)** (Kolorymetryczne względne [proofing]): optymalne, gdy trzeba dopasować określony kolor. Ta metoda jest głównie używana do wydruków sprawdzających. Gwarantuje dokładne wydrukowanie koloru, jeśli tylko jest to możliwe. Inne metody mogą udostępniać bardziej zadowalające zakresy kolorów, ale nie gwarantują, że określony kolor zostanie wydrukowany dokładnie. Metoda odwzorowuje biel przestrzeni wejściowej na biel papieru, na którym powstaje wydruk.
- **Relative colorimetric (proofing)** (Kolorymetryczne bezwzględne [proofing]): taka sama, jak „kolorymetryczne względne”, ale bez odwzorowywania bieli. Ta metoda renderowania jest również używana głównie do wydruków sprawdzających, których celem jest symulowanie wydruku uzyskiwanego z konkretnej drukarki (w tym uzyskiwanych punktów bieli).

Metodę renderowania można określić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki PostScript w systemie Windows: wybierz kartę Color (Kolor), następnie opcję **Rendering intent** (Metoda renderowania).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz panel Color Options (Opcje kolorów), następnie opcję **Rendering intent** (Metoda renderowania).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz stronę Submit Job (Prześlij zadanie), a następnie opcję **Rendering intent** (Metoda renderowania).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Color options** (Opcje kolorów) i pozycję **Select rendering intent** (Wybierz metodę renderowania).

Wybieranie trybu emulacji kolorów

Tryb emulacji kolorów można ustawić w następujący sposób:

- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Windows: wybierz sekcję Color Management (Zarządzanie kolorami) na karcie Color (Kolor).
- Korzystając ze sterownika drukarki w systemie Mac OS: wybierz menu Color (Opcje kolorów).
- Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: wybierz sekcję Color Management (Zarządzanie kolorami) na stronie Submit Job (Prześlij zadanie).
- Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **Color options** (Opcje kolorów).

Zobacz sekcję [Tryby emulacji kolorów na stronie 195](#).

Uzyskiwanie zgodnych wydruków z różnych drukarek HP Designjet

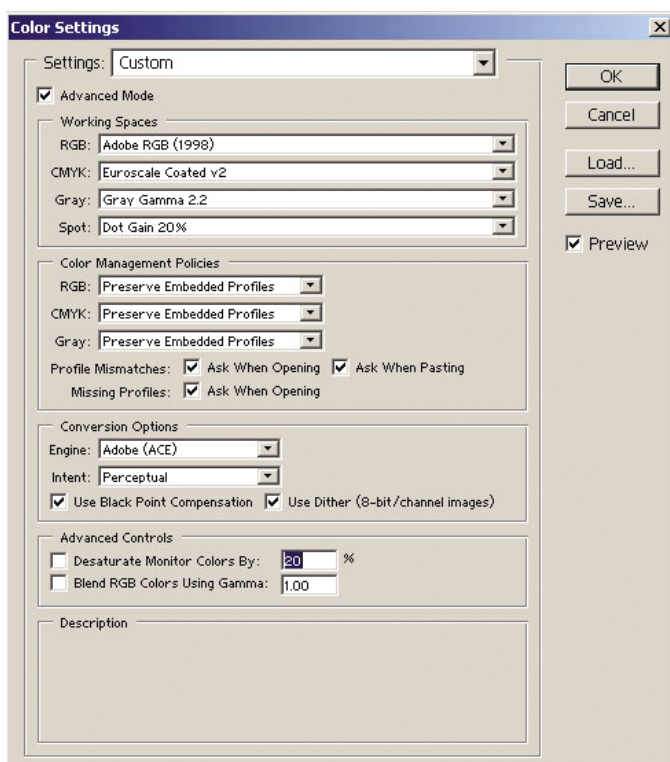
Zobacz sekcję [Pasujące kolory wydruków z różnych drukarek HP Designjet na stronie 160](#).

Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS (sterownik HP–GL/2 i RTL)

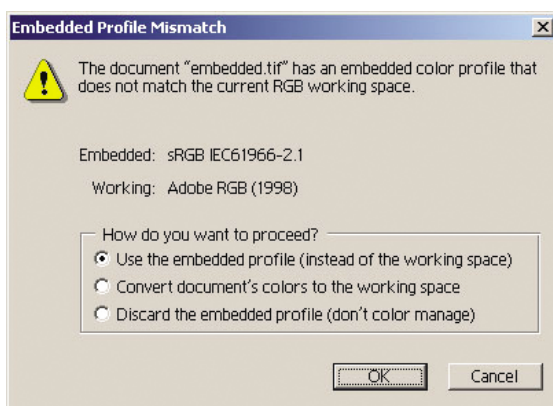
W tym rozdziale przedstawiono w zarysie jeden ze sposobów utrzymywania skutecznej kontroli nad wydrukami kolorowymi uzyskiwanymi na tej drukarce; przy czym istnieje wiele innych takich sposobów. Przed rozpoczęciem upewnij się, że przeprowadzono już kalibrację dla używanego rodzaju papieru.

Ustawienia aplikacji

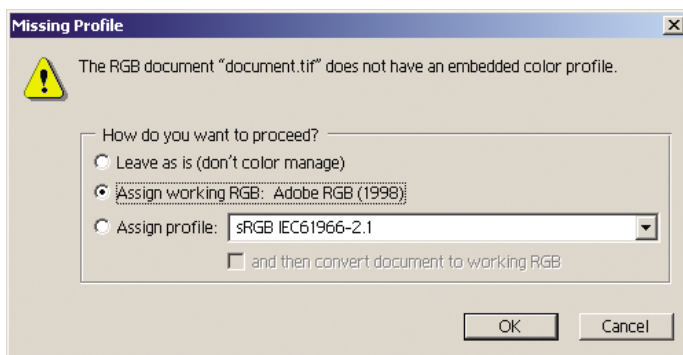
1. Otwórz program Adobe Photoshop i wybierz polecenie **Color Settings** (Ustawienia kolorów) z menu **Edit** (Edycja).
 - **Working spaces** (Przestrzeń robocza): przestrzeń robocza jest przestrzenią kolorów, z której użytkownik będzie korzystał podczas manipulowania obrazem. Zalecane jest używanie przestrzeni kolorów towarzyszącej obrazowi (zobacz poniżej „Zasady zarządzania kolorami”), o ile jest ona dostępna; w przeciwnym razie zalecane są następujące ustawienia domyślne: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP dla USA i Euroscale Coated v2 dla pozostałych części świata.
 - **Color Management Policies** (Zasady zarządzania kolorami): wybierz opcję „Preserve Embedded Profiles” (Zachowaj wbudowane profile).
 - **Rendering Intent** (Metoda renderowania): zobacz [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
 - **Black Point Compensation** (Kompensacja czarnych punktów): ta opcja jest zalecana w przypadku wybrania metody renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Wykonanie kompensacji czarnych punktów na stronie 69](#).



2. Otwórz obraz. Jeśli istnieje wbudowany profil kolorów, zaakceptuj go:



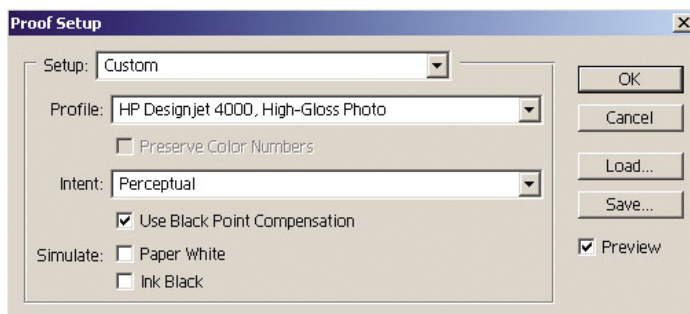
W przeciwnym razie zaakceptuj domyślne ustawienia programu Adobe Photoshop:



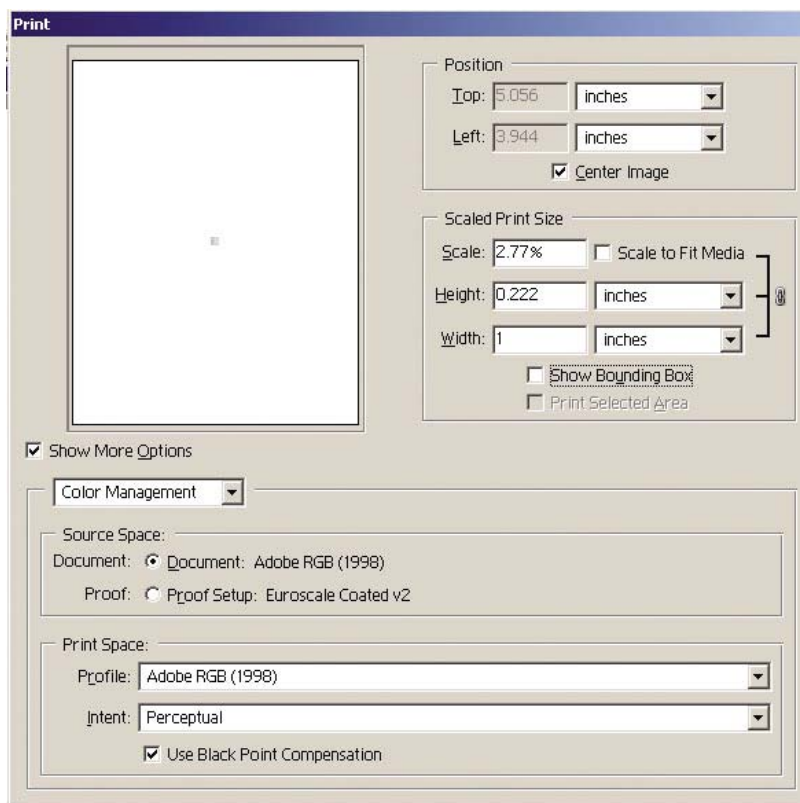
3. Po zdefiniowaniu roboczej przestrzeni kolorów możesz wykonać programowe drukowanie próbne, czyli przeprowadzić emulację drukowanego obrazu i zobaczyć ją na ekranie. Korzystanie z tej funkcji wymaga zainstalowania profilu ICC używanego monitora. Wybierz menu **View** (Widok), polecenie **Proof Setup** (Ustawienia wydruku próbnego) i polecenie **Custom** (Niestandardowe).

Wybierając opcje w oknie Proof Setup (Ustawienia wydruku próbnego), wykorzystaj następujące informacje.

- **Profile** (Profil): wybierz profil, biorąc pod uwagę przewidziany do użycia model drukarki i rodzaj papieru.
- **Preserve Color Numbers** (Zachowaj numery kolorów): to pole wyboru wskazuje aplikacji metodę symulowania wyglądu dokumentu bez konwertowania przestrzeni dokumentu na przestrzeń profilu wydruku próbnego. Program symuluje przesunięcia kolorów, które mogą wystąpić, jeśli wartości kolorów dokumentu będą interpretowane za pomocą profilu wydruku próbnego zamiast profilu dokumentu. Ta opcja nie jest zalecana.
- **Intent** (Metoda renderowania): to menu umożliwi wybór metody renderowania podczas konwersji przestrzeni dokumentu na przestrzeń symulacji, umożliwiając podgląd efektów różnych ustawień renderowania. Zobacz sekcję [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
- **Use Black Point Compensation** (Użyj kompensacji czarnych punktów): ta opcja jest zalecana w przypadku wybrania metody renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Wykonanie kompensacji czarnych punktów na stronie 69](#).
- **Paper White** (Biel papieru): to pole wyboru umożliwia emulowanie bieli papieru na monitorze. Daje to taki sam efekt, jak wybranie metody renderowania Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne).
- **Ink Black** (Czerń atramentu): to pole wyboru wyłącza kompensację czarnych punktów podczas renderowania symulowanego wydruku na monitorze. Jeśli czerń przestrzeni symulacji będzie jaśniejsza niż czerń monitora, obszary czerni na monitorze będą rozmyte. Ta opcja nie jest zalecana.
- **Preview** (Podgląd): jeśli to pole wyboru jest zaznaczone (ustawienie zalecane), zmiany w tym oknie są natychmiast uwzględniane na podglądzie obrazu.



4. Jeśli wydruk obrazu jest gotowy, wybierz polecenie Print with Preview (Wydruk z podglądem) z menu File (Plik). Na karcie Color Management (Zarządzanie kolorami) dostępne są następujące opcje:
 - **Source Space** (Przestrzeń źródła): „Document” (Dokument) (ta opcja jest zaznaczona automatycznie).
 - **Profile** (Profil): wybierz profil, który będzie wykorzystywany. Zalecane jest używanie profilu Adobe RGB. Jeśli nie wybierzesz profilu Adobe RGB lub sRGB, wybierz profil ICC odpowiedni dla załadowanego papieru i pamiętaj o wybraniu później w sterowniku drukarki opcji **Managed by Application** (Zarządzane przez aplikację).
 - **Intent** (Metoda renderowania): Zobacz sekcję [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).

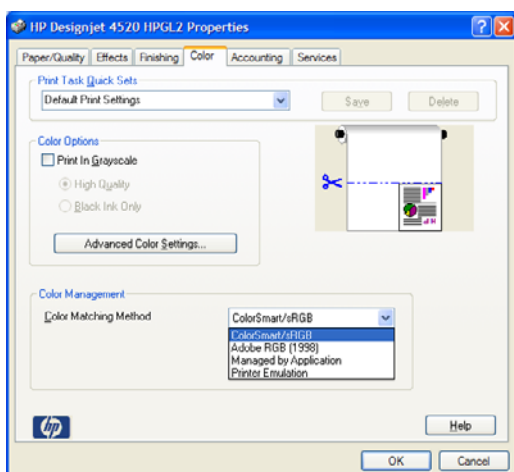


Ustawienia sterownika

Na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość, w systemie Windows) lub Image Quality (Jakość obrazu, w systemie Mac OS) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).

Na karcie Color (Kolor, w systemie Windows) lub w okienku Color Options (Opcje kolorów, w systemie Mac OS) są dostępne następujące opcje zarządzania kolorami. Wybierz tę samą opcję, co powyżej w oknie dialogowym Print (Drukuj) (sekcja Print Space [Przestrzeń druku], opcja Profile [Profil]).

- **sRGB**: jest to domyślna przestrzeń kolorów. Wejściowe dane RGB są konwertowane na model CMYK z wykorzystaniem wewnętrznych map kolorów drukarki oraz z uwzględnieniem wybranego rodzaju papieru i jakości druku. Są to najszersze mapy kolorów, zapewniające nasycone kolory w programach typu CAD i aplikacjach biurowych, a także dające dobre wyniki w przypadku obrazów fotograficznych.
- **AdobeRGB**: podobna do metody sRGB, metoda AdobeRGB jest używana z wewnętrznymi mapami kolorów modelu CMYK, przeznaczonymi dla danych wejściowych AdobeRGB z większą źródłową paletą barw. Metoda jest najlepiej dopasowana do fotografii cyfrowej.
- **Managed by Application** (Zarządzane przez aplikację): sterownik nie wykonuje żadnej korekcji kolorów. Ta ścieżka może być używana podczas konstruowania niestandardowych profili RGB drukarki i stosowania ich w aplikacji (aplikacja odpowiada za zastosowanie prawidłowego zarządzania kolorami z użyciem niestandardowych profili RGB drukarki). W takim przypadku upewnij się, że wybrany został prawidłowy profil materiałów w opcji „Print Space, Profile” (Przestrzeń druku, Profil) w poleceniu drukowania w aplikacji (zobacz powyżej).



Ustawienia drukarki

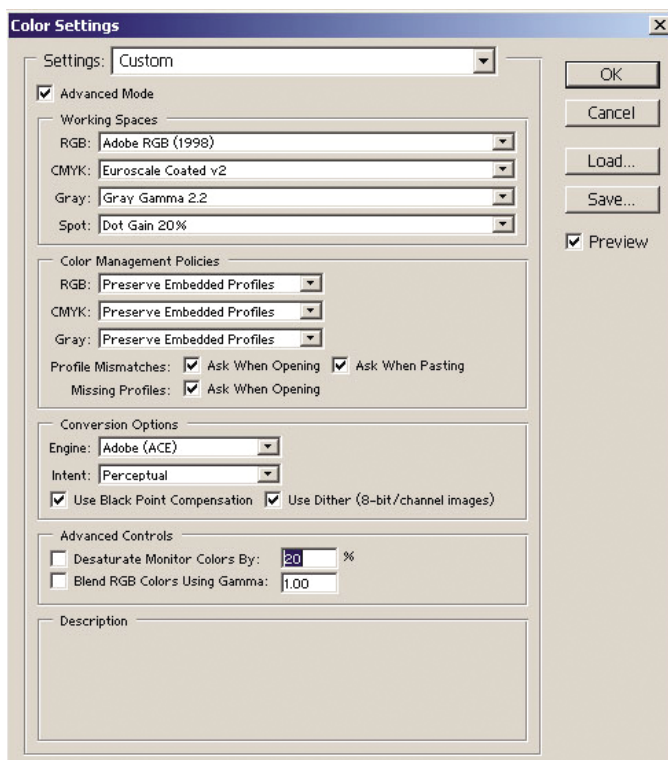
Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który ma być używany.

Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe Photoshop CS (sterownik PostScript)

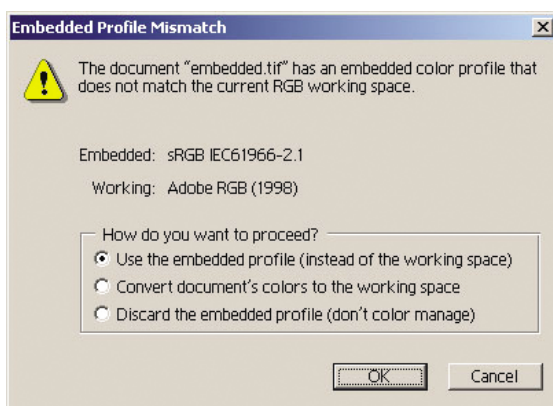
W tym rozdziale przedstawiono w zarysie jeden ze sposobów utrzymywania skutecznej kontroli nad wydrukami kolorowymi uzyskiwanymi na tej drukarce; przy czym istnieje wiele innych takich sposobów. Przed rozpoczęciem upewnij się, że przeprowadzono już kalibrację dla używanego rodzaju papieru.

Ustawienia aplikacji

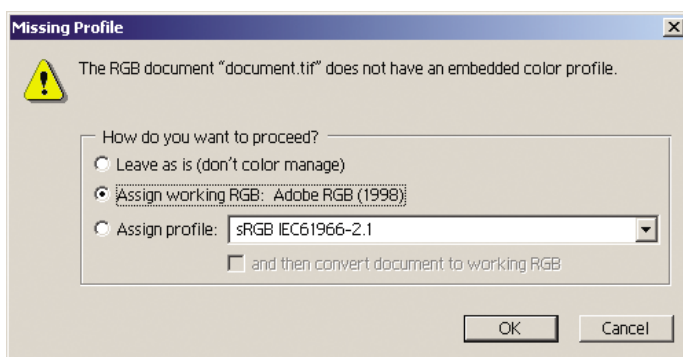
1. Otwórz program Adobe Photoshop i wybierz polecenie **Color Settings** (Ustawienia kolorów) z menu **Edit** (Edycja) (w systemie Windows) lub z menu **Photoshop** (w systemie Mac OS).
 - **Working spaces** (Przestrzeń robocze): przestrzeń robocza jest przestrzenią kolorów, z której użytkownik będzie korzystał podczas manipulowania obrazem. Zalecane jest używanie przestrzeni kolorów towarzyszącej obrazowi (zobacz poniżej „Zasady zarządzania kolorami”), o ile jest ona dostępna; w przeciwnym razie zalecane są następujące ustawienia domyślne: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP dla USA i Euroscale Coated v2 dla pozostałych części świata.
 - **Color Management Policies** (Zasady zarządzania kolorami): wybierz opcję „Preserve Embedded Profiles” (Zachowaj wbudowane profile).
 - **Rendering Intent** (Metoda renderowania): zobacz [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
 - **Black Point Compensation** (Kompensacja czarnych punktów): ta opcja jest zalecana w przypadku wybrania metody renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Wykonanie kompensacji czarnych punktów na stronie 69](#).



2. Otwórz obraz. Jeśli istnieje wbudowany profil kolorów, zaakceptuj go:



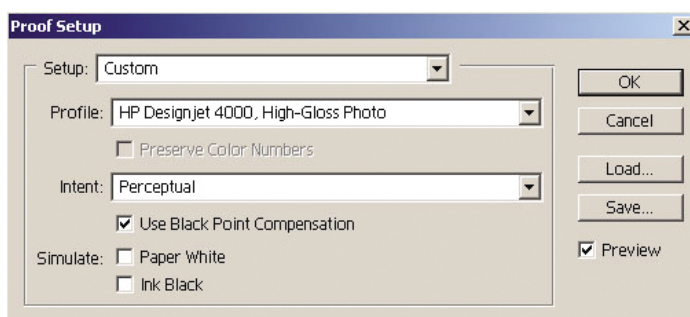
W przeciwnym razie zaakceptuj domyślne ustawienia programu Adobe Photoshop:



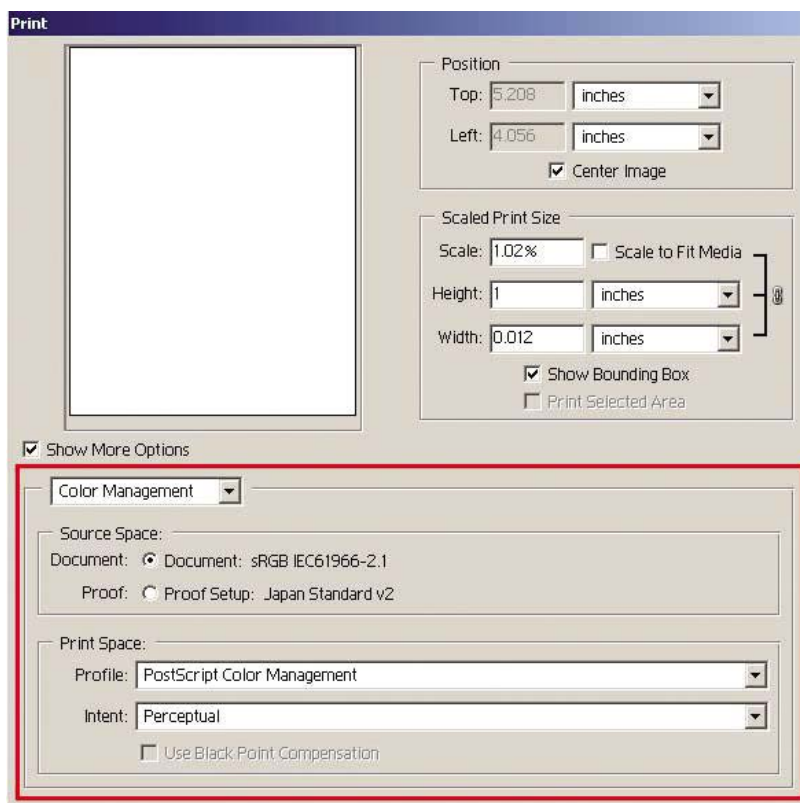
3. Po zdefiniowaniu roboczej przestrzeni kolorów możesz wykonać programowe drukowanie próbne, czyli przeprowadzić emulację drukowanego obrazu i zobaczyć ją na ekranie. Korzystanie z tej funkcji wymaga zainstalowania profilu ICC używanego monitora. Wybierz menu **View** (Widok), polecenie **Proof Setup** (Ustawienia wydruku próbnego) i polecenie **Custom** (Niestandardowe).

Wybierając opcje w oknie Proof Setup (Ustawienia wydruku próbnego), wykorzystaj następujące informacje.

- **Profile** (Profil): wybierz profil, biorąc pod uwagę przewidziany do użycia model drukarki i rodzaj papieru.
- **Preserve Color Numbers** (Zachowaj numery kolorów): to pole wyboru wskazuje aplikacji metodę symulowania wyglądu dokumentu bez konwertowania przestrzeni dokumentu na przestrzeń profilu wydruku próbnego. Program symuluje przesunięcia kolorów, które mogą wystąpić, jeśli wartości kolorów dokumentu będą interpretowane za pomocą profilu wydruku próbnego zamiast profilu dokumentu. Ta opcja nie jest zalecana.
- **Intent** (Metoda renderowania): to menu umożliwi wybór metody renderowania podczas konwersji przestrzeni dokumentu na przestrzeń symulacji, umożliwiając podgląd efektów różnych ustawień renderowania. Zobacz sekcję [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
- **Use Black Point Compensation** (Użyj kompensacji czarnych punktów): ta opcja jest zalecana w przypadku wybrania metody renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Wykonanie kompensacji czarnych punktów na stronie 69](#).
- **Paper White** (Biel papieru): to pole wyboru umożliwia emulowanie bieli papieru na monitorze. Daje to taki sam efekt, jak wybranie metody renderowania Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne).
- **Ink Black** (Czerń atramentu): to pole wyboru wyłącza kompensację czarnych punktów podczas renderowania symulowanego wydruku na monitorze. Jeśli czerń przestrzeni symulacji będzie jaśniejsza niż czerń monitora, obszary czerni na monitorze będą rozmyte. Ta opcja nie jest zalecana.
- **Preview** (Podgląd): jeśli to pole wyboru jest zaznaczone (ustawienie zalecane), zmiany w tym oknie są natychmiast uwzględniane na podglądzie obrazu.



4. Jeśli wydruk obrazu jest gotowy, wybierz polecenie Print with Preview (Wydruk z podglądem) z menu File (Plik). Na karcie Color Management (Zarządzanie kolorami) dostępne są następujące opcje:
 - **Source Space** (Przestrzeń źródła): „Document” (Dokument) (ta opcja jest zaznaczona automatycznie). Jest to przestrzeń kolorów, która była wykorzystywana podczas edytowania obrazu.
 - **Profile** (Profil): wybierz opcję PostScript Color Management (Zarządzanie kolorami PostScript) (jeśli ta opcja jest niewidoczna, wybierz opcję Printer Color Management [Zarządzanie kolorem przez drukarkę]). Wybranie tej opcji oznacza, że to aplikacja wskazuje sterownikowi, który profil źródłowy i metoda renderowania będzie wykorzystywana podczas konwersji do przestrzeni druku. W tym przypadku sterownik użyje profilu „Document” i metody renderowania wybranej poniżej. Ustawienia sterownika dotyczące profilu wejściowego i metody renderowania są zastępowane.
 - **Intent** (Metoda renderowania): zobacz [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).



Ustawienia sterownika

Ustawienia opcji zarządzania kolorami PostScript w aplikacji zastępują ustawienia kolorów w sterowniku (profilu wejściowego i metody renderowania). W tym przypadku sterownik użyje profilu „Document” w aplikacji i wybranej metody renderowania. Następnie należy tylko wybrać w sterowniku następujące opcje:


- Na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość, w systemie Windows) lub Image Quality (Jakość obrazu, w systemie Mac OS) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).
- Na karcie Color (Kolor, w systemie Windows) lub w okienku Color Options (Opcje kolorów, w systemie Mac OS) zaznacz pole **Automatic PANTONE Calibration** (Automatyczna kalibracja PANTONE) lub **HP Professional PANTONE Emulation** (Profesjonalna emulacja PANTONE HP).

Ustawienia drukarki

Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który ma być używany.

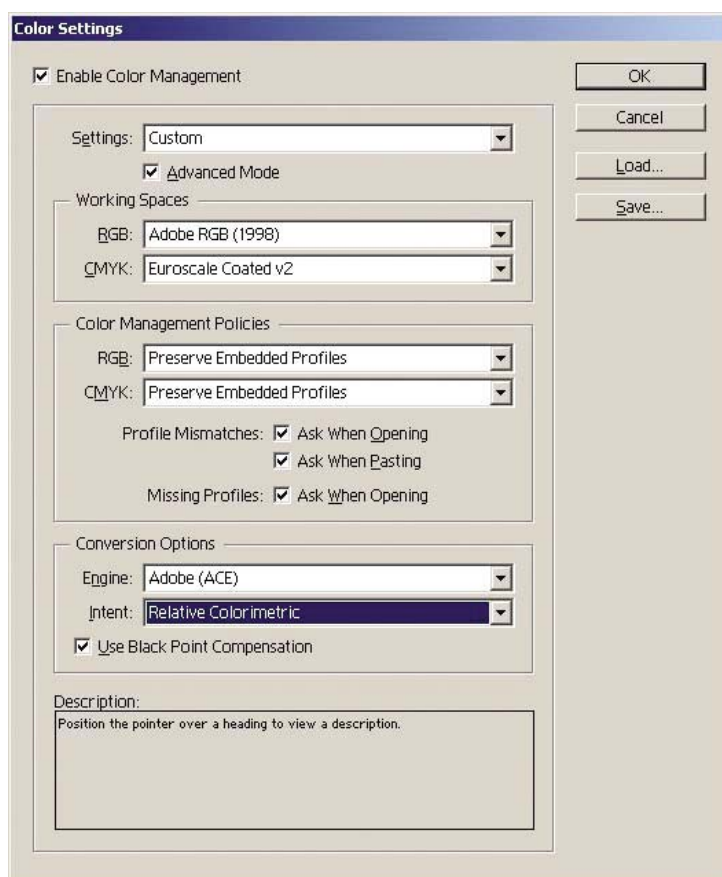
Uzyskiwanie wiernych kolorów z programu Adobe InDesign CS

W tym rozdziale przedstawiono w zarysie jeden ze sposobów utrzymywania skutecznej kontroli nad wydrukami kolorowymi uzyskiwanymi na tej drukarce; przy czym istnieje wiele innych takich sposobów. Opisano tu technikę sprzętowego wydruku próbnego, która umożliwia pokazanie na drukarce wyglądu kolorów reprodukowanych przez maszynę drukarską. Przed rozpoczęciem upewnij się, że przeprowadzono już kalibrację dla używanego rodzaju papieru.

 **UWAGA:** Zarządzanie kolorami obrazów EPS, PDF i w skali szarości jest niemożliwe w aplikacjach układu strony. Ponadto podgląd obrazów tego typu na monitorze wypada bardzo słabo.

Ustawienia aplikacji

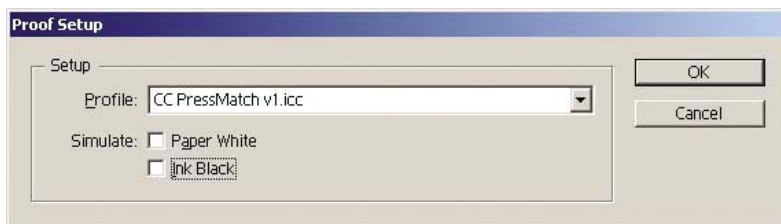
1. Otwórz program Adobe InDesign i wybierz polecenie **Color Settings** (Ustawienia kolorów) z menu **Edit** (Edycja).
 - **Working spaces** (Przestrzeń robocze): przestrzeń robocza jest przestrzenią kolorów, z której użytkownik będzie korzystał podczas manipulowania obrazem. Zalecane jest używanie przestrzeni kolorów towarzyszącej obrazowi (zobacz poniżej „Zasady zarządzania kolorami”), o ile jest ona dostępna; w przeciwnym razie zalecane są następujące ustawienia domyślne: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP dla USA i Euroscale Coated v2 dla pozostałych części świata.
 - **Color Management Policies** (Zasady zarządzania kolorami): wybierz opcję „Preserve Embedded Profiles” (Zachowaj wbudowane profile).
 - **Rendering Intent** (Metoda renderowania): zobacz [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
 - **Black Point Compensation** (Kompensacja czarnych punktów): ta opcja jest zalecana w przypadku wybrania metody renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Wykonanie kompensacji czarnych punktów na stronie 69](#).



2. Utwórz lub otwórz obraz z jego własną lub najwłaściwszą przestrzenią kolorów. Jeśli trzeba, wykonaj retusz obrazu.
3. Jeśli obraz jest już gotowy do wysłania do urządzenia wyjściowego, jest to najwłaściwszy moment, aby na tej drukarce dokonać symulacji wyglądu obrazu na urządzeniu wyjściowym. Należy konwertować obraz z profilu źródłowego lub roboczego na wyjściowy profil CMYK urządzenia, a następnie ponownie z wyjściowego profilu CMYK urządzenia na profil drukarki (kalibrowany).

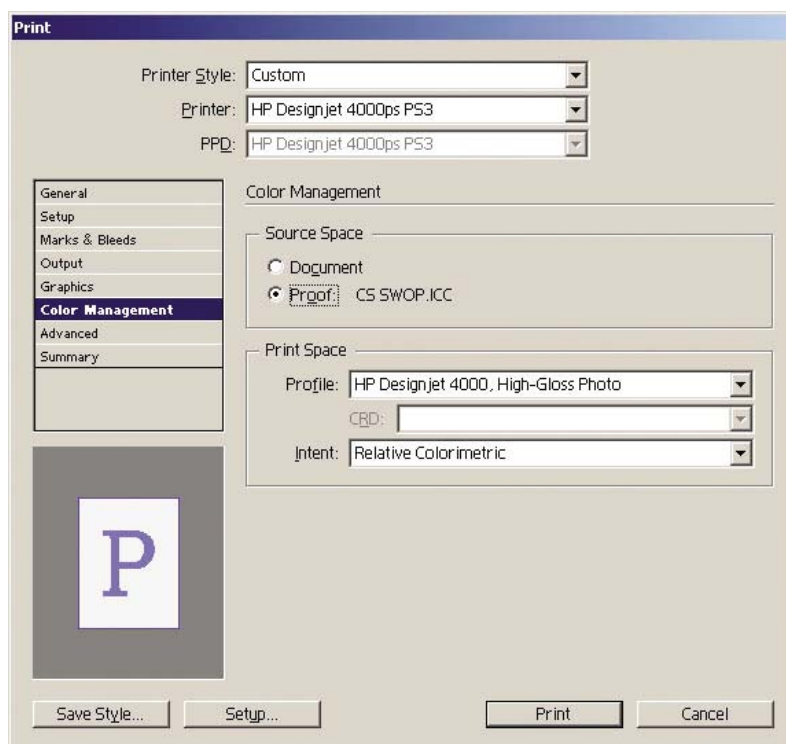
W programie InDesign zalecane jest wybranie polecenia Proof Setup (Ustawienia wydruku próbnego) (menu **View** [Widok], polecenie **Proof Setup** [Ustawienia wydruku próbnego] i

połączenie **Custom** [Niestandardowe]). To polecenie umożliwia wybór „profilu wydruku próbnego” w przestrzeni źródła podczas drukowania. Symulację można zobaczyć również na monitorze. Zalecane jest wykonanie następujących czynności:



Wobec każdego obiektu w programie InDesign stosowane jest osobne zarządzanie kolorami. Elementy programu InDesign (macierzyste) używają przestrzeni roboczych (profilów domyślnych) i metody renderowania zdefiniowanej w ustawieniach kolorów, a umieszczone obiekty mają swoje własne przypisane profile i metodę renderowania. Następnie każdy element jest konwertowany z własnej przestrzeni kolorów do symulowanej przestrzeni kolorów, przy użyciu własnej metody renderowania.

- **Profile** (Profil): wybierz profil, który odpowiada urządzeniu, które chcesz emulować (zwykle jest to określony lub standardowy profil maszyny drukarskiej)
 - **Paper White** (Biel papieru): to pole wyboru umożliwia emulowanie bieli papieru na monitorze. Daje to taki sam efekt, jak wybranie metody renderowania Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne).
 - **Ink Black** (Czerń atramentu): to pole wyboru wyłącza kompensację czarnych punktów podczas renderowania symulowanego wydruku na monitorze. Jeśli czerń przestrzeni symulacji będzie jaśniejsza niż czerń monitora, obszary czerni na monitorze będą rozmyte. Ta opcja nie jest zalecana.
4. Wybierz z menu **File** (Plik) polecenie **Print** (Drukuj), aby wydrukować obraz przekonwertowany do przestrzeni wyjściowej uwzględniającej model drukarki, rodzaj papieru i jakość druku.
- Wybierz kartę Output (Wydruk) (po lewej stronie), następnie wybierz opcję **Composite CMYK** (CMYK kompozytowy), aby wyświetlić profile CMYK.
 - Wybierz kartę Color Management (Zarządzanie kolorami), aby wyświetlić następujące opcje.
 - **Source Space** (Przestrzeń źródła): wybierz opcję „Proof”, aby emulować przestrzeń kolorów wydruków próbnych.
 - **Profile** (Profil): wybierz profil, biorąc pod uwagę przewidziany do użycia model drukarki i rodzaj papieru.
 - **Intent** (Metoda renderowania): wybierz opcję Relative (Względne) lub Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne). Jedną różnicą jest to, że przy wybranej opcji Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne) emulowany jest kolor tła papieru używanego przez maszynę drukarską, a przy aktywnej opcji Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne) kolor papieru maszyny drukarskiej jest mapowany do koloru papieru drukarki.



Ustawienia sterownika

W aplikacjach układu strony zalecane jest używanie sterownika PostScript, ponieważ umożliwia on zarządzanie kolorami w przypadku danych CMYK, RGB lub obu równocześnie.

Na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość, w systemie Windows) lub Image Quality (Jakość obrazu, w systemie Mac OS) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).


W Na karcie Color (Kolor, w systemie Windows) lub w okienku Color Options (Opcje kolorów, w systemie Mac OS) wybierz opcję „Application Managed Colors” (Kolory zarządzane przez aplikację) i zaznacz pole „Automatic PANTONE Calibration” (Automatyczna kalibracja PANTONE). Jeśli aplikacja wykonuje konwersję kolorów do przestrzeni kolorów drukarki, drukarka powinna zaakceptować te kolory i nie zmieniać ich. Upewnij się, że wcześniej zaznaczony został właściwy profil materiałów w ustawieniach „Print Space, Profile” (Przestrzeń druku, Profil).

Ustawienia drukarki

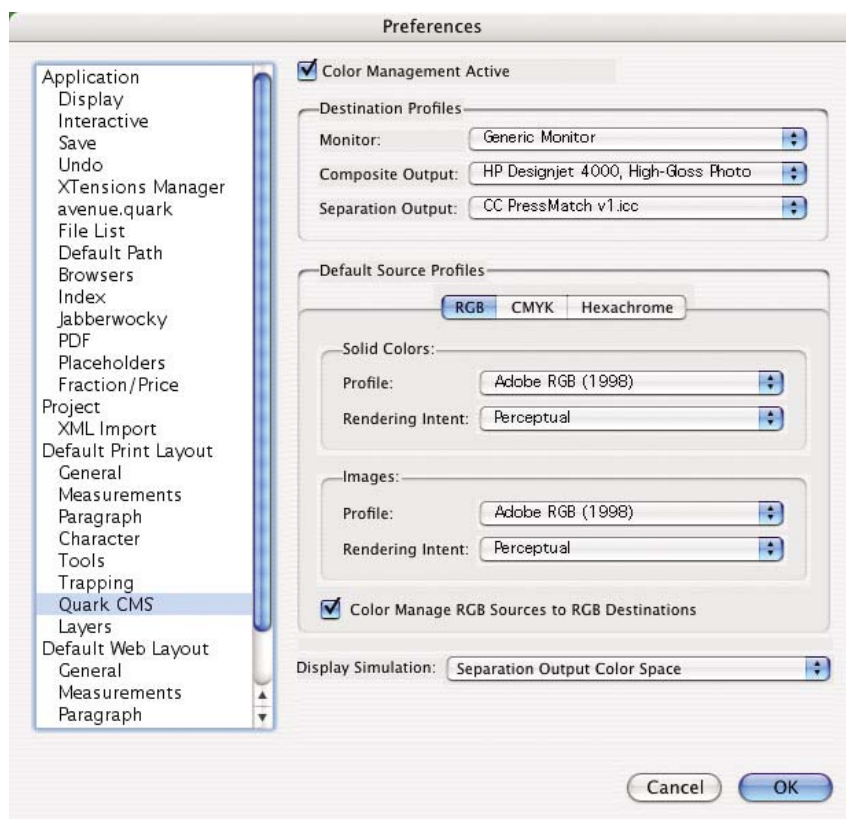
Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który ma być używany.

Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu QuarkXPress 6

W tym rozdziale przedstawiono w zarysie jeden ze sposobów utrzymywania skutecznej kontroli nad wydrukami kolorowymi uzyskiwanymi na tej drukarce; przy czym istnieje wiele innych takich sposobów. Opisano tu technikę sprzętowego wydruku próbnego, która umożliwia pokazanie na drukarce wyglądu kolorów reprodukowanych przez maszynę drukarską. Przed rozpoczęciem upewnij się, że przeprowadzono już kalibrację dla używanego rodzaju papieru.

 **UWAGA:** Zarządzanie kolorami obrazów EPS, PDF i w skali szarości jest niemożliwe w aplikacjach układu strony. Ponadto podgląd obrazów tego typu na monitorze wypada bardzo słabo.

Ustawienia aplikacji



1. Otwórz program QuarkXPress i wybierz polecenie **Preferences** (Preferencje) z menu Edit (Edycja, w systemie Windows) lub z menu QuarkXPress (w systemie Mac OS). Następnie wybierz opcję **Quark CMS** w oknie dialogowym Preferences (Preferencje).
2. Upewnij się, że pole Color Management Active (Aktywne zarządzanie kolorami) jest zaznaczone.
3. Obszar Destination Profiles (Profile docelowe) umożliwia wybranie profili, które odpowiadają określonym urządzeniom: profil monitora, profil Composite Output (Wyjście kompozytowe) i profil Separation Output (Wyjście separacji). W polu profilu Separation Output (Wyjście separacji) wybierz profil urządzenia wyjściowego (maszyny drukarskiej), które później będzie emulowane na drukarce. W polu Composite Output (Wyjście kompozytowe) wybierz profil określonej drukarki; pamiętaj, aby uwzględnić model drukarki, rodzaj papieru i opcję jakości druku.
4. W obszarze Default Source Profiles (Domyślne profile źródła) należy ustawić domyślne profile dla pełnych kolorów i obrazów, które nie zawierają profili wbudowanych. Zalecane są następujące profile domyślne: RGB: Adobe RGB 1998, CMYK: SWOP dla USA i Euroscale Coated v2 dla pozostałych części świata. Ponadto należy wybrać metodę renderowania, której program QuarkXPress będzie używać we wszystkich konwersjach; w razie wątpliwości można wybrać opcję Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne). Zobacz sekcję [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#).
5. Zaznacz pole **Color Manage RGB sources to RGB destinations** (Zarządzanie kolorami ze źródeł RGB do wyjściowych kolorów RGB) w obszarze RGB Default Source Profiles (Domyślne profile źródła RGB) i pole **Color Manage CMYK sources to CMYK destinations** (Zarządzanie kolorami ze źródeł CMYK do wyjściowych kolorów CMYK) w obszarze CMYK Default Source Profiles (Domyślne profile źródła CMYK).

6. Ustawienie w polu Display Simulation (Symulacja wyświetlania) informuje program QuarkXPress, jak powinna przebiegać symulacja:

- opcja **None** (Brak) oznacza, że podczas wyświetlania nic nie będzie symulowane.
- opcja **Monitor Color Space** (Przestrzeń kolorów monitora) oznacza, że konwertowanie profilu źródła do profilu monitora ma na celu tylko wyświetlanie obrazu.
- Opcja **Composite Output Color Space** (Przestrzeń kolorów wyjścia kompozytowego) umożliwia wyświetlenie symulacji drukarki kompozytowej; czyli drukarki, w której nie ma osobnych płyt dla poszczególnych kolorów, np. drukarki atramentowej.
- Opcja **Separation Output Color Space** (Przestrzeń kolorów wyjścia separacji) umożliwia wyświetlenie symulacji drukarki separacji; czyli drukarki, w której są używane osobne płyty dla poszczególnych kolorów, np. cyfrowej maszyny drukarskiej.

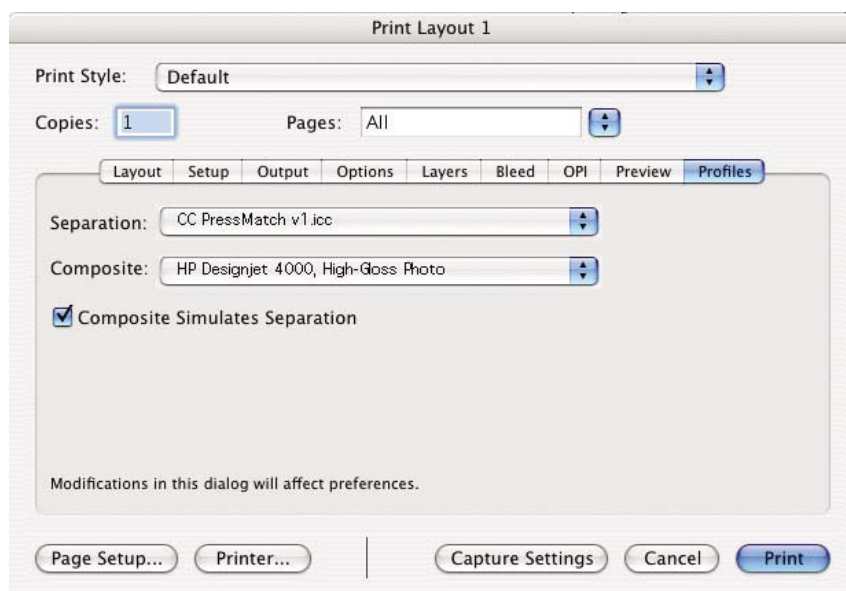
Możesz wybrać opcję **Monitor Color Space** (Przestrzeń kolorów monitora), jeśli chcesz tylko wyświetlić, lub opcję **Separation Output Color Space** (Przestrzeń kolorów wyjścia separacji), jeśli chcesz zobaczyć na monitorze również symulację urządzenia wyjściowego. Istnieje możliwość symulowania ostatecznego wydruku z wykorzystaniem drukarki (sprzętowy wydruk próbny) i z wykorzystaniem monitora (programowy wydruk próbny).

7. Otwórz i wykonaj retusz dokumentu, jeśli to konieczne.

8. Wybierz menu **File** (Plik), polecenie **Print** (Drukuj), przycisk **Setup** (Ustawienia), pole **Printer Description** (Opis drukarki) i wybierz drukarkę.

9. Z menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj), a następnie **Profiles** (Profile).

- Wybierz odpowiedni profil wyjścia separacji (emulacja) i profil wyjścia kompozytowego (drukarka).
- Zaznacz pole **Composite Simulates Separation** (Kompozyt symuluje separację), po czym program Quark wykona symulację.



UWAGA: Wobec każdego obiektu w programie QuarkXpress stosowane jest osobne zarządzanie kolorami. Kolory jednolite wykorzystują profil kolorów i metodę renderowania wybrane w opcjach domyślnych profili źródeł dla kolorów jednolitych (RGB, CMYK lub Hexachrome) w oknie dialogowym Color Management Preferences (Preferencje zarządzania kolorami). Obiekty importowane mają swoje własne przypisane profile i metodę renderowania. Program QuarkXPress będzie wykorzystywał metodę renderowania przypisaną do obrazu w konwersji przestrzeni kolorów obrazu na przestrzeń kolorów symulacji i konwersji przestrzeni kolorów symulacji na przestrzeń kolorów drukarki.

Ustawienia sterownika

W aplikacjach układu strony najlepszym wyborem jest używanie sterownika PostScript, który umożliwia zarządzanie kolorami w przypadku danych CMYK, RGB lub obu równocześnie.

W okienku Image Quality (Jakość obrazu) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).

W okienku Color Options (Opcje kolorów) wybierz opcję **Application Managed Colors** (Kolory zarządzane przez aplikację) i zaznacz pole **Automatic PANTONE Calibration** (Automatyczna kalibracja PANTONE). Jeśli aplikacja wykonuje konwersję kolorów do przestrzeni kolorów drukarki, drukarka powinna zaakceptować te kolory i nie zmieniać ich. Upewnij się, że został zaznaczony właściwy profil materiału w polu **Composite Output** (Wyjście kompozytowe) w oknie dialogowym Preferences (Preferencje).

Ustawienia drukarki

Upewnij się, że ustawienie **Paper Type** (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który ma być używany.

Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu Autodesk AutoCAD

W programie AutoCAD nie ma ustawień zarządzania kolorami, dlatego najlepszym rozwiązaniem jest prawidłowa konfiguracja sterownika. Jeśli wykorzystywany jest sterownik HP-GL/2 i HP RTL, kliknij przycisk Properties (Właściwości) i skonfiguruj sterownik zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).
- Na karcie Color (Kolor) sprawdź, czy usunięto zaznaczenie pola **Print In Grayscale** (Drukuj w skali szarości) i ustaw w polu **Color Matching Method** (Metoda dopasowywania kolorów) opcję „sRGB”.

Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z pakietu Microsoft Office 2003

W pakiecie Microsoft Office nie ma ustawień zarządzania kolorami, dlatego najlepszym rozwiązaniem jest prawidłowa konfiguracja sterownika. Jeśli wykorzystywany jest sterownik HP-GL/2 i HP RTL, kliknij przycisk Properties (Właściwości) i skonfiguruj sterownik zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- Na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).
- Na karcie Color (Kolor) sprawdź, czy usunięto zaznaczenie pola **Print In Grayscale** (Drukuj w skali szarości) i ustaw w polu **Color Matching Method** (Metoda dopasowywania kolorów) opcję „sRGB”.

Uzyskiwanie prawidłowych kolorów z programu ESRI ArcGIS 9

ArcGIS jest skalowalnym systemem oprogramowania przeznaczonym do tworzenia danych geograficznych, zarządzania, integracji, analizy i rozpowszechniania ich w każdej organizacji, od jednostek do globalnie rozproszonych sieci osób.

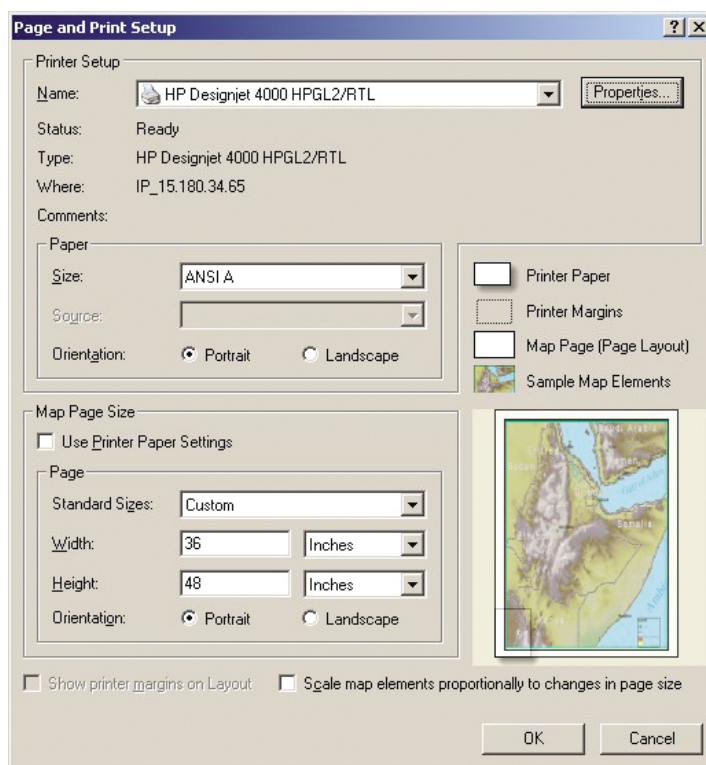
Aplikacja zawsze wysyła dane RGB do sterownika drukarki; użytkownik może wybrać pomiędzy kilkoma różnymi mechanizmami drukarek. Mechanizm drukarki określa format i metodę wykorzystywaną przez

program ArcMap do wysyłania zadań drukowania do drukarki. Dostępnych jest od jednej do trzech opcji, w zależności od licencji i konfiguracji drukarki.

- **Windows** jest opcją domyślną i jest zawsze dostępna, niezależnie od używanej drukarki. Opcja umożliwia aplikacji korzystanie z zainstalowanego sterownika HP-GL/2 i HP RTL.
- Opcja **PostScript** jest dostępna tylko wtedy, gdy drukarka obsługuje język PostScript, a sterownik PostScript został wybrany w sekcji Name (Nazwa). Umożliwia to wydrukowanie pliku jako pliku Postscript. Ta opcja jest użyteczna w pewnych określonych przypadkach, ale ogólnie **nie jest zalecana**.
- Istnieje możliwość zakupu rozszerzenia **ArcPress**, służącego do drukowania z programu ArcGIS. Jest to oprogramowanie RIP, które pobiera oryginalny metaplik i rastruje go przed wysłaniem do drukarki, dzięki czemu drukarka nie musi go rastrować. Jest to korzystne, ponieważ niektóre drukarki nie potrafią rastrować lub nie mają wystarczającej ilości pamięci, aby przetwarzać duże zadania. **Rozszerzenie ArcPress zawsze powinno być używane ze sterownikiem HP RTL (RGB) TrueColor.**

Drukowanie za pomocą mechanizmu drukarki systemu Windows

1. Upewnij się, że sterownik HP-GL/2 i HP RTL jest zainstalowany.
2. Gdy dokument jest gotowy do drukowania, wybierz z menu **File** (Plik) polecenie **Page and Print Setup** (Ustawienia strony i drukarki), a następnie wybierz sterownik HP-GL/2 i HP RTL.

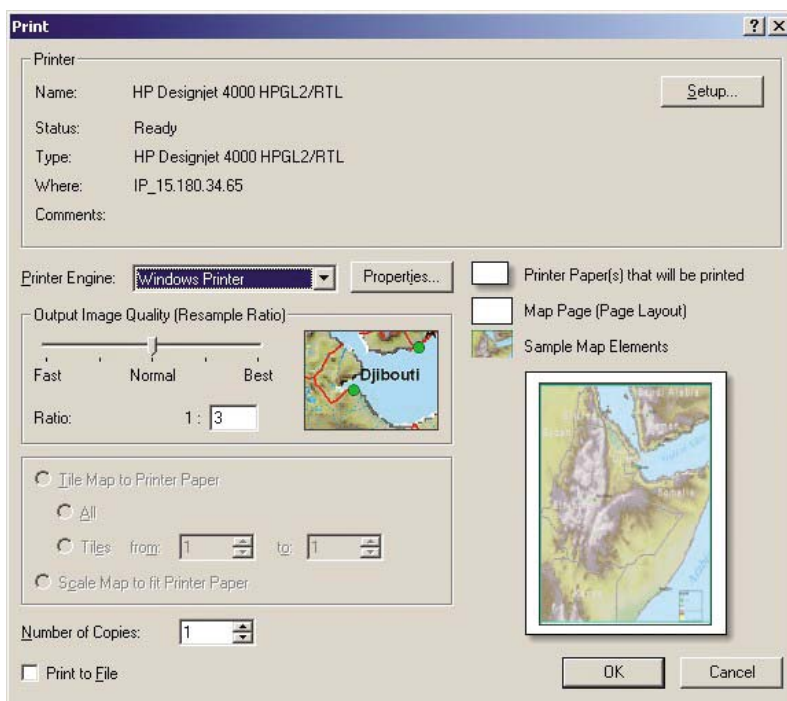


3. Kliknij przycisk **Properties** (Właściwości) i skonfiguruj sterownik zgodnie z poniższymi wskazówkami.
 - Na karcie **Paper/Quality** (Papier/Jakość) ustaw w polu **Print quality** (Jakość druku) wartość **Best** (Najlepsza).
 - Na karcie **Color** (Kolor) sprawdź, czy usunięto zaznaczenie pola **Print In Grayscale** (Drukuj w skali szarości) i ustaw w polu **Color Matching Method** (Metoda dopasowywania kolorów) opcję „sRGB”.
4. Kliknij przycisk **OK**.

5. Z menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).

- **Printer Engine** (Mechanizm drukarki): wybierz opcję Windows Printer (Drukarka systemu Windows) (wykorzysta wybrany sterownik rastrowania).
- **Output Image Quality (Resample Ratio)** (Jakość obrazu wyjściowego [wskaźnik próbkowania]): to ustawienie zmienia liczbę pikseli próbkowanych podczas tworzenia pliku wydruku ArcMap; określa liczbę pikseli użytych w dokumencie mapy do utworzenia pliku wysyłanego do drukarki.
 - Fast = 1:5 (Szybkie)
 - Normal = 1:3 (Normalne)
 - Best = 1:1 (Najlepsze, bez zmian)

Wybór opcji „Best” wymaga udziału wielkiej ilości zasobów do przetworzenia zadania drukowania, może powodować długotrwałe przetwarzanie i wyświetlanie komunikatów o braku pamięci, w zależności od rozmiarów mapy. W przypadku pojawienia się takich problemów, należy wybrać w polu Output Image Quality (Jakość obrazu wyjściowego) opcję niższą niż „Best”. Miej na uwadze, że wysyłanie do drukarki obrazu o rozdzielczości wyższej niż wejściowa rozdzielczość drukarki nie spowoduje zwiększenia jakości druku.

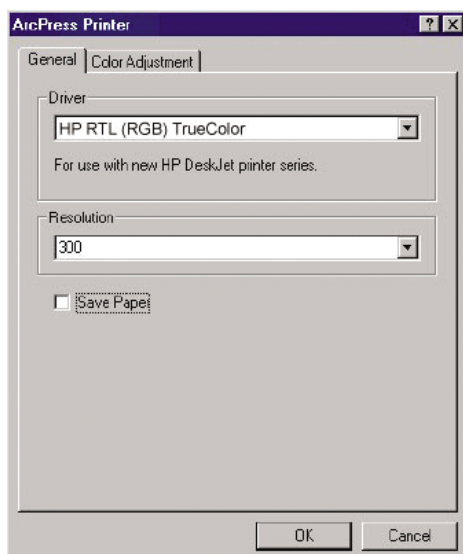


6. Teraz możesz drukować (kliknij przycisk OK).

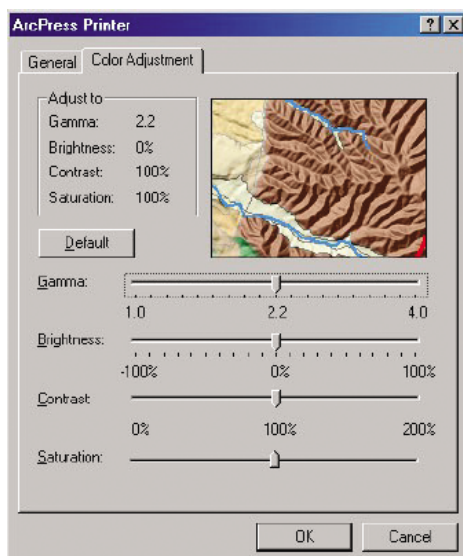
Drukowanie za pomocą mechanizmu drukarki ArcPress

1. Sterownik musi być zainstalowany, chociaż będzie działać tylko jako port.
2. Jeśli dokument jest gotowy do drukowania, z menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Page and Print Setup** (Ustawienia strony i drukarki), wybierz sterownik (ustawienia sterownika nie mają znaczenia) i kliknij przycisk OK.
3. Z menu **File** (Plik) wybierz polecenie **Print** (Drukuj).
 - **Printer Engine** (Mechanizm drukarki): wybierz pozycję ArcPress.

- Kliknij przycisk **Properties** (Właściwości), wybierz sterownik HP RTL (RGB) TrueColor i rozdzielczość, jaka będzie wysyłana do drukarki.



- Wybierz kartę Color Adjustment (Regulacja kolorów), aby dopasować ustawienia korekcji gamma, jasności, kontrastu lub nasycenia. Można wyświetlić podgląd zmian.



4. Teraz można rozpocząć drukowanie: kliknij przycisk OK w tym oknie dialogowym i w oknie dialogowym Print (Drukuj).

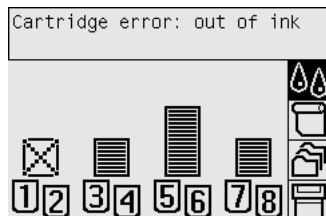
9 Jak to zrobić... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)

- [Wyjmowanie wkładu atramentowego](#)
- [Wstawianie wkładu atramentowego](#)
- [Wyjmowanie głowicy drukującej](#)
- [Wstawianie głowicy drukującej](#)
- [Zarządzanie monitorowaniem głowic drukujących](#)
- [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących](#)
- [Czyszczenie elektrycznych styków głowicy drukującej](#)
- [Wyrównanie głowic drukujących](#)
- [Wyjmowanie gniazda czyszczącego](#)
- [Wstawianie gniazda czyszczącego](#)
- [Sprawdzanie stanu systemu dostarczania atramentu](#)
- [Uzyskiwanie statystyki wkładu atramentowego](#)
- [Uzyskiwanie statystyki głowicy drukującej](#)

Wyjmowanie wkładu atramentowego

Istnieją dwa rodzaje wymiany wkładu atramentowego.


- Wkład atramentowy zawiera bardzo mało atramentu i użytkownik chce wymienić go na pełny wkład, aby możliwe było drukowanie nienadzorowane (pozostały atrament we wkładzie atramentowym będzie można wykorzystać kiedy indziej).
- Wkład atramentowy jest pusty lub uszkodzony i trzeba go wymienić, aby kontynuować drukowanie.

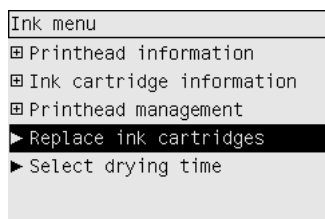


△ **OSTROŻNIE:** Nie próbuj usuwać wkładu atramentowego podczas drukowania.

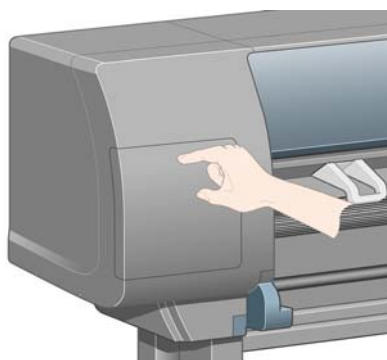
OSTROŻNIE: Wkład atramentowy należy wyjmować tylko wtedy, gdy przygotowany jest inny wkład, który można wstawić.

△ **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że kółka drukarki są zablokowane (dźwignia hamulca jest wciśnięta w dół), aby zapobiec przesuwaniu się drukarki.

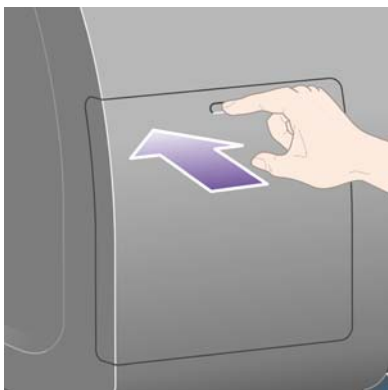
1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie pozycję **Replace ink cartridges** (Wymiana wkładów atramentowych).



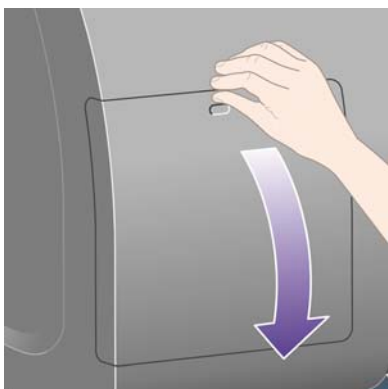
2. Drzwiczki wkładów atramentowych znajdują się z lewej strony drukarki.



3. Zwolnij zaczep drzwiczek, naciskając ich górną część (aż usłyszysz kliknięcie).



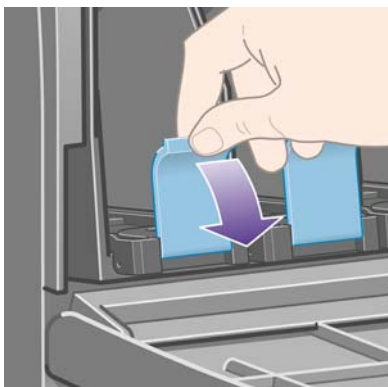
4. Pociągnij i całkiem otwórz drzwiczki.



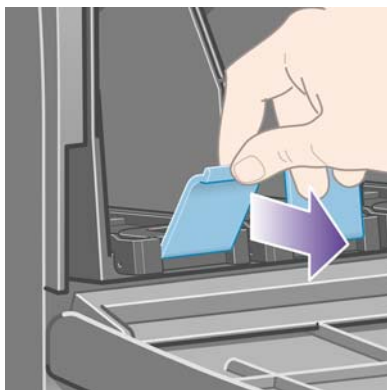
5. Chwyć niebieski uchwyt z przodu wkładu, który chcesz wyjąć.



6. Pociągnij niebieski uchwyt w dół.



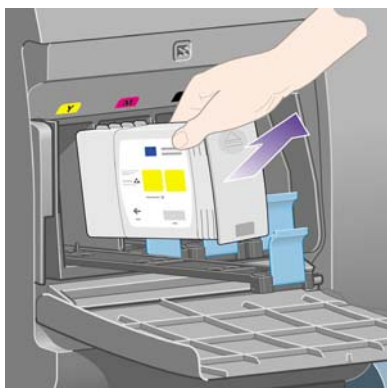
7. Następnie pociągnij go na zewnątrz, ku sobie.




8. Wkład wychodzi na zewnątrz w swojej szufladzie.



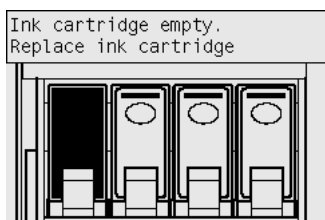
9. Wyjmij wkład z szuflady.



 **UWAGA:** Staraj się nie dotykać zakończenia wkładu, który tkwi w drukarce, ponieważ na połączeniu może znajdować się atrament.

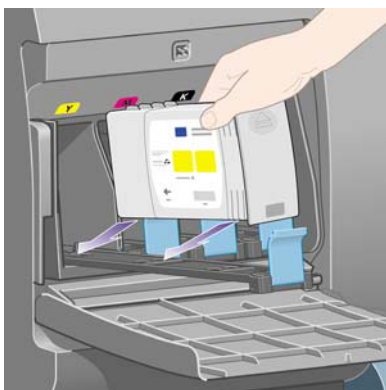
UWAGA: Unikaj przechowywania częściowo zużytych wkładów atramentowych na ich zakończeniach.

10. Na panelu przednim zostaną wyświetlone informacje identyfikujące wkład atramentowy, którego brakuje.



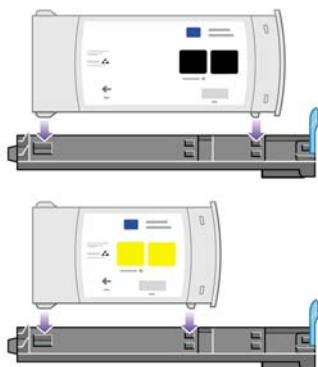
Wstawianie wkładu atramentowego

1. Podnieś nowy wkład atramentowy i znajdź etykietę identyfikującą kolor atramentu. Trzymaj wkład atramentowy kolorową etykietą identyfikującą do góry i do siebie.
2. Sprawdź, czy kolorowa etykieta znajdująca się nad pustym gniazdem drukarki pasuje do koloru etykiety na wkładzie.
3. Wstaw wkład atramentowy do szuflady wkładu.



Umieść wkład atramentowy z tyłu szuflady zgodnie z poniższą ilustracją.

 **UWAGA:** Dostępny jest większy czarny wkład atramentowy, zajmujący całą długość szuflady.

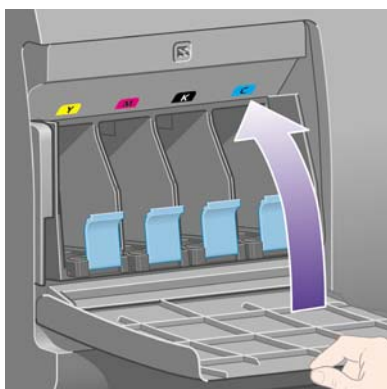


4. Wsuń szufladę z wkładem do gniazda, aby zatrzasnęła się we właściwym położeniu.

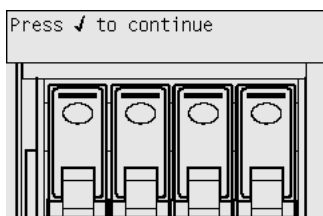


W przypadku wystąpienia trudności zobacz [Nie można wstawić wkładu atramentowego na stronie 173](#).

5. Po wstawieniu wszystkich wkładów zamknij drzwiczki (naciskaj, aż zamkną się z kliknięciem).




6. Wyświetlacz panelu przedniego potwierdzi, że wszystkie wkłady zostały wstawione prawidłowo.

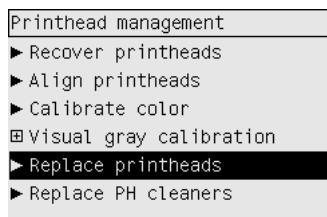


Wyjmowanie głowicy drukującej

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że kółka drukarki są zablokowane (dźwignia hamulca jest wciśnięta w dół), aby zapobiec przesuwaniu się drukarki.

Wymiana głowicy drukującej musi być wykonywana przy włączonej drukarce.

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead management** (Zarządzanie głowicami drukującymi) > **Replace printheads** (Wymień głowice drukujące).



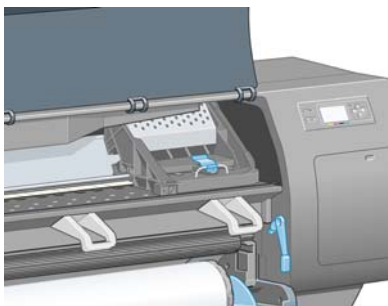
2. Drukarka przesunie karetkę na właściwą pozycję.

△ **OSTROŻNIE:** Jeżeli karetkę będzie pozostawać w środkowej części drukarki dłużej niż siedem minut, spróbuje powrócić do swego zwykłego położenia po prawej stronie.

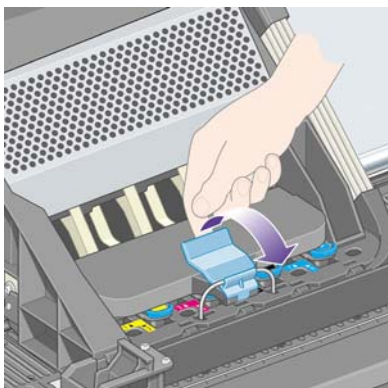
3. Kiedy karetkę zatrzyma się, na panelu przednim pojawi się monit o otwarciu okna.



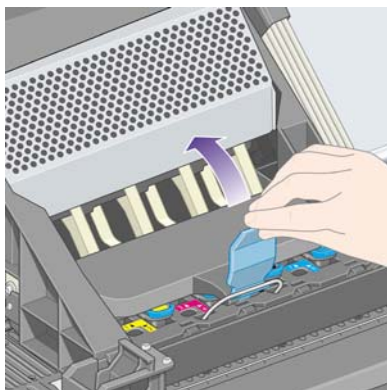
4. Odnajdź karetkę.



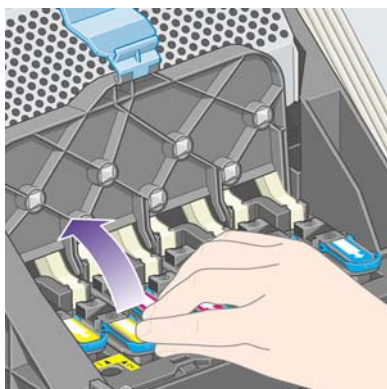
5. Pociągnij do góry i zwolnij zatrzask u góry karetki.



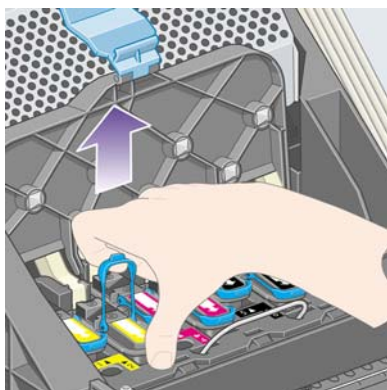
6. Podnieś pokrywę karetki. Dzięki temu uzyskasz dostęp do głowic drukujących.



7. Aby wyjąć głowicę drukującą, podnieś niebieski uchwyt.

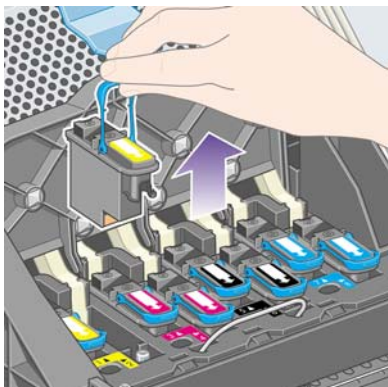


8. Za pomocą niebieskiego uchwytu delikatnie zwolnij głowicę.

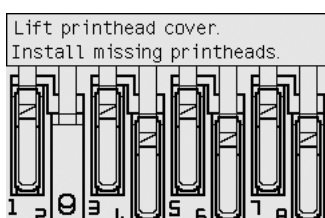


9. Delikatnie ciągnij do góry niebieski uchwyt, dopóki głowica drukująca nie zostanie uwolniona z karetki.

△ **OSTROŻNIE:** Nie ciągnij gwałtownie, ponieważ mogłoby to uszkodzić głowicę drukującą.

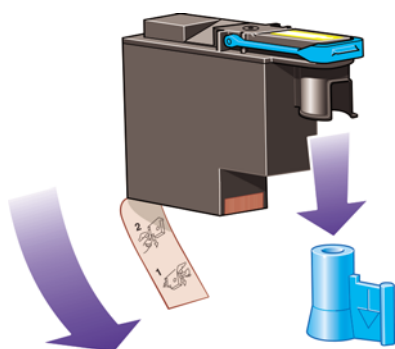


10. Na panelu przednim zostaną wyświetlone informacje identyfikujące głowicę drukującą, której brakuje.



Wstawianie głowicy drukującej

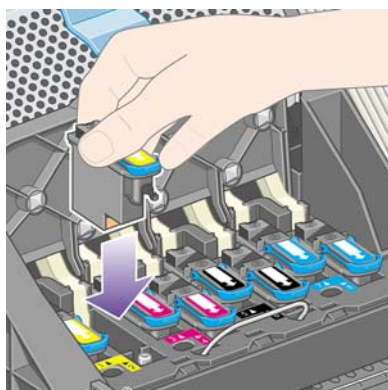
1. Jeśli głowica drukująca jest nowa:
 - a. Zdejmij niebieską ochronną nasadkę, ściągnąjąc ją w dół.
 - b. Zdejmij taśmę zabezpieczającą przed zabrudzeniem z dysz głowicy drukującej, ciągnąc za fiszkę papieru.



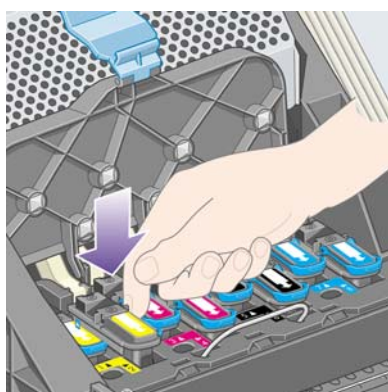
Głowica drukująca jest tak zaprojektowana, aby zapobiegać przypadkowemu wstawieniu jej w nieodpowiednim położeniu. Sprawdź, czy kolorowa etykieta głowicy drukującej pasuje do kolorowej etykiety położenia karetki, w której głowica drukująca ma być wstawiona.

2. Wstaw nową głowicę drukującą w prawidłowym położeniu w karetkę.

△ **OSTROŻNIE:** Wstawiaj głowicę drukującą powoli i w pozycji pionowej, prosto w dół. Głowica może ulec uszkodzeniu, jeśli wstawisz ją za szybko lub pod kątem, lub jeśli ją obrócisz podczas wstawiania.



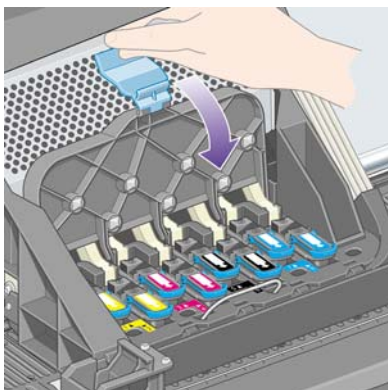
3. Pchnij w dół, jak wskazuje strzałka na poniższym rysunku.




Podczas instalowania nowej głowicy drukującej można wyczuć pewien opór, dlatego należy wciskać ją stanowczo, ale delikatnie.

W przypadku wystąpienia trudności zobacz [Nie można wstawić głowicy drukującej na stronie 173](#).

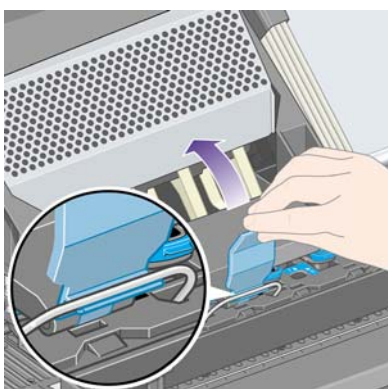
4. Wstaw pozostałe głowice drukujące, które powinny być zainstalowane i zamknij pokrywę karetki.



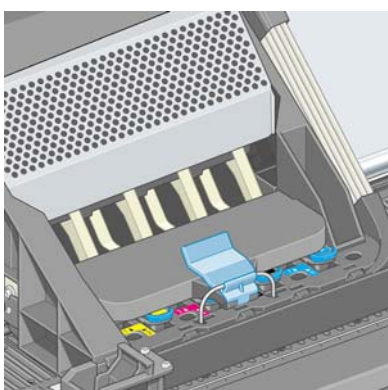
Po prawidłowym zainstalowaniu wszystkich głowic drukujących i zaakceptowaniu ich przez drukarkę drukarka wyemituje sygnał dźwiękowy.

-  **UWAGA:** Jeśli drukarka nie wyemituje sygnału dźwiękowego po wstawieniu głowicy drukującej, a na panelu przednim wyświetlony zostanie komunikat **Replace** (Wymień), głowicę drukującą prawdopodobnie należy ponownie zainstalować.

5. Zatrzaśnij pokrywę karetki.

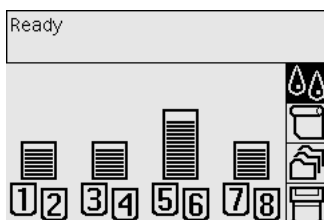


Po prawidłowym zatrzaśnięciu karetki wygląda następująco:



6. Zamknij okno.

7. Wyświetlacz panelu przedniego potwierdzi, że wszystkie głowice drukujące zostały wstawione prawidłowo.





8. Teraz wymień gniazda czyszczące głowic drukujących, które zostały wymienione. Zobacz [Wyjmowanie gniazda czyszczącego na stronie 104](#) i [Wstawianie gniazda czyszczącego na stronie 106](#).


△ **OSTROŻNIE:** Pozostawienie w drukarce starego gniazda czyszczącego skróci okres użytkowania nowej głowicy drukującej i może spowodować uszkodzenie drukarki.

Zarządzanie monitorowaniem głowic drukujących


Drukarka okresowo automatycznie sprawdza stan głowic drukujących w celu monitorowania ich sprawności i wykrywa wszelkie problemy, które mogą wpływać na jakość druku. Częstotliwość monitorowania jest optymalizowana tak, by utrzymać dobrą wydajność.

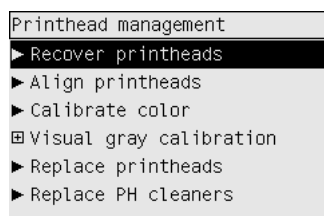
Jeżeli chcesz zwiększyć częstotliwość monitorowania głowic drukujących, aby umożliwić wcześniejsze wykrywanie problemów, wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Printhead monitoring** (Monitorowanie głowic drukujących) > **Intensive** (Intensywne). Jeżeli podczas drukowania monitorowanie głowic drukujących jest ustawione na **Intensive** (Intensywne), na panelu przednim i w wierszu stanu wbudowanego serwera internetowego drukarki będzie wyświetlany następujący komunikat: **Printing. Printhead monitoring** (Drukowanie. Monitorowanie głowic drukujących) (zamiast samego **Printing** [Drukowanie]).

 **UWAGA:** Po wybraniu opcji **Intensive** (Intensywne) wydajność drukarki zmniejszy się z powodu zwiększonej częstotliwości sprawdzania głowic drukujących.

Aby przywrócić domyślną częstotliwość monitorowania głowic drukujących, wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Printhead monitoring** (Monitorowanie głowic drukujących) > **Optimized** (Optymalne).

Regeneracja (czyszczenie) głowic drukujących

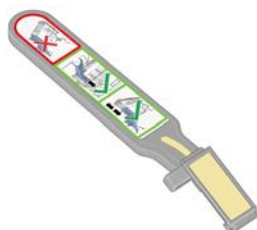
Aby oczyścić głowice drukujące (co często umożliwia wyeliminowanie problemów), przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead management** (Zarządzanie głowicami drukującymi) > **Recover printheads** (Zregeneruj głowice drukujące). Czyszczenie zajmuje około dwóch do czterech minut.



Czyszczenie elektrycznych styków głowicy drukującej

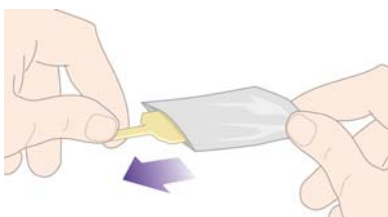
W pewnych skrajnych przypadkach może się zdarzyć, że drukarka nie rozpoznaje zainstalowanej głowicy drukującej. Jest to spowodowane nagromadzeniem osadu atramentu na elektrycznych połączeniach głowicy drukującej z karetką głowic drukujących. W takich przypadkach zaleca się oczyszczenie elektrycznych połączeń głowicy drukującej. Nie zaleca się rutynowego czyszczenia połączeń, jeśli nie występują żadne konkretne problemy.

W skład wyposażenia drukarki wchodzi wycieraczka połączeń karetki (znajdziesz ją w pudełku z zestawem konserwacyjnym).



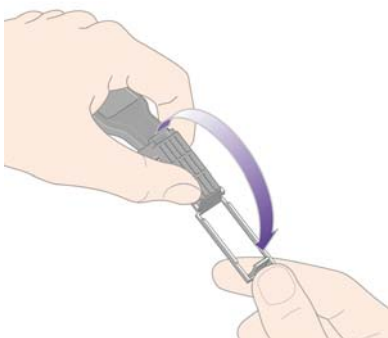
To narzędzie powinno być używane do czyszczenia elektrycznych połączeń zarówno karetki głowic drukujących, jak i głowic drukujących, jeśli na panelu przednim obok głowicy drukującej ciągle pojawia się komunikat **Reseat** (Zainstaluj ponownie) lub **Replace** (Wymień).

1. Wyjmij nową wstępnie zwilżoną wymienną gąbkę z torebki.

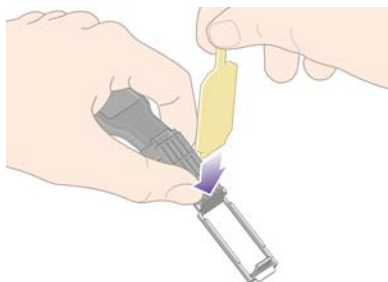


Zapas gąbek wchodzi w skład zestawu obok wycieraczki. Po zużyciu wszystkich gąbek w sprawie zakupu nowych należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.

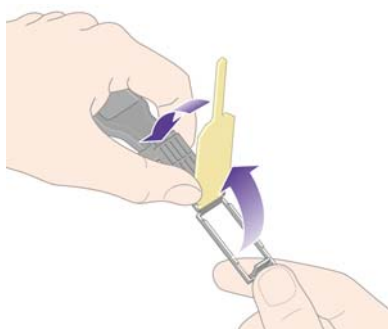
2. Otwórz wycieraczkę połączeń karetki.



3. Załaduj gąbkę do wycieraczki połączeń karetki, umieszczając gąbkę na licu wycieraczki krótszą częścią w gnieździe ustalającym.

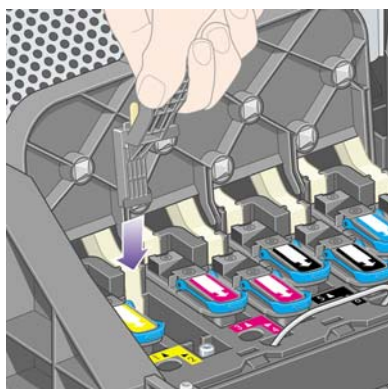


4. Zamknij wycieraczkę połączeń karetki, blokując gąbkę na swoim miejscu.

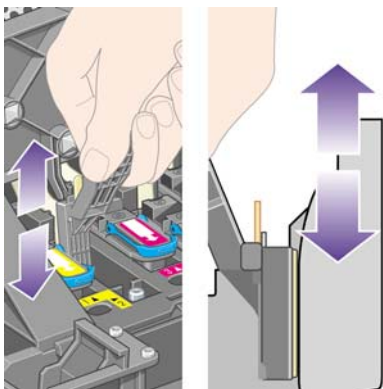


5. Otwórz zatrzask karetki głowic drukujących i wyjmij głowicę drukującą, która powoduje problem, zgodnie z informacjami wyświetlanymi na panelu przednim. Zobacz sekcję [Wymywanie głowicy drukującej na stronie 93](#).
6. Włóż wycieraczkę połączeń karetki do gniazda głowic drukujących z tyłu. Wytrzyj styki elektryczne, umieszczając narzędzia pomiędzy elektrycznymi połączeniami z tyłu gniazda i stalową sprężyną z gąbką zwróconą w stronę drukarki w kierunku styków. Staraj się nie naruszyć osadów atramentów, które mogły zgromadzić się na spodzie gniazda.

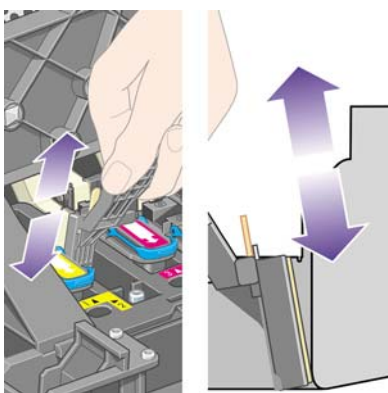
△ **OSTROŻNIE:** Jeżeli karetka będzie pozostawać w środkowej części drukarki dłużej niż siedem minut, spróbuje powrócić do swego zwykłego położenia po prawej stronie.



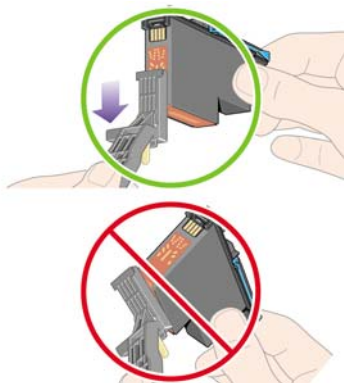
7. Pocieraj styki gąbką, używając **niewielkiej** siły, wzdłuż całego złącza przewodów, wsuwając narzędzie na głębokość, na jaką pozwala jego mechaniczny ogranicznik.



8. Szczególną uwagę zwróć na dokładne oczyszczenie wszystkich styków, w tym także tych, które znajdują się w najniższej położonym miejscu złącza.



9. Używając tej samej gąbki, oczyść niższą listwę styków elektrycznych na głowicy drukującej (chyba że głowica drukująca jest nowa), starając się nie dotykać górnego zestawu styków.



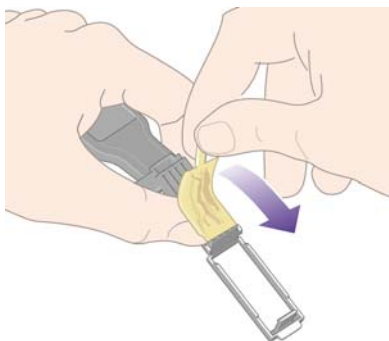
△ **OSTROŻNIE:** Nie dotykaj dysz na głowicy drukującej — można je łatwo uszkodzić.

10. Odczekaj chwilę, aby umożliwić wyschnięcie obu złączy, ponownie umieść głowicę drukującą w karcie głowic drukujących. Zobacz sekcję [Wstawianie głowicy drukującej na stronie 96](#).

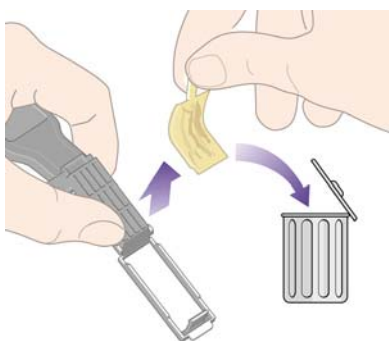
11. Po zakończeniu czyszczenia otwórz wycieraczkę połączeń karetki, wyciągając uchwyt gąbki.



12. Wyjmij zabrudzoną gąbkę z wycieraczki połączeń karetki.





13. Pozbądź się zabrudzonej gąbki w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec przeniesieniu atramentu na rękę lub ubranie.




Jeśli na panelu przednim nadal wyświetlany jest komunikat **Reset** (Zainstaluj ponownie) lub **Replace** (Wymień), wymień głowicę drukującą lub skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

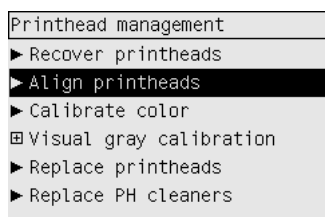
Wyrównanie głowic drukujących

Zazwyczaj drukarka przeprowadza wyrównanie po każdej wymianie głowic drukujących. Jeżeli podczas wymiany głowicy papier nie był załadowany, drukarka wykona wyrównanie po załadowaniu papieru.

-  **UWAGA:** Istnieje możliwość wyłączenia funkcji automatycznego wyrównywania głowic drukujących za pomocą panelu przedniego. Wybierz ikonę , następnie wybierz pozycję **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) i pozycję **Auto printhead alignment** (Automatyczne wyrównanie głowicy drukującej). **Wyłączona.**

Główce drukujące należy wyrównać również wtedy, gdy po uruchomieniu funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu) zgłaszany jest błąd wyrównania. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120.](#)

1. Upewnij się, że do drukarki załadowano rolę nieprzezroczystego papieru; najlepsze wyniki zapewnia ten sam papier, który zazwyczaj używany jest do drukowania. Pojedyncze arkusze papieru i materiały przezroczyste, takie jak papier półprzezroczysty bond, przezroczysta folia, matowa folia, kalka techniczna i papier welinowy, nie są odpowiednie do wyrównywania głowic drukujących.
2. Aby przeprowadzić wyrównanie głowic drukujących (o ile nie zostało wykonane automatycznie), przejdź do panelu przedniego, wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead management** (Zarządzanie głowicami drukującymi) > **Align printheads** (Wyrównaj głowice drukujące).



3. Jeśli rola jest prawie pełna, na panelu przednim zostanie wyświetlony komunikat, że drukarka musi pobrać do 3 m papieru przed rozpoczęciem wyrównywania głowic drukujących. Jest to konieczne do zapewnienia pomyślnego wyrównania. W takim przypadku można wybrać jedną z następujących opcji:

- Kontynuować wyrównywanie głowic drukujących, umożliwiając drukarce pobranie takiej ilości papieru, jaka jest potrzebna.
- Zaplanować późniejsze wyrównanie głowic drukujących (po zadrukowaniu kilku metrów papieru).
- Anulować wyrównanie głowic drukujących.

4. Jeśli zostanie wybrana kontynuacja (dalsze wyrównywanie głowic drukujących), proces rozpocznie się natychmiast, chyba że właśnie trwa drukowanie. W takim przypadku wyrównanie zostanie przeprowadzone zaraz po zakończeniu bieżącego zadania drukowania.

Proces wyrównania głowic trwa około dwunastu minut.

Wymywanie gniazda czyszczącego

Po wymianie głowicy drukującej na panelu przednim zostanie wyświetlony monit o wymianę gniazda czyszczącego.

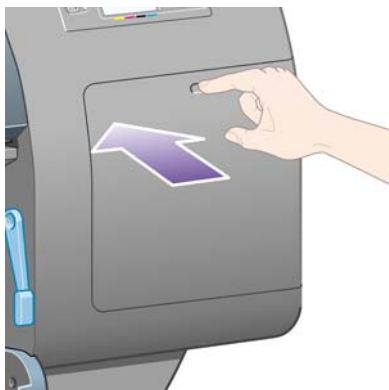
- △ **OSTROŻNIE:** Zawsze po wymianie głowicy drukującej należy wymienić odpowiadające jej gniazdo czyszczące. Pozostawienie w drukarce starego gniazda czyszczącego poważnie skróci okres użytkowania nowej głowicy drukującej i prawdopodobnie spowoduje uszkodzenie drukarki. Nowe gniazdo czyszczące jest dołączone do każdej nowej głowicy drukującej.

Podczas wymywania gniazda czyszczącego:

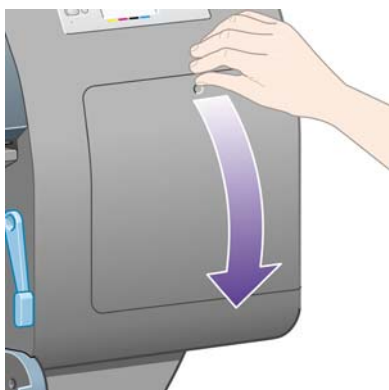
- Uważaj, aby nie pobrudzić rąk atramentem. Atrament może znajdować się na obudowie wymienionego gniazda czyszczącego, wokół i wewnątrz niego.
- Zawsze trzymaj i przechowuj wymienione gniazdo czyszczące w pozycji pionowej, aby uniknąć wycieku atramentu.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że kółka drukarki są zablokowane (dźwignia hamulca jest wciśnięta w dół), aby zapobiec przesuwaniu się drukarki.

1. Gniazda czyszczące znajdują się w gniazdach poniżej panelu przedniego, z przodu drukarki. Naciśnij u góry drzwiczek stanowiska obsługi, aby zwolnić zaczep.



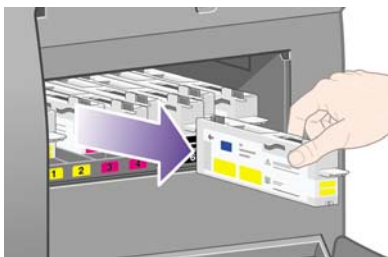
2. Otwórz drzwiczki.



3. Każde gniazdo czyszczące ma z przodu uchwyt. Aby wyjąć gniazdo czyszczące, naciskaj w kierunku drukarki i do góry, jak wskazuje strzałka na poniższym rysunku, aż nastąpi zwolnienie gniazda czyszczącego.



4. Podnieś do góry gniazdo czyszczące, aby wyjąć je z gniazda, a następnie wysuń w poziomie, jak to zostało pokazane na poniższej ilustracji.



Zobacz też [Wstawianie gniazda czyszczącego na stronie 106](#).

Wstawianie gniazda czyszczącego

Plastikowa torebka, w którą opakowane jest nowe gniazdo czyszczące, może być użyta do pozbycia się starej głowicy drukującej i gniazda czyszczącego.


1. Każde gniazdo czyszczące powinno być umieszczone w gnieździe oznaczonym właściwym kolorem, w stanowisku obsługi, zwrócone w kierunku wskazywanym przez strzałkę na poniższym rysunku.



2. Po wepchnięciu gniazda czyszczącego do środka dociskaj w kierunku drukarki i do góry, jak wskazuje strzałka na poniższym rysunku, aby zatrasnęło się we właściwym położeniu.



W przypadku wystąpienia trudności zobacz [Nie można wstawić elementu czyszczącego głowicę drukującą na stronie 173](#).

 **UWAGA:** Panel przedni nie wyświetli informacji o nowym gnieździe czyszczącym, dopóki prawe drzwiczki nie zostaną zamknięte.


3. Po wstawieniu gniazd czyszczących do drukarki zamknij drzwiczki.



UWAGA: Aby drukarka mogła działać, należy zainstalować wszystkie wkłady atramentowe, głowice drukujące i gniazda czyszczące.

4. Jeśli nie załadowano papieru, na panelu przednim wyświetlany jest komunikat monitorujący użytkownika o załadowanie papieru.

Zawsze po wstawieniu nowej głowicy drukującej i gniazda drukarka wykonuje wyrównanie głowic drukujących i kalibrację kolorów. Aby uzyskać najlepszą jakość druku, obie czynności są zalecane. W niektórych przypadkach można wstrzymać się z wyrównaniem głowic drukujących do czasu, aż zostanie wykonana pewna ilość wydruków.

UWAGA: Jednak jeśli użytkownikowi zależy na oszczędzeniu czasu kosztem jakości druku, może zrezygnować z automatycznych procedur (wyłączyć je) za pomocą panelu przedniego, wybierając ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Auto printhead alignment** (Automatyczne wyrównanie głowicy drukującej) > **Off** (Wyłącz) i **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Color calibration** (Kalibracja kolorów) > **Off** (Wyłącz).

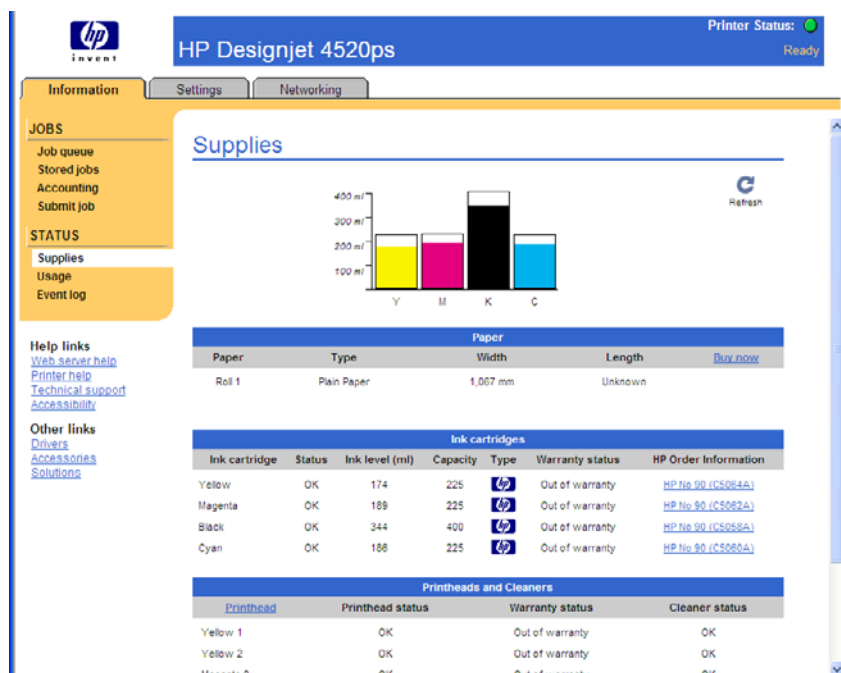
Na panelu przednim może być wyświetlony monit o załadowanie takiego rodzaju papieru, który jest odpowiedni do wyrównywania głowic drukujących. Procedura wyrównywania głowic drukujących wymaga zastosowania roli nieprzezroczystego papieru. Nie może to być pojedynczy arkusz ani żaden rodzaj materiału przezroczystego lub półprzezroczystego.

Jeśli na wyświetlaczu panelu przedniego pojawi się komunikat **Ready** (Gotowe), drukarka jest przygotowana do pracy.

UWAGA: Po wymianie materiałów eksploatacyjnych sprawdź, czy zamknięte jest okno drukarki i prawe drzwiczki. Drukarka nie będzie drukować, jeśli będą one otwarte.

Sprawdzanie stanu systemu dostarczania atramentu


1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Supplies** (Materiały eksploatacyjne).



Strona **Supplies** (Materiały eksploatacyjne) pokazuje stan wkładów atramentowych (w tym poziomy atramentu), głowic drukujących, gniazd czyszczących i załadowanego papieru.

Uzyskiwanie statystyki wkładu atramentowego

Aby uzyskać informacje na temat wkładów atramentowych:


1. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę .
2. Wybierz pozycję **Ink cartridge information** (Informacje o wkładach atramentowych), a następnie wybierz żądany wkład.
3. Na panelu przednim zostaną wyświetlone następujące informacje:
 - kolor;
 - nazwa produktu;
 - numer produktu;
 - numer seryjny;
 - stan elementu;
 - poziom atramentu, jeśli jest znany;
 - całkowita pojemność atramentu w milimetrach;
 - nazwa producenta;
 - stan gwarancji;

Większość z tych informacji można również uzyskać za pomocą wbudowanego serwera internetowego.

Aby uzyskać objaśnienie komunikatów o stanie wkładów atramentowych, zobacz [Komunikat o stanie wkładów atramentowych na stronie 174](#).

Uzyskiwanie statystyki głowicy drukującej

Aby uzyskać informacje na temat głowic drukujących:

1. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę .
2. Wybierz pozycję **Printhead information** (Informacje o głowicach drukujących), a następnie wybierz głowicę drukującą, o której chcesz uzyskać informacje.
3. Na panelu przednim zostaną wyświetlone następujące informacje:
 - kolor;
 - nazwa produktu;
 - numer produktu;
 - numer seryjny;
 - stan elementu;
 - ilość zużytego atramentu;
 - stan gwarancji;
 - stan gniazda czyszczącego.

Większość z tych informacji można również uzyskać za pomocą wbudowanego serwera internetowego.

Aby uzyskać objaśnienie komunikatów o stanie głowic drukujących i gniazd czyszczących, zobacz [Komunikat o stanie głowic drukujących na stronie 174](#) i [Komunikat o stanie gniazda czyszczącego na stronie 175](#).

10 Jak to zrobić... (tematy dotyczące ewidencjonowania)

- [Uzyskiwanie z drukarki informacji dotyczących ewidencjonowania zadań](#)
- [Sprawdzanie statystyki użytkowania drukarki](#)
- [Sprawdzanie zużycia atramentu i papieru dla zadania drukowania](#)
- [Żądanie przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail](#)

Uzyskiwanie z drukarki informacji dotyczących ewidencjonowania zadań

Informacje dotyczące ewidencjonowania zadań można uzyskać z drukarki na kilka sposobów.

- Można wyświetlić statystykę użytkownika drukarki dla całego okresu trwałości urządzenia lub dla określonych okresów. Zobacz sekcję [Sprawdzanie statystyki użytkownika drukarki na stronie 111](#).
- Aby wyświetlić zużycie atramentu i papieru dla poszczególnych ostatnich zadań, wykorzystaj wbudowany serwer internetowy lub panel przedni drukarki. Zobacz sekcję [Sprawdzanie zużycia atramentu i papieru dla zadania drukowania na stronie 111](#).
- Załadaj przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail. Drukarka regularnie wysyła dane w formacie XML na określony adres e-mail. Dane mogą być interpretowane i sumowane za pomocą aplikacji innej firmy lub wyświetlane jako arkusz programu Excel. Zobacz sekcję [Żądanie przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail na stronie 112](#).
- Używając aplikacji innej firmy, można zażądać informacji o stanie drukarki, jej użytkowaniu lub danych ewidencyjnych drukarki za pośrednictwem Internetu. Na żądanie aplikacji drukarka udostępnia dane w formacie XML. Firma HP udostępnia zestaw programistyczny Software Development Kit, ułatwiający tworzenie takich aplikacji.

Sprawdzanie statystyki użytkownika drukarki

1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Usage** (Używanie).
3. Przejdź do karty **Historical** (Historyczne), aby zobaczyć łączne dane użytkownika drukarki od pierwszego dnia.
4. Przejdź do karty **Snapshot** (Migawka), aby zapisać rekord łącznego użytkownika od pierwszego dnia i wyzerować liczniki karty **Accumulated** (Dane zbiorcze).
5. Przejdź do karty **Accumulated** (Dane zbiorcze), aby wyświetlić łączne dane dotyczące użytkownika od ostatniej migawki.

 **UWAGA:** Nie można zagwarantować dokładności statystyk użytkownika.

Sprawdzanie zużycia atramentu i papieru dla zadania drukowania

1. Uzyskaj dostęp do wbudowanego serwera internetowego (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)).
2. Przejdź do strony **Accounting** (Ewidencjonowanie), na której są pokazywane wszystkie informacje dotyczące ostatnio wykonanych zadań drukowania.

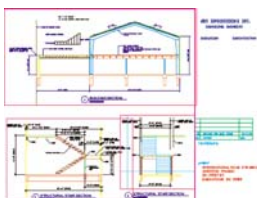
Aby uzyskać informacje o danym zadaniu, możesz również przejść do strony **Jobs Queue** (Kolejka zadań) i kliknąć nazwę zadania. Zostanie wyświetlona strona właściwości zadania.

Żądanie przesyłania danych ewidencyjnych w wiadomościach e-mail

1. Upewnij się, że godzina i data w drukarce są poprawnie ustawione. Zobacz sekcję [Ustawianie daty i godziny na stronie 18](#).
2. Na karcie Settings (Ustawienia) wbudowanego serwera internetowego sprawdź, czy serwer poczty e-mail został poprawnie skonfigurowany.
3. Ponadto na karcie Settings (Ustawienia) wybierz opcję **Device setup** (Konfiguracja urządzenia) i wybierz ustawienia w sekcji Accounting (Ewidencjonowanie). Należy wprowadzić adres e-mail, pod który mogą być wysyłane pliki ewidencyjne, oraz częstotliwość wysyłania.
4. Ponadto można żądać identyfikatora konta każdego zadania drukowania. W takim przypadku użytkownik wysyłający zadanie drukowania musi podać identyfikator konta. Jeśli tego nie zrobi, drukarka będzie przetrzymywać zadanie w kolejce do czasu wprowadzenia identyfikatora. Identyfikator konta można podać podczas przesyłania zadania za pośrednictwem wbudowanego serwera internetowego lub w sterowniku drukarki (za pomocą karty Accounting [Ewidencjonowanie]).
5. Gdy wykonasz powyższe kroki, drukarka będzie wysyłać dane ewidencyjne w wiadomościach e-mail z określoną częstotliwością. Dane są dostarczane w formacie XML i z łatwością mogą być interpretowane przez program innego producenta. Dane zawierają takie informacje dotyczące poszczególnych zadań, jak nazwa zadania, identyfikator konta (opcjonalnie), nazwę użytkownika, czas przesłania zadania, czas wydrukowania zadania, czas trwania drukowania, typ obrazu, liczba stron, liczba kopii, typ i rozmiar papieru, ilość zużytych poszczególnych kolorów atramentu i różne inne cechy zadania.

Obrazy są dzielone na cztery kategorie:

- A: Małe pokrycie liniami (poniżej 0,5 ml/m²)



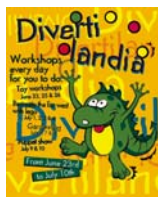
- B: Wysokie pokrycie liniami (od 0,5 do 2 ml/m²)



- C: Mapy i wydruki o małym pokryciu (od 2 do 5 ml/m²)



- D: Fotografie (powyżej 5 ml/m2)



Z witryny HP w sieci Web (<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>) możesz pobrać szablon w formacie programu Excel, który umożliwia wyświetlanie danych XML w bardziej czytelnej formie arkusza kalkulacyjnego.

Analiza danych ewidencyjnych umożliwia precyzyjniejsze ustalenie kosztów wydruków dla klientów i elastyczniejsze korzystanie z drukarki. Na przykład możliwe jest:

- Wystawianie rachunków dla poszczególnych klientów za całkowite zużycie atramentu i papieru w określonym okresie.
- Wystawienie każdemu klientowi rachunku za określone zadanie.
- Wystawienie rachunku dla klienta osobno za każdy projekt z podziałem na zadania.

11 Jak to zrobić... (tematy związane z konserwacją drukarki)

- [Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki](#)
- [Czyszczenie wałków wejściowych](#)
- [Czyszczenie płyty dociskowej](#)
- [Nasmarowanie karetki głowic drukujących](#)
- [Konserwacja wkładów atramentowych](#)
- [Przenoszenie lub przechowywanie drukarki](#)
- [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki](#)
- [Aktualizacja oprogramowania drukarki](#)


Czyszczenie zewnętrznych elementów drukarki

Powierzchnie i wszystkie inne elementy drukarki, które są dotykane podczas normalnej eksploatacji (np. uchwyty szuflady wkładów atramentowych), powinny być regularnie czyszczone za pomocą zwilżonej gąbki lub miękkiej szmatki i łagodnego domowego środka czyszczącego, takiego jak nieściernie mydło w płynie.

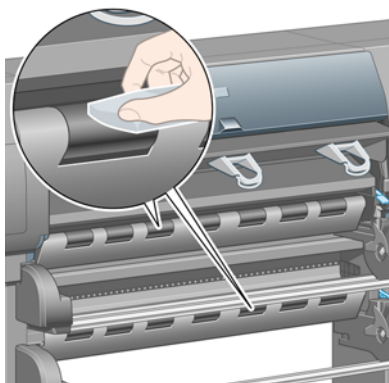
- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że drukarka jest wyłączona i kabel zasilania jest odłączony. Nie pozwól, aby do wnętrza drukarki dostała się woda.
- ⚠ **OSTROŻNIE:** Nie używaj do czyszczenia drukarki ściernych środków czyszczących.

Czyszczenie wałków wejściowych

Zaleca się planowanie czyszczenia wałków wejściowych w stałych odstępach, raz do roku lub po zauważeniu spadku wydajności przełączania ról.

1. Wyjmij papier znajdujący się w drukarce.
2. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Clean drawer roller** (Czyszczenie wałka szuflady). To polecenie powoduje obrót wałka, umożliwiające oczyszczenie całej jego powierzchni.
3. Używając czystej, chłonnej i niepylącej ściereczki, lekko zmoczonej w alkoholu izopropylowym, zetrzyj wszelkie zabrudzenia lub drobiny papieru z wałków wejściowych.


 **UWAGA:** Alkohol izopropylowy nie jest dostarczany w zestawie konserwacyjnym.



4. Po oczyszczeniu wałka naciśnij przycisk **Select** (Wybór) na panelu przednim, aby zatrzymać jego obracanie się.

Czyszczenie płyty dociskowej

Czyszczenie płyty dociskowej powinno odbywać się regularnie, według ustalonego harmonogramu, co kilka miesięcy lub jeśli zajdzie taka konieczność.

-  **UWAGA:** W przypadku drukowania na szerokim papierze po okresie korzystania z węższego papieru, z lewej strony płyty dociskowej można zauważyć zanieczyszczenia, które, jeśli nie zostaną usunięte, będą pozostawiać znaki z tyłu papieru.

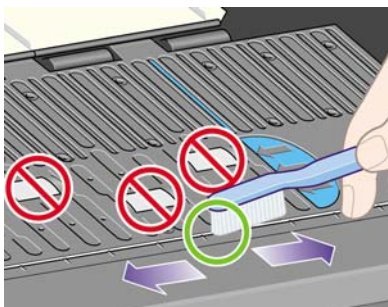
Aby oczyścić płytę dociskową, postępuj zgodnie z instrukcjami.

1. Wyjmij papier znajdujący się w drukarce.

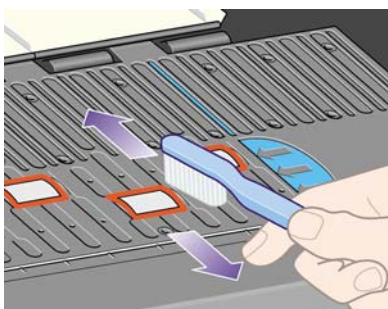
2. Otwórz okno.





3. Za pomocą suchej szczoteczki usuń osady atramentu z rowka obcinarki.



4. Za pomocą tej samej suchej szczoteczki usuń osady atramentu z powierzchni płyty dociskowej.

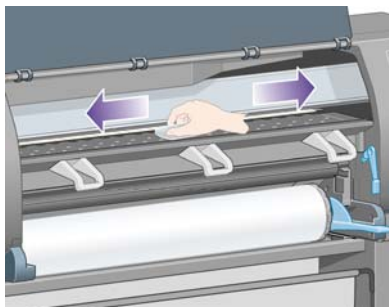


5. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , a następnie kolejno opcje **Paper handling options** (Opcje obsługi papieru) > **Clean roller** (Czyszczenie wałka) > **Clean platen** (Czyszczenie płyty dociskowej). To polecenie powoduje obrót małych wałków na płycie dociskowej, umożliwiające oczyszczenie całej jej powierzchni.

 **UWAGA:** Jeśli polecenie jest niedostępne, pobierz najnowszą wersję oprogramowania układowego (zobacz [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#)). Ta opcja jest dostępna od jesieni 2007.

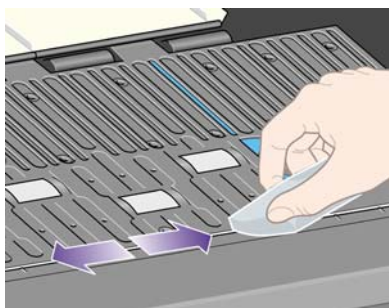
6. Używając czystej, chłonnej i niepylącej ściereczki, lekko zmoczonej w alkoholu izopropylowym, zetrzyj luźne osady atramentu z płyty dociskowej.

 **UWAGA:** Alkohol izopropylowy nie jest dostarczany w zestawie konserwacyjnym.

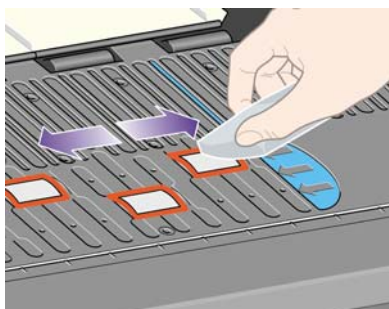


- △ **OSTROŻNIE:** Nie używaj dostępnych w sprzedaży ściernych środków czyszczących. Nie zamaczaj bezpośrednio płyty dociskowej, ponieważ pozostanie zbyt wiele wilgoci.

7. Oczyszczyć pochylnię obcinarki, używając wilgotnej ściereczki.




8. Odsłonięte części kółek oczyścić za pomocą suchej ściereczki. Zaleca się oczyszczenie kółek na całym obwodzie.



Nasmarowanie karetki głowic drukujących

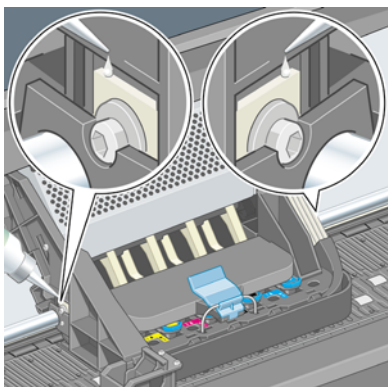
Od czasu do czasu (mniej więcej raz w roku) karetki głowic drukujących wymaga nasmarowania, co zapewni łatwe przesuwanie się karetki po pręcie suwaka.

1. Aby uzyskać dostęp do karetki, przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead management** (Zarządzanie głowicami drukującymi) > **Replace printheads** (Wymień głowice drukujące). Karetka przesunie się na środek drukarki.

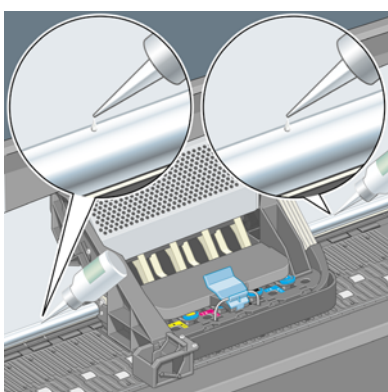
△ **OSTROŻNIE:** Jeżeli karetka będzie pozostawać w środkowej części drukarki dłużej niż siedem minut, spróbuj powrócić do swego zwykłego położenia po prawej stronie.

2. Wyjmij butelkę z olejem z zestawu konserwacyjnego dołączonego do drukarki. Zestaw wymienny można zamówić, jeśli zajdzie taka potrzeba.

- Otwórz okno drukarki i nałóż kilka kropel oleju z zestawu konserwacyjnego na płytki po obu stronach karetki.



- Nałóż kilka kropel oleju bezpośrednio na pręt suwaka po obu stronach karetki.



- Zamknij okno.

Konservacja wkładów atramentowych


Podczas normalnej eksploatacji wkładu nie są wymagane żadne czynności konserwacyjne. Jednak w celu zachowania najlepszej jakości druku, wkład należy wymienić po upływie jego daty ważności (6 miesięcy od daty nadrukowanej na wkładzie).

Przenoszenie lub przechowywanie drukarki

Jeśli konieczne jest przeniesienie drukarki lub przechowanie jej przez dłuższy czas, należy odpowiednio ją przygotować, aby uniknąć możliwych uszkodzeń. Aby przygotować drukarkę, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Nie należy wyjmować wkładów atramentowych, głowic drukujących ani gniazd czyszczących.
- Należy upewnić się, że papier został wyjęty.
- Upewnij się, że karetki głowic drukujących znajduje się na stanowisku obsługi (na prawym końcu drukarki).
- Należy upewnić się, że na panelu przednim wyświetlany jest komunikat **Ready** (Gotowe).
- Wyłącz drukarkę za pomocą przycisku **Power** (Zasilanie) na panelu przednim.
- Wyłącz także przełącznik z tyłu drukarki.

7. Odłącz kabel zasilania drukarki oraz wszelkie kable łączące drukarkę z siecią, komputerem lub skanerem.
8. Jeśli używasz układacza drukarki HP Designjet 4520, rozłącz go i odłącz.

 **UWAGA:** Stanowczo zaleca się, aby nie próbować demontowania modułu rolki drukarki HP Designjet 4520.

Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki

Różnymi funkcjami drukarki steruje jej wewnętrzne oprogramowanie, znane jako oprogramowanie układowe.

Co pewien czas firma Hewlett-Packard udostępnia uaktualnienia oprogramowania układowego. Uaktualnienia te zwiększają funkcjonalność drukarki i rozszerzają dotychczasowe funkcje drukarki. Oprogramowanie układowe można pobrać z Internetu i zainstalować w drukarce za pomocą strony **Firmware update** (Uaktualnienie oprogramowania układowego) wbudowanego serwera internetowego (jest ona dostępna na karcie **Settings** (Ustawienia)).

Jeśli korzystanie z wbudowanego serwera internetowego jest niemożliwe z powodu braku połączenia TCP/IP z drukarką (np. w przypadku korzystania z połączenia USB lub AppleTalk), uaktualnienia oprogramowania układowego i oprogramowanie instalacyjne drukarki HP Designjet serii 4020 można uzyskać na następujących stronach internetowych:

- <http://www.hp.com/go/4020/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/firmware/>

Uaktualnienia oprogramowania układowego i oprogramowanie instalacyjne drukarki HP Designjet serii 4520 można uzyskać na następujących stronach internetowych:

- <http://www.hp.com/go/4520/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/firmware/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/firmware/>

Oprogramowanie układowe zawiera zestaw najczęściej używanych profili materiałów. Dodatkowe profile materiałów można pobrać oddzielnie; zobacz [Pobieranie profili materiałów na stronie 40](#).

Aktualizacja oprogramowania drukarki

Co pewien czas firma Hewlett-Packard udostępnia uaktualnienia oprogramowania. Najnowsze oprogramowanie drukarki można pobrać z następujących stron sieci Web.

- <http://www.hp.com/go/4020/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520ps/drivers/>
- <http://www.hp.com/go/4520mfp/drivers/>

12 Jak to zrobić... (tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu)

- [Drukowanie strony diagnostyki obrazu](#)
- [Reagowanie na wynik drukowania strony diagnostyki obrazu](#)
- [Interpretowanie części 1 diagnostyki obrazu](#)
- [Interpretowanie części 2 diagnostyki obrazu](#)
- [Interpretowanie części 3 diagnostyki obrazu](#)
- [Jeśli problem nadal występuje](#)

Drukowanie strony diagnostyki obrazu


Wydruki diagnostyki obrazu składają się z wzorów przeznaczonych do uwydatnienia problemów z jakością druku. Pomaga to w określeniu, czy występuje jakiś problem z jakością obrazu, a jeśli tak, to co jest przyczyną problemu i jak można go rozwiązać.

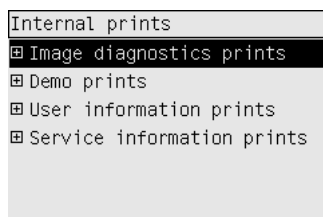
Przed użyciem funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu) sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku (zobacz [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#)).

Aby wydrukować strony diagnostyki obrazu:

1. Upewnij się, że do drukarki jest załadowany papier o formacie co najmniej A3 (29,7 × 42 cm = 11,7 × 16,5 cala). Użyj papieru tego samego rodzaju, który był używany wtedy, kiedy wykryto problem.
2. Upewnij się, że na panelu przednim wybrane są te same ustawienia jakości druku, które były używane, gdy wykryto problem (zobacz [Zmianianie jakości druku na stronie 57](#)). Jedyna różnica pomiędzy opcjami funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu) **Drawings/text** (Rysunki/tekst) i **Images** (Obrazy) polega na większym zużyciu atramentu przez drugą opcję podczas drukowania części 2, co powoduje, że kolory są ciemniejsze.

Drukowanie stron diagnostyki obrazu trwa około dwóch minut w przypadku użycia opcji **Images** (Obrazy); czasami nieco krócej w przypadku użycia opcji **Drawings/text** (Rysunki/tekst) (zależy to od rodzaju papieru).

3. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno opcje **Internal prints** (Wydruki wewnętrzne) > **Image diagnostics prints** (Drukowanie diagnostyki obrazu) > **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów).



Jeżeli wydruk jest gotowy, zobacz [Reagowanie na wynik drukowania strony diagnostyki obrazu na stronie 121](#).

Reagowanie na wynik drukowania strony diagnostyki obrazu

Wydruk diagnostyki obrazu składa się z trzech ponumerowanych części.

1. Część 1 to test wyrównania głowic. Zobacz sekcję [Interpretowanie części 1 diagnostyki obrazu na stronie 122](#).
2. Część 2 to test wydajności głowic drukujących i mechanizmu przesuwania papieru. Zobacz sekcję [Interpretowanie części 2 diagnostyki obrazu na stronie 123](#).
3. Jeżeli część 2 testu ujawnia problem z głowicami drukującymi, to część 3 wskazuje, która z ośmiu głowic drukujących za ten problem odpowiada. Zobacz sekcję [Interpretowanie części 3 diagnostyki obrazu na stronie 125](#).

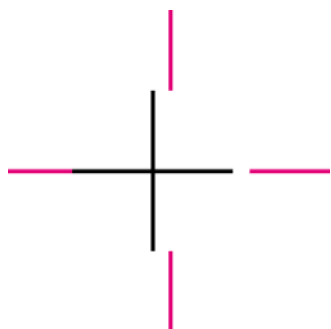
Jeżeli część 2 nie ujawniła żadnego problemu, można (i należy) zignorować część 3.

Interpretowanie części 1 diagnostyki obrazu

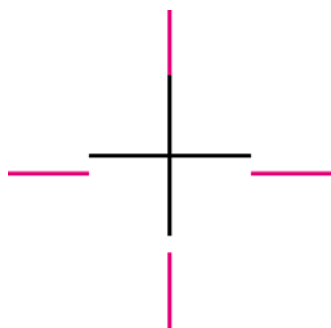
Celem wydruku części 1 jest zidentyfikowanie problemów dopasowania kolorów i wyrównania dwukierunkowego.



W przypadku błędnego wyrównania w poziomie, na wydruku będzie widoczny efekt podobny do przestawionego poniżej:



W przypadku błędnego wyrównania w pionie, na wydruku będzie widoczny efekt podobny do przestawionego poniżej:



W przypadku błędnego wyrównania dwukierunkowego, na wydruku będzie widoczny efekt podobny do przestawionego poniżej:



Działanie korygujące

1. Wyrównaj głowice drukujące, używając — o ile to możliwe — tego samego rodzaju papieru, przy którym wystąpił problem jakości druku (niektóre rodzaje papieru nie nadają się do wyrównywania głowic drukujących). Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).
2. Jeśli jakość wydruków nie poprawi się, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

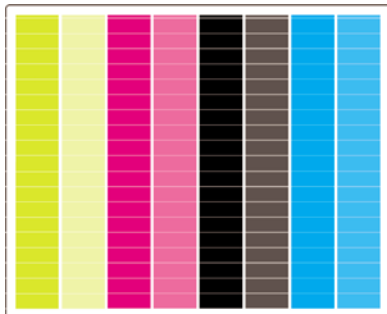
Interpretowanie części 2 diagnostyki obrazu

Część 2 jest przeznaczona do testowania, czy głowice drukujące i mechanizm przesuwania papieru działają prawidłowo. Ta część wydruku nie powinna być używana do sprawdzania spójności i wierności kolorów.

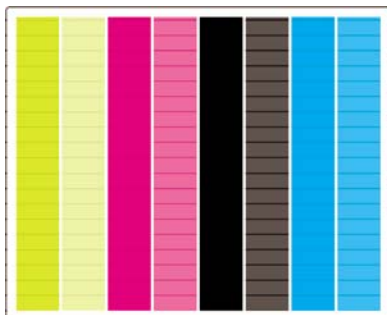


Pasmowanie

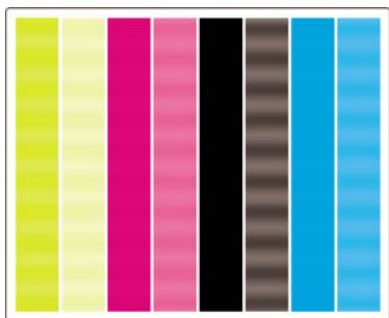
Efekt pasmowania występuje, jeśli na wydrukowanym obrazie powtarzają się poziome pasma. Mogą to być jasne pasma:



lub ciemne pasma:




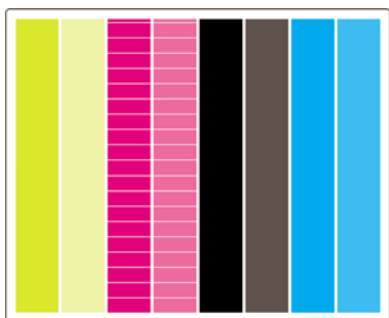
lub może to być efekt stopniowej fali:



Poziome pasma na paskach jednego koloru

W przypadku uszkodzenia głowicy drukującej będą widoczne poziome pasma na paskach tylko jednego koloru; albo poziome pasma w danym kolorze będą bardziej widoczne niż pasma w innych kolorach.

-  **UWAGA:** Pasmowanie na zielonych paskach jest trudniejsze do zauważenia i może być spowodowane przez żółtą lub turkusową głowicę drukującą. Pasmowanie widoczne tylko na zielonym pasku zostało spowodowane przez żółtą głowicę drukującą. Jeżeli pasmowanie występuje na paskach zielonym i turkusowym, zostało spowodowane przez turkusową głowicę drukującą.




Działanie korygujące

1. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
2. Oczyszczyć głowice drukujące. Zobacz sekcję [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).
3. Ponownie wydrukuj strony diagnostyki obrazu. Jeżeli pasma nadal są widoczne, przejdź do kroku 4 i 5.
4. Ponieważ są dwie głowice drukujące do każdego koloru, należy sprawdzić, która z nich odpowiada za problem — do tego celu służy część 3 wydruku diagnostyki obrazu. Zobacz [Interpretowanie części 3 diagnostyki obrazu na stronie 125](#) Część 3.
5. Wymień głowicę drukującą, która powoduje problem. Zobacz [Wymywanie głowicy drukującej na stronie 93](#) i [Wstawianie głowicy drukującej na stronie 96](#).

Poziome pasma na wszystkich kolorowych paskach

Jeśli drukarka ma problemy z przesuwaniem papieru, poziome pasma będą widoczne na wszystkich kolorowych paskach.

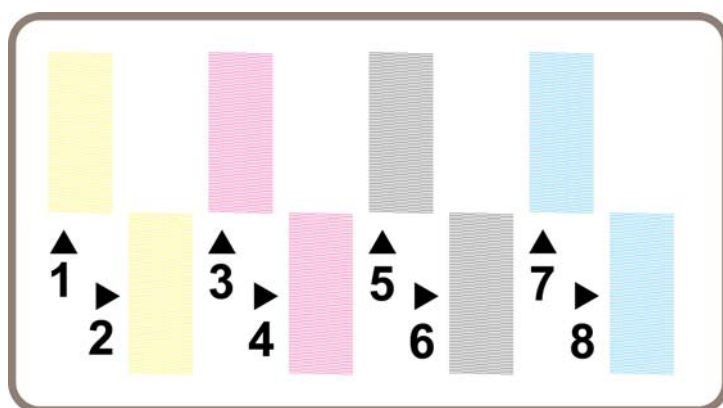
-  **UWAGA:** Pasmowanie na zielonych paskach jest trudniejsze do zauważenia.

Działanie korygujące

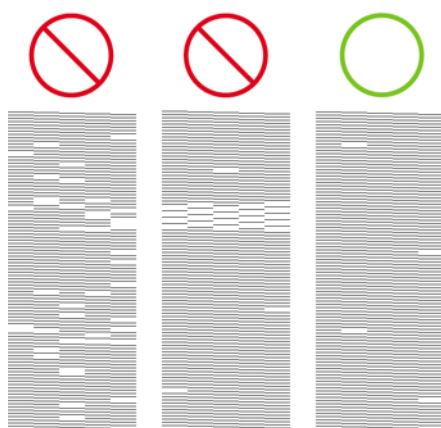
1. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
2. Jeśli korzystasz z papieru niskiej jakości, spróbuj użyć papieru lepszej jakości. Wydajność drukarki jest gwarantowana tylko pod warunkiem, że używane są zalecane rodzaje papieru. Zobacz sekcję [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#).
3. Przeprowadź kalibrację przesuwania papieru z tym samym rodzajem papieru, którego zamierzasz użyć przy ostatecznym wydruku. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy związane z kalibracją przesuwania papieru\) na stronie 127](#).
4. Jeśli jakość wydruków nie poprawi się, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Interpretowanie części 3 diagnostyki obrazu

O ile część 2 ujawniła problem z głowicą drukującą, to część 3 ma za zadanie zidentyfikować głowicę, która jest wadliwa. Każdy prostokąt na tym wykresie jest oznaczony etykietą z numerem głowicy drukującej, która go wykonała.



Poniżej przedstawiono w powiększeniu trzy przykładowe czarne prostokąty — widoczne są cienkie linie, które je tworzą:



W dwóch pierwszych przykładowych prostokątach brakuje tak wielu linii, że może to wskazywać na uszkodzenie głowicy drukującej. W trzecim prostokącie brakuje tylko kilku linii i można to zaakceptować, ponieważ drukarka jest w stanie kompensować tak niewielkie braki.

Działanie korygujące

Jeśli część 3 pokazuje problem z jedną z głowic drukujących, a część 2 nie pokazuje żadnego problemu, nie ma potrzeby, aby natychmiast podejmować działanie korygujące, ponieważ drukarka może kompensować problem i utrzymać jakość druku. Jeśli jednak również część 2 pokazuje problem, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Oczyszczyć głowice drukujące. Zobacz sekcję [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).
2. Jeśli jakość druku nie ulegnie poprawie, należy wymienić głowicę drukującą, z którą związany jest problem. Zobacz [Wycinanie głowicy drukującej na stronie 93](#) i [Wstawianie głowicy drukującej na stronie 96](#).

Jeśli problem nadal występuje

Jeśli cały wydruk diagnostyki obrazu nie zawiera defektów, a problemy z jakością druku nadal występują, należy sprawdzić jeszcze kilka rzeczy:

- Spróbuj użyć wyższego trybu jakości druku. Zobacz [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#) i [Zmianianie jakości druku na stronie 57](#).
- Sprawdź sterownik, którego używasz do drukowania. Jeśli nie jest to sterownik firmy HP, pobierz właściwy sterownik HP za pomocą strony sieci Web: zobacz [Aktualizacja oprogramowania drukarki na stronie 119](#).
- Jeśli używasz oprogramowania RIP innej firmy, jego ustawienia mogą być niepoprawne. Zajrzyj do dokumentacji dołączonej do oprogramowania RIP.
- Sprawdź, czy oprogramowanie układowe drukarki jest aktualne. Zobacz sekcję [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).
- Sprawdź, czy aplikacja oprogramowania ma prawidłowe ustawienia.
- Jeżeli problem jest widoczny tylko u góry strony, zobacz [Wadliwy początek wydruku na stronie 156](#).




13 Jak to zrobić... (tematy związane z kalibracją przesuwania papieru)

Drukarka została skalibrowana w fabryce, aby zapewnić dokładne przesuwanie papieru w przypadku korzystania z obsługiwanego rodzaju papieru w normalnych warunkach zewnętrznych. Jednak w pewnych sytuacjach ponowna kalibracja może być użyteczna:

- Nieobsługiwany rodzaj papieru: papier wyprodukowany przez innych producentów może charakteryzować się szerokim zakresem właściwości takich jak grubość lub sztywność, które wymagają kalibracji. Najwyższą jakość druku zapewnia używanie papieru zalecanego przez firmę HP (zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#)).
- Nietypowe, ale stabilne warunki otoczenia: w przypadku drukowania w innych niż zwykle warunkach temperatury lub wilgotności (zobacz [Specyfikacje środowiska pracy na stronie 214](#)), i jeśli warunki te nie powinny ulec zmianie, ponowna kalibracja może być korzystna.

Jednak kalibracja przesuwania papieru zakłada, że wystąpił problem z jakością druku i wcześniej przeprowadzono odpowiednią procedurę rozwiązania tego problemu. Jeśli nie wystąpił żaden określony problem, nie ma potrzeby przeprowadzania kalibracji.


Przed wykonaniem kalibracji przesuwania papieru należy skorzystać z funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu) w celu sprawdzenia poprawności wyrównania głowic drukujących (zobacz [Drukowanie strony diagnostyki obrazu na stronie 121](#)).

 **UWAGA:** Teoretycznie kalibracja przesuwania papieru powinna poprawić jakość wydruku. Jednak jeśli wydruk kalibracji trudno zinterpretować, prawdopodobnie wybrano złe ustawienie przesuwania papieru i w ten sposób zmniejszono jakość druku. W takim przypadku można przywrócić oryginalne ustawienia fabryczne, wybierając za pomocą panelu przedniego ikonę  lub , a następnie kolejno pozycje **Paper advance calibration** (Kalibracja przesuwania papieru) > **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub pozycje **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów) > **Select Pattern** (Wybierz wzór) > **Factory Default** (Domyślne ustawienia fabryczne).

- [Omówienie procesu kalibracji](#)
- [Szczegółowe informacje o procesie kalibracji](#)
- [Po zakończeniu kalibracji](#)

Omówienie procesu kalibracji

1. Korzystając z panelu przedniego, wydrukuj siedmiokrotnie kolorowe wzory, przechowywane w drukarce — za każdym razem z innym ustawieniem przesuwania papieru.
2. Wybierz wzór, który został najlepiej wydrukowany.
3. Korzystając z panelu przedniego, wprowadź do drukarki informacje, który z wzorów był najlepszy, a tym samym, które ustawienie przesuwania papieru ma być używane w przyszłości.



 **UWAGA:** Każdy rodzaj papieru ma na panelu przednim oddzielne ustawienia przesuwania papieru: każdy musi być kalibrowany osobno. Podczas kalibrowania określonego rodzaju papieru ustawienia wszystkich pozostałych rodzajów papieru są ignorowane.

UWAGA: Dostępne są oddzielne ustawienia przesuwania papieru dla opcji **Optimized for drawings/text** (Optymalizowane dla rysunków/tekstu) i **Optimized for images** (Optymalizowane dla obrazów): każdy musi być kalibrowany osobno.

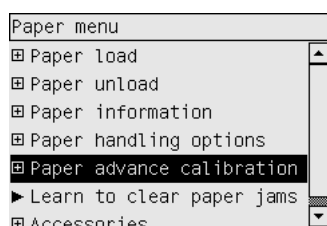
UWAGA: Papier pochodzący od innego producenta może wymagać innych ustawień przesuwania papieru, nawet jeśli jest tego samego rodzaju, i dlatego kalibracja będzie użyteczna tylko dla określonego papieru. Należy pamiętać, że każda kalibracja zastępuje poprzednie ustawienia przesuwania papieru dla danego rodzaju papieru.

Szczegółowe informacje o procesie kalibracji


Krok 1. Załaduj do drukarki rodzaj papieru, który ma być później używany. Musi to być papier co najmniej o szerokości 41 cm (16 cali) i długości 75 cm (30 cali).

Krok 2. Na panelu przednim drukarki wybierz ikonę  lub . Jeśli korzystasz z drukarki HP Designjet serii 4520, do której załadowano dwie role papieru, upewnij się, że rola, którą chcesz kalibrować jest gotowa do drukowania (odpowiedni komunikat powinien być widoczny na panelu przednim).

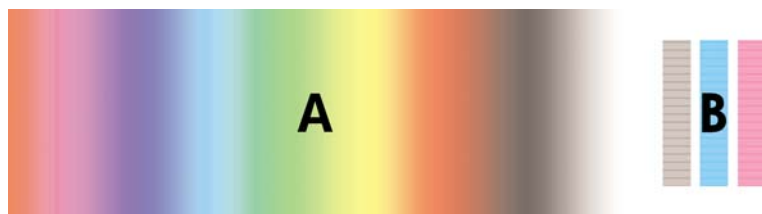
Krok 3. Naciśnij przycisk **Select** (Wybór), a następnie opcję **Paper advance calibration** (Kalibracja przesuwania papieru).



Krok 4. Wybierz opcję **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów), w zależności od typu wydruków, które zamierzasz wykonywać.

 **UWAGA:** Jest **bardzo ważne**, aby tego samego ustawienia, które będzie później używane do drukowania, używać w sterowniku, wbudowanym serwerze internetowym lub panelu przednim (**Optimized for drawings/text** [Optymalizowane dla rysunków/tekstu] lub **Optimized for images** [Optymalizowane dla obrazów]). W przeciwnym razie kalibracja nie spowoduje rozwiązania problemu.

Krok 5. Wybierz opcję **Print Patterns** (Drukuj wzory). W przypadku wybrania opcji **Drawings/text** (Rysunki/tekst), drukarka wydrukuje serie numerowanych wzorów (od 1 do 7), podobnych do przedstawionych poniżej:



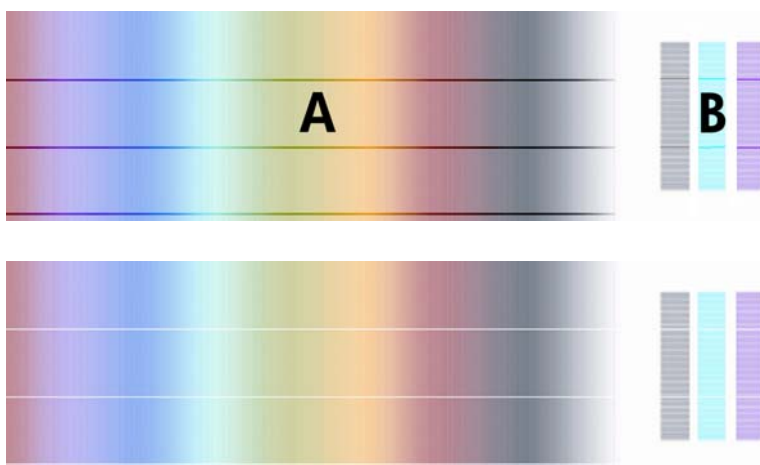
lub wydrukuje wzory podobne do poniższych w przypadku wybrania opcji **Images** (Obrazy):



Drukowanie wzorów przeznaczonych dla opcji **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/ tekstu) zajmuje około trzech minut, a drukowanie wzorów przeznaczonych dla opcji **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów) trwa około pięciu minut. Po wydrukowaniu wzorów kalibracyjnych, drukarka obetnie papier.

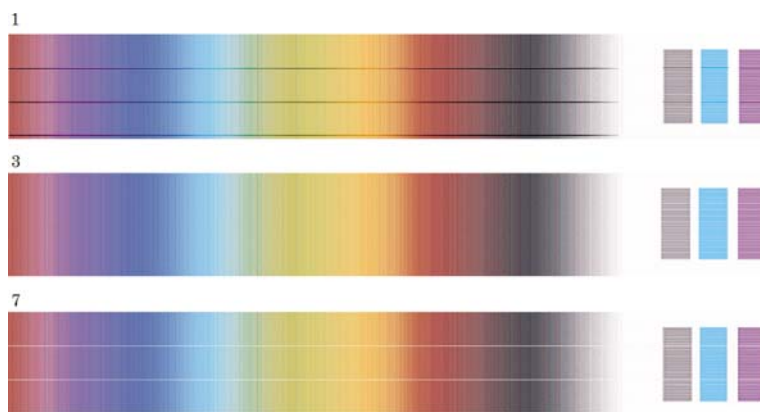
Krok 6. Należy obejrzeć każdy z wydrukowanych wzorów (od 1 do 7) i zdecydować, który z nich przedstawia najwyższą jakość. Na każdy z wzorów składa się część (A) ciągłego gradientu kolorów, znajdująca się po jego lewej stronie, i część (B), znajdująca się po prawej stronie. Każda z tych części może być użyta do określenia, który z serii wzorów jest najlepszy — będzie to zależało od okoliczności. Jednak w przypadku korzystania z papieru błyszczącego lub płótna, zalecane jest ignorowanie części A i dokonanie wyboru tylko na podstawie wyglądu części B.

W części (A) gradientu kolorów należy szukać jasnych lub ciemnych poziomych pasm (pasmowanie), które wskazują na wadliwe przesuwanie papieru. Zazwyczaj widoczne są ciemne pasma na pierwszym wzorze i jasne pasma na ostatnim (zobacz poniższe przykłady). Najlepszym wzorem jest wzór pozbawiony pasm. Jeśli masz wątpliwości, wybierz wzór środkowy pomiędzy ostatnim wzorem z ciemnymi pasmami i pierwszym wzorem z jasnymi.

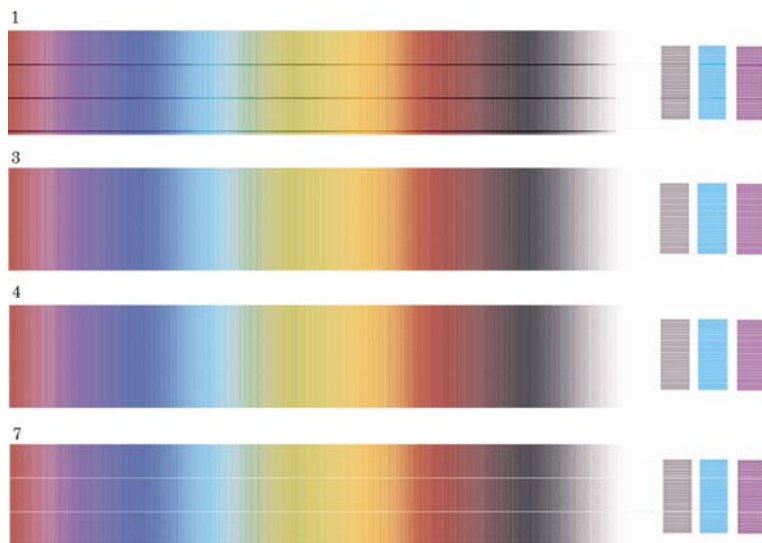


Jeśli zidentyfikowanie najlepszego wzoru jest trudne, poniższe scenariusze mogą być pomocne.

- Jeśli jest jeden wzór, który jest wyraźnie najlepszy, a wzory poniżej i powyżej niego zawierają jasne/ ciemne pasma, wybierz ten wzór.





- Jeśli dwa kolejne wzory nie mają śladów pasm (jak w poniższym przykładzie), należy określić wybór, wykorzystując wzory znajdujące się powyżej i poniżej tych dwóch. Jeśli na przykład mniej pasm zawiera wzór znajdujący się powyżej tych dwóch jednakowych, należy wybrać wzór znajdujący się bezpośrednio poniżej niego.



- Jeśli trzy kolejne wzory są pozbawione pasm, wybierz środkowy.

Jeśli wziąć pod uwagę część B wydruku, można zauważyć, że w niektórych wzorach jest ona ciemniejsza niż w innych. Najlepszym wzorem jest wzór najjaśniejszy, najbardziej jednolity i najmniej ziarnisty.



Krok 7. Wybierz ikonę  lub , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper advance calibration** (Kalibracja przesuwania papieru) > **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub pozycje **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów) > **Select pattern** (Wybierz wzór).

Krok 8. Wybierz numer wzoru (od 1 do 7), który najlepiej został wydrukowany. Jeśli wahasz się z wyborem między dwoma podobnymi wzorami (np. 3 i 4), wybierz opcję „Between pattern 3 and 4” (Między wzorem 3 i 4).

Kalibracja została zakończona.

Po zakończeniu kalibracji


Jeśli uważasz, że kalibracja przesuwania papieru ograniczyła problem z jakością druku, ale go nie wyeliminowała, możesz ponownie spróbować wykonać krok 7 i wybrać inny numer. Jeśli widoczne są jasne pasma, spróbuj wybrać numer niższy od pierwotnie wybranego; jeśli widoczne są ciemne pasma, ustaw wyższy numer.

Jeśli po pewnym czasie zdecydujesz się anulować wykonaną kalibrację i przywrócić fabryczne ustawienie przesuwania papieru, wybierz ikonę  lub , a następnie wybierz kolejno pozycje **Paper advance calibration** (Kalibracja przesuwania papieru) > **Optim. for drawings/text** (Optymalizacja dla rysunków/tekstu) lub pozycje **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów) > **Select pattern** (Wybierz wzór) > **Factory default** (Domyślne ustawienie fabryczne).

14 Wystąpił problem... (tematy związane z papierem)

- [Papieru nie można załadować \[4020\]](#)
- [Papieru nie można załadować \[4520\]](#)
- [Zacięcie papieru \(papier utknął w drukarce\) \[4020\]](#)
- [Zacięcie papieru \(papier utknął w drukarce\) \[4520\]](#)
- [Zacięcie papieru w szufladzie 2 \[4520\]](#)
- [Wydruki nie układają się prawidłowo w pojemniku](#)
- [Drukarka zużywa dużo papieru podczas wyrównywania głowic drukujących](#)
- [W trybie gotowości drukarki papier przesuwa się \[4520\]](#)
- [Drukarka wyładowuje lub przycina papier po długim okresie bezczynności \[4520\]](#)
- [Drukarka wyładowuje papier podczas wyłączenia \[4520\]](#)
- [Drukarka wyładowuje papier podczas włączania \[4520\]](#)

Papieru nie można załadować [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

- Prawdopodobnie papier jest ładowany pod kątem (przekrzywiony lub źle ułożony). Sprawdź, czy prawa krawędź papieru jest wyrównana z półkolem znajdującym się po prawej stronie płyty dociskowej, a ponadto (szczególnie w przypadku papieru w arkuszach), czy krawędź wiodąca jest wyrównana z metalową prowadnicą na płycie dociskowej.
- Możliwe, że papier jest pomarszczony lub zdeformowany lub ma nieregularne krawędzie.

Role

- Jeżeli papier zatrzymuje się na ścieżce papieru do płyty dociskowej, może to być spowodowane zdeformowaniem lub zabrudzeniem krawędzi wiodącej i należy ją przyciąć. Obetnij 2 cm pasek papieru z początku roli i spróbuj ponownie. Może to być konieczne nawet w przypadku nowej roli papieru.
- Sprawdź, czy trzpień obrotowy jest prawidłowo wsunięty. Dźwignia trzpienia obrotowego po prawej stronie powinna być ustawiona poziomo.
- Sprawdź, czy papier jest prawidłowo załadowany na trzpień obrotowy, wychodzi nad rolą w kierunku użytkownika.
- Sprawdź, czy papier jest ciasno nawinięty na rolę.

Arkusze


- Sprawdź, czy krawędź wiodąca arkusza jest wyrównana z kanałem obcinarki na płycie dociskowej.
- Nie należy używać arkuszy ciętych ręcznie, które mogą mieć nieregularny kształt. Używaj tylko kupionych arkuszy.

Poniższa lista zawiera komunikaty panelu przedniego dotyczące ładowania papieru i sugerowane działania korygujące.

Komunikat panelu przedniego	Sugerowane działanie
Right edge of roll too far from load line. (Prawa krawędź roli jest za daleko od linii ładowania.)	The roll has not been loaded correctly, the right-hand edge was not aligned with the half-circle on the platen (Rola została załadowana nieprawidłowo; prawa krawędź nie jest wyrównana z półkolem na płycie dociskowej). Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie spróbować załadować rolę.
Right edge of sheet too far from load line. (Prawa krawędź arkusza jest za daleko od linii ładowania.)	Arkusz został załadowany nieprawidłowo; prawa krawędź nie jest wyrównana z półkolem na płycie dociskowej. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie spróbować załadować arkusz.
Right edge not found. (Nie znaleziono prawej krawędzi.)	Drukarka nie może zlokalizować prawej krawędzi papieru, papier może być źle ułożony. Naciśnij przycisk Select (Wybór) i ponownie spróbuj załadować rolę.
Sheet edge not found. (Nie znaleziono krawędzi arkusza.)	Drukarka nie może zlokalizować krawędzi papieru, papier może być źle ułożony. Naciśnij przycisk Select (Wybór) i ponownie spróbuj załadować arkusz.
Paper not found. (Nie znaleziono papieru.)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka nie wykryła żadnego papieru. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponowić próbę.
Paper loaded with too much skew. (Załadowany papier jest za bardzo przekrzywiony.)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka wykryła, że papier jest bardzo przekrzywiony. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie spróbować załadować papier.
Paper too small. (Papier jest za mały.)	Podczas ładowania papieru drukarka wykryła, że papier jest za wąski lub za krótki, aby go załadować. Naciśnij przycisk Cancel (Anuluj), aby zatrzymać proces ładowania. Zobacz sekcję Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211 .

Komunikat panelu przedniego	Sugerowane działanie
Paper too big (Papier jest za duży)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka wykryła, że papier jest za albo za szeroki, albo za długi (dotyczy tylko arkuszy), aby mógł być prawidłowo załadowany. Naciśnij przycisk Cancel (Anuluj), aby zatrzymać proces ładowania. Zobacz sekcję Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211 .
Sheet too long. (Arkusz za długi.)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka wykryła, że arkusz jest za długi, aby mógł być prawidłowo załadowany. Upewnij się, że drukarka spodziewa się załadowania arkusza, a nie roli. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie spróbować załadować papier. Zobacz sekcję Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211 .
Lever lifted. (Podniesiona dźwignia.)	Podczas procesu ładowania dźwignia ładowania papieru pozostała podniesiona. Uniemożliwia to drukarce załadowanie papieru. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie załadować papier.

Papieru nie można załadować [4520]


 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP DesignJet serii 4520.

- Prawdopodobnie papier jest ładowany pod kątem (przekrzywiony lub źle ułożony).
- Możliwe, że papier jest pomarszczony lub zdeformowany lub ma nieregularne krawędzie.
- Jeżeli papier zatrzymuje się na ścieżce papieru do płyty dociskowej, może to być spowodowane zdeformowaniem lub zabrudzeniem krawędzi wiodącej i należy ją przyciąć (zobacz [Przytnij papier za pomocą obcinarki ręcznej \[4520\] na stronie 38](#)). Obetnij 2 cm pasek papieru z początku roli i spróbuj ponownie. Może to być konieczne nawet w przypadku nowej roli papieru.
- Sprawdź, czy szuflada jest prawidłowo zamknięta.
- Sprawdź, czy trzpień obrotowy jest prawidłowo wsunięty.
- Sprawdź, czy papier jest prawidłowo załadowany na trzpień obrotowy, wychodzi nad rolą w kierunku użytkownika.
- Sprawdź, czy papier jest ciasno nawinięty na rolę.
- Sprawdź, czy rola nie jest odsunięta od czarnego kołpaka po prawej stronie trzpienia.

Poniższa lista zawiera komunikaty panelu przedniego dotyczące ładowania papieru i sugerowane działania korygujące.

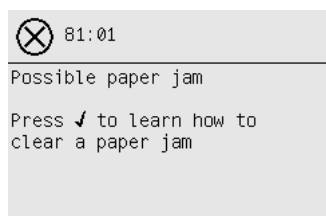
Komunikat panelu przedniego	Sugerowane działanie
Right edge not found. (Nie znaleziono prawej krawędzi.)	Drukarka nie może zlokalizować prawej krawędzi papieru, papier może być źle ułożony. Naciśnij przycisk Select (Wybór) i ponownie spróbuj załadować rolę.
Paper not found. (Nie znaleziono papieru.)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka nie wykryła żadnego papieru. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponowić próbę.
Paper loaded with too much skew. (Załadowany papier jest za bardzo przekrzywiony.)	Podczas procesu ładowania papieru drukarka wykryła, że papier jest bardzo przekrzywiony. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie spróbować załadować papier.
Paper too small. (Papier jest za mały.)	Podczas ładowania papieru drukarka wykryła, że papier jest za wąski lub za krótki, aby go załadować. Naciśnij przycisk Cancel (Anuluj), aby zatrzymać proces ładowania. Zobacz sekcję Specyfikacje funkcjonalne na stronie 211 .
Lever lifted. (Podniesiona dźwignia.)	Podczas procesu ładowania dźwignia ładowania papieru pozostała podniesiona. Uniemożliwia to drukarce załadowanie papieru. Naciśnij przycisk Select (Wybór), aby ponownie załadować papier.

Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4020]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4020.

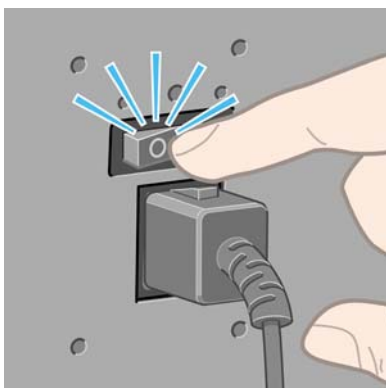
Jeśli wystąpi zacięcie papieru, zazwyczaj na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Possible paper jam** (Możliwe zacięcie papieru), z jednym z dwóch kodów błędu:

- Kod 81:01 wskazuje, że papier nie może wsunąć się do drukarki.
- Kod 86:01 wskazuje, że karetki głowic drukujących nie mogą przesunąć się pomiędzy stronami papieru.

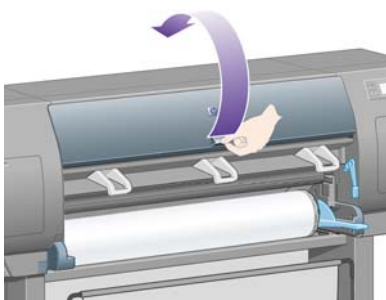


Sprawdź ścieżkę głowicy drukującej

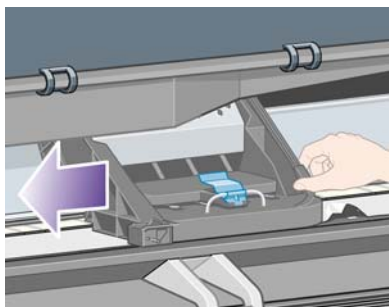
1. Wyłącz drukarkę na panelu przednim, następnie wyłącz także przełącznik zasilania z tyłu urządzenia.



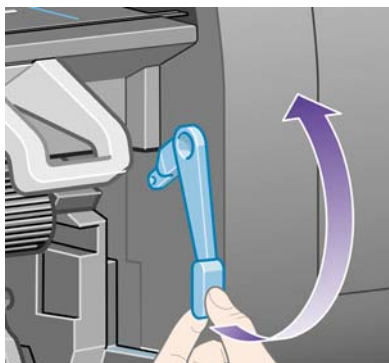
2. Otwórz okno.



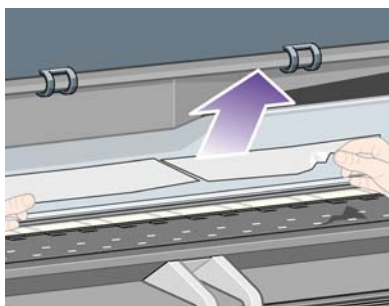
3. Spróbuj przesunąć karetkę głowic drukujących, aby nie blokowała papieru.



4. Podnieś dźwignię ładowania papieru tak wysoko, jak to możliwe.



5. Ostrożnie usuń zacięty papier, który można podnieść i wyjąć przez górny otwór w drukarce.




6. Resztę roli lub arkusza ostrożnie pociągnij w dół i wyjmij z drukarki.
7. Włącz drukarkę.
8. Ponownie załaduj rolę lub nowy arkusz. Zobacz [Ładowanie roli do drukarki \[4020\] na stronie 23](#) lub [Ładowanie pojedynczego arkusza \[4020\] na stronie 28](#).
9. Jeśli w drukarce pozostało jeszcze trochę papieru stanowiącego przeszkodę, często można go usunąć, ładując do drukarki sztywny papier.
10. Jeśli po wystąpieniu zacięcia papieru pojawiają się problemy z jakością druku, spróbuj ponownie wyrównać głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).

Sprawdź ścieżkę papieru

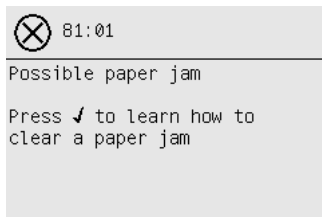
- Ten problem może wystąpić, jeśli skończył się papier w roli i koniec roli jest zablokowany przy kartonowej gilzie. W takiej sytuacji należy odciąć koniec roli od gilzy; następnie należy przeprowadzić papier przez drukarkę i załadować nową rolę.
- W przeciwnym przypadku postępuj zgodnie z procedurą opisaną powyżej, w części [Sprawdź ścieżkę głowicy drukującej na stronie 134](#).


Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

Jeśli wystąpi zacięcie papieru, zazwyczaj na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Possible paper jam** (Możliwe zacięcie papieru), z jednym z następujących kodów błędu:

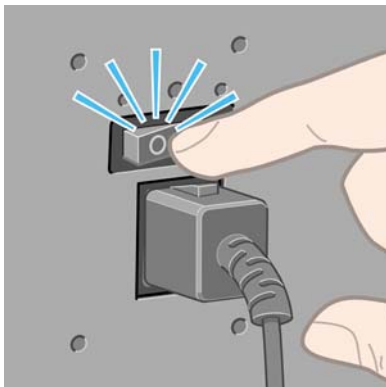
- Kod 81:01 wskazuje, że papier nie może wsunąć się do drukarki.
- Kod 84.1x:01 oznacza zacięcie papieru w szufladzie 1.
- Kod 84.2x:01 oznacza zacięcie papieru w szufladzie 2 (zobacz [Zacięcie papieru w szufladzie 2 \[4520\] na stronie 144](#)).
- Kod 86:01 wskazuje, że karetki głowic drukujących nie może przesunąć się pomiędzy stronami papieru.



Po naciśnięciu przycisku **Select** (Wybór) na panelu przednim zostanie wyświetlona animacja pokazująca sposób usunięcia zacięcia papieru. Animację można wyświetlić w dowolnym momencie, wybierając ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Clean drawer roller** (Czyszczenie wałka szuflady). Możesz również zapoznać się z tym dokumentem (zobacz poniżej).

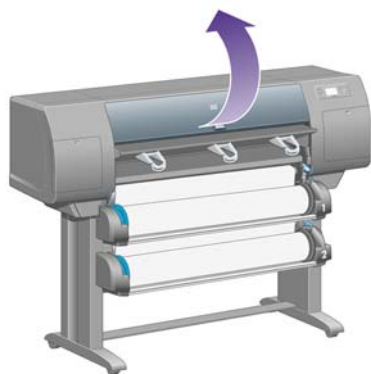
Sprawdź ścieżkę głowicy drukującej

1. Wyłącz drukarkę na panelu przednim, następnie wyłącz także przełącznik zasilania z tyłu urządzenia.

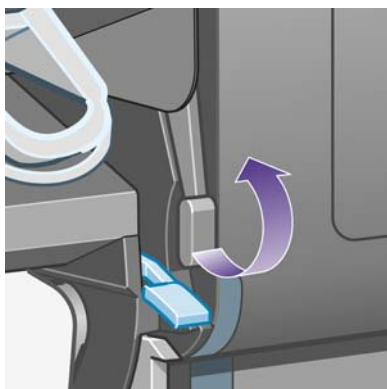


2. Odłącz pojemnik lub układacz od drukarki.

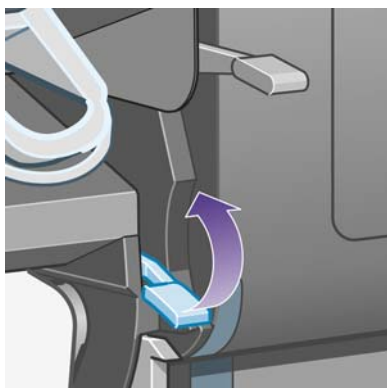
3. Otwórz okno.



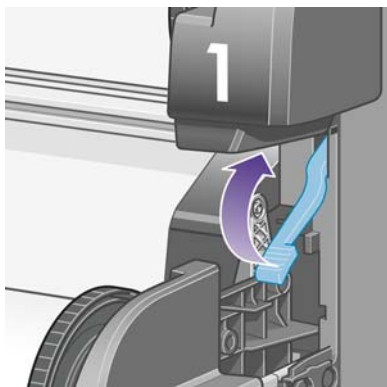
4. Podnieś dźwignię zaciskową napędu tak wysoko, jak to możliwe.



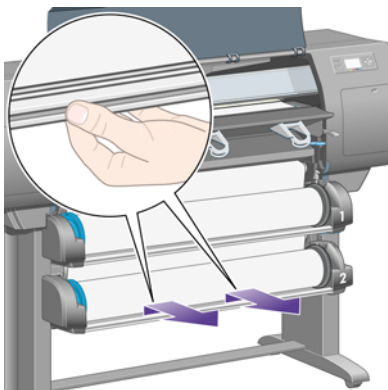
5. Podnieś dźwignię ładowania papieru rolki 1.



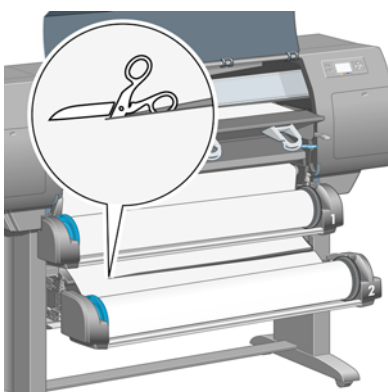
6. Podnieś dźwignię ładowania papieru rolki 2.



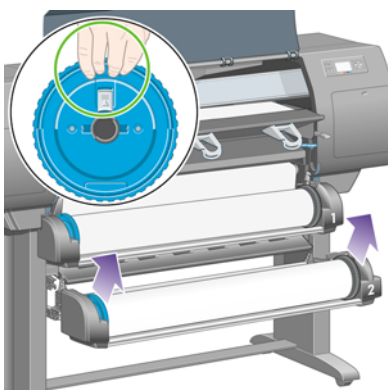
7. Podnieś szufladę nieco do góry, następnie pociągnij do siebie tak daleko, jak to możliwe.



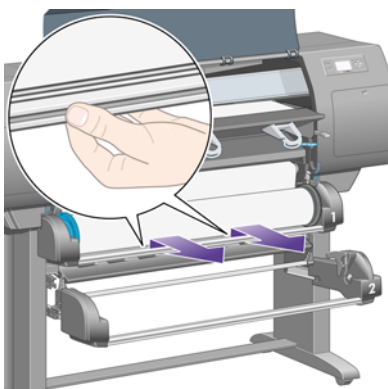
8. Przetnij papier.



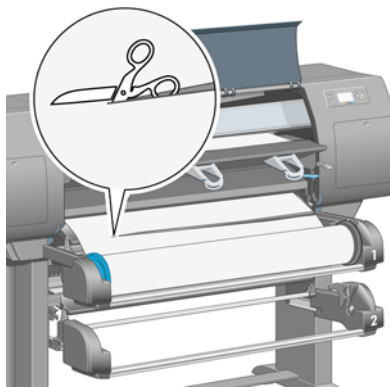
9. Wyjmij rolę.



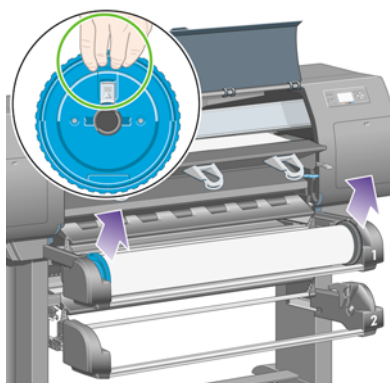
10. Podnieś górną szufladę nieco do góry, następnie pociągnij do siebie tak daleko, jak to możliwe.



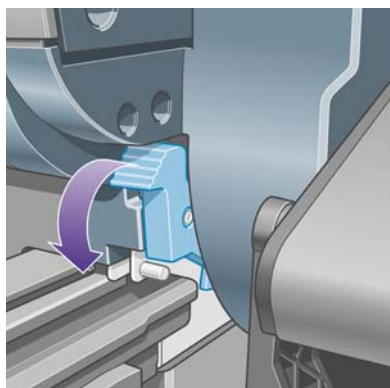
11. Przetnij papier.



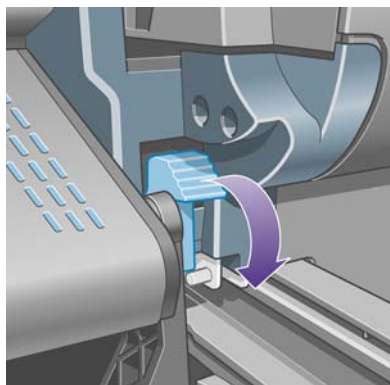
12. Wyjmij rolę.



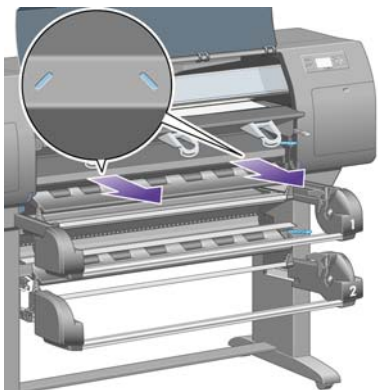
13. Opuść dźwignię blokady po lewej stronie.



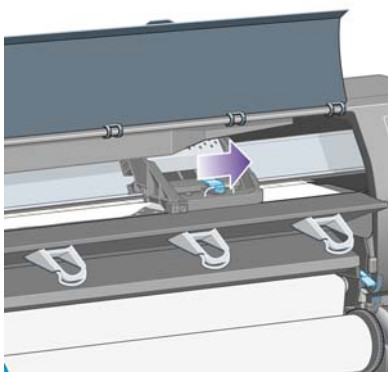
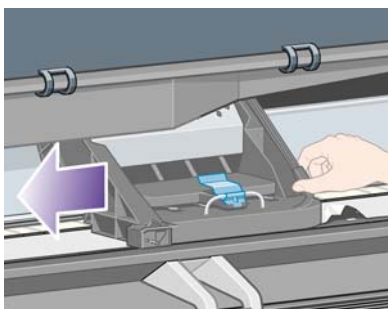
14. Opuść dźwignię blokady po prawej stronie.



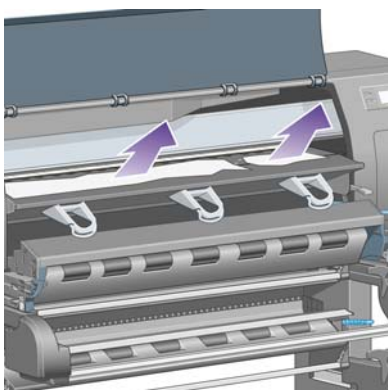
15. Wyciągnij podajnik przedni do siebie tak daleko, jak to możliwe.



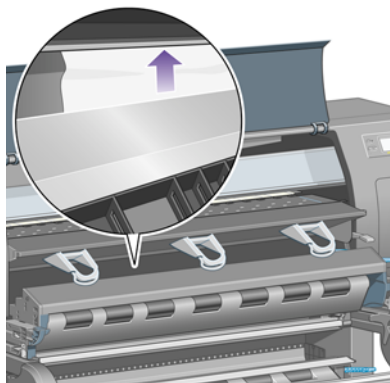
16. Spróbuj przesunąć karetkę głowic drukujących, aby nie blokowała papieru.



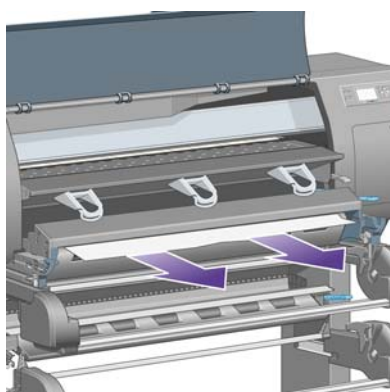
17. Ostrożnie usuń zacięty papier, który można podnieść i wyjąć przez górny otwór w drukarce.



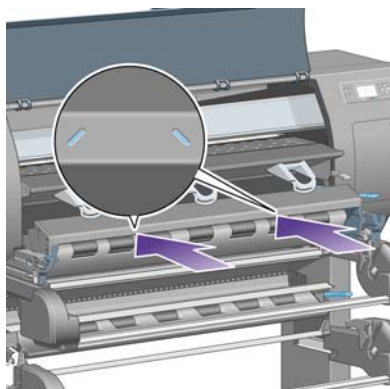
18. Popchnij papier do środka po płycie.



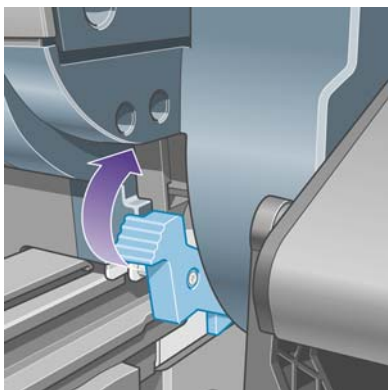
19. Resztę papieru ostrożnie pociągnij w dół i wyjmij z drukarki. Upewnij się, że na ścieżce papieru nie pozostały luźne kawałki papieru.



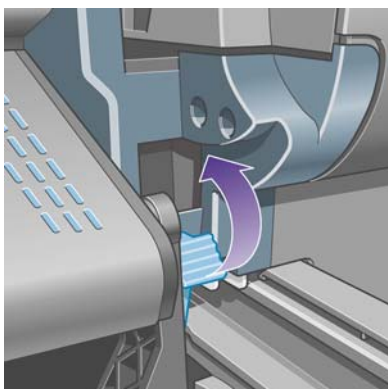
20. Wepchnij przedni podajnik z powrotem na miejsce.



21. Podnieś dźwignię blokady po lewej stronie.



22. Podnieś dźwignię blokady po prawej stronie.



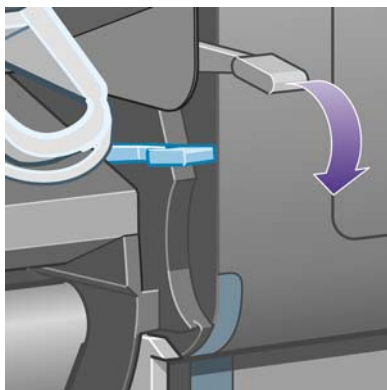
23. Wepchnij górną szufladę z powrotem na miejsce.



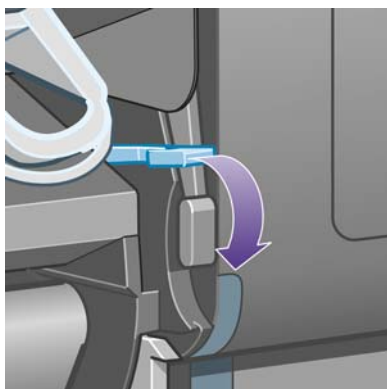
24. Wepchnij dolną szufladę z powrotem na miejsce.



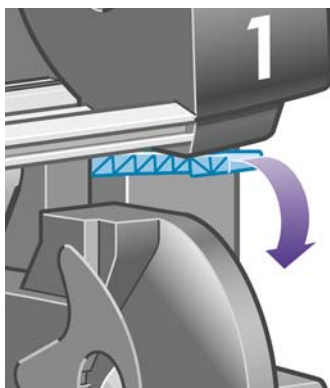
25. Opuść dźwignię zaciskową napędu



26. Opuść dźwignię ładowania papieru rolki 1.



27. Opuść dźwignię ładowania papieru rolki 2.



28. Zamknij okno.




29. Włącz drukarkę.
30. Załaduj ponownie rolki. Zobacz sekcję [Ładowanie roli do drukarki \[4520\] na stronie 33](#).
Jeśli w drukarce pozostało jeszcze trochę papieru stanowiącego przeszkodę, często można go usunąć, ładując do drukarki sztywny papier.
31. Ponownie dołącz pojemnik lub układacz do drukarki.
32. Jeśli po wystąpieniu zacięcia papieru pojawiają się problemy z jakością druku, spróbuj ponownie wyrównać głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).

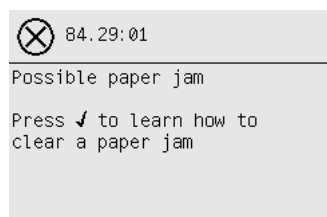
Sprawdź ścieżkę papieru

- Ten problem może wystąpić, jeśli skończył się papier w roli i koniec roli jest zablokowany przy kartonowej gilzie. W takiej sytuacji należy odciąć koniec roli od gilzy; następnie należy przeprowadzić papier przez drukarkę i załadować nową rolę.
- W przeciwnym przypadku postępuj zgodnie z procedurą opisaną powyżej, w części [Sprawdź ścieżkę głowicy drukującej na stronie 136](#).

Zacięcie papieru w szufladzie 2 [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

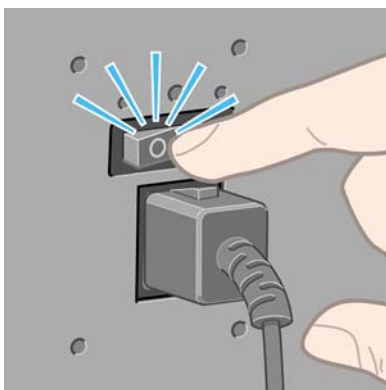
Zacięcie papieru w szufladzie 2 jest wskazywane na panelu przednim za pomocą komunikatu **Possible paper jam** (Możliwe zacięcie papieru) i kodu błędu 84.2x:01.



Po naciśnięciu przycisku **Select** (Wybór) na panelu przednim zostanie wyświetlona animacja pokazująca sposób usunięcia zacięcia papieru. Możesz również zapoznać się z tym dokumentem (zobacz poniżej).

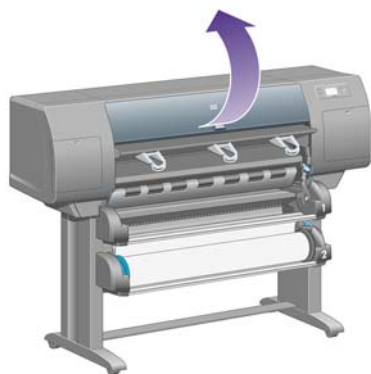
Aby usunąć zacięcie papieru:

1. Wyłącz drukarkę na panelu przednim, następnie wyłącz także przełącznik zasilania z tyłu urządzenia.

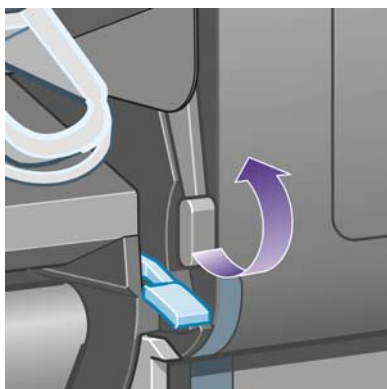


2. Odłącz pojemnik lub układacz od drukarki.

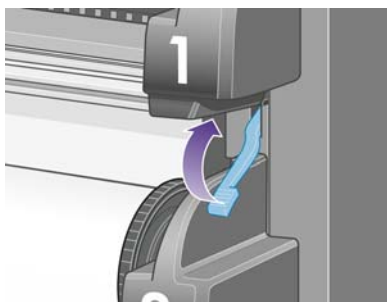
3. Otwórz okno.



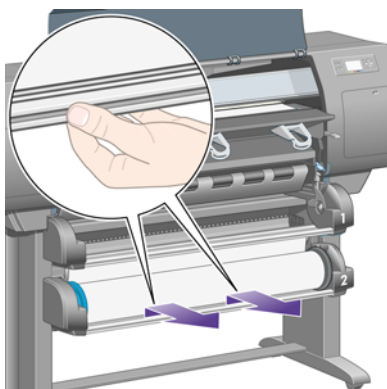
4. Podnieś dźwignię zaciskową napędu tak wysoko, jak to możliwe.



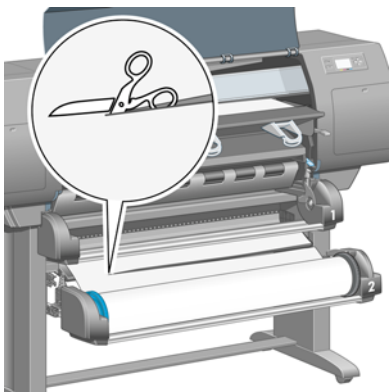
5. Podnieś dźwignię ładowania papieru rolki 2.



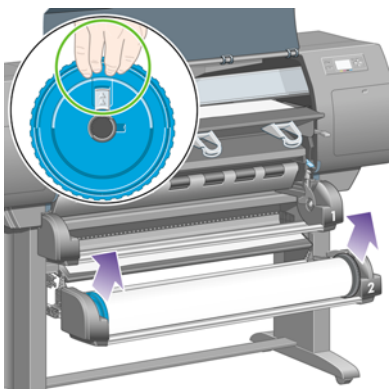
6. Podnieś szufladę nieco do góry, następnie pociągnij do siebie tak daleko, jak to możliwe.



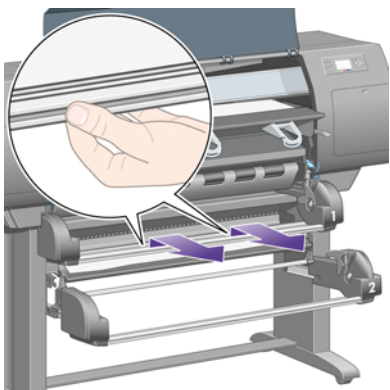
7. Przetnij papier.



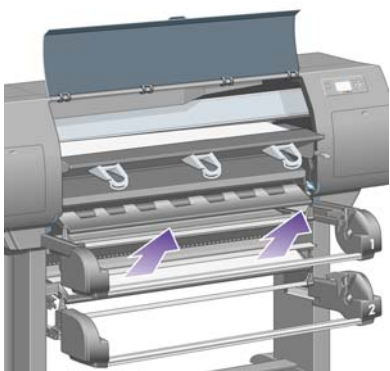
8. Wyjmij rolę.



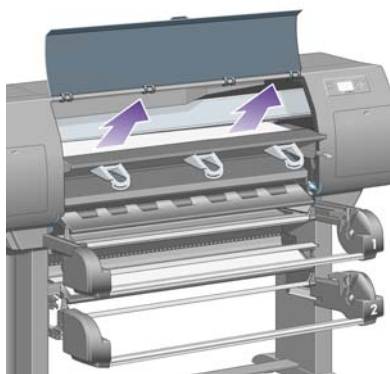
9. Podnieś górną szufladę nieco do góry, następnie pociągnij do siebie tak daleko, jak to możliwe.



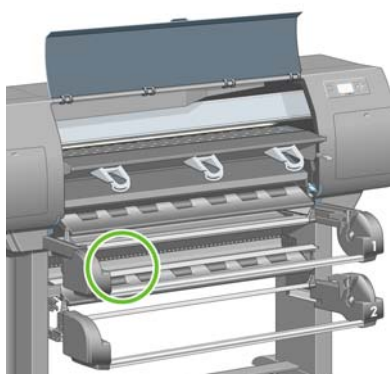
10. Ostrożnie usuń resztę obciętego papieru.



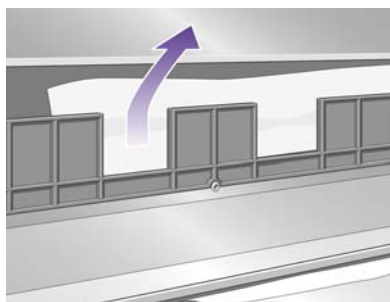
11. Ostrożnie usuń papier, który można podnieść i wyjąć przez górny otwór w drukarce.



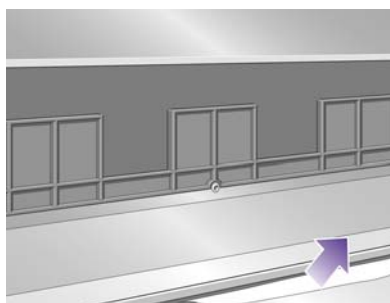
12. Sprawdź przód modułu rolki za szufladami.



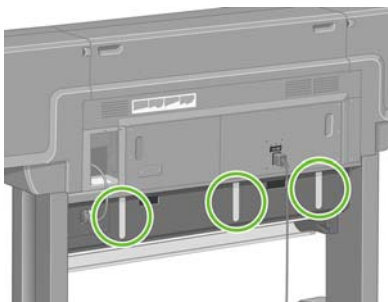
13. Usuń papier, który tam się znajduje.



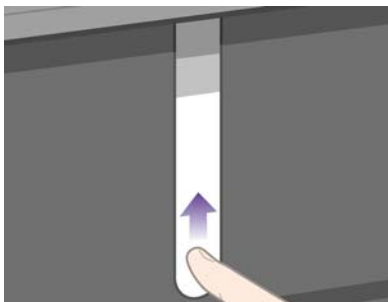
14. Usuń papier zaklinowany pomiędzy rolką a małymi plastikowymi wałkami.



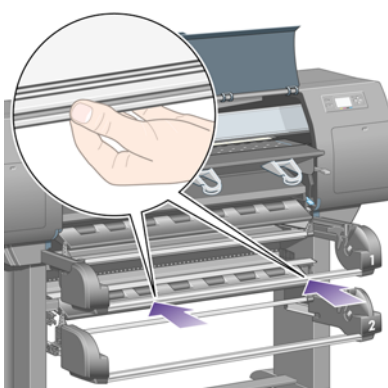
15. Przejdź za drukarkę i odszukaj trzy pionowe szpary z tyłu modułu rolki.



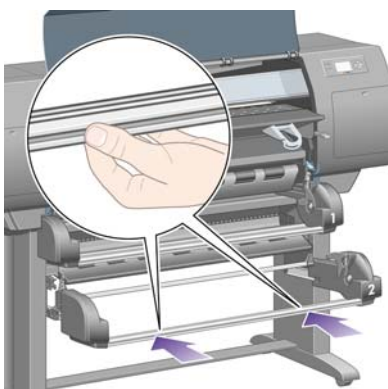
16. Jeśli przez szpary widać papier, spróbuj go usunąć, popychając do góry lub do dołu.



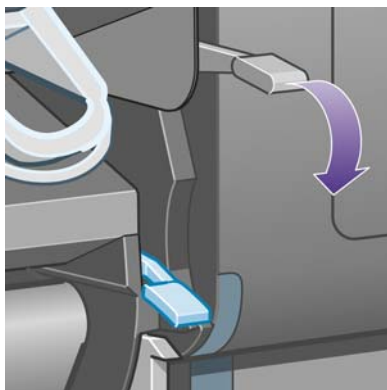
17. Wróć na przód drukarki i wepchnij górną szufladę z powrotem na miejsce.



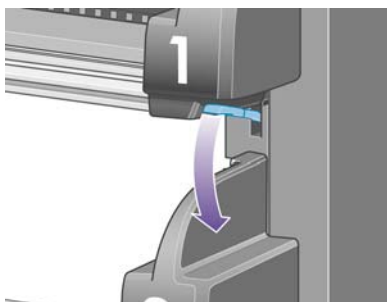
18. Wepchnij dolną szufladę z powrotem na miejsce.



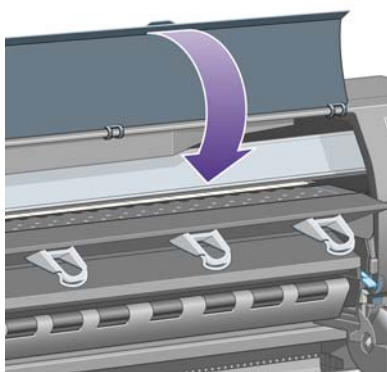
19. Opuść dźwignię zaciskową napędu



20. Opuść dźwignię ładowania papieru rolki 2.



21. Zamknij okno.



22. Włącz drukarkę.

23. Załaduj ponownie rolki. Zobacz sekcję [Ładowanie roli do drukarki \[4520\] na stronie 33](#).

Jeśli w drukarce pozostało jeszcze trochę papieru stanowiącego przeszkodę, często można go usunąć, ładując do drukarki sztywny papier.

24. Ponownie dołącz pojemnik lub układacz do drukarki.

25. Jeśli po wystąpieniu zacięcia papieru pojawią się problemy z jakością druku, spróbuj ponownie wyrównać głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).


Wydruki nie układają się prawidłowo w pojemniku

- Wydruki na dole pojemnika mogą być uszkodzone z powodu ciężaru wydruków znajdujących się na górze. Z tego powodu zalecane jest zbieranie wydruków z pojemnika, zanim się zapełni.
- Papier powlekany o dużym nasyceniu atramentem może się marszczyć przy wpadaniu do pojemnika. W takim przypadku zalecane jest zbieranie wydruków z pojemnika częściej niż zwykle.

Drukarka zużywa dużo papieru podczas wyrównywania głowic drukujących


Czasami w celu dokładnego wyrównania głowic drukujących drukarka musi pobrać do 3 m papieru przed rozpoczęciem tej procedury. Jest to normalne działanie — nie należy go przerywać ani mu zapobiegać. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).

W trybie gotowości drukarki papier przesuwają się [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.


W trybie gotowości drukarka może na krótko uaktywniać się i od czasu do czasu przesuwają papier w celu utrzymania go możliwie najlepszym stanie. Dotyczy to tylko określonych typów papieru (folii, papieru błyszczącego i powlekanego o dużej gramaturze).

Drukarka wyładowuje lub przycina papier po długim okresie bezczynności [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.


Drukarka może automatycznie wyładować lub przyciąć rolę, która była nieużywana przez kilka dni, aby utrzymać papier w możliwie najlepszym stanie. Dotyczy to tylko określonych typów papieru (papieru błyszczącego i powlekanego o dużej gramaturze).

Drukarka wyładowuje papier podczas wyłączenia [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

Jeśli drukarka jest wyłączana za pomocą panelu przedniego, rola może być automatycznie wyładowana w celu utrzymania papieru w możliwie najlepszym stanie. Dotyczy to tylko określonych typów papieru (papieru błyszczącego i powlekanego o dużej gramaturze).

Drukarka wyładowuje papier podczas włączania [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

Jeśli drukarka jest wyłączana za pomocą przełącznika z tyłu, przez odłączenie kabla zasilającego lub z powodu odcięcia zasilania, po ponownym włączeniu może nastąpić automatyczne wyładowanie roli w celu utrzymania papieru w możliwie najlepszym stanie. Dotyczy to tylko określonych typów papieru (papieru błyszczącego i powlekanego o dużej gramaturze).



△ **OSTROŻNIE:** Jeśli chcesz wyłączyć drukarkę, zdecydowanie zaleca się użycie przycisku **Power** (Zasilanie) na panelu przednim przed użyciem przełącznika z tyłu lub przed odłączeniem kabla zasilania.

15 Wystąpił problem... (tematy dotyczące jakości druku)

- [Ogólne rady](#)
- [Pasmowanie \(na obrazie występują poziome linie\)](#)
- [Brakuje linii lub linie są cieńsze niż oczekiwano](#)
- [Na obrazie drukowane są ciągłe pasma lub linie](#)
- [Ziarnistość](#)
- [Papier się marszczy](#)
- [Wydruk rozmazuje się po dotknięciu](#)
- [Ślady atramentu na papierze](#)
- [Wadliwy początek wydruku](#)
- [Schodkowe linie](#)
- [Drukowanie podwójnych linii lub nieprawidłowych kolorów](#)
- [Poprzerywane linie](#)
- [Nieostre linie \(atrament z linii przenika na zewnątrz\)](#)
- [Linie są lekko zdeformowane \(zwichrowane\)](#)
- [Wierne oddanie kolorów](#)
- [Wierne oddanie kolorów PANTONE](#)
- [Pasujące kolory wydruków z różnych drukarek HP Designjet](#)
- [Zwiększanie neutralności odcieni szarości](#)

Ogólne rady

W przypadku wystąpienia dowolnego problemu z jakością druku:

- Aby drukarka działała najwydajniej, należy stosować oryginalne akcesoria i materiały eksploatacyjne. Ich niezawodność i wydajność została gruntownie sprawdzona w celu zapewnienia bezproblemowego działania drukarki i najwyższej jakości wydruków. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zalecanych typów papieru, zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#).
- Upewnij się, że **rodzaj papieru** wybrany na panelu przednim jest taki sam, jak papieru załadowanego do drukarki. Aby to sprawdzić, zaznacz ikonę  lub  na panelu przednim.
- Miej na uwadze, że drukowanie na roli papieru na ogół zapewnia lepszą jakość druku niż drukowanie na pojedynczym arkuszu tego samego rodzaju papieru. Podczas używania pojedynczych arkuszy papieru stanowczo zaleca się, aby zawsze ustawiać jakość druku na **Best** (Najlepsza).
- Sprawdź, czy używasz ustawień jakości druku najbardziej odpowiednich dla rodzaju wykonywanych wydruków (zobacz [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#)). Problemy z jakością druku najczęściej występują podczas korzystania z opcji jakości druku **Fast** (Szybka).
- Aby zapewnić najlepszą jakość druku kosztem prędkości, zmień ustawienie **Printhead monitoring** (Monitorowanie głowic drukujących) na **Intensive** (Intensywne). Zobacz sekcję [Zarządzanie monitorowaniem głowic drukujących na stronie 99](#).
- Upewnij się, że warunki otoczenia (temperatura, wilgotność) są odpowiednie do drukowania wysokiej jakości obrazów. Zobacz sekcję [Specyfikacje środowiska pracy na stronie 214](#).

Pasmowanie (na obrazie występują poziome linie)

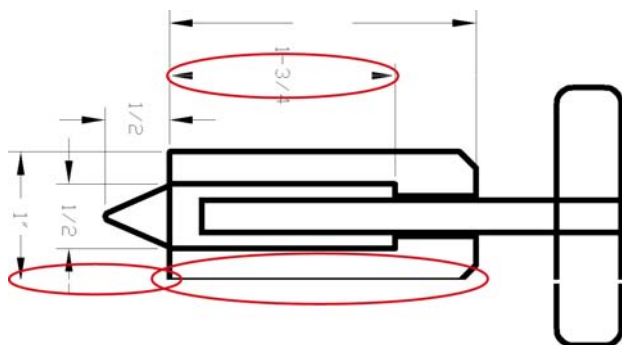
Jeżeli na wydrukowanym obrazie występują wadliwe kolorowe poziome linie tak jak na ilustracji (kolor może być inny):



1. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
2. Jeśli problem nadal występuje, oczyść głowice drukujące. Zobacz sekcję [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).

3. Zastanów się nad zmianą papieru na papier o większej gramaturze: podczas drukowania obrazów o dużej liczbie kolorów, zaleca się korzystanie z papieru HP Heavyweight Coated lub HP Productivity Photo Gloss.
4. Jeśli problem nadal występuje, użyj funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu), aby uzyskać więcej informacji. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).

Brakuje linii lub linie są cieńsze niż oczekiwano

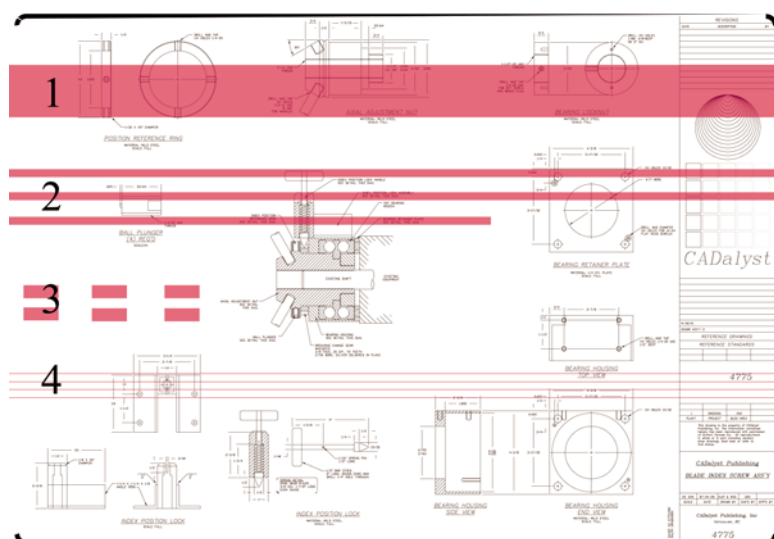


1. Sprawdź, czy prawidłowo ustawiono grubość i kolor linii w aplikacji.
2. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
3. Jeśli problem nadal występuje, oczyść głowice drukujące. Zobacz sekcję [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).
4. Jeśli problem nadal występuje, użyj funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu), aby uzyskać więcej informacji. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).

Na obrazie drukowane są ciągłe pasma lub linie

Tego rodzaju problem może ujawnić się na kilka sposobów, które zilustrowano poniżej kolorem karmazynowym:

1. Grube kolorowe pasmo
2. Cieńsze kolorowe pasma
3. Przerwane kolorowe bloki
4. Cienkie linie



W każdym przypadku zaleca się następującą procedurę:

1. Oczyszczyć połączenia elektryczne (styki) tych głowic drukujących, które są najbardziej prawdopodobną przyczyną problemu (w przykładzie — karmazynowej głowicy drukującej). Zobacz sekcję [Czyszczenie elektrycznych styków głowicy drukującej na stronie 100](#).
2. Oczyszczyć głowice drukujące. Zobacz sekcję [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).
3. Ponownie wydrukuj obraz z tymi samymi ustawieniami.
4. Jeśli problem nadal występuje, wymień głowicę drukującą, która może powodować ten problem. Jeśli nie masz pewności, która głowica jest przyczyną problemu, użyj funkcji Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu), aby zidentyfikować głowicę. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).

Ziarnistość



1. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
2. Wykorzystaj funkcję Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu), aby dowiedzieć się więcej o problemie. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).

Papier się marszczy

Jeśli papier nie leży płasko podczas opuszczania drukarki i występują na nim płytkie fale, prawdopodobnie na wydruku wystąpią defekty w postaci pionowych smug. Może się to zdarzać podczas używania cienkiego papieru, który wchłania atrament.



Spróbuj zmienić papier na papier o większej gramaturze: podczas drukowania obrazów o zagęszczonych kolorach, zaleca się korzystanie z papieru typu HP Heavyweight Coated lub HP Productivity Photo Gloss. Zobacz też [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).

Wydruk rozmazuje się po dotknięciu

Pigment czarnego atramentu może rozmazywać się po dotknięciu palcem lub piórem. Jest to szczególnie zauważalne w przypadku następujących materiałów: papier welinowy, papier półprzezroczysty bond, folie, papier fotograficzny i papier kreślarski.

Aby zmniejszyć smużenie:

- Spróbuj drukować w warunkach, w których nie jest zbyt wilgotno dla drukarki. Zobacz sekcję [Specyfikacje środowiska pracy na stronie 214](#).
- Zmień obiekty czystej czerni na obrazie na ciemny kolor, taki jak ciemny brąz, dzięki czemu zostaną one wydrukowane z użyciem atramentów kolorowych zamiast czarnego.
- Używaj papieru HP Premium Heavyweight Coated.
- Zwiększ czas schnięcia (zobacz [Zmienianie czasu schnięcia na stronie 41](#)).

Ślady atramentu na papierze

Ten problem może mieć kilka różnych przyczyn.

Rozmazywanie na papierze powlekanym

Jeśli na papierze powlekanym użyta zostanie duża ilość atramentu, papier szybko absorbuje atrament i rozszerza się. Podczas drukowania przesuwające się nad papierem głowice drukujące stykają się z papierem i rozmazują obraz.

Zawsze po zauważeniu tego problemu należy natychmiast anulować zadanie drukowania. Naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj) oraz anuluj także zadanie w aplikacji na komputerze. W przeciwnym razie cieknący nasiąknięty papier może uszkodzić drukarkę.

Aby uniknąć problemu, spróbuj zastosować następujące wskazówki:

- Używaj zalecanego typu papieru (zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#)).
- Jeżeli drukowany obraz zawiera intensywne kolory, spróbuj użyć papieru HP Heavyweight Coated.
- Użyj funkcji rozszerzonych marginesów (zobacz [Dopasowanie marginesów na stronie 60](#)) lub spróbuj zwiększyć marginesy, przemieszczając obraz na stronie za pomocą danej aplikacji.
- Jeżeli to konieczne, spróbuj zmienić papier na inny materiał, np. na przezroczystą folię.

Rozmazania lub zadrapania na papierze błyszczącym

Papier błyszczący jest wyjątkowo wrażliwy na kontakt z pojemnikiem lub innym przedmiotem, z którym zetknie się zaraz po wydrukowaniu. Zależy to od ilości zużytego atramentu i warunków otoczenia podczas drukowania. Należy unikać dotykania powierzchni papieru i ostrożnie obchodzić się z wydrukiem.

Ślady atramentu na odwrotnej stronie papieru

Atrament osadza się na płycie dociskowej i wałkach wejściowych, i może plamić tylną powierzchnię papieru. Zobacz [Czyszczenie płyty dociskowej na stronie 115](#) i [Czyszczenie wałków wejściowych na stronie 115](#).

Ślady atramentu podczas korzystania z układacza [4520]

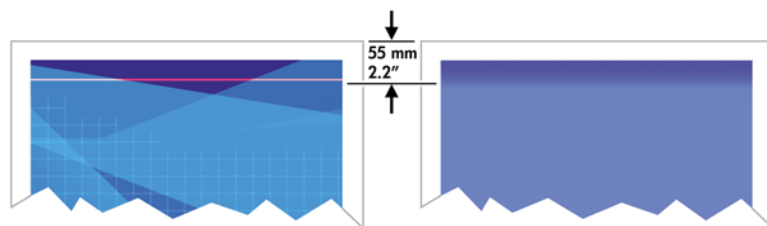
 **UWAGA:** Układacz jest dostępny tylko w drukarce HP Designjet serii 4520.

Spróbuj następujących sposobów:

- Oczyszczyć wałki układacza. Zobacz sekcję [Czyszczenie wałków układacza na stronie 53](#).
- Sprawdź, czy używany papier jest zgodny z układaczem. Zobacz sekcję [Używanie papieru z układaczem \[4520\] na stronie 205](#).
- Podczas drukowania w trybie Fast (Szybki) na papierze typu półprzezroczysty bond, welinowym lub kreślarskim ślady atramentu mogą powstawać w obszarach o dużym nasyceniu atramentu. Wybierz tryb Normal (Normalny) lub Best (Najlepszy), aby uniknąć tego problemu. Zobacz sekcję [Zmianie jakości druku na stronie 57](#).

Wadliwy początek wydruku

Podczas drukowania zdarzają się problemy, które występują tylko na początku wydruku, w obrębie 5,5 cm od krawędzi papieru. Pojawiać się mogą cienkie lub grube pasma niezgodnego koloru:



Aby uniknąć tego problemu:

1. Najprostszym rozwiązaniem jest wybranie opcji **Extended Margins** (Marginesy rozszerzone) w sterowniku, we wbudowanym serwerze internetowym lub na panelu przednim. Oznacza to, że obszar papieru, na którym wystąpił problem (początek strony) nie będzie używany podczas drukowania. Zobacz sekcję [Dopasowanie marginesów na stronie 60](#).
2. Wyrównaj głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).
3. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).

Schodkowe linie

Jeśli na wydrukowanym obrazie wystąpiły schodkowe lub postrzępione linie:

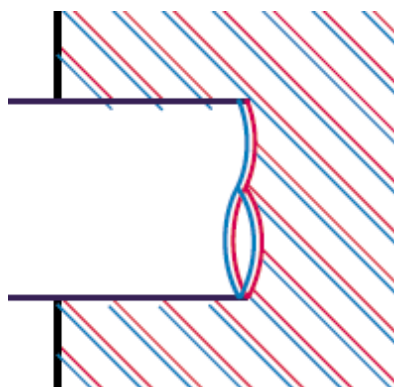


1. Problem może tkwić w obrazie. Spróbuj poprawić obraz za pomocą aplikacji, której użyto do jego edycji.
2. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
3. Włącz opcję Maximum Detail (Maksimum szczegółów).

Drukowanie podwójnych linii lub nieprawidłowych kolorów

Ten problem może mieć różne widoczne symptomy:

- Kolorowe linie są drukowane jako podwójne, o różnych kolorach.



- Krawędzie kolorowych bloków mają nieprawidłowe kolory.



Aby skorygować ten rodzaj problemów:

1. Wyrównaj głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).
2. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).

Poprzerywane linie

Jeżeli linie są przerywane w następujący sposób:





1. Sprawdź, czy korzystasz z odpowiednich ustawień jakości druku. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
2. Dobrze wydrukowane pionowe linie łatwiej uzyskać, drukując na papierze z roli niż na arkuszach. Jeśli musisz korzystać z papieru w arkuszach, ustaw jakość druku na **Best** (Najlepsza).
3. Zastanów się nad zmianą papieru na papier o większej gramaturze, taki jak HP Heavyweight Coated lub HP Productivity Photo Gloss. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
4. Wyrównaj głowice drukujące. Zobacz sekcję [Wyrównanie głowic drukujących na stronie 103](#).

Nieostre linie (atrament z linii przenika na zewnątrz)

Jeśli na wydruku widać, że atrament wsiąka w papier, co powoduje, że linie są nieostre i zamazane, przyczyną może być wilgoć w powietrzu. Spróbuj wykonać następujące czynności:

1. Upewnij się, że warunki otoczenia (temperatura, wilgotność) są odpowiednie do drukowania wysokiej jakości obrazów. Zobacz sekcję [Specyfikacje środowiska pracy na stronie 214](#).
2. Spróbuj zmienić papieru na papier o większej gramaturze, taki jak HP Heavyweight Coated lub HP Productivity Photo Gloss. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).

 **UWAGA:** Błyszczące papiery fotograficzne szczególnie trudno wysuszyć. Zwróć szczególną uwagę na ten rodzaj papierów.

3. Sprawdź, czy rodzaj papieru wybrany na panelu przednim jest identyczny z rodzajem papieru, którego używasz.
4. Może czas schnięcia ustawiony na panelu przednim został skrócony, aby przyspieszyć wydruki. Wybierz ikonę , wybierz pozycję **Select drying time** (Wybierz czas schnięcia) i upewnij się, że ustawiona jest opcja **Optimal** (Optymalny).
5. Pozwól, aby wydruki schły osobno; nie przykrywaj ich ani nie układaj na stos.


Linie są lekko zdeformowane (zwichrowane)

Przyczyną może być zdeformowany papier. Papier może ulec zdeformowaniu, jeśli jest używany lub przechowywany w ekstremalnych warunkach. Zobacz sekcję [Specyfikacje środowiska pracy na stronie 214](#).

Wierne oddanie kolorów

Istnieją dwa podstawowe wymagania dotyczące wiernego oddania kolorów:

1. Sprawdź, czy rodzaj papieru został skalibrowany, co zapewnia spójność wydruków, nawet jeśli będą drukowane na różnych drukarkach. Zobacz sekcję [Wykonaj kalibrację kolorów na stronie 69](#).
2. Wybierz odpowiednie opcje w aplikacji: zobacz [Jak to zrobić... \(tematy związane z kolorem\) na stronie 68](#).

 **UWAGA:** Jeśli nie używasz języka PostScript, pamiętaj, że drukarkę można skonfigurować, aby używała jednej ze swoich wewnętrznych palet zamiast palety oprogramowania (która jest paletą domyślną). Zobacz sekcję [Brak reakcji na ustawienia pióra na stronie 170](#).

Wierne oddanie kolorów w obrazach EPS lub PDF w aplikacjach układu strony

Aplikacje układu strony, takie jak programy Adobe InDesign i QuarkXPress, nie obsługują zarządzania kolorami plików EPS, PDF i w skali szarości.

Jeśli musisz używać plików tego rodzaju, to postaraj się, aby obrazy EPS, PDF lub w skali szarości korzystały z tej samej przestrzeni kolorów, której zamierzasz użyć później w programie Adobe InDesign lub QuarkXPress. Na przykład jeśli ostatecznym celem jest wydruk zadania na maszynie drukarskiej zgodnej ze standardem SWOP, w czasie tworzenia pliku EPS, PDF lub w skali szarości należy przekonwertować obraz do standardu SWOP.

Wierne oddanie kolorów PANTONE

Kolory dodatkowe, wśród których najbardziej znane są kolory PANTONE, są specjalnymi wstępnie zmieszanymi barwnikami, przeznaczonymi do użycia bezpośrednio w maszynach drukarskich.

Jeśli używasz modelu PostScript, drukarka udostępnia narzędzie o nazwie Automatic PANTONE Calibration (Automatyczna kalibracja PANTONE), które może z łatwością dopasować większość z kolorów dodatkowych PANTONE Solid Coated. Jeśli aplikacja wysyła do druku kolor PANTONE, wysyła też jego nazwę razem z wyliczonymi przez siebie równoważnymi wartościami CMYK. Narzędzie Automatic PANTONE Calibration rozpoznaje nazwę PANTONE i konwertuje ją na kolor CMYK, uwzględniając model drukarki i wybrany rodzaj papieru. Dzięki temu kolor może być renderowany z precyzją większą niż jest to możliwe w przypadku uniwersalnych wartości CMYK wysyłanych przez aplikację.

Nawet jeśli używasz narzędzia Automatic PANTONE Calibration, nie możesz oczekiwać, że drukarka dokładnie dopasuje kolory PANTONE.

Korzystanie z automatycznej kalibracji kolorów PANTONE (najlepszy wybór)

Aby korzystać z automatycznej kalibracji kolorów PANTONE, potrzebna jest aplikacja rozpoznająca kolory PANTONE i kalibrowana drukarka PostScript.

Narzędzie automatycznej kalibracji kolorów PANTONE emuluje tylko kolory PANTONE Solid Coated (przyrostek C). Inne kolory PANTONE będą drukowane z użyciem wartości CMYK wysłanych przez aplikację.

Ręczne konwertowanie kolorów PANTONE

Jeśli używana drukarka nie jest drukarką PostScript lub w przypadku korzystania z aplikacji (np. programu Adobe Photoshop), która nie wysyła nazwy koloru PANTONE do drukarki, używanie funkcji Automatic PANTONE Calibration nie będzie możliwe. Zamiast tego, jeśli chcesz, możesz ręcznie konwertować każdy z kolorów PANTONE na wartości CMYK w aplikacji, używając tabel wyprodukowanych specjalnie dla danej drukarki i danego rodzaju papieru.

Jeśli aplikacja jest wyposażona w narzędzie do automatycznego konwertowania kolorów PANTONE na wartości CMYK, prawdopodobnie nie uwzględni ono drukarki i rodzaju papieru, dlatego lepsze wyniki uzyskasz za pomocą ręcznej konwersji z użyciem tabel.

Istnieje również możliwość uzyskania tabeli kalibrowanych kolorów PANTONE w formatach EPS, TIFF i PDF, która może być wygodna, jeśli aplikacja ma zakraplacz, narzędzie, za pomocą którego można pobierać kolory z importowanej grafiki.

Wskazówki

- Funkcja Automatic PANTONE Calibration (Automatyczna kalibracja kolorów Pantone) działa tylko z drukarkami PostScript.
- Upewnij się, że funkcja Automatic PANTONE Calibration została włączona w sterowniku.
- Niektóre aplikacje mogą nie obsługiwać kolorów PANTONE w pełni; na przykład program Photoshop 7.0 nie wysyła koloru PANTONE z jego nazwą, wysyła tylko wartości CMYK ze standardowej tabeli.
- Niektóre kolory mogą być poza paletą i niemożliwe jest precyzyjne dopasowanie ich do drukarki i rodzaju papieru.

Pasujące kolory wydruków z różnych drukarek HP Designjet

Jeżeli drukujesz obraz na dwóch różnych modelach drukarek (np. HP Designjet serii 4020 i HP Designjet serii 1000), możesz stwierdzić, że kolory na wydrukach nie są zgodne.

Pełne dopasowanie dwóch urządzeń drukujących, które używają atramentów i papieru o odmiennym składzie chemicznym, a także różnych głowic drukujących, jest trudne do osiągnięcia. Informacje tu udostępnione są najlepszą metodą emulowania jednej drukarki na innej. Mimo tego końcowy wynik może nie być idealnie zgodny.


Drukowanie za pomocą oddzielnych sterowników PostScript

Do drukowania na każdej drukarce wykorzystuje się sterownik PostScript specjalnie dla niej przeznaczony i zainstalowany. W tym przykładzie korzystamy z drukarek HP Designjet serii 4020 i HP Designjet serii 1000.

1. Upewnij się, że obie drukarki mają najnowsze wersje oprogramowania układowego. Zobacz sekcję [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).
 2. Upewnij się, że korzystasz z najnowszych sterowników do obu drukarek. Najnowsze sterowniki drukarek HP Designjet 4020ps można pobrać z witryny <http://www.hp.com/go/4020ps/drivers/>.
 3. Upewnij się, że kalibracja kolorów jest włączona. Na panelu przednim drukarki HP Designjet serii 4020 wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Color calibration** (Kalibracja kolorów) > **On** (Włącz).
 4. Załaduj do drukarek podobne rodzaje papieru.
 5. Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który został załadowany.
 6. Wydrukuj obraz na drukarce HP Designjet serii 1000, korzystając ze zwykłych ustawień.
 7. Teraz przygotuj się do wydrukowania tego samego obrazu na drukarce HP Designjet serii 4020.
 8. W aplikacji ustaw przestrzeń kolorów obrazu tak, aby emulowano drukarkę HP Designjet serii 1000 i określony rodzaj papieru, który jest używany w tej drukarce. Dane wysyłane do sterownika muszą być już przekonwertowane do tej przestrzeni kolorów emulacji, która jest przestrzenią kolorów CMYK. W pomocy ekranowej aplikacji, z której korzystasz, sprawdź, jak to zrobić. W ten sposób drukarka serii 4020 będzie emulować kolory, które drukarka serii 1000 może reprodukować podczas drukowania na danym rodzaju papieru.
 9. W sterowniku PostScript dla drukarki HP Designjet serii 4020 przejdź do sekcji Color Management (Zarządzanie kolorami) i ustaw profil wejściowy CMYK zgodnie z tą samą przestrzenią kolorów drukarki HP Designjet serii 1000, która została wybrana w aplikacji (przestrzeń kolorów emulacji).
-  **UWAGA:** Próbując emulować inną drukarkę, należy zawsze używać kolorów CMYK, nie RGB.
10. Jeżeli chcesz emulować biel papieru, ustaw metodę renderowania Relative Colorimetric (Kolorymetryczne względne) lub Absolute Colorimetric (Kolorymetryczne bezwzględne).
 11. Wydrukuj obraz na drukarce HP Designjet serii 4020.

Drukowanie za pomocą oddzielnych sterowników HP-GL/2 i HP RTL



Do drukowania na każdej drukarce wykorzystuje się sterownik HP-GL/2 i HP RTL specjalnie dla niej przeznaczony i zainstalowany.

1. Upewnij się, że obie drukarki mają najnowsze wersje oprogramowania układowego. Zobacz sekcję [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).
2. Upewnij się, że korzystasz z najnowszych sterowników do obu drukarek. Najnowsze sterowniki drukarek HP Designjet 4020 można pobrać z witryny <http://www.hp.com/go/4020/drivers/>.
3. Upewnij się, że kalibracja kolorów jest włączona. Na panelu przednim drukarki HP Designjet serii 4020 wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Color calibration** (Kalibracja kolorów) > **On** (Włącz).
4. Załaduj do drukarek podobne rodzaje papieru.
5. Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który został załadowany.

6. Korzystając ze sterownika HP-GL/2 i HP RTL dla drukarki HP Designjet serii 4020, wybierz kartę Color (Kolor) i wybierz opcję **Printer Emulation** (Emulacja drukarki) na liście opcji zarządzania kolorami. Następnie wybierz drukarkę Designjet serii 1000 na liście emulowanych drukarek.
7. Korzystając ze sterownika HP-GL/2 i HP RTL dla drukarki HP Designjet serii 1000, wybierz kartę Options (Opcje), następnie wybierz opcję **Manual Color** (Kolor ręczny), opcję **Color Control** (Sterowanie kolorami) i opcję **Match Screen** (Dopasuj do ekranu). Ponadto należy wybrać kartę Paper Size (Rozmiar papieru), a następnie opcję **Paper Type (Rodzaj papieru)**.

Drukowanie tego samego pliku HP-GL/2 i HP RTL

Problem wynika z tego, że plik HP-GL/2 i HP RTL (inaczej: plik PLT) utworzono za pomocą zainstalowanego sterownika HP-GL/2 i HP RTL jednej drukarki, a ten sam plik ma być wysłany do obu drukarek.

1. Upewnij się, że obie drukarki mają najnowsze wersje oprogramowania układowego. Zobacz sekcję [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).
2. Upewnij się, że kalibracja kolorów jest włączona. Na panelu przednim drukarki HP Designjet serii 4020 wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Color calibration** (Kalibracja kolorów) > **On** (Włącz).
3. Załaduj do drukarek podobne rodzaje papieru.
4. Upewnij się, że ustawienie Paper Type (Rodzaj papieru) na panelu przednim odpowiada rodzajowi papieru, który został załadowany.
5. Jeżeli plik HP-GL/2 i HP RTL utworzony dla drukarki HP Designjet serii 1000 ma być wydrukowany na drukarce HP Designjet serii 4020, skorzystaj z wbudowanego serwera internetowego lub z panelu przedniego, kierując się poniższymi wskazówkami.
 - Korzystając z wbudowanego serwera internetowego: pozostaw ustawienie Default (Domyślne) opcji kolorów.
 - Korzystając z panelu przedniego: wybierz ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Color Options** (Opcje kolorów), pozycję **Select RGB input profile** (Wybierz profil wejściowy RGB) i **HP Designjet 1000 Series**.

W przypadku innych drukarek HP Designjet ustaw obie drukarki tak, aby pasowały do kolorów ekranu (jeśli to możliwe, wybierz opcję sRGB), tak jak podczas drukowania z użyciem różnych sterowników HP-GL/2 i HP RTL.

Zwiększanie neutralności odcieni szarości

Neutralność odcieni szarości na wydrukach można zwiększyć na dwa sposoby:

- Wykorzystanie ustawienia **Optimized Gray Neutrality** (Optymalizacja neutralności odcieni szarości) dostępnego tylko dla plików HP-GL/2 i HP RGB.

To ustawienie umożliwia głównie poprawienie neutralności jasnoszarych wypełnień obszarów za pomocą zmiany składu atramentu używanego do drukowania szarych obszarów, przez zwiększenie ilości atramentu czarnego, a zmniejszenie kolorowego. Jednym z możliwych efektów ubocznych jest gorsza jakość obrazu spowodowana mniejszą ilością składowych kolorowych atramentów używanych do drukowania. W takim przypadku można wybrać ustawienia lepszej jakości obrazu (np. zmieniając ustawienie Normal na Best) lub przeprowadzić tylko wizualną kalibrację odcieni szarości (bez włączania funkcji optymalizacji neutralności odcieni szarości).


- Wykorzystanie funkcji **Visual Gray Calibration** (Wizualna kalibracja odcieni szarości), którą można zastosować do dowolnego formatu pliku.

Ten rodzaj kalibracji wykonywanej za pośrednictwem panelu przedniego polega na wydrukowaniu kilku wzorów odcieni szarości o różnej neutralności i wybraniu najlepszego z nich. Kalibracja jest optymalizowana dla jednego określonego ustawienia jakości obrazu i określonego papieru. Dlatego przed drukowaniem wzorów tak ważne jest skonfigurowanie za pomocą panelu przedniego zwykle używanych ustawień jakości obrazu i załadowanie właściwego papieru. W przypadku korzystania z różnych ustawień jakości obrazu i różnych rodzajów papieru, należy przeprowadzić oddzielne kalibracje dla poszczególnych ustawień jakości i papieru.

Oba rodzaje kalibracji są od siebie niezależne i można je stosować jednocześnie lub pojedynczo. Po ustawieniu opcji **Optimized Gray neutrality** (Optymalizacja neutralności odcieni szarości) i przeprowadzeniu wizualnej kalibracji, znalezienie różnicy pomiędzy wzorami kolorów może być trudne. Wystarczy wybrać ten, który jest najbardziej zgodny z preferencjami użytkownika.


Kalibracja z optymalizacją neutralności odcieni szarości

Określenie optymalizacji neutralności odcieni szarości dla wydruków HP-GL/2 i HP RTL.

1. Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **HP-GL/2 Options** (Opcje HP-GL/2) > **Optimized Gray Neutrality** (Optymalizacja neutralności odcieni szarości).
2. Aby określić, kiedy to ustawienie ma być stosowane, wybierz jedną z następujących opcji:
 - **Never** (Nigdy, opcja domyślna)
 - **Drawings/text only** (Tylko rysunki/tekst)
 - **Images only** (Tylko obrazy)
 - **Always** (Zawsze)


Przykład: Po wybraniu ustawienia **Drawings/text only** (Tylko rysunki/tekst) optymalizacja neutralnych szarości będzie stosowana tylko wtedy, gdy w ustawieniach jakości obrazu wysłanego wydruku opcja **Optimized for** (Optymalizacja dla) ma ustawienie **Drawings/text** (Dla rysunków/tekstu).




3. Należy sprawdzić to ustawienie z kilkoma próbnymi wydrukami odcieni szarości przed wykonaniem wizualnej kalibracji odcieni szarości opisanej w następnej części.

 **UWAGA:** Opcja ta ma zastosowanie tylko do wydruków HP-GL/2 i HP RTL, i jest przeznaczona do poprawiania obszarów wypełnień o gęstości od średniej do niskiej.

Wizualna kalibracja odcieni szarości

W tej metodzie kalibracji optymalizacja dotyczy opcji jakości obrazu (Image Quality) wybranych na panelu przednim podczas przeprowadzania procedury.

1. Ważne jest, aby wybrać za pomocą panelu przedniego ustawienia jakości obrazu, które są zazwyczaj używane. Wybierz ikonę , a następnie pozycję **Default Printing Options** (Domyślne opcje drukowania) > **Image quality** (Jakość obrazu).
 - Wybierz jakość wydruku: (**Best** [Najlepsza], **Normal** [Normalna], **Fast** [Szybka]).
 - Wybierz optymalizację dla: (**Drawings/text** [Rysunki/tekst], **Images** [Obrazy]).
 - Określ opcję Maximum detail (Maksimum szczegółów): (**On** [Włącz], **Off** [Wyłącz]).
2. Upewnij się, że załadowany papier jest tym, na którym chcesz drukować neutralne odcienie szarości.

3. Wydrukuj pierwszy wzór przeznaczony do wybrania najlepszych odcieni szarości, wybierając ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead** (Głowica drukująca) > **Visual gray calibration** (Wizualna kalibracja odcieni szarości) > **Print first pattern** (Drukuj pierwszy wzór).
4. Wzór składa się z grupy obrazów drukowanych z różnymi korekcjami modelu kolorów CMYK. Jeśli jeden wzorów zapewnia żądane neutralne odcienie szarości, należy przejść do kroku 6. Jeśli żaden wzór nie zapewnia dokładnego dopasowania, należy wybrać najbardziej zbliżony do żądanych neutralnych odcieni szarości.
5. Wydrukuj drugi wzór z wybranych w poprzednim kroku, a następnie określ wzór najbardziej zbliżony do żądanych neutralnych odcieni szarości:
 - Drukowanie wzoru 1
 - Drukowanie wzoru 2
 - Drukowanie wzoru 3
 - Drukowanie wzoru 4
 - Drukowanie wzoru 5
 - Drukowanie wzoru 6
 - Drukowanie wzoru 7
6. Włącz kalibrację: Wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead** (Głowica drukująca) > **Visual gray calibration** (Wizualna kalibracja odcieni szarości) > **Enable calibration** (Włącz kalibrację).
7. Wartości modelu kolorów CMYK wydrukowane na wybranym wzorze wprowadź za pomocą menu panelu przedniego: Wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printhead** (Głowica drukująca) > **Visual gray calibration** (Wizualna kalibracja odcieni szarości) > **Select Pattern** (Wybierz wzór).


Kilka ostrzeżeń

Korzystając z powyższej procedury, należy uwzględnić następujące informacje:

- Niniejsza procedura korekcji modelu kolorów CMYK jest stosowana wobec wszystkich rodzajów załadowanego papieru oraz wszystkich ustawień jakości obrazu, ale może gwarantować neutralne odcienie szarości tylko dla tych rodzajów papieru i ustawień jakości obrazu określonych w panelu przednim, które były używane podczas kalibracji. Kalibracja powinna być powtórzona dla innych ustawień jakości druku lub innych rodzajów papieru (oddzielna kalibracja dla określonych ustawień jakości obrazu i papieru).
- W przypadku zmiany głowic drukujących należy powtórzyć kalibrację.
- Podczas wybierania wzorów odcieni szarości należy pamiętać, aby oświetlenie było identyczne z oświetleniem podczas oglądania ostatecznego obrazu, np. fluorescencyjne lub słoneczne.
- Wzory neutralnych odcieni szarości ulegają zmianie (najczęściej pierwszego dnia); dlatego należy odczekać jeden dzień przed wybraniem właściwego wzoru, odpowiadającego idealnym neutralnym odcieniom szarości.
- W przypadku zaawansowanych zastosowań (określonej konfiguracji) należy pamiętać, że niniejsza procedura kalibracji nie ma wpływu na pliki w formacie HP-GL/2 i HP RTL wykorzystującym ścieżkę CMYK contone (tony ciągłe).

Ważna uwaga dotycząca korzystania z układacza: Wyjmij układacz (jeśli jest podłączony) przed drukowaniem wzorów. Jeśli układacz jest zainstalowany podczas drukowania arkuszy kalibracji neutralnych odcieni szarości, zostanie wydrukowanych siedem różnych arkuszy o długości 42 cm i przynajmniej w 50% pustych, ponieważ minimalna długość wydruku z użyciem układacza wynosi 42 cm.

Demontaż układacza:

1. Odłącz układacz od przodu drukarki.
2. Odinstalowanie układacza: wybierz ikonę , następnie pozycje **Accessories** (Akcesoria) > **Stacker** (Układacz) > **Uninstall stacker** (Odinstaluj układacz).
3. Po wydrukowaniu wzorów należy ponownie podłączyć układacz i zainstalować go za pomocą panelu przedniego, na którym automatycznie zostanie wyświetlony odpowiedni monit (ponowna instalacja trwa do 10 sekund).

Opcje

Sterowniki systemu Windows lub OS Mac udostępniają ustawienia wstępne umożliwiające pominięcie kroków 6 i 7 procedury wizualnej kalibracji odcieni szarości (nie należy włączać funkcji wizualnej kalibracji odcieni szarości na panelu przednim) i przechowywanie ustawień modelu kolorów CMYK w sterowniku jako szybkie ustawienie, skrót drukowania lub ustawienie wstępne.

Szybkie ustawienia/Skróty drukowania w systemie Windows

1. Przejdź do opcji **Printing Preferences** (Preferencje drukowania) w sterowniku.
2. Wybierz kartę **Color** (Kolor).
3. Wybierz opcję **Advanced Color Settings** (Zaawansowane ustawienia kolorów, sterownik HP-GL/2 i HP RTL) lub **Advanced color adjustments** (Zaawansowane dopasowania kolorów, sterownik PostScript).
4. Wprowadź wartości modelu CMYK za pomocą suwaków kolorów i kliknij przycisk **OK**.
5. Wybierz kartę **Paper/Quality** (Papier/Jakość).
6. Wprowadź ustawienia Print Quality (Jakość druku) z panelu przedniego używane podczas drukowania wzorów odcieni szarości (kroki od 1 do 5 procedury wizualnej kalibracji odcieni szarości).
7. W sterowniku HP-GL/2 i HP RTL wprowadź nazwę w polu tekstowym **Print Task Quick Sets** (Szybkie ustawienia zadań drukowania) i naciśnij przycisk **Save** (Zapisz). Nowe szybkie ustawienie zostanie zachowane do ponownego wykorzystania.

W sterowniku PostScript wybierz kartę Printing Shortcuts (Skróty drukowania), naciśnij przycisk **Save As** (Zapisz jako) i wprowadź nazwę. Nowy skrót drukowania zostanie zachowany do ponownego wykorzystania.

W przypadku nowego zadania drukowania, aby wybrać ustawienia neutralności odcieni szarości, wykonaj następujące kroki:

1. Przejdź do opcji **Printing Preferences** (Preferencje drukowania) w sterowniku.
2. W oknie sterownika HP-GL/2 i HP RTL wybierz przechowywany szybki zestaw i naciśnij przycisk **OK**.

W sterowniku PostScript wybierz kartę Printing Shortcuts (Skróty drukowania), wybierz przechowywany skrót, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

3. Naciśnij przycisk **OK**.

Ustawienia wstępne w systemie Mac OS

1. Otwórz okno dialogowe.
2. Wybierz okienko Color Options (Opcje kolorów).

3. Naciśnij przycisk **Show Advanced Options** (Pokaż opcje zaawansowane).
4. Wybierz kartę CMYK Settings (Ustawienia CMYK).
5. Wprowadź wartości modelu CMYK za pomocą suwaków kolorów.
6. Wybierz okienko Image Quality (Jakość obrazu).
7. Wprowadź ustawienia Print Quality (Jakość druku) z panelu przedniego używane podczas drukowania wzorów odcieni szarości (kroki od 1 do 5 procedury wizualnej kalibracji odcieni szarości).
8. Zapisz te ustawienia jako ustawienia wstępne na liście rozwijanej.

W przypadku nowego zadania drukowania, aby wybrać ustawienia neutralności odcieni szarości, wykonaj następujące kroki:

1. Otwórz okno dialogowe.
2. Wybierz przechowywane ustawienie wstępne na liście Presets (Ustawienia wstępne).

16 Wystąpił problem... (tematy związane z błędem obrazu)


- Wydruk jest całkowicie pusty
- Na wydruku znalazła się tylko część obrazu
- Obraz jest obcięty
- Obraz zajmuje część obszaru drukowania
- Nieoczekiwanie obraz jest obcięty
- Wydruk jest obrazem lustrzanym oryginału
- Obraz jest zniekształcony lub nieczytelny
- Obrazy nakładają się na siebie na tym samym arkuszu
- Brak reakcji na ustawienia pióra
- Brakuje niektórych obiektów na wydruku obrazu
- Plik PDF jest obcięty lub brakuje obiektów
- Brak wydruku podczas drukowania z programu Microsoft Visio 2003

Wydruk jest całkowicie pusty

Jeśli na panelu przednim wybrano ustawienie języka graficznego **Automatic** (Automatycznie) (ustawienie domyślne), wypróbuj inne ustawienia: **PostScript** dla pliku PostScript, **HP-GL/2** dla pliku HP-GL/2 i HP RTL itd. (zobacz [Zmianianie ustawienia języka graficznego na stronie 67](#)). Następnie ponownie wyślij plik.

Po zakończeniu konkretnego wydruku pamiętaj o tym, aby ponownie ustawić dla języka graficznego opcję **Automatic** (Automatycznie).

Na wydruku znalazła się tylko część obrazu

- Czy wciśnięto przycisk **Cancel** (Anuluj) przed otrzymaniem wszystkich danych przez drukarkę? W takim przypadku zakończono transmisję danych i należy ponownie wydrukować stronę.
- Ustawienie **I/O timeout** (Limit czasu WE/WY) może być zbyt krótkie. Używając panelu przedniego, możesz zwiększyć ustawienie **I/O timeout** (Limit czasu WE/WY) i ponownie wysłać wydruk. Wybierz ikonę , a następnie pozycje **I/O setup** (Instalacja WE/WY) > **Select I/O timeout** (Wybierz limit czasu WE/WY).
- Między komputerem a drukarką mógł wystąpić problem z łącznością. Sprawdź kabel interfejsu.
- Sprawdź, czy ustawienia oprogramowania są poprawne ze względu na bieżący format strony (np. drukowanie wielkoformatowe).
- Jeśli używasz oprogramowania sieciowego, sprawdź, czy nie wystąpiło przekroczenie czasu oczekiwania.

Obraz jest obcięty

Obcinanie zazwyczaj jest oznaką niezgodności między rzeczywistym polem zadruku załadowanego papieru, a polem zadruku interpretowanym przez oprogramowanie.

- Sprawdź rzeczywiste pole zadruku dla załadowanego rodzaju papieru.
pole zadruku = format papieru – marginesy
Sterownik HP-GL/2 i HP RTL systemu Windows wyświetla pole zadruku na karcie Paper/Quality (Papier/Jakość).
- Sprawdź, jak oprogramowanie interpretuje pole zadruku (ten obszar może mieć w oprogramowaniu inną nazwę). Na przykład przyjęte w niektórych aplikacjach standardowe pola zadruku są większe od używanych w tej drukarce.
- Jeśli obraz obejmuje swoje własne marginesy, właściwy wydruk można uzyskać po wyłączeniu w drukarce możliwości dodawania marginesów (zobacz [Drukowanie bez marginesów na stronie 61](#)). W takim przypadku:
pole zadruku = rozmiar papieru
- Jeśli próbujesz drukować bardzo długi obraz na roli, sprawdź, czy oprogramowanie może drukować obrazy na takim formacie.
- Sprawdź, czy orientacja papieru jest taka sama, jak przyjęta w oprogramowaniu. Na panelu przednim po wybraniu pozycji **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), **Paper options** (Opcje papieru) i opcji **Rotate** (Obrót) zmieniana jest zarówno orientacja wydruku, jak i orientacja strony. Istnieje możliwość, że obrócony obraz na roli został nieco obcięty w celu utrzymania prawidłowego formatu strony.


- Możesz obrócić stronę z orientacji pionowej do poziomej, jeśli format papieru nie jest dostatecznie szeroki.
- Jeśli to konieczne, zmień pole zadruku w oprogramowaniu.

Możliwe jest inne wyjaśnienie obcięcia obrazu. Niektóre aplikacje, takie jak Adobe Photoshop, Adobe Illustrator i CorelDRAW, używają wewnętrznego 16-bitowego układu współrzędnych, co oznacza, że nie są w stanie obsłużyć obrazów zawierających więcej niż 32 768 pikseli. Drukowanie większego obrazu z tych aplikacji zakończy się obcięciem dołu obrazu. W takim przypadku jedynym sposobem wydrukowania całego obrazu jest zmniejszenie jego rozdzielczości, aby cały obraz miał mniej niż 32 768 pikseli. Sterownik drukarki HP-GL/2 i HP RTL zawiera opcję pod nazwą **Compatibility with 16-bit applications** (Zgodność z aplikacjami 16-bitowymi), która może być używana do automatycznego zmniejszania rozdzielczości takich obrazów. Opcję tę można znaleźć w sterowniku, wybierając kartę Services (Usługi), a następnie ikonę Troubleshoot Software Problems (Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem).

Obraz zajmuje część obszaru drukowania


- Czy w aplikacji nie wybrano zbyt małego formatu strony?
- Czy w aplikacji nie ustawiono obrazu na części strony?

Nieoczekiwanie obraz jest obcięty

Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Rotate** (Obrót). Sprawdź, czy ustawienie odpowiada twoim oczekiwaniom.

W przypadku plików innych niż PostScript: jeśli ustawienie **Nesting** (Zagnieżdżanie) jest włączone (**On**), strony mogą być obracane automatycznie w celu oszczędzenia papieru. Zobacz sekcję [Obracanie obrazu na stronie 63](#).


Wydruk jest obrazem lustrzanym oryginału

Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **Paper options** (Opcje papieru) i pozycję **Enable mirror image** (Włącz obraz lustrzany). Sprawdź, czy ustawienie odpowiada twoim oczekiwaniom.

Obraz jest zniekształcony lub nieczytelny



- Kabel interfejsu łączący drukarkę z siecią (lub komputerem) może być uszkodzony. Podłącz inny kabel.
- Jeśli na panelu przednim wybrano ustawienie języka graficznego **Automatic** (Automatycznie) (ustawienie domyślne), wypróbuj inne ustawienia: **PostScript** dla pliku PostScript, **HP-GL/2** dla pliku HP-GL/2 i HP RTL itd. (zobacz [Zmienianie ustawienia języka graficznego na stronie 67](#)). Następnie ponownie wyślij plik.
- W zależności od używanego z drukarką oprogramowania, sterownika i oprogramowania RIP, możliwe są różne sposoby rozwiązania tego problemu. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z dokumentacją otrzymaną od sprzedawcy.

Obrazy nakładają się na siebie na tym samym arkuszu

Ustawienie **I/O timeout** (Limit czasu WE/WY) może mieć za dużą wartość. Zmniejsz ustawienie na panelu przednim i wydrukuj ponownie. Wybierz ikonę , a następnie pozycje **I/O setup** (Instalacja WE/WY) > **Select I/O timeout** (Wybierz limit czasu WE/WY).

Brak reakcji na ustawienia pióra

Możliwe są następujące przyczyny:

- Zmieniono ustawienia na panelu przednim, wybierając ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **HP-GL/2 settings** (Ustawienia HP-GL/2), pozycję **Define palette** (Zdefiniuj paletę), ale zapomniano o wybraniu palety — w tym celu należy wybrać kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), **HP-GL/2 settings** (Ustawienia HP-GL/2) i **Select palette** (Wybierz paletę).
- Aby uzyskać ustawienia pióra sterowane przez oprogramowanie, przejdź do panelu przedniego, wybierz ikonę , następnie wybierz kolejno pozycje **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania) > **HP-GL/2 options** (Opcje HP-GL/2) > **Select palette** (Wybierz paletę) > **Software** (Oprogramowanie).

Brakuje niektórych obiektów na wydruku obrazu

Wydruk obrazu wysokiej jakości i w dużym formacie wymaga przetworzenia wielkiej ilości danych, co w pewnych określonych warunkach może być problemem, prowadzącym do zagubienia niektórych obiektów wydruku. Jeśli używasz sterownika HP-GL/2 i HP RTL do systemu Windows, spróbuj wybrać ikonę Troubleshoot Software Problems (Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem) na karcie Services (Usługi) i włączyć wszystkie opcje rozwiązywania problemów: **Compatibility with 16-bit applications** (Zgodność z aplikacjami 16-bitowymi), **Send Job as a Bitmap** (Wyślij zadanie w postaci mapy bitowej) i **Enable SpoolSmart** (Włącz funkcję SpoolSmart).

Wymienione powyżej ustawienia są stosowane podczas usuwania problemów i mogą szkodliwie wpływać na jakość ostatecznego wydruku lub czas potrzebny na generowanie zadania drukowania. Dlatego w przypadku, gdyby w ten sposób nie udało się rozwiązać problemu, należy przywrócić wartości domyślne tych ustawień.

Plik PDF jest obcięty lub brakuje obiektów

Podczas drukowania za pomocą sterownika HP-GL/2 i HP RTL w wysokiej rozdzielczości dużych plików PDF z wcześniejszych wersji programu Adobe Acrobat lub Adobe Reader może się zdarzyć obcinanie obrazu lub gubienie niektórych obiektów. W celu uniknięcia takich problemów należy uaktualnić oprogramowanie Adobe Acrobat lub Adobe Reader do najnowszych wersji. W wersjach od 7 w górę te problemy powinny być rozwiązane.

Brak wydruku podczas drukowania z programu Microsoft Visio 2003

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących problemów podczas drukowania dużych obrazów (o długości powyżej 328 cm) z programu Microsoft Visio 2003, zobacz elektroniczną bazę wiedzy Microsoft Knowledge Base (<http://support.microsoft.com/search/>).

Aby uniknąć tych problemów, można skalować obraz w programie Visio do rozmiaru mniejszego niż 328 cm, a następnie skalować rysunek w górę w sterowniku za pomocą opcji Resizing Options (Opcje zmiany rozmiaru dokumentu) na karcie Effects (Efekty) w sterownikach HP-GL/2 i HP RTL lub PostScript

do systemu Windows. Jeśli skalowanie w dół w aplikacji i skalowanie w górę w sterowniku będą do siebie pasować, wynik będzie taki, jak początkowo planowano.

17 Wystąpił problem... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)

- [Nie można wstawić wkładu atramentowego](#)
- [Drukarka nie będzie akceptować dużego wkładu z czarnym atramentem](#)
- [Nie można wyjąć wkładu atramentowego](#)
- [Nie można wstawić głowicy drukującej](#)
- [Nie można wstawić elementu czyszczącego głowicę drukującą](#)
- [Na panelu przednim stale wyświetla się komunikat, który nakazuje wyjęcie i ponowne włożenie głowicy drukującej lub jej wymianę](#)
- [Komunikat o stanie wkładów atramentowych](#)
- [Komunikat o stanie głowic drukujących](#)
- [Komunikat o stanie gniazda czyszczącego](#)

Nie można wstawić wkładu atramentowego

1. Sprawdź, czy jest to wkład prawidłowego typu (numer modelu).
2. Sprawdź, czy kolorowa etykieta na wkładzie jest w tym samym kolorze, co etykieta na gnieździe.
3. Sprawdź, czy wkład jest prawidłowo skierowany, czy jest włożony kolorową etykieta do góry.

△ **OSTROŻNIE:** Nigdy nie czyść wnętrza gniazd wkładów atramentowych.

Drukarka nie będzie akceptować dużego wkładu z czarnym atramentem

Czarne wkłady atramentowe o pojemności 775 cm³ są obsługiwane przez drukarki HP Designjet serii 4520 i drukarki HP Designjet serii 4020 z oprogramowaniem układowym w wersji 4.1.1.5 lub nowszej. W przypadku wystąpienia tego problemu w drukarce HP Designjet serii 4020, spróbuj uaktualnić oprogramowanie układowe (zobacz [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#)).

Nie można wyjąć wkładu atramentowego

Aby wyjąć wkład atramentowy, najpierw na panelu przednim należy wybrać opcję **Remove ink cartridges** (Wyjmowanie wkładów atramentowych) (zobacz [Wyjmowanie wkładu atramentowego na stronie 89](#)). Jeśli spróbujesz wyjąć wkład bez użycia panelu przedniego, wkład może utknąć a na panelu przednim pojawi się komunikat o błędzie.

W przypadku wystąpienia tego problemu, naciśnij sam wkład (nie naciskaj szuflady, ani niebieskiego uchwytu), aby wepchnąć go na miejsce. Komunikat o błędzie powinien wtedy zniknąć (zniknie po krótkiej chwili, nawet jeśli nie rozwiążesz tego problemu) i możesz ponownie rozpocząć procedurę we właściwy sposób, wybierając opcję **Remove ink cartridges** (Wyjmowanie wkładów atramentowych).

Nie można wstawić głowicy drukującej

1. Sprawdź, czy jest to głowica drukująca prawidłowego typu (numer modelu).
2. Sprawdź, czy z głowicy drukującej zdjęto niebieską ochronną nasadkę i taśmę zabezpieczającą.
3. Sprawdź, czy kolorowa etykieta na głowicy drukującej jest w tym samym kolorze, co etykieta na gnieździe.
4. Sprawdź, czy głowica drukująca jest prawidłowo skierowana (porównaj z pozostałymi).
5. Sprawdź, czy pokrywa głowic drukujących jest zamknięta i zatrzaśnięta.

Nie można wstawić elementu czyszczącego głowicę drukującą

1. Sprawdź, czy jest to element czyszczący prawidłowego typu (numer modelu).
2. Sprawdź, czy kolorowa etykieta na elemencie czyszczącym jest w tym samym kolorze, co etykieta na gnieździe.
3. Sprawdź, czy element czyszczący jest prawidłowo skierowany (porównaj z pozostałymi).

Na panelu przednim stale wyświetla się komunikat, który nakazuje wyjęcie i ponowne włożenie głowicy drukującej lub jej wymianę

1. Wyjmij głowicę drukującą i sprawdź, czy zdjęto z niej folię ochronną.
2. Spróbuj oczyścić elektryczne połączenia pomiędzy głowicą drukującą i karetką. Zobacz sekcję [Czyszczenie elektrycznych styków głowicy drukującej na stronie 100](#).
3. Ponownie włóż głowicę drukującą do karetki i sprawdź komunikat na panelu przednim.
4. Jeśli problem nadal występuje, włóż nową głowicę drukującą.

Komunikat o stanie wkładów atramentowych

Możliwe są następujące komunikaty o stanie wkładów atramentowych:

- **OK**: wkład działa normalnie, problemy nie występują.
- **Missing** (Brak): brak wkładu lub jest niepoprawnie połączony z drukarką.
- **Low** (Mało atramentu): niski poziom atramentu
- **Very low** (Bardzo mało atramentu): bardzo niski poziom atramentu.
- **Empty** (Pusty): wkład jest pusty.
- **Reseat** (Zainstaluj ponownie): zaleca się wyjęcie wkładu i jego ponowne zainstalowanie.
- **Replace** (Wymień): zaleca się wyjęcie wkładu i jego ponowną instalację; jeśli to zawiedzie, należy wymienić wkład na nowy.
- **Altered** (Zmieniony): wystąpił jakiś nieoczekiwany problem dotyczący stanu wkładu — prawdopodobnie wkład ponownie napełniono.

Komunikat o stanie głowic drukujących

Możliwe są następujące komunikaty o stanie głowic drukujących:

- **OK**: głowica drukująca działa normalnie, problemy nie występują.
- **Missing** (Brak): brak głowicy drukującej lub jest niepoprawnie zainstalowana w drukarce.
- **Reseat** (Zainstaluj ponownie): użytkownikowi zaleca się uruchomienie procedury usuwania głowicy drukującej za pomocą panelu przedniego (zobacz [Wyjmowanie głowicy drukującej na stronie 93](#)), ale zamiast wyjmować głowicę drukującą, należy tylko nacisnąć przycisk **Select** (Wybór) na panelu przednim.
- **Replace** (Wymień): zaleca się wyjęcie głowicy drukującej i ponowne włożenie; jeśli to zawiedzie, należy oczyścić elektryczne połączenia (styki); jeśli to zawiedzie, należy wymienić głowicę drukującą na nową.
- **Remove** (Wyjmij): głowica drukująca nie nadaje się do drukowania (na przykład jest to instalacyjna głowica drukująca).

Komunikat o stanie gniazda czyszczącego

Możliwe są następujące komunikaty o stanie gniazd czyszczących:

- **OK:** gniazdo czyszczące działa normalnie, problemy nie występują.
- **Missing (Brak):** brak gniazda czyszczącego lub jest niepoprawnie zainstalowane w drukarce.
- **Reseat cleaner** (Ponownie zainstaluj gniazdo czyszczące): zaleca się wyjęcie gniazda czyszczącego i jego ponowne zainstalowanie.
- **Wrong stall** (Niewłaściwa komora): gniazdo czyszczące zainstalowano w niewłaściwym miejscu.
- **End of life** (Koniec okresu użytkowania): skończył się zaplanowany okres eksploatacji gniazda czyszczącego
- **Not replaced with printhead** (Niewymienione z głowicą drukującą): zainstalowano nową głowicę drukującą bez zainstalowania dołączonego do niej nowego gniazda czyszczącego

Jeżeli konieczne jest wyjęcie lub ponowne zainstalowanie gniazda czyszczącego, należy uruchomić procedurę wymiany głowicy drukującej (zobacz [Wymywanie głowicy drukującej na stronie 93](#)). Po wyświetleniu odpowiedniego monitu na panelu przednim otwórz okno. Jeżeli na panelu przednim wyświetlany jest stan głowic drukujących, ale ich kontrolki nie migają, możesz nie zajmować się głowicami drukującymi. Po prostu zamknij okno, a drukarka rozpocznie procedurę wymiany gniazda czyszczącego.

18 Wystąpił problem... (tematy związane z układaczem) [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy rozdział dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

- [Przewijanie papieru](#)
- [Tylne krawędzie papieru zawijają się do góry](#)
- [Papier nie wysuwa się całkowicie](#)
- [Na panelu przednim wyświetlany jest komunikat o odłączeniu układacza.](#)

Przewijanie papieru

Podczas drukowania w trybie Fast (Szybki) na papierze bardzo pomarszczonym, papier może się zwinąć podczas wysuwania na tacę układacza. Aby uniknąć tego problemu, zaleca się przełączenie do trybu Normal (Normalny) lub używanie roli papieru z gilzą o średnicy 3 cali.

Tyłna krawędź papieru papieru zawija się do góry

Wykorzystaj ustawienie **Optimize for images** (Optymalizacja dla obrazów): zobacz [Zmienianie jakości druku na stronie 57](#).

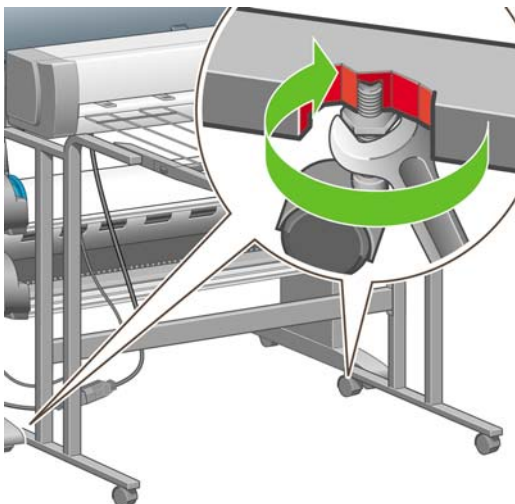
Papier nie wysuwa się całkowicie

Sprawdź, czy na ścieżce papieru nie ma przeszkód, takich jak nieumocowane obiekty lub luźne kawałki papieru.

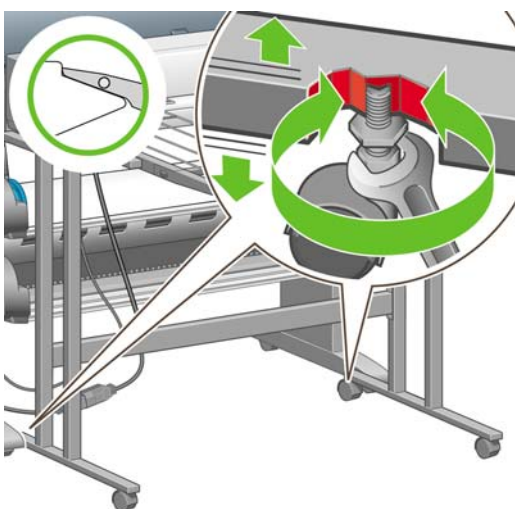
Na panelu przednim wyświetlany jest komunikat o odłączeniu układacza.

Jeśli na panelu przednim stale lub od czasu do czasu wyświetlany jest komunikat „Stacker is disconnected from the Printer” (Układacz jest odłączony od drukarki), problem może dotyczyć wysokości układacza. Użyj następującej procedury, aby dopasować wysokość układacza.

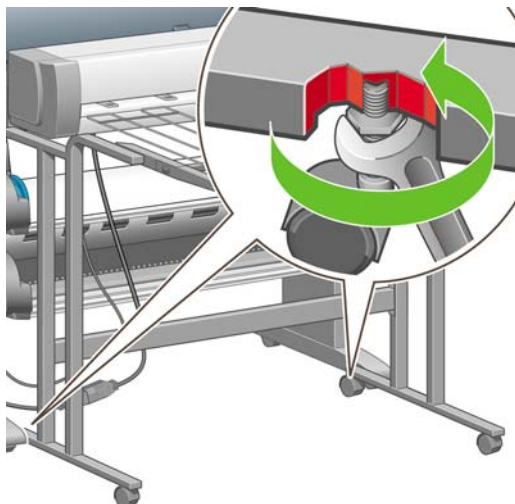
1. Używając sześciokątnego klucza, poluzuj górne sześciokątne nakrętki na obu kołach układacza od strony drukarki.



2. Dostosuj wysokość układacza, przekręcając niższą sześciokątą nakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym.



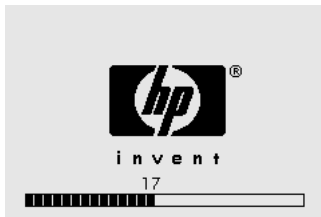
3. Po uzyskaniu właściwej wysokości dokręć górną sześciokątną nakrętkę.



19 Wystąpił problem... (inne tematy)

- [Nie można zakończyć procedury uruchomienia drukarki](#)
- [Komunikat panelu przedniego](#)
- [Komunikat „printhead monitoring” \(monitorowanie głowic drukujących\)](#)
- [Komunikat „printheads are limiting performance” \(głowice drukujące ograniczają wydajność\)](#)
- [Komunikat „on hold for paper” \(wstrzymanie ze względu na papier\) \[4520\]](#)
- [Drukarka nie drukuje](#)
- [Drukowanie jest spowolnione](#)
- [Aplikacja spowalnia działanie lub zawiesza się podczas generowania zadania drukowania](#)
- [Błędy w komunikacji pomiędzy komputerem a drukarką](#)
- [Brak dostępu do wbudowanego serwera internetowego poprzez przeglądarkę](#)
- [Błąd braku pamięci](#)
- [Błąd alokacji pamięci w programie AutoCAD 2000](#)
- [Rolki płyty dociskowej piszczą podczas drukowania](#)

Nie można zakończyć procedury uruchomienia drukarki



Jeżeli procedura uruchamiania drukarki zostanie zatrzymana podczas wyświetlania na panelu przednim numeru 17, oznacza to, że wystąpił problem z systemem plików na dysku twardym drukarki i drukarka sprawdza cały system plików, dokonując potrzebnych poprawek. Problem może powstać, jeśli podczas włączania drukarki nastąpiła przerwa w zasilaniu, lub jeśli wystąpił fizyczny problem z dyskiem twardym.

Sprawdzenie całego systemu plików zajmuje zazwyczaj około pół godziny. Nie można nic zrobić, aby przyspieszyć tę procedurę. Jeśli wyłączysz drukarkę, ponowne sprawdzanie systemu plików zostanie uruchomione po powtórnym jej włączeniu.

Jeżeli problem się powtarza, a przyczyną nie jest przerwa w zasilaniu, należy skontaktować się z punktem obsługi klientów.

Komunikat panelu przedniego

Na panelu przednim wyświetlane są różnego rodzaju komunikaty; niektóre pozwalają na dalsze korzystanie z drukarki, inne wymagają podjęcia określonych działań przez użytkownika.

- Jeżeli drukarka wykryje zaistnienie okoliczności, o których użytkownik powinien wiedzieć, wyświetla odpowiedni komunikat. Komunikat może na przykład dotyczyć stanów ograniczających wydajność drukarki lub wymogów związanych z konserwacją. Po przeczytaniu komunikatu użytkownik może go usunąć, naciskając przycisk **Select** (Wybór), i kontynuować korzystanie z drukarki.
- Jeśli drukarka wykryje błąd, na panelu przednim wyświetlany jest kod błędu i krótki komunikat. W poniższej tabeli przedstawiono sugerowane działania umożliwiające usunięcie tych błędów:

Kod	Krótki komunikat	Sugerowane działanie
01.3:01	RM2 Not Connected (Niepodłączony moduł RM2)	Sprawdź tylne połączenie kablowe modułu roli 2 z drukarką.
13:01	Reseat all cartridges (Wymij i włóż ponownie wszystkie wkłady atramentowe)	Wymij i ponownie włóż wszystkie wkłady atramentowe; zobacz Wymywanie wkładu atramentowego na stronie 89 i Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.
26.0:01	Reseat yellow cartridge (Wymij żółty wkład i włóż ponownie)	Drukarka nie może wykryć żółtego wkładu — spróbuj zainstalować wkład ponownie; zobacz Wymywanie wkładu atramentowego na stronie 89 i Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.
26.1:01	Reseat magenta cartridge (Wymij karmazynowy wkład i włóż ponownie)	Drukarka nie może wykryć karmazynowego wkładu — spróbuj zainstalować wkład ponownie; zobacz Wymywanie wkładu atramentowego na stronie 89 i Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.
26.2:01	Reseat black cartridge (Wymij czarny wkład i włóż ponownie)	Drukarka nie może wykryć czarnego wkładu — spróbuj zainstalować wkład ponownie; zobacz Wymywanie wkładu atramentowego na stronie 89 i Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Kod	Krótki komunikat	Sugerowane działanie
26.3:01	Reseat cyan cartridge (Wymij turkusowy wkład i włóż ponownie)	Drukarka nie może wykryć turkusowego wkładu — spróbuj zainstalować wkład ponownie; zobacz Wymijanie wkładu atramentowego na stronie 89 i Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.
27:03	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP.)	Podczas wykrywania głowic drukujących został wykryty błąd. Ponownie zainstaluj wszystkie głowice drukujące; zobacz Wymijanie głowicy drukującej na stronie 93 , Wstawianie głowicy drukującej na stronie 96 i Ponowne uruchamianie na stronie 15 . Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.
38.1:01	Stacker communication error Check connections (Błąd komunikacji układacza. Sprawdź połączenia)	Brakuje komunikacji z układaczem. Sprawdź, czy układacz jest włączony i podłączony do drukarki. W razie potrzeby można całkowicie usunąć układacz i kontynuować drukowanie bez niego (jeśli drukowanie nie rozpoczęło się jeszcze) lub anulować rozpoczęte zadanie i uruchomić je ponownie. W przypadku anulowania rozpoczętego zadania, papier zostanie obcięty i wysunięty po ponownym uruchomieniu układacza.
38.2:01	Status mismatch. Reset stacker (Niezgodność stanu. Zresetuj układacz)	Układacz został wyłączony i włączony podczas wykonywania zadania drukowania. Zadanie jest automatycznie anulowane, papier jest odcinany i wysuwany.
39:01	Wałki wejściowe 1 i 2 wymagają oczyszczenia. Naciśnij przycisk Enter, aby zamknąć lub Cancel (Anuluj), aby kontynuować.	Zobacz sekcję Czyszczenie wałków wejściowych na stronie 115 .
61:01	Wrong file format. The printer cannot process the job. (Zły format pliku. Drukarka nie może przetworzyć zadania.)	Format pliku jest zły i drukarka nie może przetworzyć zadania. Sprawdź ustawienie języka graficznego drukarki (zobacz Zmianie ustawienia języka graficznego na stronie 67). Jeżeli wysyłasz plik postscriptowy z systemu Mac OS poprzez połączenie USB, wybierz kodowanie ASCII w sterowniku i aplikacji. Sprawdź, czy nie są dostępne uaktualnienia oprogramowania układowego i sterownika.
61:04.1	Update system software (firmware) (Uaktualnij oprogramowanie systemowe [oprogramowanie układowe])	Nawet jeśli na drukarce zainstalowano najnowszą wersję, zaleca się powtórzenie procesu aktualizacji, aby usunąć błąd. Zobacz sekcję Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119 .
61:08.1	File with password cannot be printed. (Plik jest zabezpieczony hasłem, nie można go wydrukować)	Po usunięciu zabezpieczenia hasłem ponownie wyślij plik.
62:04	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	Wykryty został błąd dotyczący portu równoległego. Zobacz Ponowne uruchamianie na stronie 15 . Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy nie jest dostępne uaktualnienie oprogramowania układowego.
63:04	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	Wykryty został błąd dotyczący portu LAN. Zobacz Ponowne uruchamianie na stronie 15 . Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy nie jest dostępne uaktualnienie oprogramowania układowego.
64:04	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	Wykryty został błąd dotyczący portu USB. Zobacz Ponowne uruchamianie na stronie 15 . Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy nie jest dostępne uaktualnienie oprogramowania układowego.
66:08	Please resubmit the job as the paper type has changed (Ponownie prześlij zadanie w związku ze zmianą rodzaju papieru)	Rodzaj papieru został zmieniony po wysłaniu zadania. Zadanie drukowania nie może być wykonane na załadowanym papierze; ponownie wyślij zadanie lub zmień papier.
71:03	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę.	Błąd braku pamięci. Zaleca się usunięcie niepotrzebnych plików z dysku twardego za pomocą wbudowanego serwera

Kod	Krótki komunikat	Sugerowane działanie
	Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	internetowego. Zobacz sekcję Ponowne uruchamianie na stronie 15 .
76:03	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	Nie ma miejsca na dysku twardym. Jeśli problem nadal występuje, zaleca się usunięcie niepotrzebnych plików z twardego dysku za pomocą wbudowanego serwera internetowego. Zobacz sekcję Ponowne uruchamianie na stronie 15 .
77:04	Restart the printer. If problem persists, call HP support. (Ponownie uruchom drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z pomocą techniczną firmy HP).	Wygląda na to, że wbudowany serwer internetowy nie działa. Zobacz Ponowne uruchamianie na stronie 15 . Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy nie jest dostępne uaktualnienie oprogramowania układowego.
79:04	Generic firmware error. (Błąd rodzajowy oprogramowania układowego)	Wyłącz drukarkę i odłącz kabel zasilający. Ponownie podłącz kabel zasilający i wyłącz drukarkę. Jeśli problem nadal występuje, sprawdź, czy nie jest dostępne uaktualnienie oprogramowania układowego.
81:01	Possible paper jam (Możliwe zacięcie papieru)	W drukarce wykryto zacięcie papieru. Zobacz Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4020] na stronie 134 lub Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4520] na stronie 136 .
83.y:1x	Stacker internal error Reset stacker (Wewnętrzny błąd układacza. Zresetuj układacz)	Zadanie drukowania automatycznie zostało anulowane i przerwane. Wyłącz układacz i włącz go ponownie. Jeśli problem nadal występuje, usuń układacz i kontynuuj drukowanie bez niego.
84.1x:01	Possible paper jam (Możliwe zacięcie papieru)	W szufladzie 1 wykryto zacięcie papieru. Zobacz Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4520] na stronie 136 .
84.2x:01	Possible paper jam (Możliwe zacięcie papieru)	W szufladzie 2 wykryto zacięcie papieru. Zobacz Zacięcie papieru w szufladzie 2 [4520] na stronie 144 .
86:01	Possible paper jam (Możliwe zacięcie papieru)	W obszarze płyty dociskowej wykryto zacięcie papieru. Zobacz Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4020] na stronie 134 lub Zacięcie papieru (papier utknął w drukarce) [4520] na stronie 136 .
	Stacker communication error Check connections (Błąd komunikacji układacza. Sprawdź połączenia)	Brakuje komunikacji z układaczem. Podłącz układacz i włącz go.
	Stacker disengaged. Attach it to printer. (Układacz jest rozłączony. Dołącz go do drukarki.)	Wyłącz układacz, dołącz do drukarki, a następnie włącz ponownie. Sprawdź, czy wysokość układacza jest prawidłowo dopasowana.
	Stacker full of media (Układacz jest zapełniony materiałami)	Wymij nagromadzony stos papieru z układacza.
	Stacker paper jam (Zacięcie papieru w układaczu)	Wymij nagromadzony stos papieru z układacza. Wyłącz go i włącz ponownie.

Jeżeli na panelu przednim wyświetlany jest kod błędu, którego nie wymieniono powyżej, spróbuj wykonać następujące czynności: ponownie uruchom drukarkę (zobacz [Ponowne uruchamianie na stronie 15](#)) i sprawdź, czy masz najnowsze wersje oprogramowania układowego i sterownika, a w razie potrzeby je zainstaluj (zobacz [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#)). Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z punktem obsługi klienta.

Komunikat „printhead monitoring” (monitorowanie głowic drukujących)

To nie jest komunikat o błędzie. Komunikat ten jest wyświetlany zawsze po ustawieniu opcji **Printhead monitoring** (Monitorowanie głowic drukujących) na **Intensive** (Intensywne). Po zmianie ustawień na


Optimized (Optymalna) komunikat nie będzie się pokazywał. Zobacz sekcję [Zarządzanie monitorowaniem głowic drukujących na stronie 99](#).

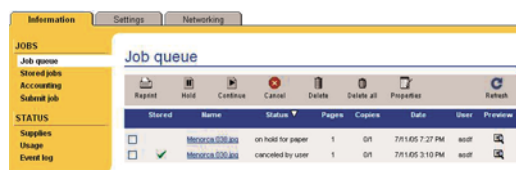
Komunikat „printheads are limiting performance” (głowice drukujące ograniczają wydajność)



Ten komunikat pojawia się na panelu przednim podczas drukowania, jeżeli drukarka wykryje, że jedna lub więcej głowic drukujących nie działa optymalnie. W takim przypadku konieczne są dodatkowe przejścia, aby utrzymać jakość druku. Aby wyeliminować ten komunikat, należy wybrać jedno z następujących rozwiązań:

- Wybierz wyższą jakość druku; zobacz [Zmianianie jakości druku na stronie 57](#).
- Oczyszczyć głowice drukujące, zobacz [Regeneracja \(czyszczenie\) głowic drukujących na stronie 99](#).
- Wykorzystaj funkcję Image Diagnostics Print (Wydruk diagnostyki obrazu), aby zidentyfikować głowicę drukującą, która powoduje problem; zobacz [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).

Komunikat „on hold for paper” (wstrzymanie ze względu na papier) [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.



 **UWAGA:** Aby wyświetlić kolejkę zadań na panelu przednim, wybierz ikonę  i pozycję **Job queue** (Kolejka zadań).

Na podstawie zestawu kryteriów ustawionych podczas wysyłania zadania drukarka HP Designjet 4520 zdecyduje, która z ról papieru załadowanych do drukarki najlepiej pasuje do zadania drukowania. Jeśli żadna z ról papieru nie spełnia wcześniej ustawionych warunków, drukarka HP Designjet 4520 wstrzyma zadanie ze względu na papier. Można ręcznie wznowić drukowanie i wymusić użycie papieru innego niż ustawiony przy wysyłaniu zadania, w przeciwnym razie zadanie pozostanie wstrzymane.

Kryteria wyboru roli, na której zostanie wydrukowane zadanie

Podczas wysyłania zadania użytkownik może ustawić żądany rodzaj papieru (w sterowniku lub wbudowanym serwerze internetowym). Drukarka wydrukuje zadanie na roli z wybranym rodzajem papieru i szerokości wystarczającej do wydrukowania obrazu bez jego obcinania. W przypadku gdy więcej niż jedna z ról spełnia wszystkie kryteria drukowania zadania, rola zostanie wybrana zgodnie z preferencjami użytkownika. Te ustawienia można zmienić na panelu przednim drukarki: **Paper Menu** (Menu papieru) > **Paper handling options** (Opcje obsługi papieru) > **Roll switching options** (Opcje przełączania ról), gdzie dostępne są dwie wartości:

- Minimize paper waste. (Minimalizuj marnowanie papieru.) Jeśli wybrana jest ta opcja, drukarka wybierze największą rolę spełniającą wszystkie kryteria, aby uniknąć marnowania papieru z powodu przycinania.
- Minimize roll change. (Minimalizuj zmiany ról) Jeśli wybrana jest ta opcja, drukarka wybierze rolę aktualnie załadowaną na płytę drukarki, aby nie tracić czasu na przełączenie ról.

Opcją domyślną jest minimalizowanie marnowania papieru.

Kiedy zadanie jest wstrzymywane ze względu na papier?

Zadanie jest wstrzymywane ze względu na papier w następujących przypadkach:


- Rodzaj papieru wybrany przez użytkownika jest inny niż załadowany do drukarki.
- Rodzaj papieru wybrany przez użytkownika jest załadowany do drukarki ale obraz jest za szeroki, aby bez przycinania zmieścić się na dowolnej roli z danym rodzajem papieru.

Czy po załadowaniu nowej roli papieru zadania wstrzymane ze względu na papier zostaną wydrukowane automatycznie?

Tak. Jeśli używane jest oprogramowanie układowe w wersji 8.1.1.3 lub nowsze, po załadowaniu nowej roli papieru drukarka sprawdzi, czy zadania wstrzymane ze względu na papier mogą być wydrukowane na tej roli. Jeśli to kryterium jest spełnione, drukarka zapyta, czy te zadania powinny być automatycznie wznowione, wyświetlając następujący komunikat:

- Would you like to print the jobs that are on hold for paper? Yes/No (Czy chcesz wydrukować zadania wstrzymane ze względu na papier? Tak/Nie)

Nie lubię, kiedy zadania są wstrzymywane ze względu na papier. Czy można temu zapobiec?

Tak. Można to zrobić za pomocą panelu przedniego: Wybierz ikonę , a następnie wybierz kolejno pozycje **Job management options** (Opcje zarządzania zadaniami) i **Enable on hold for paper** (Włącz wstrzymanie ze względu na papier). Dostępne są dwie opcje:

- **When needed** (W razie potrzeby, wartość domyślna) Zadania będą wstrzymywane ze względu na papier, jeśli do drukarki nie załadowano papieru spełniającego określone warunki dotyczące rodzaju i właściwego formatu papieru.
- **Never** (Nigdy). Zadania nigdy nie będą wstrzymywane ze względu na papier. Jeśli nie załadowano papieru spełniającego warunki ustawione przez użytkownika, zadanie zostanie wydrukowane na roli, która wydaje się najbardziej odpowiednia.

Pomimo ustawienia dla opcji „Enable on hold for paper” (Włącz wstrzymanie ze względu na papier) wartości „Never” (Nigdy) niektóre zadania nadal są wstrzymywane

Jeśli wybrano opcję **Show print preview** (Pokaż podgląd wydruku) w sterowniku lub wbudowanym serwerze internetowym, zadania będą wstrzymane, dopóki użytkownik nie sprawdzi podglądu i nie wznowi zadania. Sprawdź, czy opcja **Show print preview** (Pokaż podgląd wydruku) w sterowniku nie jest zaznaczona i nie jest wyświetlone okno podglądu czekające na potwierdzenie kontynuowania drukowania.

Zadanie ma szerokość równą szerokości roli papieru załadowanej do drukarki, ale jest wstrzymane ze względu na papier

W zależności od typu pliku zarządzanie marginesami odbywa się w różny sposób:

- W przypadku plików HP-GL/2 i HP RTL zgodnie z domyślnym ustawieniem marginesy są wliczone w obszar rysunku, dlatego 36-calowy plik HP-GL/2 i HP RTL można drukować z marginesami na 36-calowej roli papieru bez wstrzymywania ze względu na papier.
- Jednak w przypadku innych formatów, takich jak PostScript, PDF, TIFF lub JPEG, drukarka domyślnie dodaje marginesy na zewnątrz obrazu, ponieważ często pliki w tych formatach (np. zdjęcia) nie zawierają marginesów. Dlatego, aby wydrukować 36-calowy obraz TIFF, drukarka musi powiększyć obraz o marginesy i do drukowania potrzebny jest papier o szerokości 36,4 cala.

Dlatego zadanie może być wstrzymane ze względu na papier, jeśli załadowany do drukarki papier ma tylko 36 cali szerokości.


Aby drukować pliki w tych formatach bez dodatkowych marginesów na zewnątrz obrazu, można wykorzystać opcję *Clip contents by margins* (Przycinaj zawartość według marginesów). Ponieważ opcja ta wymusza ustawienie marginesów wewnątrz obrazu, jej włączenie umożliwia wydrukowanie 36-calowego pliku w formacie TIFF na papierze z roli 36-calowej bez wstrzymywania zadania ze względu na papier. Należy jednak wziąć pod uwagę, że jeśli w obramowaniu obrazu nie uwzględniono odstępów, część obrazu może być przycięta z powodu marginesów.

Drukarka nie drukuje

Jeśli wszystko jest w porządku (załadowany papier, zainstalowane wszystkie elementy atramentowe i brak błędów plików), nadal mogą istnieć powody, dla których nie rozpoczyna się wydruk pliku wysłanego z komputera:

- Prawdopodobnie przyczyną jest problem z zasilaniem. Jeśli drukarka jest całkowicie bezczynna, a panel przedni nie odpowiada, sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony i czy w gniazdku elektrycznym jest prąd.
- W przypadku wystąpienia nadzwyczajnych zjawisk elektromagnetycznych, takich jak silne pola elektromagnetyczne lub zakłócenia elektryczne, drukarka może się dziwnie zachowywać, a nawet może przestać pracować. W takim przypadku wyłącz drukarkę, używając przycisku **Power** (Zasilanie) na panelu przednim, zaczekaj aż środowisko elektromagnetyczne unormuje się, a następnie ponownie włącz drukarkę. Jeśli problemy nadal występują, skontaktuj się z punktem obsługi klientów.
- Prawdopodobnie ustawiono zły język graficzny. Zobacz sekcję [Zmienianie ustawienia języka graficznego na stronie 67](#).
- Prawdopodobnie na komputerze nie zainstalowano poprawnego sterownika drukarki. Zobacz instrukcje instalacji.
- Prawidłowy papier może być niedostępny przy drukowaniu zadania. Prawdopodobne przyczyny:
 - Nie załadowano wybranej roli.
 - Wybrany rodzaj papieru nie jest załadowany na żadną rolę.
 - Ilość papieru wybranego rodzaju jest niewystarczająca do wydrukowania całego zadania.

W drukarce HP Designjet serii 4520 zadanie może być zatrzymane w kolejce z jednego z tych powodów, natomiast pozostałe zadania w kolejce są drukowane, ponieważ mają właściwy papier. W takim przypadku wstrzymane zadanie można wydrukować, ładując właściwy papier i używając panelu przedniego lub wbudowanego serwera internetowego.

- W przypadku korzystania z połączenia systemu Mac OS z portem USB możesz uznać, że należy zmienić kodowanie danych. Wybierz ikonę , pozycję **Default printing options** (Domyślne opcje drukowania), pozycję **PS options** (Opcje PS), pozycję **Select encoding** (Wybierz kodowanie) i pozycję **ASCII**. Następnie skonfiguruj aplikację tak, aby wysyłała dane ASCII.
- W pliku wydruku może brakować prawidłowego znaku końca pliku i drukarka czeka, aż upłynie określony limit czasu WE/WY zanim uzna, że jest to koniec pliku.

- Może być włączona funkcja zagnieżdżenia i drukarka czeka, aż upłynie określony limit czasu oczekiwania na zagnieżdżenie przed obliczeniem odpowiednich zagnieżdżeń. W takim przypadku wyświetlacz drukarki pokazuje pozostały czas z limitu czasu zagnieżdżenia.
- Użytkownik zażądał podglądu wydruków za pomocą sterownika drukarki. Funkcji tej można używać do identyfikowania obrazu. W takim przypadku podgląd obrazu jest wyświetlany w oknie przeglądarki internetowej i aby rozpocząć drukowanie, należy kliknąć przycisk.

Drukowanie jest spowolnione

Możliwe są następujące przyczyny.

- Czy wybrano ustawienie jakości obrazu Best (Najlepsza)? Wydruki z ustawieniem jakości Best są drukowane dłużej.
- Czy określono poprawny rodzaj papieru po załadowaniu papieru? Aby dowiedzieć się, jakie jest bieżące ustawienie rodzaju papieru w drukarce, zobacz [Wyświetlanie informacji o papierze na stronie 40](#).
- Czy masz połączenie sieciowe z drukarką? Sprawdź, czy wszystkie elementy sieci (karty interfejsu sieciowego, koncentratory, routery, przełączniki, kable) obsługują duże prędkości transmisji. Czy inne urządzenia nie generują dużego ruchu w sieci?
- Czy na panelu przednim określono dla czasu schnięcia opcję Extended (Rozszerzony)? Spróbuj zmienić czas schnięcia na Optimal (Optymalny); zobacz [Czas schnięcia na stronie 205](#).
- Czy głowice drukujące są w dobrym stanie? Jeśli głowica drukująca jest wadliwa, drukarka może drukować wolniej, aby utrzymać jakość druku. Sprawdź stan głowic drukujących na panelu przednim lub wbudowanym serwerze internetowym, a jeśli to będzie konieczne, oczyść lub wymień głowice drukujące.
- Czy na obrazie występują obszary czerni o dużej gęstości? W takim przypadku drukarka może czasowo zmieniać opcję jakości druku na wolniejszą, aby utrzymać jakość.

Aplikacja spowalnia działanie lub zawiesza się podczas generowania zadania drukowania

Wydruk obrazu wysokiej jakości i w dużym formacie wymaga przetworzenia wielkiej ilości danych. W niektórych przypadkach może to powodować znacznie powolniejszą pracę aplikacji (wygenerowanie zadania wydruku zabiera kilka minut) lub nawet jej zawieszenie.

Aby tego uniknąć, w sterowniku HP-GL/2 i HP RTL dla systemu Windows wybierz kartę Services (Usługi), ikonę Troubleshoot Software Problems (Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem), a następnie spróbuj włączyć opcję **Compatibility with 16-bit applications** (Zgodność z aplikacjami 16-bitowymi). Zalecane jest jednak wyłączenie tej opcji dla większości zadań, ponieważ może to szkodliwie wpływać na ostateczną jakość wydruku.

Błędy w komunikacji pomiędzy komputerem a drukarką

Mogą wystąpić następujące symptomy:

- Wyświetlacz panelu przedniego nie pokazuje komunikatu „Receiving” (Odbieranie) po wysłaniu obrazu do drukarki.
- W przypadku próby drukowania, na komputerze wyświetlany jest komunikat o błędzie.




- Komputer lub drukarka „zawiesza się” (pozostaje bezczynna) podczas komunikowania się.
- Na wydruku występują przypadkowe i niewytłumaczalne błędy (przemieszczone linie, niekompletne grafiki itd.).

Aby rozwiązać problem komunikacyjny:

- Upewnij się, że prawidłowa drukarka jest wybrana w oprogramowaniu.
- Upewnij się, że drukarka działa prawidłowo podczas pracy z innym oprogramowaniem.
- Nie zapominaj, że w przypadku bardzo dużych wydruków trzeba trochę czasu, aby je odebrać, przetworzyć i wydrukować.
- Jeśli drukarka jest podłączona do sieci, użyj bezpośredniego połączenia z komputerem poprzez kabel FireWire lub USB. Zobacz sekcję [Podłączanie drukarki na stronie 196](#).
- Jeśli drukarka jest podłączona do komputera poprzez inne urządzenia pośredniczące, takie jak urządzenia przełączające, urządzenia buforujące, złącza kabli, przetworniki kablowe i inne, użyj bezpośredniego połączenia z komputerem.
- Podłącz inny kabel interfejsu. Zobacz sekcję [Podłączanie drukarki na stronie 196](#).
- Upewnij się, że ustawienie języka graficznego jest poprawne. Zobacz sekcję [Zmianie ustawienia języka graficznego na stronie 67](#).

Brak dostępu do wbudowanego serwera internetowego poprzez przeglądarkę

Jeśli nie zostało to jeszcze zrobione, należy przeczytać [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#).

- Czy nie ustawiono hasła administratora do wbudowanego serwera internetowego na stronie Security (Zabezpieczenia), które następnie zostało zapomniane? W takim przypadku wybierz ikonę , a następnie pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Resets** (Zerowanie) > **Reset EWS password** (Wyzeruj hasło wbudowanego serwera internetowego).
- Przejdź do panelu przedniego drukarki i wybierz ikonę , a następnie kolejno pozycje **Printer configuration** (Konfiguracja drukarki) > **Allow EWS** (Zezwalaj na używanie wbudowanego serwera internetowego) > **On** (Włącz).
- Sprawdź, czy masz połączenie TCP/IP (sieciowe lub typu FireWire) z drukarką. Jeśli używasz bezpośredniego połączenia z drukarką poprzez kabel USB, nie możesz korzystać z wbudowanego serwera internetowego.
- Jeżeli korzystasz z połączenia FireWire, upewnij się, że system operacyjny używanego komputera obsługuje połączenie typu IP over IEEE-1394 (FireWire). Na przykład systemy Windows XP i Windows 2003 Server obsługują połączenie typu IP over FireWire, natomiast system Windows 2000 nie obsługuje tego typu połączenia. Upewnij się, że system operacyjny jest skonfigurowany do korzystania z połączenia typu IP over FireWire.
- Na panelu przednim drukarki sprawdź, czy włączono adres IP dla typu połączenia, które jest używane. Wybierz ikonę , wybierz pozycję **I/O setup** (Instalacja WE/WY), następnie wybierz typ połączenia, którego używasz, wybierz pozycję **View information** (Wyświetl informacje) i sprawdź, czy wyświetlony został komunikat **IP enabled** (Adres IP włączony). Jeśli ten komunikat nie został wyświetlony, możliwe, że musisz użyć innego typu połączenia.
- Jeśli zazwyczaj uzyskujesz dostęp do Internetu poprzez serwer proxy, omiń serwer proxy i uzyskaj dostęp do Internetu bezpośrednio. W tym celu zmień ustawienia w przeglądarce.


Na przykład jeśli używasz programu Internet Explorer 6 dla systemu Windows, przejdź do menu **Narzędzia**, wybierz polecenie **Opcje internetowe**, zakładkę **Połączenia**, przycisk **Ustawienia sieci LAN** i zaznacz pole wyboru „Nie używaj serwera proxy dla adresów lokalnych”. Alternatywnie, w celu precyzyjniejszej kontroli, kliknij przycisk **Zaawansowane** i dodaj adres IP drukarki do listy Wyjątki, zawierającej adresy, dla których nie używa się serwera proxy.

- Wyłącz drukarkę (używając przycisku **Power** [Zasilanie] na panelu przednim) i włącz ją ponownie.

Błąd braku pamięci

Nie istnieje bezpośredni związek pomiędzy wielkością pliku na komputerze i ilością pamięci drukarki potrzebną do wydrukowania pliku. Właściwie ze względu na kompresję pliku i inne czynniki oszacowanie ilości potrzebnej pamięci jest często niemożliwe. Jest możliwe, że drukowanie nie powiedzie się z powodu braku pamięci, chociaż wcześniej z powodzeniem drukowane były nawet większe pliki. W takim przypadku należy zastanowić się nad zainstalowaniem dodatkowej pamięci w drukarce.

Jeśli wykorzystywany jest sterownik HP-GL/2 i HP RTL dla systemu Windows, problemy z pamięcią drukarki często są rozwiązywane przez wybranie karty Services (Usługi), następnie ikony Troubleshoot Software Problems (Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem), a następnie wyłączenie opcji **Send Job as a Bitmap** (Wyślij zadanie w postaci mapy bitowej).

 **UWAGA:** Po zaznaczeniu tej opcji czas potrzebny na przetworzenie zadania na komputerze może znacznie się wydłużyć.

Błąd alokacji pamięci w programie AutoCAD 2000

Po zainstalowaniu sterownika drukarki, podczas pierwszego drukowania z programu AutoCAD 2000, może być wyświetlony komunikat **Memory allocation error** (Błąd alokacji pamięci), a obraz nie zostanie wydrukowany.

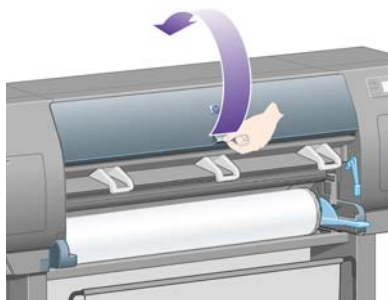
Problem dotyczy programu AutoCAD 2000 i można go rozwiązać, pobierając poprawkę Plotting Update Patch (**plotupdate.exe**) z witryny firmy Autodesk pod adresem <http://www.autodesk.com/>.

Powyższa poprawka powinna być zainstalowana także w przypadku wystąpienia innych problemów podczas drukowania z programu AutoCAD 2000.

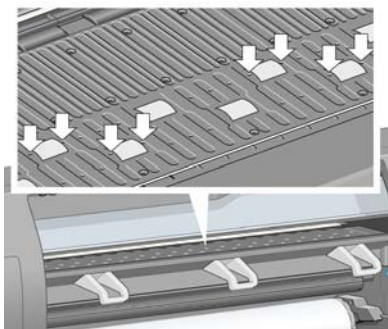
Rolki płyty dociskowej piszczą podczas drukowania

Od czasu do czasu nasmarowanie rolek może być konieczne. Drukarka jest wyposażona w zestaw konserwacyjny, który zawiera butelkę odpowiedniego oleju.

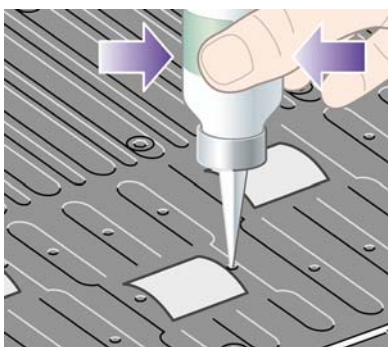
1. Wyłącz drukarkę za pomocą przycisku **Power** (Zasilanie) na panelu przednim.
2. Otwórz okno.



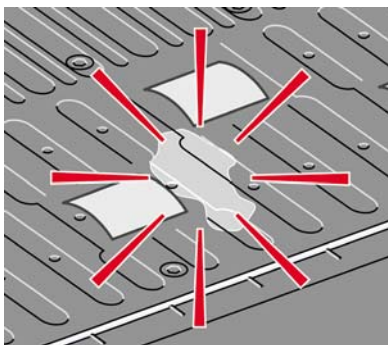
3. Na płycie dociskowej przy rolkach znajdują się małe otwory.



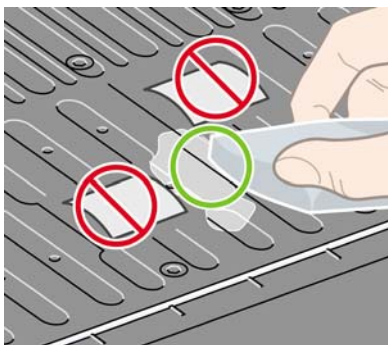
Wkładając ostre zakończenie butelki oleju z zestawu konserwacyjnego do kolejnych otworów, wpuść do każdego po trzy krople oleju.



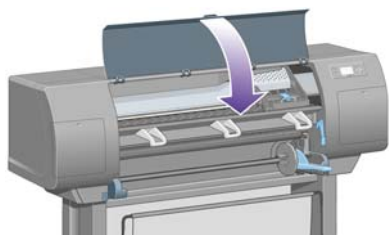
4. Powtórz proces, dopóki do każdego z otworów nie zostaną wpuszczone po trzy krople oleju.
5. Uważaj, aby nie wylać oleju na płytę.



6. Jeśli na płytę dociskową dostał się olej, zetrzyj go szmatką z zestawu.

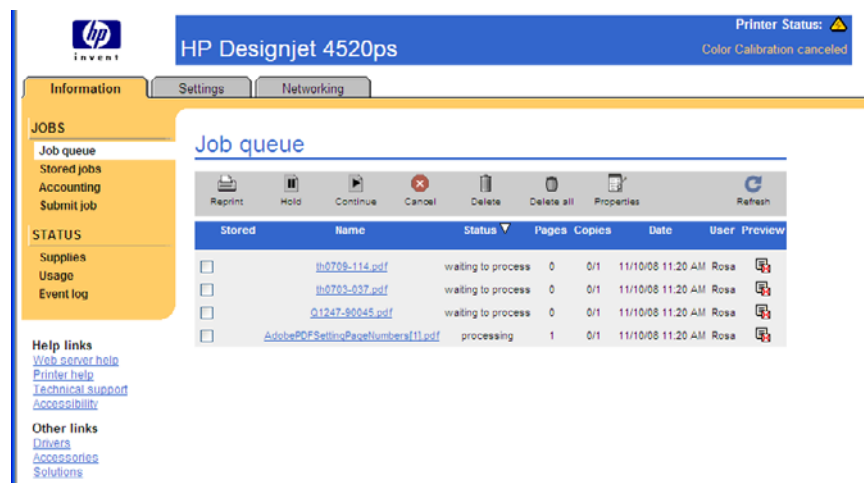


7. Opuść okno.



20 Informacje o... (tematy dotyczące wbudowanego serwera internetowego)

Wbudowany serwer internetowy (EWS) jest centrum kontrolnym służącym do zdalnego zarządzania drukarką. Za pomocą dowolnego komputera, używając zwykłej przeglądarki sieci Web, można kontaktować się z wbudowanym serwerem internetowym drukarki (zobacz [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#)):



Dzięki wbudowanemu serwerowi internetowemu możliwe jest:

- Przesyłanie do drukarki zadań w różnych formatach plików (HP-GL/2 i HP-RTL, PostScript, PDF, JPEG, TIFF, CALS G4) bez pośrednictwa sterownika ani aplikacji: zobacz [Przesyłanie zadania za pomocą wbudowanego serwera internetowego na stronie 43](#).

UWAGA: Formaty PDF i PostScript mogą być drukowane tylko na drukarkach PostScript.

- Kontrolowanie i zarządzanie wszystkimi aspektami zadań drukowania: zobacz [Zarządzanie kolejką druku na stronie 44](#).
- Wyświetlanie stanu wkładów atramentowych, głowic drukujących, gniazd czyszczących i papieru: zobacz [Sprawdzanie stanu systemu dostarczania atramentu na stronie 107](#).
- Wyświetlanie statystyki zużycia atramentu i papieru: zobacz [Sprawdzanie statystyki użytkownika drukarki na stronie 111](#).
- Żądanie powiadomienia pocztą elektroniczną, jeśli wystąpią określone okoliczności lub błędy (np. niski poziom atramentu): zobacz [Żądanie powiadomienia pocztą elektroniczną o określonych błędach na stronie 18](#).
- Aktualizowanie oprogramowania układowego drukarki: zobacz [Aktualizacja oprogramowania układowego drukarki na stronie 119](#).

- Zmianę różnych ustawień drukarki (na stronie Device Setup (Ustawienia urządzenia))
- Ustawienie hasła ograniczającego dostęp do drukarki z sieci Web: zobacz [Ochrona hasłem wbudowanego serwera internetowego na stronie 17](#).

21 Informacje o... (tematy związane z drukarką)

- [Tryby emulacji kolorów](#)
- [Podłączanie drukarki](#)
- [Lampki z tyłu drukarki](#)
- [Wydruki wewnętrzne drukarki](#)
- [Konserwacja profilaktyczna](#)


Tryby emulacji kolorów

Drukarka umożliwia emulowanie kolorów innych urządzeń: urządzeń RGB (takich jak monitory) i urządzeń CMYK (takich jak maszyny drukarskie i drukarki). Zobacz sekcję [Wybieranie trybu emulacji kolorów na stronie 71](#).

W przypadku wystąpienia problemów z emulowaniem na tej drukarce innej drukarki HP Designjet, zobacz [Pasujące kolory wydruków z różnych drukarek HP Designjet na stronie 160](#).

Aby uzyskać dobre wyniki emulacji, drukarka musi dysponować specyfikacją kolorów, które te urządzenia reprodukuje. Standardową metodą uzyskiwania tych informacji jest wykorzystywanie profili ICC. Jako część rozwiązania udostępniamy najbardziej rozpowszechnione standardy dla różnych urządzeń. Poza wybraniem odpowiedniego profilu ICC należy wybrać odpowiednią metodę renderowania w zależności od tego, jaki to jest typ wydruku: prezentacja biznesowa, fotografia lub wydruk próbny. Zobacz sekcję [Ustawienie metody renderowania na stronie 70](#). Odnośne informacje dotyczące szerszych aspektów drukowania w kolorze można znaleźć na stronie: http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm

Dostępne są następujące opcje:

 **UWAGA:** Pliki PDF i PostScript mogą być drukowane tylko na drukarkach PostScript.

CMYK color emulation (Emulacja kolorów CMYK)


Wszystkie opcje emulacje CMYK mają zastosowanie tylko do plików PDF, PostScript, TIFF i JPEG.

- **None (Native)** Brak (Naturalny): brak emulacji CMYK. Należy korzystać z tej opcji, jeśli konwersja kolorów jest wykonywana w aplikacji lub systemie operacyjnym i informacje o kolorach przychodzą do drukarki już przetworzone.
- **HP CMYK Plus:** zestaw stanowiących własność firmy HP zasad ponownego renderowania, które będą dawać dobre wyniki w przypadku większości cyfrowych komercyjnych zadań drukowania, dzięki rozszerzeniu zredukowanej palety kolorów maszyny drukarskiej do szerszej palety drukarki.
- **U.S. Sheetfed Coated 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów USA w następujących warunkach drukowania: 350% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta ujemna, papier bright white offset stock
- **U.S. Sheetfed Uncoated 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów USA w następujących warunkach drukowania: 260% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta ujemna, papier uncoated white offset stock
- **U.S. Web Coated (SWOP) 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów USA w następujących warunkach drukowania: 300% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta ujemna, papier coated publication-grade stock
- **U.S. Web Uncoated 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów USA w następujących warunkach drukowania: 260% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta ujemna, papier uncoated white offset stock
- **Euroscale Coated 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów Euroscale w następujących warunkach drukowania: 350% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta dodatnia, papier bright white coated stock
- **Euroscale Uncoated 2** wykorzystuje specyfikacje przeznaczone do tworzenia separacji z użyciem atramentów Euroscale w następujących warunkach drukowania: 260% całkowitego obszaru pokrycia atramentem, płyta dodatnia, papier uncoated white offset stock
- **JMPA:** japoński standard offsetowych maszyn drukarskich
- **Photoshop 4 Default CMYK**

- **Photoshop 5 Default CMYK**
- Mogą być emulowane inne drukarki **HP Designjet**

Na panelu przednim i wbudowanym serwerze internetowym dostępne są kolejne opcje:

- **Japan Color 2001 Coated** wykorzystuje specyfikację Japan Color 2001 dla papieru rodzaju 3 (powlekany). Jest przeznaczona do tworzenia separacji z użyciem 350% całkowitego pokrycia atramentem, filmu pozytywowego i papieru powlekanego
- **Japan Color 2001 Uncoated** wykorzystuje specyfikację Japan Color 2001 dla papieru rodzaju 4 (niepowlekany). Jest przeznaczona do tworzenia separacji z użyciem 310% całkowitego pokrycia atramentem, filmu pozytywowego i papieru niepowlekanego
- **Japan Web Coated (Ad)** wykorzystuje specyfikacje (rozwinęte przez organizację Japan Magazine Publisher Association) cyfrowych wydruków próbnych na rynku czasopism/reklam w Japonii
- **Toyo** jest przeznaczona do tworzenia separacji dla maszyn drukarskich Toyo
- **DIC** jest przeznaczona do tworzenia separacji dla maszyn drukarskich Dainippon Ink Company

 **UWAGA:** Powyższe opcje nie dadzą spodziewanych efektów, jeśli aplikacja definiuje własną przestrzeń CMYK, tzw. CMYK kalibrowany lub CIEBasedDEFG w terminologii PostScript.

RGB color emulation (Emulacja kolorów RGB)

Te opcje mają zastosowanie do plików PDF, PostScript, TIFF i JPEG. W przypadku plików HP-GL/2 i HP RTL obsługiwane są tylko standardy sRGB i AdobeRGB.

Aby wydrukować obraz RGB, należy konwertować go do standardu CMYK (można to zrobić w aplikacji lub systemie operacyjnym). Aby wykonać konwersję, drukarka udostępnia następujące profile kolorów:

- **None (Native) Brak (Naturalny):** brak emulacji. Drukarka będzie używać domyślnej wewnętrznej konwersji ze standardu RGB na CMYK; inne standardy kolorów nie będą używane. Nie oznacza to, że uzyskiwane wyniki będą złe.
- **sRGB IEC61966-2.1** emuluje cechy charakterystyczne przeciętnego monitora PC. Ta standardowa przestrzeń jest wspierana przez wielu producentów sprzętu i oprogramowania i staje się domyślną przestrzenią kolorów wielu skanerów, drukarek i aplikacji oprogramowania.
- **ColorMatch RGB** emuluje naturalną przestrzeń kolorów monitorów Radius Pressview. Ta przestrzeń kolorów udostępnia w przypadku wydruków produkcyjnych mniejszą paletę niż Adobe RGB (1998).
- **Apple RGB** emuluje charakterystyki przeciętnego monitora firmy Apple i jest używana przez wiele aplikacji DTP. Używaj tej przestrzeni w przypadku plików, które mają być wyświetlane na monitorach Apple lub podczas pracy ze starszymi aplikacjami DTP.
- **Adobe RGB (1998)** zapewnia dosyć dużą paletę kolorów RGB. Używaj tej przestrzeni, jeśli praca drukarska zawiera szeroki zakres kolorów.

Podłączanie drukarki

Drukarka jest wyposażona w interfejs sieciowy 100base-TX (Gigabit Ethernet) dla połączeń sieciowych i interfejs FireWire służący do bezpośredniego połączenia z komputerem.

Jako opcjonalne akcesoria można zainstalować interfejs USB 2.0 lub serwer druku Jetdirect.

Jeżeli nie masz pewności, jakiego interfejsu używać, zobacz [Wybór metody podłączenia na stronie 10](#).

Aby znaleźć w drukarce gniazda dla tych interfejsów, zobacz *Instrukcje dotyczące montażu*.

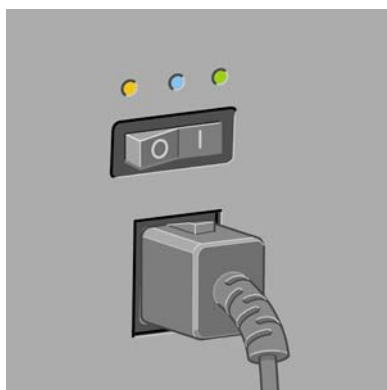
Aby ustawić system operacyjny w celu używania drukarki, zobacz jeden z następujących tematów:

- [Podłączanie do sieci \(w systemie Windows\) na stronie 10](#)
- [Podłączanie do sieci \(w systemie Mac OS X\) na stronie 11](#)
- [Podłączanie bezpośrednio do komputera \(w systemie Windows\) na stronie 11](#)
- [Podłączanie bezpośrednio do komputera \(w systemie Mac OS X\) na stronie 12](#)

Lampki z tyłu drukarki

Z tyłu drukarki, powyżej wyłącznika zasilania, znajdują się trzy małe lampki:

- Bursztynowa lampka po lewej stronie pali się, jeśli drukarka jest w trybie uśpienia.
- Niebieska lampka po środku pali się, jeśli drukarka jest włączona (jest podłączona do prądu).
- Zielona lampka po prawej stronie pali się, jeśli drukarka drukuje.




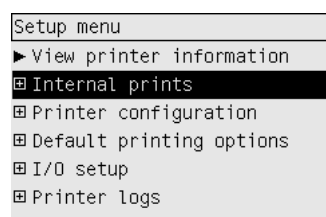
UWAGA: Lampki nigdy nie powinny palić się jednocześnie, ponieważ drukarka nie może drukować w trybie uśpienia.

Wydruki wewnętrzne drukarki

Wydruki wewnętrzne udostępniają różnego rodzaju informacje o drukarce. Można zażądać ich wydrukowania za pomocą panelu przedniego bez używania komputera.

Przed zażądaniem wydruku wewnętrznego upewnij się, że papier jest załadowany (rola lub arkusz), a na panelu przednim jest wyświetlany komunikat **Ready** (Gotowe). Musi to być papier co najmniej o szerokości 91,44 cm (36 cali), w przeciwnym razie wydruk może zostać obcięty (HP Designjet serii 4020) lub wstrzymany „ze względu na papier” (HP Designjet serii 4520).

Aby drukować wydruk wewnętrzny, wybierz ikonę , pozycję **Internal prints** (Wydruki wewnętrzne) i wybierz żądany wydruk wewnętrzny.



Dostępne są następujące wydruki wewnętrzne:

- Demo (Demonstracyjny): pokazuje niektóre możliwości drukarki.
- Menu map (Mapa menu): pokazuje szczegółowe informacje dotyczące wszystkich pozycji menu panelu przedniego.
- Configuration (Konfiguracja): pokazuje wszystkie bieżące ustawienia panelu przedniego.
- Usage report (Raport o użytkowaniu): pokazuje szacunkowe dane dotyczące łącznej liczby wydruków, liczbę wydruków według rodzaju papieru, liczbę wydruków według opcji jakości druku i łączną ilość atramentu zużytego na drukowanie w danym kolorze. Nie można zagwarantować dokładności tych danych.
- HP-GL/2 palette (Paleta HP-GL/2): pokazuje definicje kolorów lub skali szarości w zaznaczonej własnie palecie kolorów.
- PostScript font list (Lista czcionek PostScript): wymienia czcionki PostScript zainstalowane w drukarce (dotyczy tylko drukarek PostScript).
- Diagnostyka obrazu: pomaga w rozwiązywaniu problemów dotyczących jakości wydruków. Zobacz sekcję [Jak to zrobić... \(tematy dotyczące wydruku diagnostyki obrazu\) na stronie 120](#).
- Service information (Informacje serwisowe): udostępnia informacje potrzebne pracownikom pomocy technicznej.

Konserwacja profilaktyczna

Elementy w drukarce, które są stale używane, mogą się z czasem zużywać.

Aby uniknąć takiego zużycia elementów drukarki, które doprowadziłyby do uszkodzenia drukarki, drukarka śledzi informacje o liczbie wykonanych cykli karetki w drukarce i łącznej ilości zużytego atramentu.

Informacje te służą drukarce do powiadamiania użytkownika o potrzebnej konserwacji profilaktycznej, wyświetlając jeden z następujących komunikatów na panelu przednim:

- Maintenance #1 required (Wymagana konserwacja nr 2)
- Maintenance #2 required (Wymagana konserwacja nr 2)

Komunikaty te oznaczają, że niektóre elementy drukarki są bliskie zużycia. Możliwe jest kontynuowanie drukowania jeszcze przez pewien czas, w zależności od użytkowania drukarki. Jednak zdecydowanie zaleca się kontakt z punktem obsługi klienta i umówienie wizyty pracownika technicznego w celu dokonania konserwacji profilaktycznej. Pracownik techniczny może wymienić zużyte części, co przedłuży żywotność drukarki o kolejny okres.

Zamówienie wizyty pracownika technicznego po wyświetleniu powyższych komunikatów na panelu przednim jest korzystne z dwóch powodów:

- Elementy drukarki mogą być wymienione w wygodnym dla użytkownika momencie, dzięki czemu jego codzienny rytm pracy pozostanie niezakłócony.
- Podczas wizyty pracownika technicznego w celu dokonania konserwacji profilaktycznej zostanie wymienionych wiele części drukarki na raz. Dzięki temu unika się ponownych wizyt.

22 Informacje o... (tematy dotyczące systemu dostarczania atramentu)

- [Wkłady atramentowe](#)
- [Główice drukujące](#)
- [Gniazda czyszczące](#)
- [Wskazówki dotyczące systemu dostarczania atramentu](#)

Wkłady atramentowe


Cztery wkłady atramentowe drukarki dostarczają do głowic drukujących atrament w kolorze żółtym, karmazynowym, czarnym i turkusowym. Wkłady kolorowe mają pojemność 225 i 400 cm³, wkład czarny ma pojemność 400 cm³.

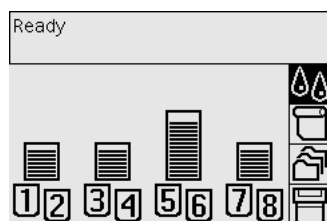
UWAGA: Wkłady 225 cm³ i 400 cm³ mają te same wymiary: różnią się tylko wewnętrzną pojemnością. Czarny wkład 775 cm³ jest dłuższy.



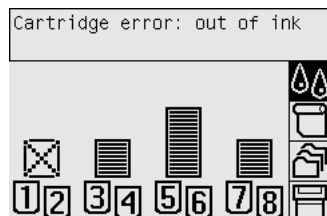
Wkłady atramentowe nie wymagają konserwacji ani czyszczenia. Jeśli tylko wkład atramentowy jest poprawnie wstawiony do gniazda, atrament będzie płynąć do głowic drukujących. Ponieważ ilość atramentu przenieszonego na stronę jest kontrolowana przez głowice drukujące, wyniki drukowania będą wysokiej jakości, nawet przy obniżonym poziomie atramentu.

Wymiana wkładów atramentowych

W dowolnej chwili można zaznaczyć ikonę , aby sprawdzić poziom atramentu we wszystkich wkładach atramentowych (jak na poniższej ilustracji).



Panel przedni ostrzega o niskim poziomie atramentu we wkładach. Po opróżnieniu wkładu drukarka zatrzymuje drukowanie i na panelu przednim wyświetlany jest komunikat:




Zalecana jest wymiana pustego wkładu na nowy firmy HP: zobacz [Wyjmowanie wkładu atramentowego na stronie 89](#) i [Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92](#).

Chociaż używanie uzupełnionych wkładów atramentowych lub wkładów innych producentów jest możliwe, ten wybór ma wiele poważnych wad:

- Istnieje ryzyko uszkodzenia drukarki. W takim przypadku gwarancja drukarki nie będzie ważna dla napraw związanych z wkładem ani problemów dotyczących zabrudzenia atramentem.
- Unieważniona zostanie gwarancja na wszystkie głowice drukujące tego samego koloru używane następnie w drukarce, do czasu wymiany całego systemu dostarczania atramentu (w tym kanałów atramentu).
- Jakość druku może ulec pogorszeniu.
- Drukarka nie będzie mogła oszacować poziomu atramentu we wkładzie atramentowym i będzie zgłaszać, że jest pusty.

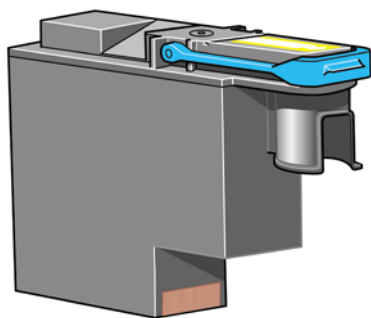
Jeśli użytkownik zdecyduje się na używanie wkładów atramentowych ponownie napełnionych lub wkładów innych producentów, musi wykonać poniższe instrukcje, aby drukarka korzystała z wkładów uznanych za puste.

1. Instalowanie wkładu w drukarce (zobacz [Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92](#)).
2. Na panelu przednim pojawi się informacja, że wkład jest pusty i rozpocznie się proces usuwania wkładu. Naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby zatrzymać ten automatyczny proces.
3. Przejdź do panelu przedniego i wybierz ikonę .
4. Zaznacz pozycję **Replace ink cartridges** (Wymień wkłady atramentowe), ale nie wybieraj jej.
5. Naciśnij jednocześnie przycisk **Cancel** (Anuluj) i **Up** (W górę) i przytrzymaj je wciśnięte przez co najmniej dwie sekundy.
6. Na panelu przednim zostanie wyświetlona seria komunikatów ostrzegawczych. W odpowiedzi na każdy komunikat naciśnij przycisk **Cancel** (Anuluj), aby anulować proces lub przycisk **Select** (Wybór), aby potwierdzić chęć kontynuowania.

W przypadku naciśnięcia przycisku **Select** (Wybór) w odpowiedzi na wszystkie komunikaty ostrzegawcze, na panelu przednim pojawią się informacje o stanie zwykłych wkładów atramentowych, ale wkład ponownie napełniony lub innego producenta będzie pokazywany jako pusty ze znakiem ostrzegawczym.

Głowice drukujące

W celu zwiększenia prędkości drukowania, do każdego wkładu atramentowego podłączone są dwie głowice drukujące, dając w sumie osiem głowic drukujących.



Głowice drukujące są wyjątkowo trwale i nie należy ich wymieniać razem z wkładami atramentowymi. Mogą drukować dalej, zapewniając znakomite rezultaty, nawet jeśli poziom atramentu we wkładach jest niski.

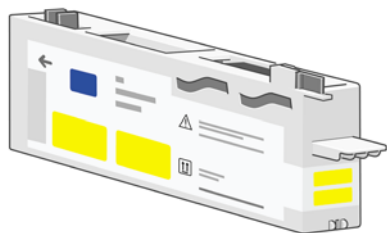
Aby utrzymać optymalną jakość druku, głowice drukujące są regularnie, automatycznie testowane i automatycznie serwisowane, jeśli to konieczne. Zajmuje to niewiele czasu i sporadycznie opóźnia drukowanie.

Kiedy ostatecznie głowica drukująca musi być wymieniona, na panelu przednim zostanie wyświetlony stosowny komunikat.

- △ **OSTROŻNIE:** Do każdej nowo zakupionej głowicy drukującej jest dołączone nowe gniazdo czyszczące. Podczas wymiany głowicy drukującej zawsze należy jednocześnie wymienić gniazdo czyszczące. Pozostawienie w drukarce starego gniazda czyszczącego skróci okres użytkowania nowej głowicy drukującej i może spowodować uszkodzenie drukarki.

Gniazda czyszczące

Każda głowica drukująca ma swoje gniazdo czyszczące, co daje osiem gniazd czyszczących w drukarce. Gniazda czyszczące są używane do czyszczenia i konserwacji głowic drukujących, w celu zapewnienia najlepszej z możliwych jakości druku, a ponadto uszczelniają głowice drukujące, kiedy te są bezczynne, aby zapobiec wysychaniu głowic.



- △ **OSTROŻNIE:** Do każdej nowo zakupionej głowicy drukującej jest dołączone nowe gniazdo czyszczące. Podczas wymiany głowicy drukującej zawsze należy jednocześnie wymienić gniazdo czyszczące. Pozostawienie w drukarce starego gniazda czyszczącego skróci okres użytkowania nowej głowicy drukującej i może spowodować uszkodzenie drukarki.
- 📄 **UWAGA:** W niektórych przypadkach drukarka może monitować o wymianę gniazda czyszczącego, nawet jeśli odpowiadająca mu głowica drukująca nie wymaga wymiany. Ma to na celu utrzymania jakości obrazu.

Wskazówki dotyczące systemu dostarczania atramentu

Aby uzyskać najlepsze wyniki, zawsze należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Wkłady atramentowe, głowice drukujące i gniazda czyszczące należy instalować przed upływem daty ważności wydrukowanej na opakowaniu.
- Zawsze podczas instalacji nowej głowicy drukującej należy instalować gniazdo czyszczące.
- Należy postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na panelu sterowania podczas instalacji.
- Należy zezwolić, aby drukarka i gniazda czyszczące automatycznie czyściły głowice drukujące.
- Należy unikać niepotrzebnego wyjmowania wkładów atramentowych i głowic drukujących.
- Nigdy nie należy wyjmować wkładów atramentowych, kiedy trwa drukowanie. Należy je wyjmować tylko, gdy drukarka jest gotowa do ich wymiany. Instrukcje dotyczące wyjmowania i instalacji wkładów wyświetlane są na panelu przednim (ew. zobacz [Wyjmowanie wkładu atramentowego na stronie 89](#) i [Wstawianie wkładu atramentowego na stronie 92](#)).



23 Informacje o... (tematy związane z papierem)

- [Używanie papieru](#)
- [Obsługiwane rodzaje papieru](#)
- [Czas schnięcia](#)
- [Używanie papieru z układaczem \[4520\]](#)

Używanie papieru

Dobór właściwego rodzaju papieru jest rzeczą podstawową dla zapewnienia dobrej jakości druku. Aby uzyskiwać najlepsze wyniki, należy używać tylko zalecanych typów papieru (zobacz [Obsługiwane rodzaje papieru na stronie 204](#)), których niezawodność i wydajność została gruntownie zbadana i sprawdzona. Wszystkie elementy procesu drukowania (drukarka, system dostarczania atramentu i papier) są ze sobą skoordynowane tak, by zapewniać bezproblemowe działanie i optymalną jakość wydruków.

Oto kilka kolejnych wskazówek dotyczących używania papieru:

- Należy zawsze trzymać nieużywane role zawinięte w plastikową folię, aby zapobiec odbarwieniu. Częściowo zużyte i nie używane role należy ponownie zawinąć.
- Ról nie należy układać w stos.
- Należy pozwolić, aby przez 24 godziny po rozpakowaniu papier mógł dostosować się do warunków w pomieszczeniu; dotyczy to wszystkich rodzajów papieru.
- Trzymaj folie i papier błyszczący za krawędzie lub noś bawełniane rękawiczki. Tłuszcz ze skóry może być przenoszony na materiały drukarskie, pozostawiając odciski palców.
- Trzymaj papier ciasno nawinięty na rolę podczas procedur ładowania i rozładowywania. Jeśli zacznie się rozwijać, obsługiwane papieru może być utrudnione.
- Zawsze podczas ładowania roli lub arkusza panel przedni monitoruje o określenie rodzaju ładowanego papieru. Poprawne określenie rodzaju papieru jest kluczowe dla zapewnienia dobrej jakości druku. Jeśli papier już został załadowany, możesz sprawdzić rodzaj papieru na panelu przednim, zaznaczając ikonę  lub .
- Jakość niektórych obrazów może się pogorszyć, jeśli zostanie użyty rodzaj papieru, który jest nieodpowiedni dla obrazu.
- Upewnij się, że wybrane zostało odpowiednie ustawienie jakości druku (Fast, Normal lub Best [Szybka, Normalna lub Najlepsza]). Jakość druku można ustawić za pomocą sterownika drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub panelu przedniego. Ustawienia sterownika lub wbudowanego serwera internetowego zastępują ustawienia na panelu przednim. Połączenie ustawień rodzaju papieru i jakości druku mówi drukarce, jak umieszczać atrament na papierze, a także ma wpływ na gęstość atramentu, metodę tworzenia półtonów i liczbę przejść głowic drukujących. Zobacz sekcję [Wybieranie ustawień jakości druku na stronie 58](#).
- Chociaż dostępne w drukarce systemy dostarczania atramentu zapewniają dobrą odporność na światło, kolory mogą blaknąć lub zmieniać się pod wpływem długotrwałego działania światła słonecznego.

Obsługiwane rodzaje papieru

Poniższa tabela zawiera listę rodzajów papieru HP, które mogą być używane w tej drukarce, i ich nazwy, które należy wybrać na panelu przednim podczas ładowania papieru. Zalecane rodzaje papieru zostały poddane gruntownym testom i wiadomo, że używanie ich na tej drukarce zapewnia najlepszą jakość druku. Aby uzyskać numery katalogowe, szerokości i gramaturę tych rodzajów papieru, zobacz [Zamawianie papieru na stronie 216](#).

Pozostałe obsługiwane rodzaje papieru mogą być używane w drukarce, ale nie gwarantują najlepszej jakości druku.


 **UWAGA:** Poniższa lista może się zmieniać z upływem czasu. Najnowsze informacje o zalecanych i obsługiwanych rodzajach papieru są dostępne w witrynie <http://www.hp.com/info/DesignjetInkMedia/>.

Tabela 23-1 Zalecane rodzaje papieru

Nazwa produktu	Nazwa na panelu przednim	4020	4520
HP Bright White Inkjet Bond Paper (papier do drukarek atramentowych, jaskrawobiały)	Bright White (Śnieżnobiały)	Tak	Tak
Papier HP Universal Bond	Bond Paper (Papier Bond)	Tak	Tak
Papier HP Coated	Coated Paper (Papier powlekany)	Tak	Tak
Papier HP Inkjet Coated	Coated Paper (Papier powlekany)	Tak	Tak
Papier HP Universal Coated	Coated Paper (Papier powlekany)	Tak	Tak
Papier HP Universal Heavyweight Coated	Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze)	Tak	Tak
Papier HP Heavyweight Coated	Heavyweight Coated Paper (Papier powlekany o dużej gramaturze)	Tak	Tak
Papier HP Natural Tracing	Natural Tracing Paper	Tak	Tak
Papier HP Translucent Bond	Translucent Bond	Tak	Tak
Papier HP Vellum	Vellum	Tak	Tak
Folia HP Clear Film	Clear Film	Tak	Tak
Folia HP Matte Film	Matte Film	Tak	Tak
Papier HP Universal Semi-gloss Photo	High-Gloss Photo Paper	Tak	Nie
Papier HP Universal Instant-dry Gloss Photo	Instant Dry Photo Gloss	Tak	Tak
Papier HP Universal High-gloss Photo	High-Gloss Photo Paper	Tak	Tak
HP Canvas Paper	Canvas	Tak	Nie
Folia HP Colorfast Adhesive Vinyl	High-Gloss Photo Paper	Tak	Nie


Czas schnięcia

Niektóre materiały drukarskie i warunki otoczenia sprawiają, że schnięcie atramentu na wydrukach trwa dłużej. Możliwe są następujące ustawienia:

- **Optimal** (Optymalne): drukarka automatycznie określa odpowiedni czas schnięcia, na podstawie wybranych materiałów drukarskich i bieżącej temperatury i wilgotności. Jeśli wymagany jest czas schnięcia, na panelu przednim będzie wyświetlony komunikat „drying time to go” odliczający czas schnięcia.
- **Extended** (Rozszerzony): domyślny czas schnięcia jest wydłużony. To ustawienie może być używane, jeśli standardowy czas schnięcia jest za krótki w danych warunkach.
- **Reduced** (Zmniejszony): domyślny czas schnięcia jest skrócony. Tego ustawienia można użyć, jeśli wydruki trzeba otrzymać tak szybko, jak to możliwe, a zmniejszony czas schnięcia nie stanowi znaczącego problemu.
- **None** (Brak): nie udostępnia czasu na schnięcie. Ustawienie może być używane np. jeśli wydruki są wyjmowane ręcznie natychmiast po ich utworzeniu.

Aby zmienić czas schnięcia, zobacz [Zmianianie czasu schnięcia na stronie 41](#).

Używanie papieru z układaczem [4520]


 **UWAGA:** Niniejszy temat dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

Układacz może obsługiwać cięte arkusze papieru długości od 420 mm (16,5 cala, formatu A3 w orientacji pionowej) do 1189 mm (46,8 cala, formatu A0 w orientacji pionowej). Krótsze wydruki można powiększać do długości minimalnej z dodatkowym pustym miejscem; dłuższe wydruki mogą wypadać z układacza.

Do materiałów drukarskich, które nie są zgodne z układaczem należą:

- Czysta folia i folia matowa
- Papier błyszczący (z wyjątkiem szybko schnącego papieru błyszczącego, który może być używany)

Podczas drukowania w trybie Fast (Szybki) na papierze typu półprzezroczysty bond, welinowym lub kreślarskim, ślady atramentu mogą powstawać w obszarach o dużym nasyceniu atramentu. Wybierz tryb Normal (Normalny) lub Best (Najlepszy), aby uniknąć tego problemu. Zobacz sekcję [Zmienianie jakości druku na stronie 57](#).

 **UWAGA:** Należy pamiętać, aby usuwać stos ciętych arkuszy powstający w układaczu.

Jeśli odbierasz tylko jeden wydruk ze stosu, staraj się, aby stos był równo ułożony, w przeciwnym razie mogą występować problemy z układaniem i zacięcia papieru.

24 Informacje o... (tematy dotyczące drukowania na wielu rolach) [4520]

 **UWAGA:** Niniejszy rozdział dotyczy tylko drukarki HP Designjet serii 4520.

- [Korzystanie z drukarki wielorolowej](#)
- [Jak drukarka przydziela zadania do ról papieru](#)
- [Zasady przełączania ról](#)

Korzystanie z drukarki wielorolowej

Drukarka wielorolowa może być użyteczna na kilka sposobów:

- Można szybko przełączać między różnymi typami papieru bez dotykania drukarki.
- Można szybko przełączać między różnymi szerokościami papieru bez dotykania drukarki. Mniejsze obrazy mogą być drukowane na węższym papierze, co pozwala oszczędzać papier.
- Po załadowaniu dwóch identycznych ról do drukarki można drukować przez dłuższy czas bez nadzoru, ponieważ drukarka może automatycznie przełączać między rolami po wyczerpaniu się papieru na pierwszej roli. Zobacz sekcję [Drukowanie nienadzorowane/drukowanie w nocy na stronie 49](#).

Jak drukarka przydziela zadania do ról papieru


Po przesłaniu zadania drukowania z wbudowanego serwera internetowego lub sterownika drukarki, możesz określić (za pomocą opcji **Paper type** [Typ papieru] lub **Type is** [Rodzaj]) typ papieru, na którym chcesz drukować. Ponadto możesz określić (za pomocą opcji **Paper source** (źródło papieru), **Source is** (źródło) lub **Paper Feed** [Podajnik papieru]) rolę, na której chcesz drukować (1 lub 2). Drukarka spróbuje dostosować się do tych wymagań i będzie szukać wystarczająco szerokiej roli papieru, aby obraz mógł być wydrukowany bez obcięcia.

- Jeśli zadanie może być wydrukowane na dowolnej z dostępnych ról, rola zostanie wybrana zgodnie z zasadami przełączania ról. Zobacz sekcję [Zasady przełączania ról na stronie 209](#).
- Jeśli zadanie można wydrukować tylko na jednej z dostępnych ról, zostanie wydrukowane na tej roli.
- Jeśli zadanie nie może być wydrukowane na żadnej z dostępnych ról, będzie trzymane w kolejce zadań ze stanem „On hold for paper” (Wstrzymanie ze względu na papier) i nie zostanie wydrukowane bez interwencji użytkownika. W takim przypadku możesz albo zmienić rolę, aby spełnić wymagania, albo nakazać drukarce wydrukowanie zadania na dowolnym dostępnym papierze. Zobacz sekcję [Komunikat „on hold for paper” \(wstrzymanie ze względu na papier\) \[4520\] na stronie 184](#).

Sterownik drukarki dla systemu Windows podaje informacje o typach i szerokościach papieru aktualnie załadowanego do drukarki.

Oto niektóre ustawienia, które mogą być użyte w typowych sytuacjach:

- Załadowano różne typy papieru:
 - **Type is** (Typ) wybierz żądany typ papieru
 - **Source is** (źródło): Automatically select / Predetermined (Wybór automatyczny/Wstępnie określony)
 - **Roll switching policy** (Zasady przełączania ról):: dowolne
- Załadowano różne szerokości papieru:
 - **Type is** (Typ) Dowolny
 - **Source is** (źródło): Automatically select / Predetermined (Wybór automatyczny/Wstępnie określony)
 - **Roll switching policy** (Zasady przełączania ról):: Minimize paper waste (Minimalizuj marnowanie papieru)

 **WSKAZÓWKA:** Ponadto można oszczędzać papier, obracając lub zagnieżdżając obrazy. Zobacz [Obracanie obrazu na stronie 63](#) i [Zagnieżdżanie zadań w celu oszczędzania papieru w roli na stronie 47](#).


- Załadowano identyczne role:
 - **Type is** (Typ) Dowolny
 - **Source is** (źródło): Automatically select / Predetermined (Wybór automatyczny/Wstępnie określony)
 - **Roll switching policy** (Zasady przełączania ról):: Minimize roll changes (Minimalizuj zmiany ról)

Zasady przełączania ról

Jeśli do drukarki z załadowanymi dwiema rolami papieru wysłano zadanie, które może być wydrukowane na dowolnej z ról, zwykle użyta będzie rola obecnie załadowana, ponieważ nie ma powodu, aby ją zmienić.

Jeśli jednak bieżąca rola jest znacznie szersza niż wymaga tego zadanie, drukowanie na niej oznaczałoby marnotrawstwo papieru. Jeśli druga rola jest węższa, ale dostatecznie szeroka do wydrukowania zadania, można oszczędzić papier, drukując na węższej roli.

W takich okolicznościach zasady przełączania ról określają, czy drukarka zmieni rolę na węższą czy nadal będzie drukować na szerszej roli.

Aby ustawić zasady przełączania ról, na panelu przednim drukarki wybierz ikonę , następnie wybierz pozycję **Paper handling options** (Opcje obsługi papieru) > **Roll switching options** (Opcje przełączania ról). Dostępne są dwie opcje:

- Opcja **Minimize paper waste** (Minimalizuj marnowanie papieru) oznacza, że w przedstawionej powyżej sytuacji drukarka będzie drukowała na węższej roli.
- Opcja **Minimize roll changes** (Minimalizuj zmiany ról) oznacza, że w przedstawionej powyżej sytuacji drukarka będzie nadal drukowała na bieżącej roli.

25 Informacje o... (tematy dotyczące specyfikacji drukarki)

- [Specyfikacje funkcjonalne](#)
- [Specyfikacje fizyczne](#)
- [Specyfikacje pamięci](#)
- [Parametry zasilania](#)
- [Specyfikacje ekologiczne](#)
- [Specyfikacje środowiska pracy](#)
- [Specyfikacje akustyczne](#)

Specyfikacje funkcjonalne

Tabela 25-1 Atramenty HP No. 90

Główice drukujące	Żółte, karmazynowe, czarne i turkusowe (po dwa każdego koloru)
Gniazda czyszczące	Żółte, karmazynowe, czarne i turkusowe (po dwa każdego koloru)
Wkłady atramentowe	Wkłady żółty, karmazynowy i turkusowy zawierają po 225 lub 400 cm ³ atramentu, czarne wkłady zawierają maksymalnie 775 cm ³ atramentu

Tabela 25-2 Formaty papieru

	Minimalny	Maksymalny
Szerokość (drukarka Designjet serii 4020)	279 mm (11 cali)	1 066 mm (42 cale)
Szerokość (drukarka Designjet serii 4520)	420 mm (16,5 cala)	1 066 mm (42 cale)
Długość (drukarka Designjet serii 4020)	420 mm (16,5 cala)	1,5 m (60 cali) na arkusz i 90 m (300 stóp) na rolę
Długość (drukarka Designjet serii 4520)	420 mm (16,5 cala)	175 metrów (575 stóp)

Tabela 25-3 Rozdzielczość druku

Print quality (Jakość druku)	Max detail (Maksimum szczegółów)	Optymalizacja dla linii i testu		Optymalizacja dla obrazów	
		Rozdzielczość renderowania (dpi)	Rozdzielczość drukowania (dpi)	Rozdzielczość renderowania (dpi)	Rozdzielczość drukowania (dpi)
Best (Najlepsza)	Włączona	1200×1200	2400×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×1200 (inny papier)	1200×1200	2400×1200 (Productivity Photo Gloss, High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×1200 (inny papier)
	Wyłączona	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inny papier)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inny papier)
Normal (Normalna)	Włączona	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inne rodzaje papieru)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inne rodzaje papieru)
	Wyłączona	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inne rodzaje papieru)	300×300	1200×1200 (Productivity Photo Gloss, High-Gloss Photo Paper, Canvas*) 1200×600 (inne rodzaje papieru)

Tabela 25-3 Rozdzielczość druku (ciąg dalszy)

Print quality (Jakość druku)	Max detail (Maksimum szczegółów)	Optymalizacja dla linii i testu		Optymalizacja dla obrazów	
		Rozdzielczość renderowania (dpi)	Rozdzielczość drukowania (dpi)	Rozdzielczość renderowania (dpi)	Rozdzielczość drukowania (dpi)
Fast (Szybka)	Włączona	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper) 1200×600 (inne rodzaje papieru)	600×600	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper) 600×600 (Max Speed, Bright White, Bond Paper) 1200×600 (inne rodzaje papieru)
	Wyłączona	300×300	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper) 600×600 (Max Speed) 1200×600 (inne rodzaje papieru)	300×300	1200×1200 (High-Gloss Photo Paper) 600×600 (Max Speed, Bright White, Bond Paper) 1200×600 (inne rodzaje papieru)

* Płótno (canvas) jest obsługiwane tylko przez drukarkę HP Designjet serii 4020.

Tabela 25-4 Marginesy

Marginesy boczne	5 mm = 0,2 cala (mały, zwykły)
	15 mm = 0,6 cala (rozszerzony)
Górny margines (krawędź wiodąca)	5 mm = 0,2 cala (mały)
	11,5 mm = 0,6 cala (zwykły)
	55 mm = 2,2 cala (rozszerzony)
Dolny margines (krawędź tylna)	5 mm = 0,2 cala (rola)
	25 mm = 1 cal (arkusz, zwykły)*
	55 mm = 2,2 cala (arkusz, rozszerzony)*

* Papier w arkuszach jest obsługiwany przez drukarkę HP Designjet serii 4020.

Tabela 25-5 Dokładność mechaniczna

$\pm 0,1\%$ określonej długości wektora lub $\pm 0,1$ mm (w zależności od tego, która wartość jest większa) w temperaturze 23°C, w przedziale wilgotności względnej od 50 do 60%, na materiałach drukarskich formatu A0 w trybie Best lub Normal na folii HP Matte Film.

Tabela 25-6 Obsługiwane języki graficzne

Drukarka HP Designjet serii 4020 i 4520	HP-GL/2 i HP RTL, TIFF, JPEG, CALS G4
Tylko drukarki HP Designjet 4020ps, 4520ps i 4520mfp	Adobe PostScript level 3, PDF 1.5

Specyfikacje fizyczne

Tabela 25-7 Specyfikacje fizyczne drukarki

Masa (w tym stojak)	≈ 115 kg (Designjet serii 4020) ≈ 185 kg (Designjet serii 4520)
Szerokość	< 1930 mm
Głębokość	< 800 mm
Wysokość	≈ 1350 mm

Tabela 25-8 Specyfikacje fizyczne układacza

Waga	53 kg
Szerokość	1 286 mm
Głębokość	1002–1569 mm
Wysokość	1 135 mm

Specyfikacje pamięci

Tabela 25-9 Specyfikacje pamięci

Pamięć (DRAM) w wyposażeniu	608 MB
Maksymalna pamięć (DRAM)	1120 MB
Dysk twardy	160 GB

Parametry zasilania

Tabela 25-10 Parametry zasilania drukarki

źródło	prąd zmienny 100-240 V ±10%
Częstotliwość	50-60 Hz
Natężenie	< 6 A
Zużycie	< 1 kW

Tabela 25-11 Parametry zasilania układacza

źródło	prąd zmienny 115 V ±10%	prąd zmienny 230 V ±10%
Częstotliwość	60 Hz	50 Hz
Natężenie	< 10 A	< 6 A
Zużycie	< 1,1 kW	< 1,1 kW

Specyfikacje ekologiczne

Aby uzyskać aktualne specyfikacje ekologiczne drukarki, przejdź na stronę <http://www.hp.com/> i wyszukaj ciąg „ecological specifications” (specyfikacje ekologiczne).

Specyfikacje środowiska pracy

Tabela 25-12 Specyfikacje środowiska pracy drukarki

Zakres wilgotności względnej dla najlepszej jakości druku	od 20% do 80%, w zależności od rodzaju papieru
Zakres temperatur dla najlepszej jakości druku	od 15°C do 30°C (od 59 do 86°F), w zależności od rodzaju papieru
Zakres temperatur podczas drukowania	od 5 do 40°C (od 41 do 104°F)
Zakres temperatur w stanie beczynności	od -20 do +55°C (od -4 do +131°F)
Maksymalna wysokość nad poziomem morza podczas drukowania	3 000 m

Tabela 25-13 Parametry środowiska pracy układacza

Zakres wilgotności względnej	20–80%
Zakres temperatur podczas drukowania	od 5 do 40°C (od 41 do 104°F)
Zakres temperatur w stanie beczynności	od -20 do +50°C (od -4 do +50,00°C)

Specyfikacje akustyczne

Tabela 25-14 Specyfikacja akustyczna drukarki

Moc dźwięku w stanie beczynności	≤ 5,8 B (A)
Moc dźwięku podczas pracy	≤ 7,0 B (A)
Ciśnienie akustyczne w stanie beczynności	≤ 41 dB (A)
Ciśnienie akustyczne podczas pracy	≤ 53 dB (A)

Tabela 25-15 Specyfikacje akustyczne układacza

Moc dźwięku w stanie beczynności	< 4,5 B (A)
Moc dźwięku podczas pracy	< 5,5 B (A)
Ciśnienie akustyczne w stanie beczynności	< 35 dB (A)
Ciśnienie akustyczne podczas pracy	< 57 dB (A)

26 Informacje o... (tematy dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów)

- [Zamawianie atramentów](#)
- [Zamawianie papieru](#)
- [Zamawianie akcesoriów.](#)

Zamawianie atramentów

Istnieje możliwość zamówienia następujących atramentów do drukarki

Tabela 26-1 Wkłady atramentowe

Wkład	Pojemność (cm3)	Numer katalogowy
HP 90 Cyan (turkusowy)	225	C5060A
HP 90 Magenta (karmazynowy)	225	C5062A
HP 90 Yellow (żółty)	225	C5064A
HP 90 Black (czarny)	400	C5058A
HP 90 Cyan (turkusowy)	400	C5061A
HP 90 Magenta (karmazynowy)	400	C5063A
HP 90 Yellow (żółty)	400	C5065A
HP 90 Black (czarny)	775	C5059A
HP 90 Cyan Multipack (turkusowy)	400 × 3	C5083A
HP 90 Magenta Multipack (karmazynowy)	400 × 3	C5084A
HP 90 Yellow Multipack (żółty)	400 × 3	C5085A
HP 90 Black Multipack (czarny)	775 × 3	C5095A

Tabela 26-2 Głowice drukujące i gniazda czyszczące


Gniazdo czyszczące	Numer katalogowy
HP 90 Black (czarny)	C5054A
HP 90 Cyan (turkusowy)	C5055A
HP 90 Magenta (karmazynowy)	C5056A
HP 90 Yellow (żółty)	C5057A

Tabela 26-3 Gniazda czyszczące

Gniazdo czyszczące	Numer katalogowy
HP 90 Black (czarny)	C5096A

Zamawianie papieru

Następujące obecnie dostępne rodzaje papieru mogą być używane na tej drukarce.

 **UWAGA:** Ta lista może się zmieniać z upływem czasu. Aby uzyskać więcej najnowszych informacji, zobacz <http://www.hp.com/go/graphic-arts/>.

Kody dostępności:

- :A oznacza papier dostępny w Azji (bez Japonii)
- :E oznacza papier dostępny w Europie, krajach/regionach Bliskiego Wschodu oraz Afryce,
- :J oznacza papier dostępny w Japonii

- :L oznacza papier dostępny w Ameryce Łacińskiej
- :N oznacza papier dostępny w Ameryce Północnej

Jeśli po numerze katalogowym nie następuje dwukropek, papier jest dostępny we wszystkich regionach.

Tabela 26-4 Materiały techniczne

Nazwa	g/ m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości	23,39 cala szerokości (A1)	33,11 cala szerokości (A0)
HP Bright White Inkjet Bond Paper (papier do drukarek atramentowych, jaskrawobiały)	90	C1860A:LN C6035A:AE	C1861A:LN C6036A:AE	brak	Q1445A:EJ	Q1444A:EJ
HP Bright White Inkjet Bond Paper (papier do drukarek atramentowych, jaskrawobiały, 91 m)	90	brak	C6810A	brak	brak	brak
Folia HP Matte Film	160	51642A:AEN	51642B	brak	brak	brak
Folia HP Clear Film	170	C3876A:AEN	C3875A	brak	brak	brak
Papier HP Natural Tracing	90	C3869A	C3868A	brak	Q1439A:J	Q1438A:J
Papier HP Translucent Bond	67	C3860A:AN	C3859A:ALN	brak	brak	brak
Folia HP Polyester Film Opaque White Glossy	170	C7955A:EN	C7956A:EN	C7957A:EN	brak	brak
Nośnik welinowy HP Vellum	75	C3862A:N	C3861A:LN	brak	brak	brak
Papier HP Coated	96	C6019B	C6020B	C6567B	Q1442A:EJ	Q1441A:EJ
HP Coated Paper (papier powlekany, 91 m)	96	brak	C6980A	brak	brak	brak
Papier HP Heavyweight Coated	131	C6029C:AEN	C6030C	C6569C	brak	brak
HP Heavyweight Coated Paper (papier powlekany o dużej gramaturze, 69 m)	131	brak	brak	Q1956A:EN	brak	brak

Tabela 26-5 Materiały fotograficzne

Nazwa	g/m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości
HP Productivity Photo Gloss	244	brak	Q1938A:AEN	Q1939A:AEN
HP Productivity Photo Semi-Gloss	244	brak	Q1943A:AEN	Q1944A:AEN
Papier HP Photo RC Matte	200	brak	C7946A:AEN	brak
Papier HP Proofing RC Satin	200	brak	C7952A:AEN	brak

Tabela 26-6 Materiały uniwersalne

Nazwa	g/ m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości	23,39 cala szerokości (A1)	33,11 cala szerokości (A0)
Papier HP Universal High-Gloss Photo	190	Q1426A:AEN	Q1427A:AEN	Q1428A:AEN	brak	brak
Papier HP Universal Semi-Gloss Photo	190	Q1420A:AEN	Q1421A:AEN	Q1422A:AEN	brak	brak

Tabela 26-6 Materiały uniwersalne (ciąg dalszy)

Nazwa	g/ m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości	23,39 cala szerokości (A1)	33,11 cala szerokości (A0)
HP Universal Instant-Dry Photo Gloss (papier szybko schnący, fotograficzny, błyszczący)	190	Q6574A:AEN	Q6575A:AEN	Q6576A:AEN	brak	brak
HP Universal Instant-Dry Photo Semi-Gloss (papier szybko schnący, fotograficzny, półbłyszczący)	190	Q6579A:AEN	Q6580A:AEN	Q6581A:AEN	brak	brak
Papier HP Universal Inkjet Bond	80	Q1396A:AEN	Q1397A:AEN	Q1398A:AEN	Q8003A:J	brak
HP Universal Inkjet Bond Paper (papier do drukarek atramentowych, uniwersalny, 9 144,00 cm)	80	brak	brak	brak	Q8004A:EJ	Q8005:EJ
HP Universal Inkjet Bond Paper (papier do drukarek atramentowych, uniwersalny, 15 240,00 cm)	80	brak	Q8002A:AEN	brak	brak	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4520)						
Papier HP Universal Coated	95	Q1404A:AEN	Q1405A:AEN	Q1406A	brak	brak
Papier HP Universal Heavyweight Coated	120	Q1412A:AEN	Q1413A	Q1414A:AEN	brak	brak

Tabela 26-7 Wyświetlanie grafiki

Nazwa	g/m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości
Papier HP Super Heavyweight Plus Matte	210	Q6626A	Q6627A	Q6628A
HP Banners with Tyvek	140	brak	C6787A:AEN	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
Folia HP Colorfast Adhesive Vinyl	328	brak	C6775A	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
Folia HP Backlit Film Reverse Print, matowa	160	brak	C7960A:AEN	brak
Płótno HP Studio Canvas	368	brak	C6771A	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
Papier HP Outdoor Billboard Blue Back	140	brak	C7949A:EN	brak
Papier HP Outdoor	145	brak	C1730A:EN	brak
Papier HP Indoor Self-Adhesive	170	brak	C1733A:EN	brak

Tabela 26-8 Materiały graficzne/dekoracji wnętrz/artystyczne


Nazwa	g/m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości
Płótno HP Canvas Matte	340	C7966A:AEN	C7967A:AEN	C7968A:AEN
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
HP Canvas Paper 140 gsm	140	brak	Q1718A:EN	brak

Tabela 26-8 Materiały graficzne/dekoracji wnętrz/artystyczne (ciąg dalszy)

Nazwa	g/m ²	24 cale szerokości	36 cali szerokości	42 cale szerokości
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
HP Canvas Paper 180 gsm	180	brak	Q1724A:AEN	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
Papier HP Fine Art Aquarella	240	brak	Q1703A	brak
(dotyczy drukarek HP Designjet serii 4020)				
Papier HP Fine Art Cream	140	brak	Q1709A	brak
Papier HP Fine Art Sahara	140	brak	Q1715A:EN	brak

Zamawianie akcesoriów.

Istnieje możliwość zamówienia następujących akcesoriów do drukarki

 **UWAGA:** Akcesoria dla drukarek serii 4000 pasują także do drukarek serii 4500, z wyjątkiem osi podajnika papieru z roli do drukarki HP Designjet 4000.

Nazwa	Numer produktu
Serwer druku HP Jetdirect 630n IPV6 Gigabit	J7997G
Serwer druku HP Jetdirect 635n IPV6/IPSec	J7961G
Szybka karta USB 2.0 dla drukarek HP Designjet serii 4000 (zapewnia szybkie bezpośrednie połączenie z drukarką)	Q5680A
Moduł pamięci 512 MB dla drukarek HP Designjet serii 4020 (umożliwia powiększenie pojemności pamięci do przetwarzania złożonych plików)	CM973A
Oś 42" podajnika papieru z roli dla drukarek HP Designjet 4000 (zapasowe osie podajnika ułatwiają przełączanie między różnymi rodzajami papieru z roli)	Q5675A
Oś 42" podajnika papieru z roli dla drukarek HP Designjet 4500 (zapasowe osie podajnika ułatwiają przełączanie między różnymi rodzajami papieru z roli)	Q5676A
Układacz do drukarki HP Designjet 4500	Q5677A
Układacz 110V do drukarki HP Designjet 45x0	Q5677B
Skaner HP Designjet 4520	CM770A
Program Serif PosterDesigner Pro dla oprogramowania HP	CN088A

27 Informacje o... (tematy dotyczące uzyskiwania pomocy)

- [HP Instant Support](#)
- [Centrum Obsługi Klientów HP](#)
- [HP Designjet Online](#)
- [Inne źródła informacji](#)

HP Instant Support

HP Instant Support jest zestawem narzędzi firmy HP do rozwiązywania problemów, które zbierają informacje diagnostyczne o drukarce i dopasowują je do inteligentnych rozwiązań z baz wiedzy firmy HP, umożliwiając użytkownikom rozwiązywanie problemów tak szybko, jak to możliwe.

Sesję HP Instant Support można uruchomić, klikając łącze udostępnione przez wbudowany serwer internetowy drukarki. Zobacz sekcję [Uzyskiwanie dostępu do wbudowanego serwera internetowego na stronie 16](#).

Korzystanie z usługi HP Instant Support jest możliwe, jeśli są spełnione następujące warunki:

- Aktywne jest połączenie TCP/IP z drukarką (usługa HP Instant Support jest dostępna tylko poprzez wbudowany serwer internetowy).
- Użytkownik musi mieć dostęp do Internetu (usługa HP Instant Support jest oparta na sieci Web).

Usługa HP Instant Support jest obecnie dostępna w języku angielskim, koreańskim, chińskim uproszczonym oraz chińskim tradycyjnym.

Centrum Obsługi Klientów HP

Naszym zadaniem jako partnera strategicznego klientów w zakresie pomocy technicznej jest pomoc w bezproblemowym prowadzeniu działalności. Centrum Obsługi Klientów HP oferuje znakomite wsparcie techniczne, zapewniające maksymalne wykorzystanie drukarki HP Designjet.


Centrum Obsługi Klientów HP zapewnia wszechstronną, wypróbowaną pomoc techniczną przy wykorzystaniu nowych technologii w celu zapewnienia klientom odpowiedniego bezpośredniego wsparcia eksperckiego. Usługi obejmują konfigurację i instalację, narzędzia do rozwiązywania problemów, uaktualnienia gwarancyjne, usługi naprawy i wymiany, pomoc techniczną przez telefon i sieć Web, aktualizacje oprogramowania i usługi samoobsługowe. Aby dowiedzieć się więcej o Centrum Obsługi Klientów HP, odwiedź witrynę:

<http://www.hp.com/go/graphic-arts/>

lub zadzwoń pod numer *Centrum Obsługi Klientów HP* podany w instrukcji dołączonej do drukarki.

Co zrobić przed skontaktowaniem się:

- Zapoznaj się z sugestiami rozwiązywania problemów podanymi w rozdziale „Wystąpił problem z” niniejszej instrukcji.
- Zapoznaj się z dokumentacją odpowiedniego sterownika dostarczonego z tą drukarką (dla użytkowników przesyłających pliki w języku PostScript lub używających systemu Microsoft Windows).
- Jeżeli masz zainstalowane sterowniki i oprogramowanie RIP innych producentów, zapoznaj się z ich dokumentacją.
- Jeżeli problem jest związany z oprogramowaniem, najpierw skontaktuj się z dostawcą oprogramowania.

- Jeżeli nadal masz kłopoty, zajrzyj do broszury HP Support Services dostarczonej z drukarką. Ten dokument zawiera pełną listę różnych usług pomocy technicznej, ułatwiających rozwiązywanie problemów z drukarką.
- Jeżeli skontaktujesz się z jednym z biur firmy Hewlett-Packard, przygotuj następujące informacje w celu ułatwienia nam szybkiej odpowiedzi na pytania:
 - Używana drukarka (numer produktu i numer seryjny, znajdujący się na etykiecie z tyłu drukarki)
 - Identyfikator usługi drukarki: wybierz ikonę , a następnie pozycję **View printer information** (Pokaż informacje o drukarce)
 - Jeśli na panelu przednim jest wyświetlany kod błędu, zanotuj go; zobacz „Kody stanu i komunikaty o błędach”
 - Używany komputer
 - Używane oprogramowanie i wyposażenie specjalne (np. bufor druku, sieci, przełączniki, modemy lub specjalne sterowniki),
 - Używany kabel (numer katalogowy) i miejsce jego zakupu
 - Używany typ interfejsu drukarki (FireWire, USB lub sieć)
 - Nazwa i wersja używanego oprogramowania
 - Jeśli wystąpił problem z błędem systemowym, zanotuj numer błędu i miej go przygotowany
 - Jeśli to możliwe, wydrukuj następujące raporty; może być konieczne przefaksowanie ich do działu pomocy technicznej: Configuration (Konfiguracja), Usage Report (Raport o użytkowaniu) i wszystkie strony informacji serwisowych (zobacz [Wydruki wewnętrzne drukarki na stronie 197](#))

HP Designjet Online

Ciesz się światem dedykowanych usług i zasobów, zapewniających uzyskanie najlepszej wydajności produktów i rozwiązań HP Designjet.

Zarejestruj się w witrynie HP Designjet Online należącej do społeczności druku wielkoformatowego pod adresem <http://www.hp.com/go/graphic-arts/>, która udostępnia:

- Pliki do pobrania — najnowsze oprogramowanie układowe drukarki, sterowniki, oprogramowania, profile materiałów itd.
- Wsparcie techniczne — rozwiązywanie problemów w trybie online, informacje kontaktowe z działami obsługi klientów i inne
- Fora umożliwiające bezpośredni kontakt z ekspertami — zarówno z firmy HP, jak i kolegami z pracy
- Śledzenie gwarancji w trybie online (pozwoli Ci spać spokojnie)
- Dokumentacja techniczna i szkoleniowe materiały na wideo
- Najnowsze informacje o produktach — drukarki, materiały eksploatacyjne, akcesoria, oprogramowanie itd.
- Centrum materiałów eksploatacyjnych z informacjami o atramentach i papierze

Dostosowując rejestrację według zakupionych produktów i rodzaju działalności oraz konfigurując preferencje komunikacyjne: zdecydujesz, które z żądanych informacji będą dostępne.

Zarejestruj się w witrynie HP Designjet Online, aby uzyskać możliwie najlepszą wydajność.

Witryna HP Designjet Online jest dostępna w językach: angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, hiszpańskim, portugalskim, japońskim, koreańskim, chińskim uproszczonym i chińskim tradycyjnym.

Inne źródła informacji

Więcej informacji jest dostępnych w następujących źródłach:

- Wbudowany serwer internetowy udostępnia informacje o stanie drukarki, pomocy technicznej, dokumentacji elektronicznej, itd. Zobacz [Informacje o... \(tematy dotyczące wbudowanego serwera internetowego\) na stronie 192](#).
- Dokument Składanie drukarki dostarczony z drukarką.
- Informacje o skanerze HP Designjet 4520 można znaleźć w instrukcji obsługi skanera.
- Wszystkie informacje prawne można znaleźć w osobnym dokumencie.

Indeks

- A**
akcesoria
 zamawianie 219
aktualizacja
 oprogramowania 119
aktualizacja oprogramowania
 układowego 119
alarmy e-mail 18
aplikacja zawiesza się 187
ArcGIS 84
AutoCAD 84
- B**
błąd braku pamięci 189
błąd pamięci 189
błąd pamięci (AutoCAD) 189
- C**
CALS G4 67
Centrum Obsługi Klientów 221
Centrum Obsługi Klientów
 HP 221
cienkie linie 153
czas oczekiwania w trybie
 uśpienia 18
czas schnięcia
 anulowanie 41
 przeгляд 205
 zmiana 41
czyszczenie drukarki 115
czyszczenie płyty dociskowej 115
czyszczenie wałków
 wejściowych 115
- D**
data, zerowanie 18
Designjet Online 222
diagnostyka 121
dokładność mechaniczna 212
dostęp do drukarki przez
 Internet 192
drukarka nie drukuje 186
- drukowanie na wielu rolach
 4520 207
drukowanie nienadzorowane
 4520 49
drukowanie w nocy
 4520 49
- E**
elementy drukarki
 4020 3
 4520 4
ewidencjonowanie 111
- F**
formaty papieru (maks. i
 min.) 211
funkcje drukarki 2
- G**
gilzy pośrednie
 4020 21
 4520 31
głowica drukująca
 czyszczenie 99
 czyszczenie połączeń 100
 informacje 201
 komunikaty o stanie 174
 monitor 99
 nie można wstawić 173
 regeneracja 99
 replace (Błąd głowicy
 drukującej: wymień) 174
 reset (Błąd głowicy drukującej
 w kolorze [kolor] nr [n]:
 zainstaluj ponownie) 174
 specyfikacja 211
 uzyskiwanie informacji 109
 wstawienie 96
 wyjmowanie 93
 wyrównanie 103
 zamawianie 216
głowice drukujące ograniczają
 wydajność 184
- gniazdo czyszczące
 informacje 202
 komunikaty o stanie 175
 nie można wstawić 173
 specyfikacja 211
 wstawienie 106
 wyjmowanie 104
 zamawianie 216
godzina, zerowanie 18
- H**
HP Designjet Online 222
HP-GL/2 67
HP Instant Support 221
- I**
InDesign 78
informacje o gwarancji 109
Instant Support 221
- J**
jakość druku
 wybieranie 58
 zmiana 57
język 16
języki graficzne 212
JPEG 67
- K**
kalibracja
 kolor 69
 przesuwanie papieru 127
kalibracja kolorów 69
kalibracja przesuwania
 papieru 127
kompensacja czarnych
 punktów 69
komunikaty o błędach 181
konserwacja 198
konserwacja profilaktyczna 198
kontrast panelu przedniego 19
- L**
lampki z tyłu 197

L

- ładowanie arkusza
4020 28
- ładowanie roli do drukarki
4020 23
4520 33
- ładowanie roli na trzpień obrotowy
4020 21
4520 31

M

- maksymalna prędkość 60
- mały obraz 169
- marginesy
brak 61
nie dodano żadnych 61
specyfikacja 212
zmiana 60
- metoda renderowania 70
- Microsoft Office 84

N

- nakładanie się linii 66
- nakładanie się obrazów 170
- nasmarowanie karetki 117
- neutralność odcieni szarości 162
- nieczytelny wydruk 169
- nie można załadować papieru
4020 132
4520 133
- nieoczekiwany obraz
lustrzany 169
- nieoczekiwany obrót 169
- nieostre linie 158
- nieprawidłowo wyrównane
kolory 157
- nie skuteczne ustawienia
pióra 170
- niestandardowy rozmiar
strony 56

O

- obcięty obraz 168
- obcinarka, ręczna
4520 38
- obcinarka ręczna
4520 38
- obracanie obrazu 63
- obraz lustrzany 64
- obsługiwany papier 204
- oprogramowanie 8
- oprogramowanie drukarki
aktualizacja 119

- instalowanie bezpośrednio w
systemie Mac OS X 12
- instalowanie bezpośrednio w
systemie Windows 11
- instalowanie w sieci Mac
OS 11
- instalowanie w sieci
Windows 10
- odinstalowanie w systemie Mac
OS 13
- odinstalowanie w systemie
Windows 11

- orientacja 62
- orientacja pionowa 62
- orientacja pozioma 62

P

- paleta
zmienianie ustawień 65
- panel przedni
jednostki 19
język 16
komunikaty o błędach 181
kontrast 19
wstęp 7
- papier
gramatury 216
innych producentów 41
nazwy na panelu
przednim 204
nie można załadować
[4020] 132
nie można załadować
[4520] 133
obsługiwane 204
porady 204
szerokości 216
wyświetlanie informacji 40
zalecane 204
zamawianie 216
- papier innych producentów 41
- papier się marszczy 155
- papier w arkuszach [4020]
ładowanie 28
wyładowanie 31
- papier w roli
ładowanie do drukarki
[4020] 23
ładowanie do drukarki
[4520] 33
ładowanie na trzpień obrotowy
[4020] 21
ładowanie na trzpień obrotowy
[4520] 31

- prycinanie [4520] 38
- wyładowanie [4020] 27
- wyładowanie [4520] 36
- parametry zasilania 213
- PDF
brakuje obiektów 170
obcięty 170
ustawienie języka 67
- Photoshop
HP-GL/2 i HP RTL,
sterownik 71
sterownik PostScript 75
- piszczące rolki 189
- pobieranie profiliów
materiałów 40
- podłączanie drukarki
bezpośrednio w systemie Mac
OS 12
bezpośrednio w systemie
Windows 11
przeгляд 196
sieć Windows 10
sieć w systemie Mac OS 11
wybieranie metody 10
- pojemnik
problemy z układaniem 150
- pomoc techniczna
Centrum Obsługi Klientów
HP 221
HP Designjet Online 222
HP Instant Support 221
- ponadwymiarowe strony 61
- ponowne uruchamianie
drukarki 15
- PostScript 67
- powolne drukowanie 187
- problemy komunikacyjne 187
- problemy z jakością wydruku
ciągłe pasma/linie 153
cienkie linie 153
nieostre linie 158
nieprawidłowo wyrównane
kolory 157
ogólne 152
- papier się marszczy 155
- pasy 152
- poprzerywane linie 158
- poziome linie 152
- przenikanie atramentu 158
- schodkowe linie 157
- smużenie 155
- ślady atramentu 155
- u góry wydruku 156

zdeformowane linie 159
ziarnistość 154
problemy z ładowaniem papieru
4020 132
4520 133
problemy z obrazem
brakuje obiektów 170
mały obraz 169
nakładanie się obrazów 170
nieczytelny wydruk 169
nieoczekiwany obraz
lustrzany 169
nieoczekiwany obrót 169
nieskuteczne ustawienia
pióra 170
obcięty obraz 168
problemy z plikami PDF 170
pusta strona 168
Visio 2003 170
wydruk częściowy 168
zniekształcony wydruk 169
problemy z układaniem w
pojemniku 150
profile materiałów
pobieranie 40
przechowywanie drukarki 118
przenoszenie drukarki 118
przesyłanie danych ewidencyjnych
w wiadomościach e-mail 112
przycinanie papieru
4520 38
pusta strona 168

Q

QuarkXPress 81

R

rozdzielczość 211
rozdzielczość druku 211
rozmiar strony
niestandardowy 56

S

schodkowe linie 157
skalowanie obrazu 65
skrót drukowania 165
smarowanie karetki 117
smarowanie rolek 189
smarowanie rolek płyty
dociskowej 189
smużenie 155
sortowanie 43
specyfikacja dysku twardego 213
specyfikacja ekologiczna 213

specyfikacje
akustyczne 214
atramenty 211
dokładność mechaniczna 212
dysk twardy 213
ekologiczna 213
fizyczne 213
format papieru 211
języki graficzne 212
marginesy 212
pamięć 213
rozdzielczość druku 211
środowiska 214
zasilanie 213
specyfikacje akustyczne 214
specyfikacje fizyczne 213
specyfikacje pamięci 213
specyfikacje środowiska 214
stan 46
stan systemu dostarczania
atramentu 107
stan zadania 46
statystyka
głowica drukująca 109
użytkowanie drukarki 111
wkład atramentowy 108
szczegóły instrukcji 2
szybkie drukowanie 60
szybkie ustawienie 165

Ś

śledzenie długości papieru
4020 24
4520 36

T

TIFF 67
tryb emulacji kolorów
informacje 195
wybieranie 71
tylne lampki 197

U

układacz [4520]
czyszczenie wałków 53
czyszczenie zewnętrznych
elementów 53
instalowanie 52
odinstalowanie 52
papier nie wysuwa się
całkowicie 177
przechowywanie 54
przenoszenie 54
przewijanie papieru 177

ślady atramentu 156
tylna krawędź zwija się 177
układacz jest odłączony 178
używanie papieru 205
zmiana ról papieru 53
zmienianie temperatury 53
ustawienie wstępne 165
ustawienie wysokości nad
poziomem morza 19
uzupełnianie wkładów
atramentowych 200

V

Visio 2003, brak wydruku 170

W

wbudowany serwer internetowy
administrator 17
alarmy e-mail 18
anulowanie zadania 44
brak dostępu 188
drukowanie zapisanego
zadania 44
funkcje 192
gość 17
hasło 17
język 17
przesyłanie zadania 43
stan systemu dostarczania
atramentu 107
statystyka użytkowania
drukarki 111
uzyskiwanie dostępu 16
zapisywanie zadania 44
zarządzanie zadaniami 44
zużycie atramentu i
papieru 111
wierne oddanie kolorów
ogólnie 159
PANTONE 159
pomiędzy drukarkami 160
wkład atramentowy
informacje 200
innych producentów 200
komunikaty o stanie 174
konserwacja 118
nieakceptowany 173
nie można wstawić 173
nie można wyjąć 173
specyfikacja 211
uzupełnianie 200
uzyskiwanie informacji 108
wstawienie 92

- wyjmowanie 89
- zamawianie 216
- wkłady atramentowe innych producentów 200
- włączanie i wyłączanie drukarki 15
- włączony/wyłączony brzęczyk 19
- wskazówki dotyczące systemu dostarczania atramentu 202
- wstrzymanie ze względu na papier komunikat 184
- włączenie/wyłączenie 185
- wydruk częściowy 168
- wydruk diagnostyki obrazu 121
- wydruki wewnętrzne 197
- wyładowanie arkusza 4020 31
- wyładowanie roli z drukarki 4020 27 4520 36

Z

- zacięcie papieru 4020 134 4520 136
- szuflada 2 144
- zadanie drukowania
 - anulowanie 44
 - ponowne drukowanie 44
 - przesyłanie 43
 - zagnieżdżanie 47
 - zapisywanie 44
 - zarządzanie kolejką 44
 - zużycie atramentu 111
 - zużycie papieru 111
- zagnieżdżanie 47
- zalecany papier 204
- zamawianie
 - akcesoria 219
 - głowice drukujące 216
 - gniazda czyszczące 216
 - papier 216
 - wkłady atramentowe 216
- zasady przełączania ról 4520 209
- zdeformowane linie 159
- ziarnistość 154
- zniekształcony wydruk 169